



## مجلة تراثية فصلية محكمة

تصدرها دار الشؤون الثقافية العامة/وزارة الثقافة  
السنة الثالثة والأربعون /العدد الرابع ٢٠١٦م - ١٤٣٨هـ

رئيس مجلس الإدارة  
حميد فرج حمادي

رئيس التحرير  
أ.د. علي حداد

### الهيئة الاستشارية

أ.د. ناجي عباس التكريتي  
أ.د. صاحب ابوجناح  
أ.د. نبيلة عبد المنعم داود  
أ.د. ناجية عبد الله ابراهيم  
أ.د. نائل حنون  
أ.د. أسامة الدوري

### التصميم الداخلي والغلاف

جنان عدنان لطيف

### التصحيح اللغوي

علي عبد جاسم  
هادي صبيح

التنضيد الإلكتروني  
فاطمة حسن سليمان

### عنوان المراسلة

جمهورية العراق/ بغداد- الأعظمية / حي تونس / دار الشؤون الثقافية العامة -

ص.ب: ٤٠٣٢: هاتف ٤٤٣٦٠٤٤ فاكس: ٤٤٦٧٦٠

البريد الإلكتروني dar\_iraqculture@yahoo.com

المشاركة السنوية لمجلة المورد بواقع أربعة أعداد سنوياً

١- داخل العراق ١٥٠٠٠ ديناراً للأفراد ٣١٠٠٠ ديناراً للمؤسسات

٢- البلدان العربية كافة ١٣ دولاراً للأفراد ٧٥ دولاراً للمؤسسات

٣- أوروبا وأمريكا وبقية البلدان: ١٢٥ دولاراً ٢٥٠ دولاراً للمؤسسات  
رقم الإيداع في المكتبة الوطنية (١٠٠) لسنة ٢٠١٦

## دراسات أدبية

- \* - وصف الديموع بين أمراء القيس وذي الرمة..... د. صفاء كاظم مكي ..... ١٤-٣
- \* - ثنائية الذات والموضوع في مدح المتنبي..... أ.د. عبد الهادي خضير نيشان..... ٣٢-١٥
- \* - علامة النص المقامي..... أ.م.د. حمد محمود الدوخي..... ٥٢-٣٣
- \* - نوادر أبي العيلاء اليمامي وفن الطرفة..... د. صبري مسلم حمادي..... ٥٧-٥٣

## لغة ومعاجم

- \* - أوهام الزبيدي في ((التاج))..... عبد العزيز إبراهيم..... ٦٦-٥٨
- \* - لسانيات النص والتبليغ..... د. محمد سيف الإسلام بوفلاحة..... ٧٤-٦٧

## دراسات نقدية

- \* - القارئ الضمني في كتاب (اعجاز القرآن)..... أ.د. فاضل عبود التميمي..... ٨٦-٧٥

## شخصية العدد

- \* - ياسين خليل وجهوده في احياء التراث..... أ.د. مجيد مخلف طراد..... ١٠٤-٨٧

## دراسات فكرية

- \* - الحرية في المعتقدات الدينية العراقية القديمة..... محمد جاسم محمد علي..... ١١٤-١٠٥

## دراسات في التراث وتحقيقه

- \* - فقدان التراث العربي المخطوط والحلول المقترحة..... د. مجبل المالكي..... ١٢٢-١١٥
- \* - عروة بن زيد الخيل الطائي..... أ.د. عبد اللطيف حمودي الطائي..... ١٣٢-١٢٣

## دراسات تاريخية

- \* - المقتدي بامر الله الخليفة الناصر على الاحتلال..... د. شفيق مهدي..... ١٣٩-١٣٣

- \* - بغداد في سالنامات الولايات العثمانية..... د. محمود الحاج قاسم..... ١٤٥-١٤٠

## دراسات جغرافية

- \* - الإمارات وما جاورها من البلدان..... أ.م.د. سمير عبد الرسول العبيدي..... ١٥٢-١٤٦
- \* - توثيق اخبار التراث العربي المنشور..... حسن عربي الخالدي..... ١٥٩-١٥٣



## وصف الدموع بين امرئ القيس وذو الرمة

\* د. صفاء كاظم مكّي

أن الحياة الإنسانية مليئة بالمشاعر المختلفة والانفعالات المتنوعة التي تحتاج حياة الانسان، ومن هذه المشاعر نجد الدموع تلك القطرات من الماء المتساقطة من العيون نتيجة لعاطفة الحزن الذي يخرج من اعماق النفس البشرية فيتجسد في عدة مظاهر أبرزها وأكثرها وضوحاً مظهر البكاء. لقد تناولنا في بحثنا وصف الدموع بين شاعرين متميزين بهذه الظاهرة، فالاول الشاعر الجاهلي امرؤ القيس الذي يعد رائد الوقوف على الطلل والبكاء عليه، وذرف الدموع على فقد الاحبة، أما الآخر فهو الشاعر الاسلامي ذو الرمة الذي تميز من بين الشعراء المسلمين بظاهرة البكاء ووصف الدموع حتى لقب بشاعر الصحراء والطبيعة. جاء البحث في محاولة لأكتشاف مواطن الائتلاف والاختلاف بين شعري هذين الشاعرين عبر دراسة نصوصهما الشعرية. تناول البحث مدى ترابط ظاهرة البكاء بالوقفة الطلية، ثم تناول الدموع في شعر امرئ القيس ثم عرجنا على دراسة الدموع في شعر ذي الرمة ومن خلال ذلك تبيننا لنا مواطن الائتلاف والاختلاف بينهما.

### علاقة الدموع بالوقفة الطلية في الشعر العربي :-

إن البكاء حالة إنسانية تضرب في اعماق النفس البشرية وتسبب اغوارها معبرة عن ضرورة من ضرورات الوجود، ودليل صادق على مشاعر ضغطت بقوة على القلب، واحاسيس تسربت في باطن وعي الانسان، فكونت قطرات من الدموع تسيل على وجه الانسان منحدره من العيون مظهرة أقوى المشاعر واعظمها لديه فتلك الدموع تمثل المظهر المتجلي لحالة البكاء.

لقد عبر الشاعر منذ أقدم العصور عن مختلف الحالات الانسانية من مشاعر واحاسيس ورؤى، وما البكاء الا حالة من تلك الحالات، أذ نجد أن الشاعر العربي القديم قد بث في شعره مشاعر الحزن متمثلة بالبكاء واول من بكى واستبكى في الشعر العربي الشاعر امرؤ القيس الذي ورد في شعره وصف للدموع في ثنايا المقدمة الطللية حيث الديار الدارسة والمواضع المتهدمة فتلك المشاهد تثير في قلب الشاعر الحزن لفقد أحبته الذين تركوا تلك الديار وهجروها فأصبحت قفراً موحشة بعدهم مما يجعله يرسل الدموع تعبيراً عن حنينه وشوقه لأحبته، أذ ((يصف الشاعر في الصحراء منزلاً دارساً (الاطلال)، ويعرف أنه محل

مجلس سعيد منصرم مع المحبوبة، ويستسلم لذكريات حزينة))<sup>(١)</sup>، فضلاً عن وجود أحساس قهري لدى الشاعر بمدى قوة الزمن وسطوته على المكان فهو يحيله الى آثار دارسة. يعد الوقوف على الطلل من التقاليد الموضوعية التي تبناها الشاعر العربي القديم<sup>(٢)</sup>، لا سيما الشاعر





الجاهلي الذي راح يقف على الاطلال متأسفاً على حياة سابقة عاشها مع أحبائه في تلك المنازل والديار الدارسة حيث الاجتماع واللقاء واللفة والحب والحركة المفعمة بالحياة النابضة بالعمل والتفاعل مع الآخرين من أهله وأصحابه، بتعبير آخر فالشاعر يأسف على الحياة التي أنتهت والحركة التي سكنت واللفة التي ماتت وتهدمت والاجتماع الذي تحول الى شتات واللقاء الذي تحول الى فراق.

أن الشاعر العربي القديم قد تعامل مع الطلل برهافة شعرية مأساوية، إذ أنه ليس مجرد مكان دارس عفته الرياح وغيرت ملامحه الاساسية، بل أنه مندمج في مشاعره وذاكرته وملتحم معه بذكرات صورية وسمعية وحضورية تتداعى كلها في حالة معنوية تتجلى في مواقف شعرية ابداعية تجسد معاناته الانسان ورؤاه الفكرية والروحية، فالطلل يمثل ((صلة الانسان بالطبيعة بوصفها قهراً يمارس على الروح عبر الجفاف

والقحط وشح المياه وموارد العيش))<sup>(٣)</sup> وبسبب ذلك كله يترك الانسان المنازل والاماكن التي يحبها ومن ثم تصبح أطلالاً دارسة متهدمة، لذلك نستطيع القول أن الطلل أصبح بؤرة دلالية موضوعية يتكئ عليها الشاعر للتعبير عما هو قابع في اعماق الرؤيا الشعرية الذي تكتنزه (الانا) المبدعة حول الكون والحياة التي تتمثل في مجتمعه ومحيطه البيئي الذي يقع تحت تأثيره مباشرة، وقد يحمل اليه الكثير من المعاناة التي لا فرار منها. فالطلل يؤصل حتمية الفراق بشتى أنواعه وأشكاله الحياتية، وما الفراق الا تجلّ من تجليات الموت المعنوي. أن الطلل يركز على أنهماز المكان أمام سطوة الزمن وجبروته فهو في حركة مستمرة غير متوقفة. لذلك كله فإن الطللية بالضرورة تحمل عنصراً بكائياً بين طياتها وأن يكن من غير وصف للدموع التي تمثل ابرز مظهر للبكاء.

إن دموع الشاعر تنهمر من عينيه في لحظة شعورية تنبثق من رحم الألم الشديد لما آلت اليه الديار وربيع الاحبة وأفضل من بكى الديار وسالت

دموعه لفقد الاحبة الشاعر العربي القديم أمرو القيس، إذ ظهرت لديه ظاهرة البكاء على الطلل ووصف الدموع التي ذرفها في سبيل ذلك والملاحظ أن شعره ((هو أقدم شعر طللي ورثناه ممعناً في هذه البكائية، إذ الحقيقة أن غيره من الطلليين يندر أن يبدي أي شيء من البكاء))<sup>(٤)</sup> وبالمقابل نرى أن الشاعر ذا الرمة قد ظهرت لديه تلك الظاهرة بشكل جلي، إذ ركز على وصف الدموع وأكثر في ذلك حتى عد صاحب بصمة واضحة في هذا الموضوع ((ولعل شاعراً عربياً لم يكثر من وصف دموعه كما أكثر ذو الرمة وعبثاً كان يطفئ

بها نيران الحب المندلعة في قلبه))<sup>(٥)</sup>. من ذلك نلاحظ أن الطلل أصبح البؤرة المركزية لوصف الدموع التي تبرز وجهاً من وجوه مشاعر الشاعر وعواطفه الكامنة في قلبه، فتلك الدموع كانت البوابة التي فتحت على مصراعيها لتبيان أحاسيس الشاعر ولوعته وحزنه على فراق المحبوب.

إن الدموع تمثل مظهرأراثائياً للخراب الحاصل في المكان (الطلل) عبر آلية الزمن الذي حول الحياة الى موت والحركة الى سكوت والارض المخضرة الى صحراء جرداء لازرع فيها غير بعرا الارام ((لأن المكان هناك لا يأخذ بعداً شعرياً الا من خلال ارتباطه بأثر الحبيبة والا كان مفرغاً من أي دلالة عاطفية أو شعرية وفي هذا الفصل البنيوي يصور الشاعر حدة آلامه وحزنه على رحيل الحبيبة ويجتهد في

عرضها في صورتها المأساوية))<sup>(٦)</sup> والدموع هي الصورة المأساوية لذلك، فهي في ظاهرها بكاء على المحبوبة وفي باطنها بكاء على الحياة التي أنتهت ومر عليها الزمن ولن يعود اليها أبداً، فأي لحظة قد عيشت لا يمكن أرجاعها الى الوراء، لذلك نجد أن الدموع ما هي الا نفثة من نفثات الشهور الوجداني الانساني تجاه الآخر (الانسان) من جهة وتجاه الاشياء من جهة أخرى.

أن النص الشعري حمل بين طياته تلك النفثات الشعورية فهو مرآة عين الشاعر في كل وقت من



أن الابيات الأنفة الذكر توضح ما قلناه من حيث موضوعة الدموع وعلاقتها بالديار هذا من ناحية ومن ناحية أخرى نجد أن الشاعر قد أستعان بأدواته اللغوية الفنية ليظهر لنا هذه الثيمة، فقد تعاضد التشبيه مع أسلوب الحوار، فالشاعر عندما أستخدم أسلوب التشبيه في موضعين من النص فالاول جاء عبر تصوير الاماكن الدارسة والآخر جاء لتصوير دموعه المنهمرة من عينيه، كذلك نجد أن أسلوب الحوار قد ركز التشبيه فنيا واعطاه رسوخاً جمالياً فالشاعر لا يبكي وحده بل نجد أن هناك أشخاصاً كانوا معه فهم على الضد منه لا يعيشون حالته الحزينة لانهم قاموا بلومه ومحاولة تصديهم لبكائه فهم يريدون منه أن يصبر على الم الفراق مع أحبته ولا يهلك نفسه فعملهم يأتي باتجاهين الأول ظاهري واضح يؤكد أنهم معه ويحاولون الوقوف معه وتصبره أما الاتجاه الآخر الباطني فهو غير واضح فهم على الضد من الحالة الاولى لأنهم يحاولون ثنيه عن عمله

(البكاء على أحبته) فهم يريدون منه المضي وترك المنازل الدارسة فأنا أحبته لا يرجعون .

لقد ارتبطت دموع امرئ القيس بالصورة التشبيهية، أذ نجد أنه غالباً ما يصور دموعه عبر أستخدامه لاسلوب التشبيه الذي طغى على بقية الاساليب البلاغية الفنية الاخرى،

أذ يقول:

**ذكرت بها الحيّ الجميع فهيجت**

**عقاييل سقم من ضمير وأشجان**

**فسحّت دموعي في الرداء كأنه** <sup>(٨)</sup>

**كلى من شعيب ذات سح وتهتان**

لقد عمل امرؤ القيس على استنطاق دموعه وجعلها حاضرة ماثلة للعيان من خلال التصوير الحسي (الدموع) بالحسي (المزادة المرقعة في أصول عراها واكثر ما يسيل منها الماء) أن التشبيه عمل على التقريب بين شيئين مختلفين في حقول تواجدتهما الموضوعي، فالدموع مادة تنزل من العين لا لون لها وهي تعبر عن حالة وجدانية

خلال اللغة التي تتشكل عبرها رؤية الشاعر وتظهر قوة أبداعه فهي الفصيل النهائي الذي من خلاله تبرز موهبة الشاعر فضلاً عن رؤيته للحياة والوجود .

## ١- الدموع عند امرئ القيس

جاء حديث الدموع عند امرئ القيس من خلال وقوفه على الاطلال والديار الدارسة، أذ تلاحظ أن هناك علاقة طردية تربط بينهما أذ أن مرور الشاعر بالديار المتروكة للمحبة تستدعي دموعه التي لا تعمل الا بذكرى لتلك الديار الفانية اي انها لا تنحدر من العين الا أثناء رؤية المنازل المهجورة، هذا من جهة ومن جهة أخرى نجد أن ثمة سلسلة أحداث مترابطة بين ثلاثة عناصر حتى تنهمر الدموع، فالهجرة المكانية لأهل المحبوبة يتبعها خلو المنازل ومن ثم تحولها الى مواقع مكانية دارسة متهدمة أي أنها بالضرورة قد أنعدمت الحياة فيها، كذلك نرى أن التغير المكاني من حال الى حال تبعه تغير زمني في الوقت نفسه فزمن الاجتماع (السابق المكان المأهول باهله حياة)، قد تحول الى زمن الافتراق (الحالي المكان الخالي من أهله الموت)، فالدموع هي حسيطة المعارضة القائمة بين مكانين مختلفين وزمانين متضادين . ومن الجدير بالذكر أن الحضور المكاني هو الطاعني والظاهر على سطح النص الشعري أما الزمان فإنه قد تخفى وراء الستارة المكانية فعمله يكون في العمق فأنت تشعّر بمأساويته عبر التحول الذي أصاب المكان، وخير دليل على ذلك قول امرئ القيس:

**قفا نبك من ذكرى حبيب ومنزل**

**بسقط اللوى بين الدخول فحومل**

**فتوضح فالمقراة لم يعف رسمها**

**لما نسجتها من جنوب وشمال**

**ترى بحر الأرام في عرصاتهما**

**وقيعانها كأنه حب فلفل**

**كأني غداة البين يوم تحمّلوا**

**لدى سمرات الحي ناقفا حنظل**

**وقوفاً بها صخب علي مطيهم**

**يقولون: لا تهلك أسي وتجمّل** <sup>(٩)</sup>



داخلية أي أنها تجسد حالة باطنية داخلية وتظهرها للوجود العلني، أما المزايدة فأنها مادة من الجلد يوضع فيها الماء، ومن كثرة الاستخدام تصاب بال تلف فيسيل منها الماء، والمزايدة تعبر عن حالة خارجية يحتاجها الإنسان، ومن خلال الربط بين ما هو داخلي وخارجي جاءت الصورة مبدعة لأن الشاعر في عمله الفني الجمالي لا يتكئ (على التعبير المباشر عن تجربته ويميل إلى اللغة الايحائية الحدسية لتعبر عن المدى العميق لانفعالاته ومواقفه الذاتية) (١١). فضلاً عن ذلك فقد استخدم الشاعر الاستعارة عندما استعار للدموع (السح) وهو المطر شديد الهطول، ونحن نعلم بأن الاستعارة تقرب بين عنصرين متباعدين وتعمل على تألفهما واتحادهما وتخلق حالة من الانسجام بين المختلفات، أي أنها جمعت بين المطر (مادة مرتبطة بالطبيعة)، والدموع مرتبطة بالإنسان الحي لذلك فإن ((الصورة الشعرية ليست مبنية على أقامة علاقات منطقية مفهومية بين الأشياء يمكن أدراكها بالعقل بل أن الصورة الشعرية غالباً ما تقوم على تحطيم العلاقات المادية والمنطقية بين عناصرها ومكوناتها لتبدع بينها علاقات جديدة)) (١٢).

كذلك نجد في نهاية البيت الثاني أنه جمع بين التشبيه والاستعارة فبعدما استعار السح للدموع ثم شبه الدموع بالكلى ثم عاد مرة أخرى وجمع بين الكلى والمطر الشديد والخفيف، وكما هو واضح فإن الصورة الشعرية بكليتها جاءت مركبة، فالتناوب بين الاستعارة والتشبيه ومحاولة الجمع بينهما أكد ابداعية الصورة ومدى تأثيرها في المتلقي لأن مثلاً يجعل من المتلقي في حالة الانتاجية، إذ يحاول أن يفهمها ويؤولها فهو يعطيها بعداً ابداعياً جديداً يضاف إليها، فيتضخ لنا من خلال ذلك ((أن النص الشعري نص لا يهدف إلى تقديم معنى محدد وإنما يسعى إلى تقديم حالة متكاملة ذات ابعاد تصويرية نفسية جمالية مما يجعل الجزم بالمعنى الواحد أمراً صعباً لا تطمئن

إليه اذهان المتلقين)) (١٣) الذين بدورهم يمارسون عملية قراءة النص محاولين أستنطاقه وتجاوز قشرته الخارجية للوصول إلى فهمه معتمدين على قدراتهم الثقافية والنقدية لكي يتحول المتلقي إلى عنصر ايجابي في ذلك (١٤).

ويقول امرؤ القيس في موضع آخر :

أَمِنْ ذِكْرِ نَبْهَانِيَّةٍ حَلَّ أَهْلُهَا

بِحِزِّ الْمَلَأَ عَيْنَاكَ تَبْتَدِرَانِ

فَدَمْعُهُمَا سَكَبَ وَسَحٌّ وَذِيْمَةٌ

وَرَشٌّ وَتَوَكَّافٌ وَتَنْهَمِلَانِ

كَأَنَّهُمَا مَرَّادَتَا مُتَعَجِّلِ

فَرِيَّانٍ لَمَّا تَسَلَّقَا بِدِهَانِ (١٥)

في هذا النص نرى أن الشاعر قد شبه الدموع بالانواع المختلفة للمطر النازل من السماء فهي كالطر شديد (السكب والسح) والدائم (الذيمة) والقليل (التوكاف) وكما نلاحظ أن هذا التنوع الشديد بين ضروب المطر اعطى للدموع صورة مختلفة كما هو مألوف فكيف تكون هذه الدموع في مثل ذلك التنوع في الوقت نفسه وهنا يكمن الابداع الشعري الذي يرينا غير المألوف في صورة المؤلف وذلك لا نجده الا في الشعر المبدع ثم عمل الشاعر مرة أخرى وشبه الدموع بالمزايدة التي فرغ من عملها بصورة متعجلة ولم تدهن مواضع خرزها فالماء يسيل منها.

إن امرؤ القيس يركز على التشبيه بصورة كبيرة فهو لا يكتفي بتشبيه واحد بل بعدة تشبيهات ليعمق من صورة الدموع وليركزها في المتلقي.

ومثل ذلك نجده في قوله :

فَلِلَّهِ عَيْنًا مَنْ رَأَى مِنْ تَفَرَّقِ

أَشْتِ وَأَنَّى مِنْ فِرَاقِ الْمُحْصَبِ

فَرِيْقَانِ مِنْهُمْ جَا زَعَ بَطْنِ نَخْلَةٍ

وَأَخْرَ مِنْهُمْ قَاطِعَ نَجْدِ كَبْكَبِ

فَعَيْنَاكَ غَرَبًا جَدُولٌ فِي مَفَاضَةٍ

كَمَرِ الْخَلِيْجِ فِي صَفِيْحٍ مَصْبُوبِ (١٦)

وكما نلاحظ هنا أن امرؤ القيس قد استخدم نفس الاسلوب الفني واللغوي في صورة الدموع فهو يعمل على الجمع بين عدة تشبيهات فضلاً عن



وهذه الذكرى تستدعي ذرف الدموع، ولكن بعد التدقيق وامعان النظر نجد أن هناك اختلافات بين الشاعرين فذو الرمة غالباً ما يذكر اسم الحبيبة (مي) التي فارقتة فهو يسلم على ديارها على الرغم من البعد الحاصل بينهما، أذ نرى بأن رؤية المنازل مثير خارجي عمل على تحريك المثير الداخلي (المشاعر والاحاسيس) الكامنة وغير المرئية وأخرجها الى حيز الوجود المادي عبر الدموع، فالدموع هنا تجسد حالة المفارقة القائمة بين اللقاء والبعد، بين الحزن والفرح. كذلك عمل الشاعر على ربط الدموع بالمطر كأمرئ القيس فالعين تسح وهي صفة للمطر، هذا من جانب ومن جانب آخر فإن ذا الرمة لم يكتف بذلك بل ابداع في البيت الاخير من خلال استخدامه للاستعارة فقد استعار للعين الذبح، اذ أن العين ولأنها عرفت منزل (مي) فهي أن لم تذرف الدموع فأنها سوف تذبح فهي لا تحتلم الم الذكرى، فالاستعارة هنا جاءت طريفة ومؤثرة حيث تجسدت فيها البؤرة المركزية للدلالة، اذ أن العين ليس باستطاعتها الا ان تبكي فهي في حالة استنفار عند ذكر أي شئ يتعلق بالمحبة ونتيجة لذلك تستطيع القول بأن الابداع لا ينحصر بشخص واحد وعصر واحد بل هو حالة عامة تنطبق على أي مبدع وفي أي عصر على الرغم من أن الشاعر المتأخر قد سار على نهج سابقه ((ذلك أن المبدع أساساً لا يتم له النضج الحقيقي الا باستيعاب الجهد السابق عليه في مجالات الابداع المختلفة)) (١٨).

يقول ذو الرمة في موضع آخر:  
ألا لا أرى كالدار بالزرق موقفاً  
ولا مثل شوق هيّجته عهداً  
عشية أثني الدمع طورا وتارة  
يصادف جنبي لحيتي فيجودها (١٩)

في هذا النص نجد أن الدموع عبرت عن حالة الصراع القائمة في دواخل الشاعر، فهو من جهة يريد التصبر والنسيان ومن جهة أخرى يريد التعبير عن حزنه وألمه. أن الدموع هنا تمثل المفارقة الشعورية والعاطفية للمبدع. وهكذا نجد

قدرته على التنوع في ذكر تفصيلات الصورة لجعلها أكثر إبداعاً.

## ٢- الدموع عند ذي الرمة

يعد ذو الرمة الشاعر الأكثر ذكراً للدموع في العصر الاسلامي، فقد أحصينا عدد المواضع التي وردت فيها الدموع فكانت ثمانين وثلاثين مرة، أذ (( يوشك ذو الرمة أن يكون أكثر الشعراء القدماء بكاء، واغزرهم دموعاً وعبرات، فلا تكاد تخلو قصيدة من شعره من هذه الدموع والعبرات التي راح يعتصر فيها قلبه الجريح وروحته الحزينة

اعتصاراً)) (٢٠). فلقد ملأ الديار الدارسة لحبيبته بدموعه الغزيرة ولوعته الشديدة، أذ تميز بأحاسيسه الحرة وعاطفته الجياشة فضلاً عن قدرته الابداعية على تجسيد تلك العواطف بصورة فنية مبدعة عبر استخدامه لأدواته اللغوية الايحائية، فاللغة ليست أداة جامدة تعمل على نقل الواقع نقلاً حرفياً بل هي أداة الابداعي الشعري ووسيلته الاولى كخلق واقع جمالي يحمل الرؤى والافكار والمشاعر والطموحات.. الخ، فالأدب يتميز ((بأنه لا يهدف الى مجرد نقل معنى أو احساس من نفس الى نفس بل يهدف أحياناً كثيرة الى ما نسميه التصوير البياني. وقد تركز عملية الخلق الادبي في هذا التصوير ذاته وبذلك لا تصبح اللغة مجرد أداة للتعبير بل تصبح كالرخام الذي ينحت منه الفنان تمثاله أو كاللون

التي يلون بها المصور رسومه)) (٢١).

أذ يقول في الدموع:  
منزلتي مي سلام عليكما  
على النأي والنائي يود وينصح  
ولا زال من نوء السماء عليكما  
ونوء الثريا وأبل متبطح  
وأن كنتما قد هجتما راجع الهوى  
لذي الشوق حتى ظلت العين تسفح  
أجل عبرة كادت لعرفان منزل  
لمية لو لم تسهل الماء تذبج (٢٢)  
تلاحظ للوهلة الاولى بأن هذه الابيات تشبه أبيات امرئ القيس من حيث ذكر منازل الحبيبة





أن الشاعر ذا الرمة غالباً ما يجسد هذه الحالة القائمة على الصراع أكثر مما يركز على الأساليب الفنية البلاغية من تشبيه واستعارة على عكس الشاعر أمري القيس الذي يركز على التشبيه .

ويقول كذلك :

ذَكَرْتُ فَاهْتَاكِ السَّقَامَ الْمَضْمَرُ  
وَقَدْ يَهْيِجُ الْحَاجَةَ التَذَكُّرُ  
مِيَا وَشَاقَتِكَ الرُّسُومُ الدُّثُرُ  
أَرِيهَا وَالْمُنْتَأَى الْمُدَعَّرُ  
أَمْ الدَّمُوعُ سَجَمٌ أَمْ تَصِيرُ  
وَلَيْسَ ذُو عَذْرٍ كَمَنْ لَا يَعْذُرُ<sup>(٢٠)</sup>

وكما تلاحظ أن هذه الأبيات التي تصف الدموع تشبه سابقتها من حيث جعل الدموع هي البؤرة المركزية لتجسيد حالة الصراع الداخلي التي تعترى الشاعر .

لقد لاحظنا بأن معظم المواضع التي ذكرت بها الدموع عند ذي الرمة كانت تجسد حالة الوجد والغرام والفراق وأنها جاءت خالية من الأساليب البلاغية

(التشبيه أو الاستعارة) ومع ذلك فإنها كانت في غاية الجمال من حيث صدق العاطفة وانسجام الصياغة مع الدلالة التي قصدها الشاعر فهي تبين حالات الشاعر اللوعة وبث الحزن والألم<sup>(٢١)</sup> .

وقد تذرف الدموع لا للحزن واللوعة وإنما من شدة الفرح بقاء يحدث بعد فراق وهذا ما نجده في قول ذي الرمة :

وَلَمَّا تَلَقَيْنَا جَرَتْ مِنْ عَيُونِنَا  
دُمُوعٌ كَفَفْنَا مَاءَهَا بِالْأَصَابِعِ

ونلنا سقاطاً من حديث كأنه  
جنى النحل ممزوجاً بماء الوقائع<sup>(٢٢)</sup>

جاءت الدموع هنا لوصف حالة الفرح باللقاء القائم بين الشاعر وحبيبته وكما نلاحظ فإن النص قد عبر بشكل بسيط وسهل عن تلك الحالة إذ تشعر وأنت تقرأ البيت الأول بأنه حديث يومي يتداوله الناس مع بعضهم عند اللقاء بعد طول الفراق ولكنه في الوقت نفسه يحمل من صدق العاطفة وشفافيتها الشيء الكثير فالبيت مفعم

بالاحاسيس الرائعة، إذ أن الدموع جاءت قبل الكلام فهي كلام الروح يظهر من خلال الدموع ثم جاءت الصورة التشبيهية في الشطر الثاني من البيت الثاني لتصور رومانسية الموقف فالكلام أصبح عسلاً مخلوطاً بماء العيون ( الدموع ) أي أنها جسدت مدى شاعرية الواقع الذي نقله الشاعر لنا .

على الرغم من أن معظم المواضع التي وردت فيها الدموع في شعر ذي الرمة لم تكن تحتوي على التشبيه أو الاستعارة إلا أنه في مواضع قليلة قد استعان بالتشبيه البلاغي ، أذ يقول :

أُظِنَ الَّذِي يُجْدِي عَلَيْكَ سَوَالَهَا  
دُمُوعاً كَتَبَذِيرِ الْجَمَانِ الْمَفْصَلِ<sup>(٢٣)</sup>

في هذا البيت نرى أن الشاعر قد استعان بالتشبيه البلاغي ليصور لنا حالة الحزن الذي ألم به فدموعه قد تبعثرت وتساقطت مع تساقط الفضة التي تنتظم في القلادة ومثل ذلك قوله :

جَرَى الْمَاءُ فِي عَيْنَيْكَ حَتَّى كَانَهُ  
فَرَانْدُ خَانَتِهَا سَلُوكِ النِّوَاطِمِ<sup>(٢٤)</sup>

توجد هناك ظاهرة لمسناها في شعر ذي الرمة أن بعض نصوصه الشعرية قد تناصت مع نصوص أمري القيس ، وذلك لأن الشاعر القديم أدرك حقيقة أن الابداع الشعري لا يأتي من فراغ بل من خلال تركيزه . على حفظ الكثير من الأشعار السابقة فضلاً عن عملية التثقيف والأخذ بمعارف عصره والعلوم السائدة آنذاك وبرزها علوم اللغة ليتمكن من السيطرة على أدواته الشعرية ولتمده بطاقة أبداعية متجددة مع الموهبة التي يمتلكها أساساً فإن كل ما حفظه وتعلمه سوف يتمثله في عقله وكيانه بعد أن أصبح جزءاً مهماً من ذاكرته الابـداعية لذلك فإن الارتداد (( إلى الماضي أو استحضاره من أكثر الأمور فعالية في عملية الابداع وهنا قد يحدث تماس . أو بالضرورة سوف يحدث تماس . يؤدي إلى تشكيلات داخلية قد تميل إلى التماثل وقد تنحاز إلى التخالف وقد تنصرف إلى التناقض وفي كل ذلك يكون للنص الجديد موقف محدد إزاء هذا التماس ومن ثم تتجلى به أفرات نفسية مميزة تتراوح بين الإعجاب الشديد أو

المرارة والاسى، ونتيجة لذلك فقد أمر صاحبيه بالمسير وعدم الوقوف على تلك الديار فلا جدوى من ذلك، وهنا تكمن بؤرة المعنى المركزية فالنص اللاحق ينفي النص السابق في عدم الوقوف والبكاء فهو غير نافع أن الشاعر اللاحق قام بقراءة تضادية للنص السابق وهو بذلك يحاول أن يجعل له مساحة أبداعية مقابل ابداعية سلفه الذي أبدع نصه ومضى وبقي اللاحق يعاني من قلق التأثير محاولاً الخروج من كنف ذلك القلق عبر تجاوز سلفه وأيجاد فضاء متخيل له<sup>(٢٨)</sup>. أن الشاعر بعد ذلك يفترض أن الذي به من الهوى لو أنتقل الى صاحبيه فأنهما لا يتركانه يقف على الديار وينظر إليها.

بعد ذلك يطلب من صاحبه أن يرفع صوته عندما يرى الشاعر واقفاً يبكي ويتألم ليواسيه. فالشاعر اللاحق هنا هو في حيرة من أمره فالوقوف والبكاء لا ينفع ولكنه يطلب من صاحبه أن يواسيه في حزنه وأن يتركه يبكي على محبوبته الضائعة. لقد عمل النص اللاحق على أظهار صورة واضحة عن مشاعر الشاعر وحالاته الانفعالية عكس النص السابق الذي لم يظهر كل ذلك وهنا تكمن مزية النص اللاحق فضلاً عن أثرائه لمعنى النص السابق.

لقد عمل الشاعر ذو الرمة على النصوص المتناصة مع امرئ القيس من خلال النظرة المحترمة لتلك النصوص فهو لا يعمل على نفيها كلياً بل يتخذ طريقاً وسطاً في ذلك، إذ أستخدم أسلوب التحوير أي أخذ البؤرة المركزية للنص السابق، أما من حيث المعنى أو الشكل الصياغي أو كليهما معاً والعمل على الاضافة اليه من خلال تحويلها بالاتجاه الذي يلائم مشاعر الشاعر اللاحق ونفسيته التي تبناها النص اللاحق، من ذلك قول ذي الرمة:

بَكَيْتَ وَمَا يَبْكِيكَ مِنْ رَسْمِ مَنْزِلٍ  
كَسَحَقِ سِيبِ بَاقِي السَّخُومِ رَحِيضِهَا  
عَفَّتْ غَيْرَ أَنْصَابٍ وَسَفَعَتْ مَوَاطِلَ  
طَوِيلَ بِأَطْرَافِ الرَّمَادِ غَضِيضِهَا

الرفض الكامل وبينهما درجات من الرضى أحياناً والسخرية أحياناً الى غير ذلك من ظواهر المعنى الشعري التي تدخل دائرة (التناص) على نحو من الانحاء<sup>(٢٩)</sup>. أن كل هذه التنويعات الانتاجية تعمل على إضاءة النصوص المتناصة السابقة واللاحقة معاً، وذلك مانراه في قول الشاعر ذي الرمة يخاطب صاحبه وهو يقف على الديار الدارسة للمحبوبة باكياً عليها:

خَلِيلِي لَا رُبَّعَ بَوَّهِيْنٍ مَخْبِرُ  
وَلَا ذَوْ حَجَى يَسْتَنْطِقُ الدَّارَ يُعَذِّرُ  
فَسِيرَا فَقَدْ طَالَ الْوُقُوفُ وَمَلَأَ  
قَلْبُ أَثْنِ أَمْثَالِ الْخَنِيَّاتِ ضَمْرُ

أَصَاحِ الَّذِي لَوْ كَانَ مَا بِي مِنَ الْهَوَى  
بِهِ لَمْ أَدْعِهِ لَا يَعْزَى وَيَنْظُرُ  
لَكَ الْغَيْرُ هَلَا عَجَبْتُ إِذَا أَنَا وَقَفْتُ  
أَغْيِضُ الْبَكَاءَ فِي دَارِ مَيٍّ وَأَرْفُرُ<sup>(٣٠)</sup>

وقد تناص مع قول امرئ القيس:  
فَقَا نَبِكَ مِنْ ذِكْرِي حَبِيبٍ وَمَنْزِلٍ  
بَسَقَطَ اللَّوَى بَيْنَ الدَّخُولِ فَجُومِلِ<sup>(٣١)</sup>

تجد أن كلا النصين قد تحدثا عن الوقوف على الأطلال الدارسة وما تثيره هذه الأماكن من اللوعة والحزن ومن ثم البكاء. لقد تعامل ذو الرمة مع النص السابق بروية وحذر، وذلك لأن الوقوف على الأطلال كان تقليداً سائداً في الشعر العربي القديم وبالضرورة فإن النصوص في ذلك المجال تتناص مع بعضها بعضاً ولا سيما في الجو العام للطلل وبالرغم من ذلك كله، فإن النص اللاحق حاول الخروج من سيطرة النص السابق، وقد تحقق ذلك له عندما استطاع شاعره أن يفصل النص السابق ويمده من خلال استخدام أسلوب الحوار مع صاحبيه أو صاحبه، فالنص السابق قد جعل فكرة وقوف صاحبيه على الديار للبكاء معاً على أماكن قد درست وأندثرت. أما النص اللاحق فقد فصل في ذلك من خلال تحدته مع صاحبيه حول الديار الدارسة فهي لا تخبر عن أهلها ولا ذو العقل يستطيع أستجوابها ففي كلتا الحالتين





كَانَ لَمْ يَكُنْ مِنْ أَهْلِ مَيِّ مَحَلَّةٍ  
يَدْمُنُهَا رَعِيَانُهَا وَرَبِيضُهَا  
أَكْفَكَ مِنْ فَرْطِ الصَّبَابَةِ عِبْرَةٌ  
فَتَنْتَقِ عَيْنِي تَارَةً وَأَغِيضُهَا<sup>(٢٩)</sup>  
وقد تناصت هذه الابيات مع أبيات امرئ القيسي  
فَتَوْضِحْ فَاَلْمَقْرَأَةَ لَمْ يَغْفُ رَسْمُهَا

لَمَّا نَسَجْتَهَا مِنْ جَنُوبٍ وَشَمَالٍ  
تَرَى بَعْرَ الْأَرَامِ فِي عَرَصَاتِهَا  
وَقِيْعَانَهَا كَأَنَّهُ حُبٌّ فَلُفْلُ  
كَأَنِّي غَدَاةُ الْبَيْنِ يَوْمَ تَحْمَلُوا  
لَدَى سَمَرَاتِ الْحَيِّ نَاقِفًا حَنْظُلًا<sup>(٣٠)</sup>

عند الإمعان في النصين المتناصين معاً نجد (أن النص السابق نفى درس الديار فهي بالية لم تمح آثارها بفعل الرياح فضلاً عن وجود أثر مادي لتلك التي تدرس كلياً وفي ذلك تمهيد لبروز البؤرة المركزية لدلالة النص فاهل هذه الديار قد تركوها منذ زمن غير بعيد بدليل قول الشاعر كأني غداة البين ...) فالشاعر هنا يذكر ذلك اليوم الحزين وقد عبر عن ذلك من خلال الصورة التشبيهية فهو كالذي يقطف الحنظل ويفلقه مما يؤدي الى سيل الدموع من عينيه وهنا نجد أن صورة الدموع قد جاءت خارجية لم تستطع أن تظهر مشاعر الشاعر الداخلية . أما النص اللاحق فإنه بدأ باستخدام أسلوب التجريد أذ أن الشاعر يقوم بالتعبير عن دواخله العميقة والحزينة من خلال مخاطبة شخص آخر من بعد ذلك يعمل على نفي النص السابق عبر كلمة ( عفت ) التي تقابلها كلمة ( لم يعف ) في النص السابق ، ولكن النص اللاحق قطع إبداعه فلم يبق على النفي بل رجع وأكد فكرة أن الديار لم تعف بصورة كاملة من خلال كلمة (غير) التي تركت المجال لحالة وسطية تجمع النص اللاحق مع السابق فالديار عفت ودرست الا من بعض أشياء تدل على عدم اندراسها . أما النص السابق فقد أطلق عدم اندراسها فضلاً عن ذلك لم يذكر البكاء والدموع وإنما أشار إليهما عبر الصورة التشبيهية (ناقف حنظل) .

أما النص اللاحق فقد بدأ بذكر البكاء عبر الأفعال المؤدية اليه . ثم من بعد ذلك جاء في نهاية النص وذكر لازماً من لوازم البكاء وهو العبرة والدمعة ، فالدموع هنا بين حالتين متضادتين بين التوقف والاستمرار .

أن أسلوب التقابل هذا قد مد النص اللاحق بالابداع وأعطى للمتلقي القدرة على اكتشاف جمالية النص ، فالتقابل (( هو بنية لغوية بلاغية فنية تقابلية وآلية نقدية تنبثق من عناصر النص وتحولاتها النسقية السياقية وفق رؤى المبدع والمتلقي من جهة ما يوحيه بشعور الروعة والسمو والفخامة للباطن والظاهر ))<sup>(٣١)</sup>

أن الشاعر ذا الرمة يعمق أثر البكاء ويؤكد في النفس قدموعه نفسية تخرج من أعماق قلبه ففيها لوعة الحب فهو لا يستطيع أن يسيطر عليها أذ أنه يكفكفها مرة ويسيحها مرة أخرى، أنها تصور شعوره المضطرب بين لحظتي الحب والفراق.

يستخدم الشاعر اللاحق ذو الرمة أسلوب الحوار مع صاحبه الذي يعطيه أسماً في بعض الأحيان وقد لا يعطيه في أحيان أخرى، فذلك الصاحب هو المواسي تارة والعاذل تارة أخرى ، فدوره يتأرجح بين هذين الوضعين ،

أذ يقول ذو الرمة في ذلك :  
عَشِيَّةٌ مَسْعُودٌ يَقُولُ وَقَدْ جَرَى  
عَلَى لِحْيَتِي مِنْ عِبْرَةِ الْعَيْنِ قَاطِرُ  
أَيُّ الدَّارِ تَبْكِي أَنْ تَفْرُقَ أَهْلَهَا  
وَأَنْتَ أَمْرٌ قَدْ حَلَمْتَكَ الْعَشَائِرُ  
فَلَا صَبْرَ إِنْ تَسْتَعْبِرُ الْعَيْنَ إِنِّي  
عَلَى ذَاكَ إِلَّا جَوْلَةٌ أَلْذَمَعَ صَابِرُ<sup>(٣٢)</sup>

وقد تناصت مع قول امرئ القيس :  
كَانَ غَدَاةُ الْبَيْنِ يَوْمَ تَحْمَلُوا  
لَدَى سَمَرَاتِ الْحَيِّ نَاقِفًا حَنْظُلًا  
وَقُوفًا بِهَا صَحْبِي عَلَى مَطْيَهِمْ  
يَقُولُونَ: لَا تَهْلِكِ أَسَى وَتَجْمَلُ<sup>(٣٣)</sup>

عند النظرة الاولى للنصين المتناصين تجد أن كليهما يتحدثان عن البكاء أمام الصاحب أو الاصحاب، وهذا الاخير يعطي النصيحة بالصبر



والعشق أما النص اللاحق فإنه يسير في اتجاه معاكس للنص السابق فهو يرى أن الدموع غير نافعة ( غير معول عليها ) في أرجاع الود القديم ، فضلاً عن أنها لا ترجع الالهل والاحبسة ، كذلك نلاحظ أن النص السابق أنطلق من البؤرة الدلالية للديار الدارسة أي التركيز على المكان الخارجي المادي . أما النص اللاحق فقد أنطلق من البؤرة الدلالية للمشاعر والعواطف أي التركيز على الاشياء الداخلية المعنوية .

وقد يأتي التناص بين الشعارين في مجال الصورة الشعرية التي تتناول الدموع ، أذ يقول ذو الرمة :

مَا بَالُ عَيْنِكَ مِنَ الْمَاءِ يَنْسَكِبُ  
كَأَنَّهُ مِنْ كُلِّ مَفْرِئَةٍ سَرِبَ  
وَقَرَاءَ عَرَفِيَّةً أَثَاىَ خَوَارِزَهَا  
مَشَاشِلَ ضَيْعَتِهِ بَيْنَهَا الْكُتُبُ<sup>(٣٦)</sup>

وقد تناصت مع قول امرئ القيس :  
ذَكَرْتُ بِهَا الْحَيَّ الْجَمِيعَ فَهَيْجَتْ  
عَقَابِيلَ سَقَمٍ مِنْ ضَمِيرٍ وَأَشْجَانِ

فَسَحَّتْ دُمُوعِي فِي الرَّدَاءِ كَأَنهَا  
كُلِّي مِنْ شَعِيبِ ذَاتِ سَخٍّ وَتَهْتَانِ<sup>(٣٧)</sup>

نجد هنا أن النص اللاحق قد تناص مع النص السابق من خلال الصورة التشبيهية للدموع الساقطة من العين فهي تشبه قربة الماء المتقطعة التي يتسرب من خلالها الماء ، كذلك نجد أن النص اللاحق قد عمل على تفصيل ما جاء في صورة النص السابق فضلاً عن أنه عمل على أجتراح الصورة بشكل واضح وغير إبداعى سوى تفصيل ما جاء في الصورة السابقة .

وقد تكرر تناص الصورة الشعرية من خلال التشبيه أذ يقول امرؤ القيس :  
فَأَسْبَلُ دُمُعِي كَفَضِ الْجَمَانِ  
أَوْ الدَّرِّ رَقْرَاقَةَ الْمُنْحَدَرِ

أما ذو الرمة فيقول :

قَفَّ الْعَيْسُ فِي أَطْلَالٍ فِيهِ مَسَالُ  
رَسُوماً كَأَخْلَاقِ الرَّدَاءِ الْمَسْلَسِ<sup>(٣٨)</sup>  
أُظُنُّ الَّذِي يَجْرِي عَلِيلُ سَوَالِهَا  
دُمُوعاً كَتَبَذِيرِ الْجَمَانِ الْمَفْصَلِ<sup>(٣٩)</sup>

وضرورة التحمل والتجلد في مثل هذا الموقف، ففي النص اللاحق نجد أن الشاعر قد تحاور مع صاحبه الذي سألته مستنكراً موقفه في بكائه على الدار التي تفرق أهلها وهذا لا يستوجب منك كل ذلك الجزع وأنت شخص معروف بصبرك وقوة تحملك فجاء رد الشاعر بأن الدمع الذي نزل من عينيه ما هو الا نوع من الصبر في ذلك الموقف ، أما في النص السابق فأن أصحاب الشاعر يقولون لاتهلك من شدة البكاء ، وأصبر وتحمل لأن الدمع لا ينفع .

إن استخدام ذي الرمة لاسلوب الحوار جعل نصه يضيف الى إنتاجية النص السابق لأن الاخير وإن استخدم الحوار الا أن الشاعر لم يرد ما أراد شاعر النص اللاحق ، فعملية إنتاج الحوار كانت أحدهما يستنكر والاخر يجيب ، وبذلك لم نجده في النص السابق ، فضلاً عن ذلك فأن النص اللاحق أظهر التضاد بين القوة (الصبر) والضعف والجزع (الدموع) ، لكن ذلك التضاد لم يكن تضاداً تصادمية بل كان تضاداً تكاملياً من خلال رد الشاعر على صاحبه ، فالدموع لم تعد تمثل الضعف بل أصبحت تمثل القوة فهي (دمع صابر) أي دموع قوية أذ أصبح التضاد بالشكل الآتي :

الدمع = ضعف الصبر = قوة الدمع × الصبر = الدمع الصابر

وقد يأتي النص اللاحق مفصلاً مما أوجزه النص السابق أذ يقول ذو الرمة :

وَهَلْ هَمَلَانَ الْعَيْنِ رَاجِعَ مَا مَضَى  
مَنْ الْوُجْدِ أَوْ مَدْنِيكَ يَامِي مِنْ أَهْلِ<sup>(٣٤)</sup>

وقد تناص مع قول امرئ القيس :  
وَأَنْ شَفَائِي عِبْرَةٌ أَنْ سَفَحْتُهَا

وَهَلْ عِنْدَ رَسْمِ دَارِسٍ مِنْ مَعُولِ<sup>(٣٥)</sup>

نجد أن النص السابق جعل الدموع شفاء من الحزن والوجد على فقدان الاحبة أي نافعة في نسيانهم ، والذي أكد ذلك أفتناع الشاعر بأن الديار الدارسة التي ذهب عنها اهلها أصبحت غير معول عليها في أرجاع الحب وأن الشفاء من ذلك كله يكمن في البكاء على الديار الخوالي أي على أيام الحب



ويقول مرة أخرى في هذا المجال:  
**وإن كنت قد هيجت لي دون صحتي**  
**رجيع الهوى من ذكر فيه مُسَقَمٌ<sup>(١)</sup>**

نجد أن النصين اللاحقين قد دارا في فلك النص السابق من حيث اعتمادهما على الصورة التشبيهية فضلاً عن ذلك أن الشاعر اللاحق لم يعمل في نصيه على أخراجهما من دائرة أبداعية النص السابق فكل من النصوص الثلاثة السابقة والنصين اللاحقين عليه قد جسدت صورة الدمع كالقلادة الفضية التي حلت وأنكسرت وتناثرت حباتها. فالنصان اللاحقان لم يضيفا أي شيء على هذه الصورة بل تم اجترارها بشكل واضح وبيان.

#### الاستنتاجات:

لقد أظهر البحث الأمور الآتية:  
 أن الشاعر امرأ القيس كان أكثر استخداماً لفن التشبيه، إذ أن معظم أبياته في وصف الدموع كانت تستخدم التشبيه، فضلاً عن أنه جاء مركباً.

كانت الريادة في وصف الدموع لأمري القيس، ولكن التطور فيه جاء على يد ذي الرمة الذي أكثر في ذلك بشكل واضح وبيان.

تبين لنا أن ذا الرمة نهل من معين امرئ القيس إلا أنه اختلف عنه أن وصفه للدموع جاء تقريرياً مباشراً مع لمساته الابداعية المتمثلة بالصياغة الجميلة الملائمة للحدث فضلاً عن صدق عاطفته وأحاسسه المرهف، كذلك تجد أنه كان يحاول تصوير الصراع الداخلي نتيجة للحزن والالام في علاقته بحبيبته.

لاحظنا وجود ظاهرة أدبية قد جمعت بين الشاعر الأوهي ظاهرة التناص التي كشفت عن سير الشاعر ذي الرمة في فلك امرئ القيس مع بعض اللفظات الفنية الجميلة في محاولة للخروج من أسر السابق والخروج عليه ولو بشكل بسيط.

### الهوامش

- ١- ضيف، دار المعارف، مصر، ط ١١: ص ٣٩١.
- ٢- نظرية النص: حسين خمري، منشورات اختلاف، الدار العربية للعلوم ناشرون، ١٤٢٨ هـ، ٢٠٠٧ م: ص ٢٠٤.
- ٣- ديوان امرئ القيس: تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم، دار المعارف بمصر، ط ٤، ص ٨.
- ٤- المصدر نفسه: ص ٨٩ (عقابيل: بقايا، كلى: المزايدة التي تم ترفيعها، السح: المطر الشديد).
- ٥- الصورة الشعرية في النقد العربي الحديث: بشرى موسى صالح، المركز الثقافي العربي، بيروت، ط ١، ١٩٩٤ م: ص ٥٩.

- ١- أسس الشعر العربي الكلاسيكي (الشعر العربي القديم): أيفاد فاجنر، ترجمة وتعليق، سعيد حسن بحيري، مؤسسة المختار للنشر والتوزيع، ط ١، ١٤٢٨ هـ- ٢٠٠٨ م، ص ١٤٩.
- ٢- ينظر الشعر والشعراء: أبو محمد عبد الله بن مسلم بن قتيبة، (المقدمة)، دار الثقافة بيروت، ١٩٦٩ م، ص ٢٠.
- ٣- مقالات في الشعر الجاهلي: يوسف اليوسف، دار الحقائق، ص ١٣٤.
- ٤- المصدر نفسه: ص ١٧٧.
- ٥- تاريخ الشعر العربي (العصر الإسلامي): شوقي

- ٢٢ المصدر نفسه: ص ٣٥٨.
- ٢٣ المصدر نفسه: ص ٥٠١.
- ٢٤ المصدر نفسه: ص ٦١٤.
- ٢٥ التناس عند عبد القاهر الجرجاني: ص ١٠٤.
- ٢٦- ديوان شعر ذي الرمة: ص ٢٢٢-٢٢٣.
- ٢٧- ديوان امرئ القيس: ص ٨.
- ٢٨- ينظر شعر المعري من منظور القراءة والتأويل: رمضان محمود كريم البالاني، أطروحة دكتوراه، كلية التربية - ابن رشد - جامعة بغداد، ٢٠٠٢ م: ص ٢٣.
- ٢٩ ديوان شعر ذي الرمة: ص ٣٢٥.
- ٣٠ ديوان امرئ القيس: ص ٨.
- ٣١ التقابل الجمالي في النص القرآني: د. حسين جمعة، منشورات دار النمر للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق / ط ١، ٢٠٠٥ م: ص ٨١.
- ٣٢ ديوان شعر ذي الرمة: ص ٢٤٠.
- ٣٣ ديوان امرئ القيس: ص ٨.
- ٣٤ ديوان شعر ذي الرمة: ص ٤٨٦.
- ٣٥ ديوان امرئ القيس: ص ٩.
- ٣٦ ديوان شعر ذي الرمة: ص ٨٩-٩٠.
- ٣٧ ديوان امرئ القيس: ص ١.
- ٣٨ المصدر نفسه: ص ١٥٦.
- ٣٩ ديوان شعر ذي الرمة: ص ٥٠١.
- ٤٠ المصدر نفسه: ص ٦٢٦.

- ١٠- عن بناء القصيدة العربية الحديثة: علي عشري زايد، دار الفصحى للطباعة والنشر، (د.ت): ص ٧٨.
- ١١- اشكالية التلقي والتأويل: سامح الرواشدة منشورات امانة عمان الكبرى، ط ١، ٢٠٢٢ هـ.
- ٢٠٠١ م: ص ١٤.
- ١٢ ينظر المصدر نفسه: ص ١٧٨.
- ١٣ ديوان امرئ القيس: ص ٨٨.
- ١٤ المصدر نفسه: ص ٤٤٤.
- ١٥ ذو الرمة شاعر الحب والصحراء: يوسف خليف، دار المعارف بمصر، (د.ت): ص ١٢٢.
- ١٦ النقد والنقاد المعاصرون: محمد مندور، مكتبة النهضة المصرية، القاهرة، (د.ت): ص ٤٢.
- ١٧ ديوان شعر ذي الرمة: عني بتصحيحه وتنقيحه كارليل هنري هي مكارنتي، طبع على نفقة كلية كمبريج في مطبعة الكلية، ١٣٣٧ هـ.
- ١٩١٩ م: ص ٧٧.
- ١٨- التناس عند عبد القاهر الجرجاني: محمد عبد المطلب، مجلة علامات في النقد، ج ٣، مج ١، النادي الادبي بجدة، ١٤١٢ هـ- ١٩٩٢ م: ص ٥٤.
- ١٩ ديوان شعر ذي الرمة: ص ١٦٣.
- ٢٠ المصدر نفسه: ص ٢٠٢.
- ٢١ ينظر المصدر نفسه: ص ٣٣٤، ص ٣٣٦، ص ٣٤١، ص ٣٧٢، ص ٣٧٣.



## المصادر

- عشري زايد، دار الفصحى للطباعة والنشر، (د.ت.).  
مقالات في الشعر الجاهلي: يوسف اليوسف، دار  
الحقائق، (د.ت.).  
- نظرية النص: حسين خمري، منشورات  
اختلاف الدار العربية للعلوم، ناشرون، ط ١،  
١٤٢٨هـ - ٢٠٠٧ م.  
- النقد والنقاد المعاصرون: محمد مندور،  
مكتبة النهضة المصرية، القاهرة، (د.ت.).

## الدوريات

- التناس عند عبد القاهر الجرجاني: محمد  
عبد المطلب، مجلة علامات في النقد، ج ٣/ مج ١،  
النادي الادبي بجدة، ١٤١٢ هـ - ١٩٩٢ م.  
- شعر المعري من منظور القراءة والتأويل:  
رمضان محمود كريم البالاني، اطروحة دكتوراه،  
كلية التربية - ابن رشد - جامعة بغداد، ٢٠٠٢ م

## Abstract

Humanity life is full with different  
sensations and varied emotion,  
some this sadness that take shape  
by tears The research deals with  
(wasaf Aldemoaa bean Amrooa  
Alques and Thee Al Ruma)  
between famous poets .

The research treats the elements of  
difference and agreement between  
them .

Also it learns the crying (standing  
on remeaning).

- اسس الشعر العربي الكلاسيكي (الشعر العربي  
القديم): ايضاد فاجنر، ترجمة وتعليق، سعيد  
حسن بحيري، مؤسسة المختار للنشر والتوزيع،  
ط ١، ١٤٢٨هـ - ٢٠٠٨ م.

- اشكالية التلقي والتأويل: سامح الرواشدة،  
منشورات امانة عمان الكبرى / ط ١، ١٤٢٢ هـ -  
٢٠٠١ م.

- تاريخ الشعر العربي (العصر الاسلامي): شوقي  
ضيف / دار المعارف بمصر، ط ١١.

- التقابل الجمالي في النص القرآني: حسين جمعة،  
منشورات دار التميز للطباعة والنشر والتوزيع،  
دمشق، ط ١، ٢٠٠٥ م.

- ديوان امرئ القيس: تحقيق محمد ابو الفضل  
ابراهيم، دار المعارف بمصر، ط ٤.

- ديوان شعر ذي الرمة: عني بتصحيحه وتنقيحه  
كارليل هنري هي مكارنتي، طبع على نفقة كلية  
كمبردج في مطبعة الكلية، ١٣٣٧ هـ - ١٩١٩ م.

- ذو الرمة شاعر الحب والصحراء: يوسف خليف،  
دار المعارف بمصر، (د.ت.).

- الشعر والشعراء: ابو محمد عبد الله بن مسلم بن  
قتيبة،

- (المقدمة)، دار الثقافة، بيروت، ١٩٦٩ م.

- الصورة الشعرية في النقد الادبي الحديث: بشري  
موسى صالح، المركز الثقافي العربي، بيروت / ط ١

- ١٩٩٤ م.

- عن بناء القصيدة العربية الحديثة: علي

## ثنائية الذات والموضوع في مدح المتنبي

قصيدته (بغيرك راعياً) أنموذجاً

\* / أ.د. عبد الهادي خضير نيشان

لا يخفى على كل مطلع على حياة المتنبي وشعره، إحساسه العالي بعروبته، وتمجيده لكل ما هو عربي، ولعلنا لا نغالي إذا ما قلنا: إذا كان الجاحظ هو رجل القرن الثالث الهجري في تصديه للشعبوية ورجالها ومظاهرها نثراً، فإن المتنبي هو شاعر القرن الرابع الهجري في دفاعه عن العرب ضد الشعبوية التي غزت عصره حكماً، وقيماً، وتقاليد، ولم يكن اعتزازه بعروبته وقفاً على شعره فحسب، بل تجسد كذلك في مواقفه وسلوكه، حتى صار يبالغ في الاعلان عن هويته العربية في كل أفعاله وأقواله كما تمثل في اصراره على تقليد الاعراب فيما يتخذ لنفسه من زي كان يبدو غريباً في بيئته الحضرية التي يعيش فيها.

وربما كان تعلقه الغريب بسيف الدولة الحمداني، واحداً من مظاهر هذا الاعتزاز الكبير بعروبته، إذ كانت شخصية هذا البطل العربي الذي نذر نفسه لقتال اعداء العرب من الروم وسواهم، فيما تشاغل سواه من الامراء في قتالهم فيما بينهم، صورة الفارس الأسطوري الذي كان يراه المتنبي منقذاً لهذه الأمة مما ألم بها، أو ربما الفارس الذي تمناه المتنبي نفسه ان يكونه، كي يعيد للعرب سالف أمجادهم.

ولكن كان يحدث خلال مدة إقامته عند سيف الدولة، ان تعلن بعض القبائل العربية عصيانها على سيف الدولة، مما يضطره إلى الخروج إليها بحملات لتأديبها، حفاظاً على هيبة حكمه، ووحدة إمارته، كما حدث في خروج بني كعب وبني كلاب، وإذا كان النصر في هذه الوقائع حليف سيف الدولة، كان لزاماً على شاعره المقدم، أن يكون أول المادحين له، المشيدين بنصره، الهاجين لمن تمرد على هذا الأمير العربي، الشامتين بهزيمتهم.... وهنا يتنازع المتنبي شعور ان: أولهما الرغبة بتهنئة الأمير بنصره وتمجيد ما قام به من عمل يضمن للدولة استقرارها وهيبتها، والثاني ألمه الممض لما أصاب هذه القبائل العربية من قتل وسبي ودمار، ثم محاولة تهوين ما قامت به هذه القبائل، والتقليل من أهميته في عيون سيف الدولة تمهيداً لطلب عفوه عنهم.

وبذلك كان على المتنبي ان يصوغ عباراته ممجداً فعل الأمير ونصره، وداعياً، في الوقت نفسه، الى الحلم في معالجة ما حصل وحثاً إياه على العفو عن هذه القبائل بعد ان جرتهم سفاهة بعضهم الى اعلان الخروج عليه، وعذره مجرد زلة من ولد شقي، شجعه على ذلك ما وجد من سماحة أبيه وحلمه.

ولاشك في ان مثل هذه المواقف المدحية، كانت تتطلب من المتنبي أن يكون صادقاً مع نفسه، سواء في مدحه للأمير الذي رآه أهلاً لكل مدح، أو في حبه واعتزازه بهذه القبائل العربية وألمه لما أصابها من قتل ودمار، هذا الصديق تطلب منه شجاعة وجراحة في الاعلان عما يجول في خاطره، والافصاح عما يعتصر



قلبه ، وكان ذلك يتطلب منه كذلك ذكاء وفطنة "فيكيف تلك المواقف ويحولها من مواقف تهدف إلى تهديد الشعور العربي القومي ، والاضراب به ، بقصد أو بغير قصد ، الى مواقف تخدم ذلك الشعور وتمجده بوعي وإدراك<sup>(١)</sup> .

بهذه الروح ، وبهذه الثنائية المتضادة والعسيرة على التألف كانت قصيدة المتنبي (الرائية) في وقعة سيف الدولة ببني كعب :  
طوال قنا تطاعنها قصار

وقطرك في ندى ووغى بحار<sup>(٢)</sup>

التي يقول فيها مخاطباً سيف الدولة :  
بنو كعب وما أثرت فيهم

يذلم يدمها إلّا السوار  
بها من قطعه ألم ونقص

وفيه من جلالته افتخار

فكانت هذه القصيدة تخلصاً فنياً بارعاً من المتنبي في المزج بين شعورين كانا يعتصرانه ، منذ حصول الواقعة : شعوره بالمرارة لما أصاب هذه القبيلة من الفواجع والمآسي ، ووقوفه بين يدي أميره مادحاً شجاعته ، معظماً ما أقدم عليه ، مشيداً بنصره .

وبهذه الروح الممزقة بين هاتين الثنائيتين العسيرتين على التوافق ، كانت كذلك ولادة قصيدته (البائية) في وقعة بني كلاب :

بغيرك راعياً عبث الذئاب

وبغيرك صارماً ثلم الضراب<sup>(٣)</sup>

وإذا كان أبو الطيب كما تذكر الروايات - لم يشهد وقعة بني كعب الاولى ، فإنه رافق الأمير في حملته التأديبية لبني كلاب وشهد وقائعها ، وأبصر بعينيه ما حل بهذه القبيلة من قتل وتشريد وسبي ، ويقيناً ان قلبه كان يعتصر ألماً وهو يرى الدم العربي يراق باليد العربية ، وأن الحرائر العربيات يسبيهن فرسان عرب ، طالما أحبهم المتنبي ، وتغنى بطولاتهم وأشاد

بوقائعهم مع الروم وما أحدثوه فيهم من قتل وأسرى عز العرب ويعلي شأنهم ، حتى انه كان كثيراً ما يشاركهم قتالهم ، اذ لم يرتض لنفسه بعين الراصد المراقب ، بل كان فاعلاً بالأحداث والوقائع ، عنصراً من عناصرها وهو يقاتل الى جانب أميره العربي .

أما اليوم فإن الحال مختلف ، فالحرب في نشوة نصرها خسارة وفي قمة بطولاتها سفاهة ، والدماء التي سالت فيها ، جرحها واحد وكان بالامكان تجنبها ببعض الحكمة وشيء من التعقل ، فالقبائل لم تكن شيئاً من عصيانها ، والأمير لم يضيف إلى ملكه شيئاً من وراء حملته ، خسرت بنو كلاب رجالها وحريمها وأموالها ، وخسر الأمير جهداً ورجالاً وأموالاً فيما لا نفع فيه ولا بطولة... كان هذا ما يغلي في صدر المتنبي ويؤله ، ولكن كان لابد له من ان يضع يده على الجرح ويغني كي يطرب الأمير ويشيد بنصره .

فهل تراه كان قادراً على ترويض مشاعره ، كي لا تفضحه عباراته فيما يحاول اخفائه ، وهل استطاعت قصيدته ان تحقق ما كان يسعى اليه من تهوين الأمر في عيني الأمير ومحاولة استرضائه للعبو عن هؤلاء الاعراب الذين جرتهم سفاهة بعضهم الى الوقوع في الخطأ... هذا ما سنحاول تلمسه في وقوفنا عند هذه القصيدة .

القصيدة من البحر الوافر ، عدتها واحد وأربعون بيتاً ، وهي بذلك لا تند طولاً عن أغلب قصائد المتنبي ، قافيتها (الباء) المضمومة مسبوقة بالألف ، ويمكن لنا القول إن هذا المذاق الذي يتضمنه الألف يمكن أن يكون تعبيراً عن دهشة المتنبي لما يحصل ، فكأنني به يفرغ فاه ألماً وتعجباً لما يشاهده (آآآ) حتى كأنه يحذر شخصاً يراه يقع في الخطأ ، أو يرتكب عملاً لا يصح . أما (الباء) وهو حرف انفجاري ، فقد جاء مناسباً لتفجر المتنبي بكل مشاعر الألم والوجع التي انتابته وهو يرى ما يقع على هذه القبيلة العربية ، وبذلك جاءت (الضمّة) حركة للباء تأكيداً لهذا الوجع ، فهي



وإذا كانت هذه المعاني قد جاءت بطريق التشبيه التمثيلي "فشبهه بني كلاب حين عدوا عليه بالذئاب إذا تعرضت للراعي وحاولت الاختلاس من غنمه، وكذلك إذا كسر الضراب السيوف فانما يكسر ما عداك منها ولا يعمل فيك مع كونك سيفاً"<sup>(٧)</sup>، فإن انعام النظر في الألفاظ التي اختارها المتنبي، تؤكد في دلالاتها ما يريده من قصيدته هذه فقد استعمل لفظ (راعي) وكأنه أراد أن يذكر الأمير بأنه الراعي الحافظ لاتباعه، ومن أولى مهام الراعي مسؤوليته عن رعيته، سواء أحسنوا أم أساءوا، ثم جاءت لفظة (عبث) محاولة أخرى للتخفيف من شدة ما وقع، فما قام به بنو كلاب (عبث) ولعب، سواء في خروجهم على سيف الدولة، أو فيما آلت إليه حركتهم هذه من فشل وخيبة، فكل ما فكروا وما قاموا به عبث، مقدمة ونتيجة.

تداعت لفظة (صارم) إلى ذهن المتنبي دون مرادفات، لأنها أدل على القطع، فهو يريد أن يقول لمدوحيه، أنك قد قطعت الفتنة بوقعتك، وانتتهت، ولا شيء منها قد بقي، يمكن أن يؤذيك أو يزعجك وإذا كانت (صارم) وصفا للرجل تعني (جلد شجاع)<sup>(٨)</sup> فلا شك في أن هذا المعنى كان حاضراً في ذهن المتنبي وهو يحث أميره على التجلد لما حدث، وعدم الغضب الذي قد يقوده إلى شدة الانتقام، فالجلد شجاعة، والعفو عند المقدرة شجاعة كذلك.

وإذا كان (ثلثم) في السيف يعني "انكسر من شفته شيء"<sup>(٩)</sup> فربما أراد أبو الطيب أن يؤكد لسيف الدولة أن خروج بني كلاب لم يثلّم شيئاً من ملكه أو هيئته، بعد أن أوقع بهم فهو صارم لا تنال الوقائع منه.

جاء الشطر الثاني في حالة موازنة تركيبية مع الشطر الأول: (بغيرك - وغيرك) (راعياً - صارماً) (عبث - ثلثم) (الذئاب - الضراب)، فهل تراه أراد أن

أقرب إلى كونها أنة ألم وحسرة على ما يقع، ولا أدري لماذا أتصور المتنبي في هذه القافية وكأنه إنسان يراقب آخر يقوم بعمل خاطئ يتوقع منه الضرر والخيبة، وهكذا يكون ترتيب حروف القافية: الألف للتنبيه ثم الباء لحظة وقوع المحذور، ثم الواو (الضمة المشبعة) للندبة والتأوه لما حصل.

القصيدة:

بغيرك راعياً عبث الذئاب

وغيرك صارماً ثلّم الضراب

ابتدأ أبو الطيب البيت والقصيدة بما يقوي الحكم ويقرره<sup>(٤)</sup>، فهو في أشد حاجاته إلى استثمار كل طاقات اللغة في تأكيد معانيه، ولذا كان ابتدأه (بغيرك)، وهو من أساليب التعبير عن المعنى بالكناية "لأنهم قصدوا المبالغة في ذلك"<sup>(٥)</sup>، وكذلك لزوم التقديم في هذا التعبير إذ يرى

تقديم الاسم فيه كاللزام<sup>(٦)</sup> بما يجعل النفي أقوى وأرسخ فضلاً عن (الباء) التي تفيد معنى الألفاق مرتبطة بـ (غيرك) تنزيهاً لمدوحيه وتكريماً له من أن يكون محلاً للعبث أو اللهو، فقد نفى العبث مع الأمير بإثباته لغيره، وكأنه يريد أن يوحى للأمير أنه بريء مما قد يقال أن اتباعه بدأوا يعبثون بملكه، أو يطمعون في دولته، فانه ليس ممن يمكن أن يعبث أحد معه، وهو ما يؤكد تأكيداً ضمناً الشطر الثاني من البيت، حيث أكد بالأسلوب نفسه أنه ليس ممن يمكن أن تتلمه كثرة الضراب، فقد أدمن الحروب والقتال، فهو أبداً في جلاله مع أعدائه دفاعاً عن ملكه.

وهكذا مهد المتنبي لما يريد بتثبيت معنى القوة والهيبة للأمير فضلاً عن التمرس بالقتال والمجالد، أنه يريد أن يوحى له أنه إذا ما عفا عن هؤلاء الخارجين عن طاعته، فسيكون عفوه عفو المقتدر المتمكن والعارف المدرك للأمر.



يخلق توازياً دلالياً بين (رعايته) و (صرامته) فكلاهما بدرجة واحدة: رعايته كصرامته؟ بل انه ابتداءً بالرعاية أولاً إنه يمهد لما يريده منه، فالرحمة أولاً ثم العقوبة...

وبذا نصب (راعياً) و (صارماً) على التمييز، ويمكن ان يحملا على انهما (حال)، وفي كليهما أراد ان يقول مؤكداً: إنك متميز في هذين الأمرين، أو انهما حالاك الملازمان لك.

جعل الأمير (راعياً) ولا بد له بذلك من ان يكون في حالة تقابل مع (الذئاب)، هذه تريد ان تفتس غنمه، وهو دائم التربص بهم والتيقظ لما يبغون ولعل أبا الطيب أراد ان يوحي لسيف الدولة ان ما حصل انما هو دسياسة للذئاب التي تطمع في ملكه حين استغفلت بني كلاب وحاولت ان تقنعهم بمعصية سيف الدولة والخروج عليه، يستوقفنا هنا إفراد لفظ (راعياً) العائدة على سيف الدولة، وجمع لفظ (ذئاب) العائدة على الاعداء اشارة الى كثرة اعداء سيف الدولة وتفرد في مواجهتهم هو وحده في مواجهة كل الذئاب... ولا ندري ان كان المتنبي أراد ان يقول لسيف الدولة إن ما حدث أمر طبيعي ومألوف، فما دمت راعياً وما دامت لديك أغنام فلا غرابة أن تعدو الذئاب عليك... انها دعوة لتقبل ما حدث...

وهو ما يؤكد استعمال الفعل (عبث) بصيغة الماضي... وكذلك الفعل (ثلّم)...  
وتملك أنفُس الثقلين طراً

### فكيف تجوز أنفُسها كلاب

ان القارئ للقصيدة ستستوقفه المبالغات الكبيرة التي تعمها، ونجد ان ذلك طبيعي بازاء ما يريده المتنبي في مدحه هذا، فلا بد له من ان يعظم ممدوحه، حتى يصغر في عينيه ما حصل من خروج بني كلاب عليه مقدمة لطلب عفوه عنهم، وهكذا كان هذا البيت ترقياً في كم المبالغة التي جاءت في البيت الأول، حتى صارت أدنى الى الفجاجة بقوله (وتملك أنفُس الثقلين طراً) وقد تأتت هذه المبالغة فضلاً عن المعنى

المتحصل من العبارة، من اختيار لفظ (تملك) الدال على الملك وهو "ما ملكت اليد من مال وخول" <sup>(١١)</sup> فأنفس هؤلاء جميعها ملك يديه يتصرف بها كيف يشاء، ثم استعمال لفظ (أنفس) دون (أرواح)، و(أنفس) جمع (نفس) التي تزيد على دلالة لفظ (روح) بدلالتها على "جملة الشيء وحقيقته" <sup>(١٢)</sup> فهو يريد القول ان في يد سيف الدولة ليس أرواح (الثقلين) فحسب بل كل ما يخصهم ويتعلق بهم، وكذا استعماله لفظ (الثقلين) وتأكيده بقوله (طراً) أي جميعاً.

ما يجلب الانتباه في البيت هذا التمييز الذي وضعه أبو الطيب بين (تملك) سيف الدولة لأنفس الثقلين و(حيازة) كلاب لأنفسها فمعروفة دلالة (تملك) على الملكية وحرية التصرف، اما الحيازة فهي من الفعل (حاز) بمعنى ان "كل من ضم شيئاً الى نفسه فقد حازه" <sup>(١٣)</sup> اي ان المالك الحقيقي لنفوس بني كلاب هو سيف الدولة، وهم قد استعاروها منه فهي في (حوزتهم) ولكنه قادر على استردادها منهم متى شاء، وحتى هذه الحيازة استكثرها المتنبي على بني كلاب وذلك عبر الاستفهام الاستنكاري المحمل بالتعجب لتجاهل بني كلاب هذه الحقيقة التي يعرفونها.

يلاحظ تقديم المفعول به (أنفسها) على الفاعل (كلاب) في الشطر الثاني من البيت، ولعل سبب ذلك أهميتها، إذ ان حيازة النفوس هي محور هذا الشطر فهي أولى بالتقديم، اما بنو كلاب فما داموا غير حائزين لهذه النفوس فهم بالمرتبة المتأخرة من الاهتمام وهكذا تأخر الفاعل (كلاب) الى آخر البيت.

وما تركوك معصية ولكن

يعافُ الورد والموت الشراب

لم يستطع المتنبي صبراً على ما يشغله فما هو يقطع مدحه في البيت الثالث من القصيدة

اي هذا ما يمكن ان يحدث لكل احد ، فهم ليسوا  
مخصوصين بهذا ، ولكن لنا ان نلاحظ ورود  
جملة الحال اسمية ( والموت الشراب ) تأكيداً ان  
ورودهم نحوه هو الموت بعينه .

### طلبتهم على الأمواه حتى

#### تخوف أن تفتشه السحاب

صورة اخرى من صور المبالغة الواضحة التي تعم  
القصيدة ، فإذ هام هؤلاء القوم في الصحراء خوفاً  
من بطش سيف الدولة ، كان لابد لهم من ان  
يستقروا عند الواحات حيث الماء ، وهكذا صار  
سيف الدولة يبحث عنهم عند موارد المياه التي  
لجأوا إليها...

ولما كانت السحب واحدة من هذه الموارد ، فقد  
أصابها الذعر وهي تتوقع ورود سيف الدولة إليها  
باحثاً ومفتشاً فيها عنهم ، " وهذه مبالغة  
عظيمة " (١٥) على حد قول أبي العلاء فيما علق  
ابن جني ممتدحاً المبالغة في البيت بقوله " أحسن  
ما شاء وأجاد " (١٦) :

إن من ينعم النظر في هذا البيت والبيت السابق  
له لا بد له من ملاحظة الربط بين معنى هذا  
البيت والشرط الثاني من البيت السابق ، فإذ عاف  
بنو كعب الورد لأنهم أدركوا أن حتفهم في هذا  
الشراب ، كان من الطبيعي ان يلجأوا الى مياه  
أخرى تكون فيها نجاتهم ، انه ربط في غاية الدقة  
والخفاء ، ولا نستبعد انه كان حاضراً في ذهن أبي  
الطيب تسويغاً لهرب بني كلاب الى مواطن أخرى  
بعيداً عن سطوة سيف الدولة وقتكه .

لا يزال المتنبي في نغمته الداعية الى التخفيف مما  
حصل ، فها هو يورد لفظة ( طلبتهم ) في مخاطبته  
سيف الدولة ولم يقل ( غزوتهم ) أو ( طاردتهم ) أو  
سواها من المرادفات لها التي تصور حقيقة ما  
حدث ، وهي بالتأكيد أخف في دلالتها من غيرها ،  
انه ( طلب ) فحسب ، وبلغة معاصرة هو استدعاء  
جاء وكان غايته تلمس الحقيقة ومعرفة سر ما

ليحاول جاهداً التخفيف عن الأمير وتهوين ما  
أقدم عليه هؤلاء الخارجون عنه ، فقد استعمل  
الفعل ( تركوك ) في وصف عصيان بني كلاب أو  
ثورتهم ، فهو لا يعدو كونه ( تركا ) ، له ما يسوغه ،  
وهو ما سيوضحه في عجز البيت ، ثم عزز ذلك  
بالنفي ان يكون ذلك معصية منهم ، فهو مجرد  
ترك ، كما انك تضطر الى ترك كثير مما تحتاجه  
حين لا تكون قادراً ان تحمله ، وهو ما أكدته  
التشبيه الضمني الذي بني عليه البيت ، حين  
جعل ترك بني كلاب لسيف الدولة خوفاً منه ،  
شأن من يعدل عن ورود الماء على حاجته إليه -  
حين يرى الموت مترصاً به عند المورد .

يعزز هذا كله اختيار المتنبي للفعل ( يعاف ) وهو  
من " عاف الشيء يعافه عيافة اذا كرهه من طعام

أو شراب " (١٣) أي أن يكون مضطراً الى كرهه ، على  
حاجته الماسة إليه ، انه جدل عقلي خفي حاول  
المتنبي ان يثيره في ذهن الأمير عبر هذه المقايسة  
الخادعة التي صنعها التشبيه الضمني ، فاذا كان  
الماء وهو سر الحياة يمكن ان يكره او يترك اذا  
كان جالباً للموت ، فماذا يمكن ان تكون حال  
هؤلاء الذين وجدوك - أو وجدوا - الموت ماثلاً -  
أمام أعينهم إذا ما فكروا في الورد اليك .

إنها مخادعة عقلية ، كان المتنبي فارسها المجلي  
عبر استثماره التشبيه الضمني في كثير من

قصائده لبلوغ مراده هذا (١٤) ، وكان هذا واحداً  
من مواقف المراوغة الفكرية التي تحتاج ذكاءً  
حاداً وخبرة باللغة وأسرارها كي يستثمرها  
المتنبي استثماراً صحيحاً لتحقيق مبتغاه .

استعمل الفعل ( ترك ) بصيغة الماضي تأكيداً  
لانتهاه ما قام به بنو كلاب أي صار من الماضي ،  
ولكونه استعمل الفعل ( يعاف ) بصيغة المضارع  
المبني للمجهول ، فالفعل دال على التجدد والحدوث  
فهم مازالوا هاربين من سيف الدولة ، أو انه أراد  
ان يؤكد تجدد ما قاموا به أي في كل وقت يعاف  
الماء اذا كان مورداً للهلاك ، وهكذا بناه للمجهول ،



قاموا به وأسبابه.

ولا يزال المتنبي كذلك يحاول اشارة هذه المقاييسات في ذهن ممدوحه علّه يخفف من غضبه، فاذا كانت السحب، على علوها في السماء، أصابها الذعر عندما علمت بما يريد سيف الدولة، فكيف لنا ان نؤاخذ هؤلاء الاعراب في فرارهم الى البوادي حفاظاً على حياتهم. استعمل المتنبي لفظة (أمواه) بصيغة جمع الجمع اشارة الى تقصي سيف الدولة وذهاب همته في طلبهم مذاهب كثيرة دون كلل أو ملل وصولاً لتحقيق مراده، فهو اذا ما قرر وعزم لم يلتفت الى ما قد يواجهه من متاعب أو صعوبات ... كذلك لفظة (تفتشه) جاءت اشارة ذات دلالة على حرص هؤلاء على الاختفاء أو الاختباء من عيون سيف الدولة لأنهم يدركون جيداً أنه سيصل اليهم، فلا بد لهم من محاولة الاختباء والبعد عن انظار سيف الدولة. يلاحظ كذلك استعماله (على) في قوله (طلبتهم على الأمواه) وهي وان كانت هنا "ظرفية"<sup>(١٧)</sup> إلا انها لا تخلو من معنى الاستعلاء أكثر من مرادفاتنا (عند) او (حيث) مناسبة مع صدور الطلب من الاعلى (سيف الدولة) الى الأدنى (بني كلاب).

فبت ليالياً لا نوم فيها

تخب بك المسومة العراب

يهرّ الجيش حولك جانبيه

كما نفضت جناحيها العقاب

وتسأل عنهم الفلوات حتى

أجابك بعضها وهم الجواب

تتواصل المبالغات في حضورها اللفظي والمعنوي، فحين أراد أبو الطيب وصف ممدوحه بشدة العزم ومضاء الرأي خاطبه بالقول "فبت لياليا لا نوم فيها" فقد نفى النوم عن الأمير باستعمال المصدر (نوم) و (لا) النافية للجنس بطاقة تعبيرية

مشحونة الدلالة يقويها انه لم يخص عضواً من اعضاء سيف الدولة مما درج الشعراء على نفي النوم عنه كالعيون او الأحقان... أو غيرها... وانما ترك (النوم) أو نفيه مطلقاً حتى كأنه شمل كل الممدوح بل كل من سايره في حملته هذه، ثم التعبير عن المسير بقوله (تخب) "من الخيب، وهو أرفع السير"<sup>(١٨)</sup> ثم الحرص على وصف خيله بأنها مسومة عراب "تأكيداً لأصالتها وسرعتها، فضلاً عما يحمله تنكير (ليالي) من إطلاق لعدد هذه الليالي أو تعظيم لشأنها...

كما ان الصورة التشبيهية في تجسيدها لسطوة الأمير على جيشه وامثاله لأوامره في الحركة جاءت مشحونة بالمبالغة كذلك، عبر اختيار المشبه به (العقاب) ذلك انه "ملك الطير"<sup>(١٩)</sup> وصولاً بمبالغته الى غاية ما يمكن ان تحمله دلالات الالفاظ وايحاءاتها.

وكذا الحال في البيت الثالث من هذه الأبيات عبر هذا التشبيه التمثيلي المتداخل مع الاستعارة لخلق صورة مشحونة بالقوة والمبالغة فهذه الفلوات لم تستطع صموداً أمام سؤال سيف الدولة، إذ سرعان ما باحت بسرّها وكشفت عما تخفيه، فكان تقديمها هؤلاء الى سيف الدولة جوابها الوحيد الذي لم تستطع غيره وهي تقف في موقف الاتهام أمام الأمير وسؤاله...

لا يزال المتنبي يستعمل اللغة المخففة ذاتها في وصف ايقاع سيف الدولة ببني كلاب كما تمثل في قوله "وتسأل عنهم" فهو لا يعدو كونه سائلاً عن شيء ضاع منه أو فقدته في هذه الفلوات وجاء يبحث عنه ... انها محاورة بين الأمير والفلوات ... لا جيش ولا سلاح ولا قتال ... إنها لعبة عقلية ولغوية لا يمهر فيها غير المتنبي الذي اعتاد المزج بين الفن والعقل مزجاً لا يستطيعه بهذا التميز سواه.

يأتي هذا البيت تعزيزاً لما قاله في بيت سابق

جاء قوله "تكفكف عنهم صم العوالي" مغالطة فكرية أخرى استكمالاً لقوله "فقاتل عن حريمهم" فإذا كان هو المهاجم عاد ليصير هو المدافع!!!.

تستوقفنا في الابيات السابقة استعارتان جميلتان أولاهما في قوله (قاتل عن حريمهم ندى كفيك) والثانية قوله (شرقت بظعنهم الشعاب) وإذا كانت الاستعارة الأولى مجسدة لشدة حرص سيف الدولة على سلامة حريمهم وعدم إلحاق الأذى بهن، فإن الاستعارة الثانية كانت تجسيدا لكثرة هؤلاء الهاربين وشدة تدافعهم في الأودية والشعاب فراراً من ملاقات سيف الدولة وجيشه... انه تمجيد وتعظيم غير مصرح به. حرص المتنبي على تصوير سيف الدولة بصورة الراعي للحريم سواء في المعاني العامة التي أوردها أو الصيغ اللفظية التي كان حريصاً على اختيارها معبرة عن هذه المعاني كما في قوله "تكفكف" فلم يقل "تكف" لأن الأولى بمعنى "تكف مرة بعد أخرى" <sup>(٢١)</sup> تعبيراً عن حرص الأمير على سلامة هؤلاء الحريم المنتسبات له.. كما ان وصفه للرماح بأنها (صم) فيه إشارة الى صلابته مقاتلي سيف الدولة اذ ان "صم الرماح أصلب من جوفها" <sup>(٢٢)</sup>.

وأرى ان استعمال المتنبي لفظ (ظعنهم) مقصود، ذلك انه حين وصف فرار بني كلاب وتركهم حريمهم، ربما يقهم منه، انهم جبناء وفروا بانفسهم وتركوا حريمهم للأسر، ولكن في قوله (شرقت بظعنهم الشعاب) تكون استعارة (الشرق) دالة على كثرة العدد، كما ان (الظعن) جمع ظعينة <sup>(٢٣)</sup> وهي المرأة ما دامت في هودجها، فإن لم تكن في الهودج فليست بظعينة" بما يوضح أن فرارهم لم يكن بأنفسهم فحسب، بل بنسائهم

(طلبتهم على الأمواه) فإذا خاف السحاب وهو في السماء، جاء دور موجودات الأرض لتخاف منه (الفلوات)، متنبهين على صيغة الجمع (الفلوات) تأكيداً لعظيم مسير الأمير والفرع منه، إنها مبالغة مكثفة ظاهرة وباطنة.

فقاتل عن حريمهم وفروا

ندى كفيك والنسب القرباب

وحفظك فيهم سلفي معد

وانهم العشائر والصحاب

تكفكف عنهم صم العوالي

وقد شرقت بظعنهم الشعاب

تترقى المبالغة في خطاب المتنبي حتى تتخذ المغالطة الفكرية سبيلاً لها في مدحه ما قام به سيف الدولة، فإذا يغزو سيف الدولة بني كلاب ويقتل رجالهم ويسبي نساءهم ويفر من بقي حياً منهم، يجعل ابو الطيب من سيف الدولة مقاتلاً يدافع عن حريمهم، وكأنه يتناسى انه من أوقع بهم، أو لعله أراد القول ان ما حدث هو جريرة أفعال الحمقى من بني كلاب حين لم يحسبوا عاقبة ما قد يصيبهم من سيف الدولة، ولكن الأمير منع ايذاء الحريم تكرماً منه ورعاية لما يمتون إليه من نسب أو ضحه في البيت التالي لهذا البيت.

خلق المتنبي تقابلاً واضحاً بين قتال سيف الدولة عن حريم بني كلاب وفرارهم من المعركة، ولاشك في ان استعمال لفظ (حريم) مقصود به استعطاف الأمير لهؤلاء الاعرابيات اللواتي اوقعت بهن جهالة قومهن، كما ان فيها ايحاء بهول ما وقع بهم حتى انهم قد تخلوا عن الدفاع عن حريمهم حفاظاً على ارواحهم من بطش الأمير... وكذلك فان استعمال لفظ (القرباب) وصفاً للنسب تأكيد لقوة الصلة بين هذه القبائل والامير فمعلوم ان "القرباب ابلغ من القريب" <sup>(٢٤)</sup>...





ولكن كثرتهم، جعلت من الصعب انقاذ جميع  
الجريم من الأسر، فإذا فروا بمن استطاعوا ان  
ينقذوهم من الأسر تركوا الباقين ثقة بكرم  
الأمير ونسبه معهم.

لم يكتف المتنبي إن جعل بني كلاب (عشائر)  
سيف الدولة، حتى وصفهم بأنهم (صحاب) له،  
ونرى ان ذلك لم يكن مجرد القافية، بل ان وراء  
ذلك دلالة كان يهدف اليها المتنبي وذلك ان  
معاجم اللغة تقول: "وكل شيء لاءم شيئاً فقد

استصحبه" (٢٤) فكانه يريد التلميح للأمير ان  
هؤلاء كانوا صحبك بعد ان لاءموك في اخلاقهم  
وطباعهم وهو ما تشهد به الاخبار "فقد كان  
سيف الدولة يستصحب منهم في غزواته، فكانوا  
يقاسون المشقة في بلاد الروم وملاقاة  
العدو" (٢٥) ... انه تذكير للأمير بما سلف من  
اعمالهم ومواقفهم معه تمهيداً للعفو عنهم.

وأسقطت الأجنة في الولايا

وأجهضت الحوامل والسقاب

وعمرو في ميا منهنم عمور

وكعب في مياسرهم كعاب

وقد خذلت أبو بكر بنيتها

وخاذلها قريظ والضباب

إذا ما سرت في آثار قوم

تخاذلت الجماجم والرقاب

يواصل أبو الطيب ركوب المبالغة وسيلة  
لاسترضاء ممدوحه، فها هي النساء الحوامل  
تسقط أجنحتها في البرادع، والنوق تجهز أولادها،  
الإناث منهم والذكور، خوفاً وهلعاً من سيف الدولة  
وتمزقت قبيلة (عمرو) حتى صارت (عمورا)  
وصارت (كعب) (كعاب) تشتتاً وضياًعاً... ولهول  
ما وقع، ما كان لأحد أن يجرواً على نصرة أقرب  
الناس إليه وأكثرهم حنواً عليه، فقد خذلت

(ابو بكر) بنيتها، وخذلها بنوها... وكأنه يلمح في  
هذا أو يستمد عناصر صورته من قوله تعالى (( يود  
المجرم لو يفتدى من عذاب يومئذ ببنيه)) (٢٦).

وحتى يرضي ممدوحه، من طرف، ويسوغ لهرب  
هؤلاء الاعراب من المواجهة، من طرف آخر جاء  
البيت الرابع، إذ ان مسير سيف الدولة طلباً لقوم  
ما، كاف لأن تتخاذل الرقاب من حمل الجماجم  
هلعاً وفرعاً، إنها مقايضة فنية خادعة لجأ اليها  
المتنبي عبر التشبيه الضمني البالغ الخفاء بين  
البيت الثالث الذي مثل المشبه (خذلان ابي بكر  
بنيتها وكذلك خذلان قريظ وضباب لها) والمشبه  
به في البيت الرابع (تخاذل الجماجم عن حمل  
الرقاب)...

لا يزال المتنبي مصرأ على تبرئة ممدوحه مما  
حصل وهكذا جاءت الافعال (اسقطت، اجهضت)  
مبنية للمجهول، مع ان الفاعل او المسبب معروف  
وهو (سيف الدولة) وكان الأدعى للمدح بالشجاعة  
والهيبة ان يسند الفعلين له، ولكنه كان أكثر  
حرصاً على تنزيه ممدوحه مما أصاب نساءهم  
وأموالهم من سبي أو اجهاض أو تفريع.

كذلك تتوضح المبالغة في البيت الرابع في قوله اذا  
ما (سرت) في آثار قوم اي مجرد المسير في طلب من  
تريده يكون كافياً لان ينشر الرعب في نفوس من  
تسير اليهم حتى لا تعود الرقاب قادرة على حمل  
الرؤوس.

ويمكن لنا ان نفهم قصداً آخر للمتنبى بقوله  
(تخاذلت الجماجم والرقاب) بالتنبيه على البيت  
السابق لهذا البيت (خذلت ابو بكر بنيتها وخاذلها  
قريظ والضباب) أذ يمكن القول ان المتنبي أراد  
بالجماجم رؤوس القبيلة أو عليتهم أما الرقاب  
فهم باقي رجالها، وبذلك دب التخاذل بينهم  
حتى تبرأ السادة من متبوعيههم وتبرأ هؤلاء من

(أخذن) بدل (سبين) تخفيفاً منه في وصف ما حصل... وهو ما عاد ليؤكد في البيت الثالث من هذه الابيات في قوله (مصيرهن اليك) فليست هناك اشارة الى سبي أو اسر... انما هن صرن الى سيدهن وأميرهن حيث التكريم والتبجيل... وهو ما زاده وضوحاً في قوله (صونهن) فالأمير خشي على كرائم قومهم مما قد يحصل فأخذهن اليه صونا لهن من المكاره... انه حسن تعليل في غاية الدقة والخفاء في تصوير ما حدث وهو استثمار متميز لامكانات اللغة في تهوين السبي والترقي في وصفه...

وكان من الطبيعي أن يداخل المتنبي بين مديح سيف الدولة واللغة المخففة في الوصف، فها هن نساء بني كلاب يثبن الأمير لما أولاهن شكراً عظيماً، ولكن أنى لهذا الشكر ان يداني ما قام به سيف الدولة... يلاحظ هنا تنكير (شكراً) وتعريف (الثواب) إذ أراد ان يعظم شكر هؤلاء النساء لما قدمه سيف الدولة فجاء التنكير (شكراً) للتعظيم، ولكن ما قامت به هؤلاء النسوة هو (ثواب) معلوم ومحدود فهو (معروف) حتى انه عند مقايسته بفعل الأمير وهو ايضا معروف (الذي تولي) يظهر الفرق واسعاً بين الاثنين.

وحرص المتنبي على استعمال التنكير في قوله (شيئاً) و(عاب) و(اغتراب) في نفي ان يكون مصير هؤلاء النسوة الى سيف الدولة شيئاً مهما كان مقداره ضئيلاً وكذلك ليس في صونهن عنده اي عيب فضلاً عن نفي الاغتراب عنهن وهن بعيدات عن بني كلاب إذ يكفيهن النظر الى غرة الأمير كي يمحو من بالهن اي شعور بالغربة... ومن دقة المتنبي في اختيار الفاظه استعماله الاسم (مكرمات) في وصف حالهن بعد ان حظين بتكريم الأمير، فهن صرن مكرمات بالصفة

سادتهم وكل لا يبغي الا النجاة بنفسه.

فعدن كما أخذن مكرمات

عليهن القلائد والملاب

يثبنك بالذي أوليت شكراً

وأين من الذي تولي الثواب

وليس مصيرهن اليك شيئاً

ولا في صونهن لديك عاب

ولا في فقدهن بني كلاب

إذا ابصرن غرتك اغتراب

لايزال المتنبي يحاول جاهداً استعمال لغة مخففة في وصف ما حدث فلا قتال، ولا سبي، ولا إهانة، انه أشبه بالخلاف العائلي، سببه تصرف طائش لبعض من ينتمون الى هذه الأسرة، سرعان ما تم احتواؤه وتجنب آثاره فعادت الأمور

كما كانت ..... فها هي النساء تعود كما أخذن مكرمات، هذا التكريم الذي جاء بطريق الكناية (عليهن القلائد والملاب) ليكون ادعاء المتنبي هذا حاملاً معه دليل صدقه وهو ما على هذه النساء من القلائد والعطور، بعد أن حظين بتكريم أميرهن، يقوي هذا المعنى مجيء التعبير بصيغة الخبر المقدم شبه الجملة (عليهن القلائد) لتأكيد اختصاصهن بهذا التكريم.

يلاحظ ابتداء البيت بالفعل (عدن) وتأخير (أخذن) مع ان الترتيب المنطقي للأحداث هو الأخذ ثم العودة وكأنني بالمتنبي يريد ان يؤكد للأمير عودة الأمور الى سابق عهدها، وقد اسند الفعل (عدن) الى النساء أي انهن القائمات بالفعل الراغبات بالعودة بعد ان نلن التكريم من الأمير، فلا شيء غير العودة بعده...

فيما بنى الفعل (أخذن) للمجهول وكأنه لا يريد ان يسند هذا الفعل لأحد، فهو لا يريد ان يحدد المسؤول عن سبيهن، فضلاً عن استعماله للفعل



الثابتة لهن... فيما استعمل الفعل في وصف رد فعلهن على فعل الأمير هذا بقوله (يثبنك) دلالة على الدوام والتجدد، فهن مادحات مثنيات على فعل الأمير بهن...

وكذا قوله بالمضارع (تولي) ولم يقل أوليت فكأنه يريد استبعاد امكانية مجازاة كل أفعال الأمير بثواب، دون ان يقتصر على فعله هذا مع نساء بني كلاب وهو ما كانت دلالته ستحدد لو قال (أوليت) أي ما قدمته لهن ولكن حين قال (الذي تولي) جعله مطلقاً كي يعم كل مكارم الأمير وعطاياه.

وكيف يتم بأسك في أناس

تصيبهم فيؤلك المصاب

لعلنا لا نعدو الحقيقة إذا قلنا إن هذا البيت هو (بيت القصيد) في قصيدة المتنبي هذه كلها، انه خلاصة مكثفة لما يريده من سيف الدولة، وما يهدف إليه من قصيدته، لقد انتصر سيف الدولة في حملته على بني كلاب وهذه حقيقة لا سبيل لانكارها، ولكن هل استطعم أبو الطيب هذا النصر، كما استطعم ما سبق من وقائع للأمير، لا سيما مع الروم؟ وهل يمكن له ان يتغنى به على طريقته في تمجيد انتصاراته السابقة؟ انه نصر (ناقص) في جوهره، لا فرحة فيه، ولم يستطعم المتنبي له مذاقاً، وهكذا راح عبر مفارقة الموقف يسقط ما في نفسه على الأمير، فاستطاع عبر الاستفهام الانكاري، ان يجعل الأمير يحاور نفسه: هل انه منتصر حقاً؟ وماذا حقق في حملته هذه؟ وهل يمكن له ان يفرح بايقاعه بهؤلاء الاعراب؟ لقد وضع المتنبي في ذكاء قل نظيره ممدوحه في موضع لا يستطيع فيه ان يفخر بما حققه من نصر، بقدر حرصه على تأييد المتنبي فيما قاله، لقد تمكن ابو

الطيب -وبتعبير معاصر- ان يضع ممدوحه في زاوية ضيقة لا خلاص له منها الا بالصفح عن هؤلاء الخارجين عنه، وطى صفحة الماضي، فلا نصر في حملته هذه، ولا منتصر يحق له ان يعلن فرحه بما حصل... إن هذا البيت يستدعي إلى الذاكرة أبياتاً أشار إليها شارحو ديوانه في المعنى نفسه<sup>(٢٧)</sup>، ولكننا نعتقد ان الأدنى لهذا البيت مناسبة ومعنى، قول منصور النمري مخاطباً هارون الرشيد بعد ثورة يحيى بن عبد الله العلوي عليه، اذ اكتفى بسجنه ولم يقتله:

يد لك في رقاب بني علي

ومن ليس بالملء الصغير

وانك حين تبلغهم أذاة

-وان ظلموا- لمحزون الضمير<sup>(٢٨)</sup>

فالشبه واضح بين البيت الثاني منهما وما قاله المتنبي، مناسبة ومعنى. يبدو المتنبي مصراً على استبعاد جو المعركة ومفرداتها الدالة عليها، وبذا لم يقل (نصر) وانما قال (بأسك) فما جرى شدة من والد على ابنائه انه تأديب ليس إلا، يؤكد قوله (كيف يتم بأسك) أي انه بعض من قوته وسطوته، وهذا هو شأن الأب حين يعاقب أحد ابنائه فإنه لا يستحضر كل قوته أو شدته، وانما بالقدر الذي يحتاجه لتأديبه.

جاءت لفظة (تصيبهم) واحدة من المفردات المخففة التي لجأ إليها ابو الطيب لوصف ما قام به سيف الدولة، فلم يقل (تغزوهم) او (تقتلهم) أو أي من الألفاظ الأوفق في وصف ما جرى، إذ أجهد ابو الطيب نفسه في البحث في اللغة عن ألفاظ تحمل القدر الأدنى من الشدة في وصف حالهم فلم يجد أخف من (تصيبهم)، فضلاً عن هذا التداخل

المتنبي وسيف الدولة<sup>١</sup>، ولكن بحساب الراعي والرعية، هكذا تداعت لذهن المتنبي لفظة (المولى) دون سواها بكل ما تعنيه هذه اللفظة من تداخل بين الولاية والموالة والتولي، أي أن تكون معبرة عن علاقة الراعي برعيته أو السيد بمتبوعه أو الزعيم بأنصاره، وفي كل هذه تكون العلاقة أدعى إلى الشفقة والرحمة بالمسيء ممن هو أدنى منزلة... وهو ما يؤكد تعديته للفعل (ترفق) بـ (على) وكان الأولى تعديته بالباء كما في عجز البيت حين قال (الرفق بالجاني) وإنما أراد اثبات معنى العلو والغلبة، حتى يكون عفوه ورفقه بهم رفق المقتدر المتمكن... كما يمكن لنا أن نربط (عليهم) بلفظ (المولى) لا الفعل (ترفق) فيكون خطاباً تذكيراً للأمير أن الله هو الذي ولّاه عليهم، ورعايتهم والرفق بهم ستكونان امتثالاً لأمر الله برعاية الوالي لوليه. يلاحظ غلبة التأكيد على تراكيب المتنبي في هذين البيتين، إذ تكررت (ان) في بداية الشطر الثاني من البيت الأول وبداية الشطر الأول من البيت الثاني، تأكيداً لمعانيه... وفي قوله (فان الرفق بالجاني عتاب) استطاع المتنبي بقدرته الفنية المتميزة الانتقال من ضيق الخاص إلى رحابة العام، فقد صاغ طلبه من سيف الدولة الرفق ببني كلاب في عقوبته لهم، إلى حكمة عامة مطلقة تصلح لكل زمان ومكان، وهذا هو ديدن المتنبي في حكمه كلها.

ومن ينعم النظر في الشطر الثاني هذا سيلاحظ أن المتنبي قال (عتاب) على الرغم من أن المعنى ومنطق التلازم مع قوله (الجاني) يقتضيان أن يقول (عقاب) وكذلك منطق التقابل مع لفظة (الرفق)...

ولكن المتنبي كان قاصداً استعمال الألفاظ المخففة لتهوين ما حدث وبذلك فإن لفظ

الاشتقاقى والصوتي الذي صنعه هذا الفعل (تصيبهم) مع قوله (المصاب) وما يحمله اللفظان من تباين دلالي بين فعل (الاصابة) صانع النصر و (المصاب) صانع الألم... إنه جناس من نوع خاص، ومقابلة في غاية الخفاء، تداخلاً تداخلاً عجيباً في ذهن المتنبي ولغته، ومن غير المتنبي اقدر على مثل هذا؟!

وإذا كان المتنبي حريصاً على تخفيف دلالات مفرداته في وصف ايقاع سيف الدولة ببني كلاب فإنه لم يقدر أن يكتف مشاعره لما حلّ بهم، فها قد تداعت إلى ذهنه واعياً ذلك أو غير واع لفظة (المصاب) في وصف ما حصل لبني كلاب، أنها لفظة دالة على شعور المتنبي الخاص تجاه ما حلّ ببني كلاب، الذي أراد اسقاطه على سيف الدولة، إنه (مصيبة) بكل ما فيها من معنى... يلاحظ عطفه بالفاء بين (تصيبهم فيؤلمك) أنها سرعة في التأثر فما أن شرع الأمير بتأديبهم وعقوبتهم حتى تسرب الألم إلى نفسه، وكأن الأمرين متداخلان، فلا فسحة من الزمن بين الفعلين، جعلت الأمير يعاود النظر، فيتألم... إن الألم مرافق للاصابة، إن لم يكن هذا هو المتوقع سلفاً.

ترفق أيها المولى عليهم

فان الرفق بالجاني عتاب

وانهم عبيدك حيث كانوا

إذا تدعوا لحادثة أجابوا

بعد أن كثف المتنبي تلميحاته بما يريده من سيف الدولة، صرح ابتداءً من هذا البيت بغايته وبصيغة الطلب (ترفق) لتكون الابيات التالية له أشبه بالمسوغات المنطقية لطلبه هذا... يدخل فعل الأمر هنا (ترفق) في باب الدعاء لأنه صادر من الأدنى منزلة إلى الأعلى، ليس بحساب



(عقاب) يؤكد جناية هؤلاء واستحقاقهم له ، اما لفظة (عتاب) فلا يعدو كونه كلاما بين صديقين أو محبين ، يحاولان بالعتاب تجاوز ما حصل والعودة بعلاقتهما الى سابق عهدها ، وهو ما نلاحظه على امتداد ابيات القصيدة إذ لم يورد المتنبي لفظ (عقاب) إلا مرة واحدة وعلى سبيل المجاز في قوله (وهجر حياتهم لهم عقاب) بعد ان جعل سيف الدولة حياة لهم ، فهو حريص على استعمال أخف الألفاظ دلالة على الذنب .

كما يلاحظ مجيء اللفظة منكراً (عتاب) مع ان (الرفق) و (الجاني) معرفتان ، وكأنه أراد ان يعظم شأن هذا العتاب ؟ وأثره في نفس الجاني : اي عتاب وأي عتاب ... كما تأتي لفظة (عبيدك) في البيت الثاني موافقة للفظ (المولى) في البيت السابق ...

وتأكيداً لخضوع هؤلاء الاقوام لأوامر سيدهم حيثما كانوا قريبين منه أو بعيدين عنه ... ثم قال (حادثة) ولم يقل (مهمة) أو (نازلة) أو سواها وكأنه يريد ان يقول لمدوحه : انك لا تدري ما تخبئ لك الأيام فقد (يحدث) ما تحتاج فيه هذه الأقوام كي يساندوك كما هو شأنهم سابقاً معك ، وكما سيصرح به في أبيات قادمة .

وعين المخطئين هم وليسوا

بأول معشر خطئوا فتابوا  
وانت حياتهم غضبت عليهم

وهجر حياتهم لهم عقاب  
وما جهلت أياديك البوادي

ولكن ربما خفي الصواب  
وكم ذنب مولده دلال

وكم بعد مولده اقتراب  
وجرم جرّة سفهاء قوم

وحلّ بغير جرمه العذاب

هذه الأبيات الخمسة لا تتعدى غرضاً واحداً كان يقصده المتنبي هو ترفيق قلب سيف الدولة لهؤلاء الذين خرجوا عنه ، تمهيداً للعفو عنهم ، وكانت أولى خطواته في ذلك ، الاعتراف بأنهم مخطئون فيما أقدموا عليه وبتأكيد يوضحه قوله (وعين المخطئين هم) باستعمال لفظ (عين) الدالة على التوكيد وتقديم الخبر (عين المخطئين) على المبتدأ (هم) واستعمال صيغة اسم الفاعل (مخطئين) ...

وبعد ذلك محاولة التخفيف بالتأكيد بأنهم مسبوقون بالخطأ والتوبة فهذا ديدن الحياة وهذه طبيعة الإنسان في الوقوع في الخطأ والتوبة عنه ...

من ينعم النظر في ألفاظ البيت سيدرك دقة المتنبي المتناهية في اختيار ألفاظه المعبرة عما يريده ، ففي الشطر الأول حين كان كلامه على بني كلاب قال (مخطئين) ولكنه في عجز البيت حين أراد الاخبار بأنهم ليسوا أول معشر وقع في الخطأ قال (خطئوا) والفرق بينهما في الاشتقاق ، اذ ان اسم الفاعل (مخطئ) مشتق من الفعل أخطأ وليس خطئ كما في العجز وذلك لأن "خطئ إذا

تعمده وأخطأ إذا قصد الصواب فأخطأ" (٢٩) وهو ما يريد تأكيده المتنبي هنا ، أي إن بني كلاب لم يتعمدوا الخطأ وإنما تهيأ لهم انهم يفعلون الصواب فأذا هم يقعون في الخطأ دون قصد ، أما في الشطر الثاني فان الكلام كان عاماً لا يختص بناس معينين (معشر) وبذلك قال (خطئوا) فإذا كان باب التوبة لمن تعمد الخطأ مفتوحاً ، وهو ما درج عليه الناس ، فإن من لم يتقصد الخطأ أو يتعمده أولى به وأحق ... إنه دفاع متميز يستمد من اللغة أقصى طاقتها وأدق دلالاتها حتى يقنع مخاطبه بما يريد ... كما ان تعبيره عن شيوع



يمكن القول إن هذه الأبيات الخمسة إنما هي خمسة أدلة منطقية يقدم بها المتنبي لطلبه العفو عن هؤلاء الأعراب فهم ليسوا أول معشر خطئوا فتابوا، وهجرنا لهم أعظم عقوبة يمكن أن توقعها بهم ما دمت رمز حياتهم وسر بقائهم وليس عجيباً أن يخفى عن بعضنا الصواب على وضوحه، وكم يؤدي الأفراس في الحب إلى الوقوع في الخطأ نتيجة تجاوز الحد وكم بعد يتولد من قرب شديد نتيجة سقوط الأدب أو عدم رعاية الحرمة، ولا غرابة أن يخطئ سفيه فيحل العذاب بسواه من الأذنين له... إنه حشد من الشواهد المألوفة في حياتنا اليومية استثمرها المتنبي استثماراً متميزاً كي تكون شفيعة له فيما يطلبه من ممدوحه. يلاحظ في البيت الثاني أنه جعل لفظ (عقاب) آخر البيت فهو آخر ما يريده المتنبي أو يتمناه وهكذا حلت أخيراً في بيته، كذلك يلاحظ المبالغة من خلال استعماله للمجاز المرسل في قوله (أياديك) و (البوادي) وأراد بها (عطايك) و (أهل البوادي) إمعاناً في المبالغة التي أشرنا إليها في حديثنا عما يكتنف هذه القصيدة من صورها... يلاحظ دقة التعبير في قوله (ولكن ربما خفي الصواب) فقد اسند فعل الاختفاء للصواب نفسه، وبذلك فإن بني كلاب غير ملومين فيما وقعوا به لأن الصواب هو الذي أخفى نفسه عنهم فلم يتبينوه. كما يلاحظ غلبة التنكير على الأبيات كما تمثل في معشر، عقاب، ذنب، دلال، بعد، اقتراب، جرم الذي أفاد في جميعها الإطلاق، أي إنه أراد التعميم فيما ذهب إليه من معان تضمنتها هذه الألفاظ.

فإن هابوا بجرهم علياً

فقد يرجو علياً من يهاب

وإن يك سيف دولة غير قيس

فمنه جلود قيس والثياب

الخطأ والتوبة متأت من قوله (خطئوا فتابوا) بصيغة الفعل في كلا الحالين بما يؤكد جريان الحالة وتجدها باستمرار حياة الناس وسلوكهم فيها... يؤكد وجود الباء الزائدة في خبر ليس الدالة على التوكيد (بأول) والفاء الرابطة بين الفعلين (خطئوا فتابوا).

لا يزال المتنبي مستمراً في لغته المنتقاة بعناية لتصوير ما حدث بأخف الألفاظ دلالة وأقلها إثارة، فما قام به سيف الدولة (غضبة) سيهدأ بعدها وسيكتفي بأقل عقوبة لهم كما مثل ذلك المتنبي بلفظ (هجر) عقاباً لهم وهي بالتأكيد تذكرنا بعقوبة الأزواج عند غضبهم على زوجاتهم نتيجة خروجهن عن طاعتهم بالهجر في المضاجع كما جسده الآية الكريمة ((واللاتي تخافون نشوزهن فعظوهن واهجروهن في

المضاجع))<sup>(٣٠)</sup>... إنها لفظة دالة موحية يريدها المتنبي وكأنه يريد القول إنه خلاف عائلي وهذه عقوبته المناسبة. وهنا استعمل المتنبي لفظة (عقاب) مع أنه تجاهلها في مواضع كان استعمالها واجباً كما مر في قوله السابق (فان الرفق في الجاني عتاب) وكذلك هنا في الشطر الثاني من البيت الخامس (وحل بغير جارمه العذاب) مع أنها مناسبة جداً للفظ جارم، ولكن المتنبي تجنبها في المواضع التي تشير إلى عقوبة حقيقية تكون جزاء عادلاً لما قام به بنو كلاب، أما في البيت الثاني من هذه الأبيات فإن المتنبي يتحدث عن عقوبة (مجازية) متأتية من تشبيه سيف الدولة بالحياة لبني كلاب (وأنت حياتهم) وجعله الهجر هو أشد عقاب لهم، وكأنه يريد القول لسيف الدولة أن هذا الجزاء (هجر حياتهم) - على مجازيته - فإنه أشد عقاب يمكن أن يوقع بهم فهو أمض على نفوسهم من وقع السيوف أو طعن الرماح..



وتحت ربابه نبشوا وأثوا

وفي أيامه كثروا وطابوا

وتحت لوائه ضربوا الأعادي

وذل لهم من العرب الصعاب

حرص المتنبي في هذه الأبيات الخمسة على تأكيد علاقة بني كلاب بسيف الدولة وما قدموه للأمير في سابق عهدهم محاولة منه للتذكير بما يمكن ان يكون شافعياً لهم للعفو عنهم، وهو ما أفصح عنه البيت الأول من هذه الأبيات فهم على خوفهم من الأمير لجرمهم بحقه، فانهم طامعون برجاء عفوهم.

داخل المتنبي مداخلة متميزة بين فضل الأمير على بني كلاب وما قدموه هم له، بل استطاع ان يداخل بين وصف ما جرى ومدح سيف الدولة، فإذا أقر هؤلاء بذنبهم ووقفوا هائبين له، لم يقطعوا رجاءهم به وطمعهم في كرمه.

من ينعم النظر في الشطر الأول سيجد ان المتنبي فيه أدنى الى مدح بني كلاب من ذمهم، بل انه يسوغ لهربهم من مواجهة سيف الدولة، ذلك انهم أحرّموا بحقه، فلم يقووا على مواجهته لعظيم فضائله عليهم كما ستبينه الأبيات اللاحقة لهذا البيت، فكأنني به يريد القول، انهم ليسوا جبناً طبعاً ولم يعتادوا الخوف من المواجهة، وهو ما سيقدره في ابياته القادمة، انما هم (خجلون) من مواجهة الأمير بعدما جرهم الى هذا الموقف بعض سفهائهم، ولا غرابة بعد ذلك ان يرجوا عفوهم لمواقفهم السابقة معه.

يلاحظ انه سمى الأمير باسمه (علياً) وكرره مرتين، وكأنني به قد صنع مقابلة غير مباشرة بين (جرمهم) و (علو الأمير كي يأتي صفحه عنهم متناسياً مع علو قدره، وبذا كان تكرير الاسم مقترناً بأعظم صفتين يفخر العرب بالمدح بهما وهما (الهيبة) و (الرجاء) اي الكرم...

ولعل حذف المفعول به من (يهاب) وأصله (يهابه) أفاد الاطلاق هنا تأكيداً للمدح إذ يرجو كرم الأمير ليس من يهابه (هو) فقط، بل كل من هاب أحداً أو شيئاً فإن رجاءه الأمير لا ينقطع.

عاد المتنبي ليداخل بين قوة سيف الدولة وكرمه فإذا كان هو سيف دولة بني هاشم، لا سيف دولة

قيس<sup>(٣١)</sup> أي ان قوته وسلطانه لأهله، فإن حياة قيس وما هم فيه من خير إنما هو من ماله وخلعه، يؤكد اختصاصه بذلك تقديم الخبر شبه الجملة (فمنه) على المبتدأ (جلود قيس والثياب) وهنا أيضاً قدم الجلود لكونها كناية عن أجسادهم، على الثياب، لأنها الأولى بالرعاية والأدل على ما هم فيه من فضل الأمير عليهم.

لا يزال المتنبي يدور في ثنائية قيس - المديح العربي (الكرم) و (الشجاعة) كما توضح في البيتين الثالث والرابع، بقوله (تحت ربابه) كناية عن الكرم و (تحت لوائه) كناية عن الشجاعة، وهو مصر على خلق هذا التمازج والتماهي بين الأمير وبني كلاب، فهم مظهر كرمه، وكذلك هم عنوان عزه وفخره، جاد عليهم بكرمه فجادواهم بأرواحهم في ضرب أعاديته، إن هذا التماهي بين الأمير وبني كلاب يذكرنا بتماهي الأب وولده، إذ ينشئ الأب ولده، يحسن منبته، يرعاه ثم يتخذة سلاحاً له يضرب به أعداءه....

يمكن أن نستشف من الأبيات حرص المتنبي على الأشادة بالقبائل العربية وعدم الحط من قيمتها وإن أقدمت على عمل خاطئ، تجلّى ذلك في حرصه على الدفاع عن بني كلاب كما قرأناه فيما تقدم من أبيات وما سيعلنه في الأبيات اللاحقة، وحتى باقي القبائل العربية لم يكن المتنبي لينتقصها حقها من الشجاعة والاكرام كما تجلّى ذلك في قوله (وذل لهم من العرب الصعاب) فإذا أراد الأشادة بشجاعة بني كلاب وحرصهم على قتال أعداء سيف الدولة، لم ينس أن يصف هذه القبائل بأنها (من العرب الصعاب) فهي صعبة المراس لا

أن غازياً آخر جاءهم إذن لتكاثفوا في مواجهته حتى صاروا (ضباباً) يحجب الرؤية عنه فيمنعه من الإيقاع بهم، يؤكد كثافة هذا الضباب وشدته والتي هي في حقيقتها كثافتهم في الدفاع عن (شموسهم) إن هذا الضباب يحجب الشموس على كثرتها وسطوعها، وهي مبالغه خفية في مدح بني كلاب لأنه في حضرة الأمير ويحرص المتنبى أن يكون هذا المدح مرتدياً ثوب الكنايات حتى لا يظن إليه إلا بتمعن وتدقيق... وهكذا تتابعت الكنايات (ثناه عن شمسهم ضباب) و (يلاقي عنده الذئب الغراب) كناية عن كثرة ما يقتلون حتى تجتمع ضواري الأرض وضواري السماء لتشبع من جثث القتلى، ثم هذه الكناية في وصف شدة خيلهم وصبرها على الجوع والعطش حين يهب فرسانها دفاعاً عن حريمهم فلا تعد تذكر غذاء أو ماء إذ يصبح غذاؤها ريح الفلوات، وماؤها سرابها، وهي مبالغه لا تقل شأنًا عن مبالغاته التي افتتح بها مدح الأمير...

حتى إذا فرغ من مدح بني كلاب عاد للامير مادحاً، مداخل بين المدحين، فهو سيد كلاب وقد جاءهم سارياً إليهم، فلا غرابة أن يتساوى الفرار أو الثبات، فهو (رب) ولن يفر من سطوته أحد مهما ذهب بعيداً، أو حاول أن يتستر بليل أو نهار، ولن تقدر الخيل أو الركاب على حمل من يطلبه سيف الدولة...

رميتهم ببجر من حديد  
له في البر خلفهم عباب  
فمساهم وبسطهم حريز  
وصبحهم وبسطهم تراب  
ومن في كفه منهم قنأه  
كم في كفه منهم خضاب  
بنو قتلى أبيك بأرض نجد  
ومن أبقي وأبقته الجراب  
عفا عنهم واعتقهم صغاراً  
وفي أعناق أكثرهم سخاب

تنقاد لأحد، وحتى ذلهم إنما هو لأبناء جلدتهم وليس لسواهم من الأعداء.

ولو غير الأمير غزاً كلاباً  
ثناه عن شمسهم ضباب  
ولا في دون ثأبيهم طعناً  
يلاقي عنده الذئب الغراب  
وخيلاً تغتدي ريح الموامي  
يكفيها من الماء السراب  
ولكن ربهم أسرى إليهم  
فما نفع الوقوف ولا الذهاب  
ولا ليل أجن ولا نهار

ولا خيل حملن ولا ركاب  
ها هو المتنبى يتخلص أحسن التخلص لمدح بني كلاب وفي حضرة سيدهم الذي خرجوا عنه، إنه ذكاء بارع في استدراج الأمير لقبول كلام المتنبى فيهم بعد أن مهد لذلك بأن جعلهم صنيعته وأرباب نعمته ولم يكثر ولم تطب أيامهم إلا في كنفه...

لقد استطاع المتنبى بحسن تعليل غاية في الخفاء والدقة أن يسوِّغ عدم مقاتلة بني كلاب للامير على عزتهم ومنعهم على غيره ذلك إنه ولي نعمتهم وأفضاله بادية عليهم وهم حافظون له ذلك، والأفهم غير عاجزين عن الدفاع عن حريمهم وديارهم، ولكن لأن سيف الدولة هو سيدهم ومن قاتلوا تحت لوائه، فلا غرابة إذا ما جاءهم يتفقد أملاكه، ولو كان من جاءهم غيره غازياً لكان لهم شأن آخر ولكانوا كما عهدهم الأمير في حروبهم معه.

ولم يسم في كل ما مر من القصيدة ما قام به سيف الدولة (غزواً) ولكن حين صرح به جاء به مسنداً إلى فاعل غيره فقال: (ولو غير الأمير غزاً كلاباً) فلم يكن مسير الأمير إليهم غزواً إنما هي عيادة سيد لأتباعه وجنده، ولنا أن نلاحظ كيف أن المتنبى خلق مقابلة خفية بين تفرق بني كلاب حين طلبهم سيف الدولة وحالهم لو





وكلكم أتى مأتى أبيه

وكل فعال كلكم عجاب

كذا فليسر من طلب الأعادي

ومثل سراك فليكن الطلاب

كان لابد للمتنبى من ان يختم قصيدته بالمدح كما بدأها به ، حتى يعلي شأن الأمير ويسهل عليه العفو عن بني كلاب ، ولا بأس في ان يعاود المبالغة التي افتتح بها أول القصيدة ، فهو أراد ان يختم بما بدأ به ، وهكذا جاءت صورة الاستعارية والكنائية مفعمة بهذه المبالغات (رميتهم ببحر من حديد.....) (فمساهم وبسطهم حرير) (وصبحهم وبسطهم تراب) (ومن في كفه منهم قناة كمن في كفه منهم خضاب) ولا بأس في ان يعود الى التاريخ القريب كي يذكر فعل أبيه بأبائهم فقد قتل منهم وعفا عن الباقيين ، فلا غرابة ان تقتدي بما فعله أبوك وهكذا جاء البيت قبل الأخير وكأنه أقرار بعفو الأمير عن بني كلاب تشبهاً بأبيه.

يلاحظ ان المتنبي أشاد بالأمير مادحاً ولكن دون ان يسيء الى بني كلاب ففي البيت الأول استعار للجيش العظيم لفظة (بحر) مجرداً أياه بقوله (من حديد) وقد أغرقهم الأمير بهذا الجيش العظيم ثم يعود ليرسخ استعارته هذه ويجردها بقوله (له في البر خلفهم عباب) اذ جعل له عباباً كالبحر الحقيقي (ترشيحاً) ثم جعل ذلك في البر (تجريداً) ولنا ان نلاحظ قوله (خلفهم) فهو يمجو ويعلو صوته هادراً ولكن (خلفهم)... اما كنيائاه (فمساهم وبسطهم حرير ، وصبحهم وبسطهم تراب) فإذا كانتا كنيائتين عن الغنى ثم الفقر ، فلنا ان نربطهما بقوله السابق (ربهم أسرى اليهم) فهو سيدهم وهو ولي نعمتهم يجزل لهم العطاء متى شاء ويمنع عنهم خيرهم متى أراد ، ولا غضاضة عليهم في ذلك... وبهذه

الروح يجب أن نوجه كنيائتيه الآخرين (ومن في كفه منهم قناة) (كمن في كفه منهم خضاب) فلا نقول انه جعل رجالهم نساء ، وانما يمكن لنا ان نوجه كنيائته الثانية الوجهة التي اشار اليها بعض شراح ديوانه وهو "انه قتلهم فخضب

اكفهم بالدم"<sup>(٣٢)</sup> وهي في اعتقادنا أكثر اتساقاً مع موقف المتنبي من بني كلاب على امتداد قصيدته إذ لم يبدر منه لفظ جارح أو مسيء لهؤلاء الاعراب ، يؤكد ذلك هذا التوازي التركيبي بين الشطر الأول والثاني (ومن- كمن) (في كفه- في كفه) (منهم- منهم) (قناة- خضاب) فالعنيون في قوله الأول هم أنفسهم المعنيون في قوله الثاني ، وتوجيه الكناية الثانية بأنها المرأة أجدها غير متوافقة ومدحه السابق لبني كلاب (ولو غير الأمير غزا كلاباً) فلا يعقل ان يشيد ببني كلاب كل هذه الاشادة ، ثم يعود هنا ليقول ان فارسهم (من في كفه منهم قناة) قد صار (كالمرأة) (كمن في كفه منهم خضاب) خوفاً وفزعاً... بل انني أشم في البيت رائحة التمجيد لمقاتلي بني كلاب اذ استحالت القناة التي في ايدي فوارسهم الى خضاب لكثرة ما سال من دماء عليها ، فبيته بهذا يمكن ان يكون من الشعر الموجّه ، وهو الشعر الذي يحتمل المدح والهجاء ، وهل سيمر المتنبي في موقف يكون أحوج فيه الى هذا اللون من التعبير من موقفه هذا ؟!!! انظر إليه حين أراد ان يقوم ما قام به ابو سيف الدولة وما قام به آباء بني كلاب هؤلاء في سالف العهد كيف استعمل لفظ (عجاب) للطرفين دون تمايز بين ما قام به الأمير وأبوه وما قام به هؤلاء الجيل من بني كلاب وما قام به اباؤهم.

لقد حرص المتنبي على امتداد ابیات قصيدته ان لا يسيء الى هذه القبيلة العربية بل يمكن القول ان مدحه لها لا يقل كثيراً عن مدحه للأمير ، فهما عنده جديران بهذا المدح والثناء.

## الهوامش

- ١- التطلع القومي عند المتنبي / ١٠٨.
- ٢- العرف الطيب / ٤٣٦.
- ٣- م / ٤١٥.
- ٤- لاحظ الباحث جاسم محسن عبود خلو قصيدتي المتنبي البائية والرائية من المقدمة المعتادة سواء اكانت طللية ام غزلية بل انهما خلتا من الفخر الذي اعتاد ابو الطيب ان يشحن قصائده به " فلم يشر الى نفسه ولا بضمير مما يدل على صدق التجربة واصالة المعاناة وتمثيلهما الصادق لآراء وتطلعات الشاعر " التطلع القومي / ١٢٨.
- ٥- الجنى الداني / ١٣٨ وينظر النظام: ٤ / ١٧.
- ٦- دلائل الاعجاز / ١٥٨.
- ٧- معجز احمد: ٤٠٥ / ٣.
- ٨- مختار الصحاح / ٣٦٥.
- ٩- م. ن. / ٨٦.
- ١٠- العين: مادة (ملك).
- ١١- اللسان: مادة (نفس).
- ١٢- مختار الصحاح / ١٦٢.
- ١٣- العين: مادة (عيف).
- ١٤- ينظر بحثنا:فاعلية التشبيه الضمني في الصورة الشعرية عند المتنبي ضمن كتابنا: الوان من التشبيه في الشعر العربي والمنشور كذلك في مجلة المورد العراقية ٣٩ م العدد ١ لسنة ٢٠١٢ ص ١١٧.
- ١٥- معجز احمد: ٤٠٦ / ٣.
- ١٦- الفسر: ١ / ١٩٠.
- ١٧- الجنى الداني / ٤٤٥.
- ١٨- معجز احمد: ٤٠٧ / ٣.
- ١٩- معجز احمد: ٤٠٧ / ٣.
- ٢٠- معجز احمد: ٤٠٧ / ٣.
- ٢١- العرف الطيب / ٤١٦.
- ٢٢- النظام: ٤ / ٣٠.
- ٢٣ م. ن.
- ٢٤- العين: مادة (صحب).
- ٢٥- معجز احمد: ٤٠٦ / ٣ هامش ٢.
- ٢٦- المعارج / ١١.
- ٢٧- ينظر مثلاً: معجز احمد: ٤١٢ / ٣ والنظام ٢٨ / ٤.
- ٢٨- العصر العباسي الاول / ٣١٥ والخبر في امالي المرتضى: ٢ / ٢٧٥.
- ٢٩- النظام: ٤ / ٢٩ وينظر كذلك العرف الطيب ٤١٨ هامش ١.
- ٣٠- النساء / ٣٤.
- ٣١- معجز احمد: ٤١٤ / ٣ وينظر النظام: ٤ / ٣١.
- ٣٢- النظام: ٤ / ٣٦.



## المصادر والمراجع

- القرآن الكريم.
- ألوان من التشبيه في الشعر العربي / د. عبد الهادي خضير نيشان، دار الفراهيدي للنشر والتوزيع / ط ١ بغداد ٢٠١٠.
- التطلع القومي عند المتنبي / جاسم محسن عبود / منشورات وزارة الاعلام الجمهورية العراقية دار الحرية للطباعة ١٣٩٦ هـ ١٩٧٦.
- الجنى الداني في حروف المعاني / تأليف حسن بن قاسم المرادي، تحقيق طه محسن، مؤسسة دار الكتاب للطباعة والنشر / جامعة الموصل ١٢٩٦ هـ - ١٩٧٦ م.
- دلائل الاعجاز / للامام عبد القاهر الجرجاني حققه وقدم له د. محمد رضوان الداية و د. فايز الداية، ط ٢، ١٤٠٧ هـ - ١٩٨٧ م.
- العرف الطيب في شرح ديوان أبي الطيب للبحثة الاديب العلامة الشيخ ناصيف اليازجي صوب نصوصه وضبطها وقدم له د. عمر فاروق الطباع، دار الارقم بن ابي الارقم للطباعة والنشر والتوزيع بيروت - لبنان.
- العصر العباسي الأول / د. شوقي ضيف، طبعة ثالثة منقحة، دار المعارف بمصر.
- الفسر : شرح ديوان ابي الطيب المتنبي لابن جني، حققه وعلق عليه د. صفاء خلوصي، منشورات وزارة الثقافة والفنون - الجمهورية العراقية.
- كتاب العين لأبي عبد الرحمن الخليل بن احمد الفراهيدي، تحقيق د. مهدي الخزومي و د. ابراهيم السامرائي / وزارة الثقافة والاعلام في
- الجمهورية العراقية.
- لسان العرب / لأبي الفضل جمال الدين محمد بن مكرم ابن منظور، دار صادر للطباعة والنشر ودار بيروت للطباعة والنشر، بيروت ١٣٧٥ هـ - ١٩٥٦ م.
- مجلة المورد تصدرها وزارة الثقافة والاعلام، دار الشؤون الثقافية العامة، المجلد التاسع والثلاثون، العدد الأول لسنة ٢٠١٢.
- مختار الصحاح / تأليف محمد بن أبي بكر بن عبد القادر الرازي، دار الكتاب العربي بيروت - لبنان ط ١ ١٩٧٦ م.
- معجز احمد : شرح أبي العلاء المعري لديوان المتنبي، تحقيق عبد الحي دياب، دار المعارف بمصر.
- النظام في شرح شعر المتنبي وأبي تمام لأبي البركات شرف الدين المبارك ابن احمد الاربلي المعروف بابن المستوفي، دراسة وتحقيق د. خلف رشيد نعمان، دار الشؤون الثقافية العامة ط ١ بغداد ١٩٩١. ٣٦
- مختار الصحاح / تأليف محمد بن أبي بكر بن عبد القادر الرازي، دار الكتاب العربي بيروت - لبنان ط ١ ١٩٧٦ م.
- معجز احمد : شرح أبي العلاء المعري لديوان المتنبي، تحقيق عبد الحي دياب، دار المعارف بمصر.
- النظام في شرح شعر المتنبي وأبي تمام لأبي البركات شرف الدين المبارك ابن احمد الاربلي المعروف بابن المستوفي، دراسة وتحقيق د. خلف رشيد نعمان، دار الشؤون الثقافية العامة ط ١ بغداد ١٩٩١. ٣٦



## علامة النص المقامي

### المقامة الصنعانية الأولى نموذجاً

بحث في شكل هذا النص سيميائياً

\* / أ.م. د. محمد محمود محمد الدوخي

نص المقامة :-

#### المقامة الأولى الصنعانية<sup>(١)</sup>

حَدَّثَ الْحَارِثُ بْنُ هَبَامٍ قَالَ لَمَّا أَتَعَدْتُ غَارِبَ الْأَنْتَرَابِ \*  
أَنَاثِي الْمَتْرَبَةِ<sup>(٢)</sup> عَنِ الْأَنْتَرَابِ \* طَوَّحْتُ<sup>(٣)</sup> بِي طَوَّاحَ<sup>(٤)</sup> الزَّمَنِ \* إِلَى  
سَعَاءِ الْيَمَنِ \* فَدَخَلْتُهَا خَاوِي<sup>(٥)</sup> الْوَقَاصِ \* بَادِي<sup>(٦)</sup> الْإِنْفَاصِ \* لَا  
مَلِكَ بُلْغَةٍ \* وَلَا أَحَدٌ فِي حِرَابِي مُضْغَةٍ \* فَطَقْتُ أَجُوبَ طُرْقَاتِهَا  
بِلِ الْهَائِمِ \* وَأَجُولُ فِي حَوَامَتِهَا جَوْلَانِ الْهَائِمِ \* وَأَرْوُدُ فِي مَسَارِحِ  
هَائِي \* وَمَسَاحِجِ غَدَايَ وَرَوْحَائِي \* كَرِيمَا أَلْخَلِقُ لَهُ دِيْبَاجِي \* وَأَبْرُحُ  
لِيُوْ حَاجِي \* أَوْ أَدِيْبًا تَفْرُجُ رُؤُوسَهُ غَمِّي \* وَتُرْوِي رِوَايَةَ غَلِّي \*  
فَتَى أَذْنِي خَاتِمَةَ الْهَطَافِ \* وَهَدَنِي فَاتِحَةَ الْأَلْطَافِ<sup>(٧)</sup> \* إِلَى تَادِ

١ ابتداء بها لانه يروي ان صنعاء اول بلدة صنعت بعد الطوفان ٢ غارب كل  
بها اعلاه واقعدت اتخذت فعدت والغارب الكامل وهو مقدم ظهر الدابة فاستعاره للاختراب  
هو الغرب عن الوطن ٣ اي ابتعدتني ٤ الفتر لانها تلصق صاحبها بالتراب  
جمع ترب بالكسر وترب الرجل لذته الذي نفاسه ٥ وقت ٦ اي  
عطوبه ومواذفه ٧ اي فارغ ٨ جمع وفصة وهي خريطة من ادم يجعل فيها  
لراعي زاده ٩ انفس الرجل اذا غي زاده وماله ١٠ البلفه ما يتلغى به من العيش  
هو السور من الزاد والمضغ في ما يمشع ١١ اسبه جعلت اقطع طرقاتها بالطواف  
بها مثل الحبران ١٢ طائر اذا اشتد به العطش ورد الماء فقام طيو حتى يفرق وهو  
شربه فان ناله الماء تساقط ريشه ١٣ مسارح اللحات في المواضع التي يجول فيها الظفر  
بالمساح جمع مسحة من اساج في الارض يسبح اذا ذهب والعدوات والروحات بمعنى الذهاب  
بالهي ١٤ اي اهنل له وجهي ١٥ الغمة ما على القلب من الغم ١٦ الغلة  
الغم شدة العطش ١٧ اوصلني ١٨ اي اول الطاف الله في



رَجِيبٌ \* مُحْنُو عَلَى رَحَامٍ وَنَحِيبٌ \* قَوَلَتْ غَايَةَ الْجَمْعِ \* لَأَسْبِرَ مَجْلِبَةً  
 الدَّمْعُ \* قَرَأْتُ فِي بَهْرَةِ الْخَلْقَةِ \* نَحْصًا شَحَّتَ الْخَلْقَةَ \* عَلَيْهِ أُمَّةٌ  
 السَّيَاحَةِ \* وَلَهُ رَنَّةُ النَّيَاحَةِ \* وَهُوَ يَطْبَعُ الْأَسْبَاعَ \* بِجَوَاهِرٍ لَفْظِهِ \*  
 وَيَقْرِعُ الْأَسْمَاعَ بِزَوَاجِرٍ وَعَظِهِ \* وَقَدْ أَحَاطَتْ بِهِ أَخْلَاطُ الزَّمْرِ \*  
 أَحَاطَةَ الْهَالَةِ \* يَا لَمَمَرٍ \* وَالْأَكْهَامِ \* يَا لَمَمَرٍ \* قَدَلْتُ إِلَيْهِ لَاقِيسَ  
 مِنْ قَوَائِدِهِ \* وَالنَّيْطَ بَعْضَ قَرَائِدِهِ \* فَسَبَّحْتُهُ بِقَوْلٍ حِينَ خَبَّ فِي  
 مَجَالِهِ \* وَهَدَرْتُ شَفَافِقَ أَرْجَائِهِ \* أَيُّهَا السَّادِرُ فِي غُلُوَائِهِ \*  
 السَّادِلُ ثَوْبَ خَيْلَائِهِ \* الْجَاحِجُ فِي جِهَالَائِهِ \* الْجَاحِجُ إِلَى

١ هو صوت البكاء والاعمال ٢ الغاية في الاصل الشجر المثلث فاستعارها  
 للاردحام ٣ اي لاخبر سبب البكاء ٤ بضم الموحدة اي وسطها  
 ٥ الشحنت والشحنت الدقيق الخفيف قال الاعشى عريضة بوس اذا ادبرت \* هضم الحنى  
 شحنته المختصر اي عريضة الكفل ضامرة البطن دقيقة المختصر ٦ يعني شعارها والاهية في  
 الاصل العدة والتأنيب ٧ هي انين الهاكي بحزن ٨ اي يصوغها ويبرئها وهي من الكلام  
 ما كان له فواصل كفوا في الشعر ٩ جمع جوهري وجوهري كل شيء خبارة ١٠ اوباش  
 مختلفون من الجماعات ١١ الدائرة حول القمر ١٢ جمع كم بالكسر وهو وعاء الطلع  
 ١٣ الدلف ان يمني الشيء مثيارويدا ويقارب المخطو ١٤ اي نوادرو وغرائبه جمع  
 فريدة وهي في الاصل ما يجعل فاصلة بين الجواهر سميت بذلك لانفرادها تستعار للدائرة  
 ١٥ اسرع في طريقته ١٦ ارتفعت وصوت من هدر الحمام صوت وصاح وهدر البعير  
 اي ردد صوته في خنجري ١٧ جمع شفقة بكسر الشينين المجهنين وهي في الاصل ما يخرج  
 البعير من فيه اذا هاج ويقال للخطيب انه لنو شفقة تشبهها بالفعل الكثير الهدير وفلان  
 شفقة قوموا اي فصيحهم وشرفهم ١٨ الذي لا ياتي بما صنع ١٩ اي غلوت ومجاوزته الحد  
 ٢٠ من السدل وهو ارجاء الثوب وارسالة من غير ضم جانيه ٢١ كبره  
 ٢٢ ماخوذ من جمع الفرس اذا مر راكبه ولم يردده الحمام ٢٣ المائل

وسط

من يلو

من يلو  
من يلو  
من يلو  
من يلو

خَزَعِلَانِيَهٗ \* إِلَى مَسْتَمِرٍّ عَلَى غَيْكَ \* وَتَسْتَمِرُّ مَرَعَى بَغِيكَ \*  
وَحَتْمٌ قَتَانِي فِي زَهْوِكَ \* وَلَا تَنْتَهِي عَنْ لَهْوِكَ \* تَبَارِزُ بِمَعْصِيَتِكَ \*  
مَالِكَ نَاصِيَتِكَ \* وَتَجَرُّ مَيْمَنَكَ \* عَلَى عَايِمِ سَرِيرَتِكَ \*  
وَقَوَارِي عَنْ قَرَبِكَ \* وَأَنْتَ بِمَرَايِ رَقِيكَ \* وَتَسْتَحْفِي مِنْ مَمْلُوكِكَ \*  
وَمَا تَخْفَى خَافِيَةً عَلَى مَلِيكَ \* أَنْظِرْ أَنْ سَتَنْفَعَكَ حَالُكَ \* إِذَا أَنْ  
أَرْتَحَالَكَ \* أَوْ يَنْفَذَكَ مَالُكَ \* حِينَ تُؤَيِّدُكَ أَعْمَالُكَ \* أَوْ يَغْنِي عَنْكَ  
نَدْمُكَ \* إِذَا زَلَّتْ قَدَمُكَ \* أَوْ يَعْطِبُ عَلَيْكَ مَعَشَرُكَ \* يَوْمَ يَضُمُّكَ  
تَحْشُرُكَ \* هَلَّا أَنْتَهَجْتَ نَجْمَةَ أَحْدَانِكَ \* وَعَجَلْتَ مَعَالِجَةَ دَانِكَ \*  
وَقَلَّتْ شَبَابَةُ أَحْدَانِكَ \* وَقَدَعْتَ نَفْسَكَ قَهْمِي أَكْبَرَ أَعْدَانِكَ \*  
أَمَّا الْحِمَامُ مِيعَادُكَ \* فَهِيَ أَعْدَاؤُكَ \* وَبِالْهَيْبِ أَنْذَارُكَ \* فَهِيَ أَعْدَارُكَ \*  
وَفِي الْقَدَمِ مَقِيلُكَ \* فَهِيَ قَبِيلُكَ \* وَإِلَى اللَّهِ مَصِيرُكَ \* فَهِيَ مَصِيرُكَ \*  
طَالَمَا أَهْطَكَ الدَّهْرُ فَنَاعَسْتَ \* وَجَذَبَكَ الْوَعْظُ فَنَاعَسْتَ \*<sup>(٢١)</sup>

السر

دعوت

صحة صحت  
سلكا صلت  
نك

١ جمع خزعة بضم الخاء وكسر الاء الحديث الباطل ٢ اي الى اي حزن تسديم ونفي  
٣ نعهه مرنا ونسطيع ٤ اي حتى متى تبلغ النهاية في الكبر ٥ اي تخارب  
٦ في مقدم الرأس ٧ من الجراءة وهي الإقدام ٨ اي تستمر ٩ اي طام  
أمرك وهو الله تعالى ١٠ يهلكك ١١ عشيرتك وأقاربك ١٢ المحضر هو  
يوم المحضر ١٣ حرف تخفيض على الفعل وحذف عليه ككولوا ولوما ١٤ ابيه  
سلكت والمجته بالفتح معظم الطريق ١٥ اي كسرت حدة ظلمك ١٦ بالبدال المهمة  
أبيه كفتنها ومنعها عن القبح ١٧ إشارة الى قولهم اعطى عدوك نفسك التي بين  
جنتيك ١٨ بفتح الهيمه جمع نذر وعذر كما ذكره المطرزي فاما بالكسر فالاول  
الاعلام بخبريك والثاني صيرورة الرجل ذا عذرونه اعذر من انذر ١٩ اي مصيرك  
واصله النوم بالنائمة وهي الظاهر ٢٠ اي فاقولك ٢١ اي تاخرت والنفس محركة





وَجَلَّتْ لَكَ الْعَبْرُ فَتَعَامَيْتَ \* وَحَصَّصَ لَكَ الْحَقُّ فَمَارَيْتَ \* وَأَذَكَكَ  
 الْمَوْتُ فَتَنَاسَيْتَ \* وَأَمَكَّكَ أَنْ تُقَاسِي \* فَمَا أَسَيْتَ \* تَوَثَّرُ فَلَسَا<sup>(٦)</sup>  
 تَوَعَّيْ \* عَلَى ذِكْرِ نَعِيهِ \* وَتَخَنَّرُ قَصْرًا تَعْلِيهِ \* عَلَى بَرِّ تَوَالِيهِ \*<sup>(١١)</sup>  
 وَتَرْغَبُ<sup>(١٢)</sup> عَنْ هَادٍ تَسْتَهْدِيهِ \* إِلَى زَادٍ تَسْتَهْدِيهِ \* وَتَغْلِبُ حُبَّ تَوْبِ  
 تَشْتَهِيهِ \* عَلَى تَوَابٍ تَشْتَرِيهِ \* يَوَاقِيْتُ الصَّلَاتِ \* أَعْلَقُ بِقَلْبِكَ مِنْ  
 مَوَاقِيْتُ الصَّلَاةِ \* وَمَغَالَاةِ الصَّدَقَاتِ \* أَثَرُ عِنْدَكَ مِنْ مَوَالَاةِ  
 الصَّدَقَاتِ \* وَصَحَافِ<sup>(١٣)</sup> الْأَنْوَانِ \* أَشْهَى إِلَيْكَ مِنْ صَحَائِفِ<sup>(١٤)</sup> الْأَدْيَانِ \*<sup>(١٥)</sup>  
 وَدُعَابَةِ<sup>(١٦)</sup> الْأَقْرَانِ \* أَنْسُ لَكَ مِنْ تِلَاوَةِ الْقُرْآنِ \* تَأْمُرُ بِالْعُرْفِ<sup>(١٧)</sup>  
 وَتَنْتَهِيكَ<sup>(١٨)</sup> حِمَاهُ \* وَتَحْمِي<sup>(١٩)</sup> عَنِ النُّكْرِ<sup>(٢٠)</sup> وَلَا تَفْتَحُمَاهُ \* وَتَرْحُحُ<sup>(٢١)</sup> عَنْ

دخول الظاهر وخروج الصدر ضد الحذب ١ ظهرت لك اسباب الاعتبار  
 ٢ اي ظهر من الحصص بالتشديد وهو ذهاب الشعر فنيين مانحة ٣ اظهرت انك  
 نامر وامت كذلك ٤ تحسن الى غيرك وتجعله أسونتك في شيء من مالك ٥ همزة  
 مدودة في اوله وهو الافصح اي فما احسنت ٦ ما يتعامل به ٧ تجعله في وعائك  
 ٨ اي علم من الدين ٩ اي تحفظه والمعنى تقدم الدنيا على الآخرة ١٠ من  
 البهاء الرفيع الذي يتعانه الملوك ١١ تعطيه ١٢ رغب عن الشيء اذا لم يرده ورغب  
 في الشيء اراده وباهما طرب ١٣ من الهدية اي تسترثك وتطلب منه الهدية  
 ١٤ من الهدية اي تطلب ان يهدي اليك ١٥ اي نفائس العطايا ١٦ ضم  
 الدال جمع صدقة بالضم وفي ما يعطى للنساء من المهر ١٧ بكسر الصاد جمع صحيفة وهي انا  
 منبسط واسع ١٨ بالهمزة جمع صحيفة من الكتب ١٩ جمع دين وهي كلمة تجمع  
 انواع التعبد الاعتقادية والقولية والتعلية ٢٠ بضم اللال المهملة اسم مزاج ٢١ جمع  
 قرن بالكسر وهو المائل ٢٢ هو بمعنى المعروف كما ان التكر بمعنى المنكر ٢٣ اسم  
 نساء اصل وتبالغ في تناولها بالاجور ٢٤ هو المكان الذي منع منه تعظيماً له ٢٥ تمنع  
 وهو من حميت المريض الطعام ٢٦ تبعد



الظلم ثم تغشاه<sup>(١)</sup> \* وتختي الناس<sup>(٢)</sup> والله أحق أن تخشاه \* ثم أنشد  
 تبا<sup>(٣)</sup> لطالب دنيا<sup>(٤)</sup> ثنى إليها أنصبا<sup>(٥)</sup>  
 ما يستفيق غراما<sup>(٦)</sup> بها وفرط صبا<sup>(٧)</sup>  
 ولو درى لكفاه<sup>(٨)</sup> مما يروم صبا<sup>(٩)</sup>  
 ثم إنه لبد عجاجة<sup>(١٠)</sup> \* وعيض مجاجة<sup>(١١)</sup> \* واعتصد شكوته<sup>(١٢)</sup> \*  
 وتابط هراوته<sup>(١٣)</sup> \* فلما رنت<sup>(١٤)</sup> الجماعة إلى تحفزه<sup>(١٥)</sup> \* ورأت تاهبه<sup>(١٦)</sup>  
 لمزيلة مركزه<sup>(١٧)</sup> \* أدخل كل منهم يده في جيبه \* فافهم<sup>(١٨)</sup> له سجلا<sup>(١٩)</sup>  
 من سبيه<sup>(٢٠)</sup> \* وقال<sup>(٢١)</sup> أصرف هذا في نفقتك \* أو فزقه على رفقتك \*  
 فقبله منهم مغضبا<sup>(٢٢)</sup> \* وأثنى عنهم مثنيا \* وجعل يودع<sup>(٢٣)</sup> من يشيعه<sup>(٢٤)</sup> \*  
 ليغنى عليه مبيعه<sup>(٢٥)</sup> \* ويسرب<sup>(٢٦)</sup> من تبعه \* لكي يجهل مرابعه<sup>(٢٧)</sup> \* قال

١ ثانو ٢ يطلق على الانس والمجن بخلاف الانس واصلة اناس فحذف وهي  
 لغة فيه ايضا ٣ اي خسرا وانتصبا على المصدر ٤ عطف وصرف ٥ اي ميلة  
 باصل الانصباب سرعة المشي ٦ استفاق من غشيتو اسبه رجوع الى عقله ٧ هو  
 لغة الحب ٨ بالنسكين مجاوزة الحد ٩ هي بالفتح رقة النوق وكذا الصبوة ١٠ بالضم  
 لبنية البسيرة من الشرب في الاناء والمحوض والمراد الاكتفاء بالشيء القليل بدل الكثير  
 بجزيل ١١ اي سكن غيرة والمراد قطع كلامه ١٢ اي ابتلع ريقه ١٣ هي  
 ربة صغيرة واعتصدها اي جعلها في عضده ١٤ اي جعل عصاه تحت ابطه ١٥ اي نظرت  
 لويله ١٦ اي عيروه للقيام والذهاب ١٧ اي لفارقة موضعه ١٨ اي ملا  
 اباه مفع اي مبلوه ١٩ هو الدلو اذا كان فيها ماء ٢٠ اي عطائه والمراد اجزل  
 العطاء ٢١ يعني كل واحد منهم ٢٢ ضامما جفنيو حياء ٢٣ مشتق من التوديع  
 ٢٤ يقال شيعه اذا خرج عند رحيله مودعا ٢٥ بفتح الميم وهو الطريق الواضح  
 ٢٦ يفرق وسرب الابل اي ارسلها قطعة قطعة ٢٧ اي منزلة واصلة منزل

الْحَارِثُ بْنُ هَمَامٍ فَاتَّبَعَهُ مُوَارِيًّا<sup>(١)</sup> عَنْهُ عِيَالِي<sup>(٢)</sup> \* وَقَفَوْتُ<sup>(٣)</sup> أَنْزُهُ مِنْ  
حَيْثُ لَا يَرَانِي \* حَتَّى أَتَنَهَى إِلَى مَغَارَةٍ<sup>(٤)</sup> \* فَأَنْسَابَ<sup>(٥)</sup> فِيهَا عَلَى غَرَارَةٍ<sup>(٦)</sup> \*  
فَأَمَّا بِي رَيْثِمًا<sup>(٧)</sup> خَلَعَ نَعْلَيْهِ \* وَغَسَلَ رِجْلَيْهِ \* ثُمَّ هَجَمْتُ عَلَيْهِ \* فَوَجَدْتُهُ  
مُتَأَفِّئًا<sup>(٨)</sup> لِيْلَيْبِذٍ \* عَلَى خُبَرٍ سَمِيدٍ<sup>(٩)</sup> \* وَجَدَنِي حَبِيدٌ<sup>(١٠)</sup> \* وَقَبَالَتَهُمَا خَابِيَةٌ  
نَيْبِذٌ \* قَقْلْتُ لَهُ يَا هَذَا أَيْكُنْ ذَاكَ خَبَرَكَ \* وَهَذَا أَخْبَرَكَ \* فَزَفَرْتُ<sup>(١١)</sup> زَفْرَةً  
أَلْبِظُ<sup>(١٢)</sup> \* وَكَادَ يَمَيِّزُ<sup>(١٣)</sup> مِنَ الْغَيْظِ \* وَلَمْ يَزَلْ يَجْمَلِقُ<sup>(١٤)</sup> إِلَيَّ \* حَتَّى  
خِفْتُ أَنْ يَسْطُو عَلَيَّ \* فَلَمَّا أَنْ خَبِتَ نَارُهُ<sup>(١٥)</sup> \* وَتَوَارَى أَوَارُهُ<sup>(١٦)</sup> \* أَنْشَدَ

أه شعر

لَيْسَتْ الْخَبِيصَةُ أَبْغَى الْخَبِيصَةِ<sup>(١٨)</sup> وَأَنْشَبْتُ<sup>(١٩)</sup> شَيْئِي<sup>(٢٠)</sup> فِي كُلِّ شَيْصَةٍ<sup>(٢١)</sup>

القوم في الربيع ١ أي مخفياً ٢ شخصي ٣ أتبع ٤ المغارة بيت تحت  
الأرض كالكهف في الجبل ٥ جرى أو مرّ مسرعاً وأصله من جري الحجة ٦ الغرة  
بالكسر والغرارة بالفتح سواء الغنلة ٧ أي قد رما وأصل الريث البطء يقال راث  
عليماً أي ابطلاً ٨ أي مجالساً وفي نسخة محاذياً وهو الذي يكون عن يمين الرجل أو  
يساره ٩ أي حواري وهو الأبيض الخالص ١٠ المشوي على حجارة حمراء  
وقيل هو السمين ١١ الخبر يستعمل للباطن كما أن الخبر يستعمل للظاهر ١٢ أي  
ردد نفسه من شدة الغيظ والحدة ١٣ هو شدة الحر والصف ١٤ أي ينقطع ويمزق  
١٥ يجد نظره من شدة الغيظ وهو الغضب الكامن في الباطن ١٦ أي خمدت  
يريد سكن غضبه ١٧ أي اخفى احتداده وأصل الأوار نغم الهمة حر النار والشمس  
فاستعير للغيظ ١٨ هي كسالة عثمان أسودان ١٩ أي اطلب المحلوى وأول من  
خص الخبيصة عثمان رضي الله عنه خلط بين العسل ونقي الدقيق ثم نعت به إليه عليه السلام

عبد  
الملك

وَصَبَرْتُ وَعَظِي أَحْبَبُهُ<sup>(١)</sup> لَرِيعِ الْقَيْصِ<sup>(٢)</sup> بِيَا وَالْقَيْصَ<sup>(٣)</sup>  
وَأَنْجَائِبِ الدَّهْرِ حَتَّى وَجَعْتُ بِلُطْفِ أَحْيَا لِي عَلَى اللَّيْلِ عِصَّةً<sup>(٤)</sup>  
عَلَى أَنِّي لَمْ أَهْبْ صَرْفَهُ<sup>(٥)</sup> وَلَا تَبَصُّتُ<sup>(٦)</sup> لِي مِنْهُ فَرِيصَةً<sup>(٧)</sup>  
وَلَا شَرَعْتُ<sup>(٨)</sup> لِي عَلَى مَوْرِدِ بَدِينِ عِرْقِي نَفْسُ حَرْبَةٍ  
وَلَوْ أَنْصَفَ الدَّهْرُ فِي حُكْمِهِ لَهَا مَلِكُ الْحُكْمِ أَهْلُ الْقَيْصَةِ  
ثُمَّ قَالَ لِي أَدْنُ كُلُّهُ \* وَإِنْ لَيْسَتْ قَهْمٌ وَقُلْ \* فَمَا لَقِيتُ إِلَى تِلْبِيزِهِ  
وَقُلْتُ عَزَمْتُ عَلَيْكَ مِنْ تَسَدُّعٍ بِهِ الْأَنْفُسُ \* فَتَحْبِرُنِي مَنْ ذَا \* فَقَالَ  
هَذَا أَبُو زَيْدٍ السُّرُوحِيُّ سِرَاجُ الْعَرَبِ \* وَنَاجِ الْأَدْبَاءِ \* فَمَا نَصَرَفْتُ مِنْ  
حَيْثُ أَتَيْتُ \* وَوَقَفْتُ عَلَى الْعَجَبِ \* وَمَا رَأَيْتُ

ذكر أهل العلم من حيث السلك أو من ردي \* الدهر فاصبر لكل شيء ردي \* ١ الاحبولة  
والحباله شبكة الصيد \* ٢ ارغ الشيء اذا طلبها الى وجه المكر \* ٣ هو الصيد المذكور  
٤ هي الصيد الاخر \* ٥ من اسماه الاسد \* ٦ اي بينا وماواة \* ٧ بالفتح  
اي حوادث \* ٨ اي تحركت \* ٩ الفرصة لحية تكون تحت الكف من شاةها انها  
تردد عند الفزع \* ١٠ شرع في الامر والماء اي دخل فيه وشرع ابلة اذا اوردتها شريعة  
الماء وفي الملل اعون الشيء للشرع \* ١١ جمع غريب وهو العبد عن الاوطان

## مدخل :-

إن بحثنا هذا قراءة فاحصة لتشكّل النصّ المقامي - من خلال أنموذجنا (المقامة الأولى الصناعية) - عتباتياً بهدف تقويم النتائج الأدبية في الفترة المعنية برؤية العصر؛ كما هو المراد من كل قراءة تريد أن تكون قراءة كاشفة ومكتشفة؛ فتناولنا جهازَ عتبة (العنونة) بأنواعه: العنوان الرئيسي، والعنوان الفرعي، وما اصطّلحنا عليه بـ (العنوان المساند)، ذلك لأنّ (العنونة هي أولى المراحل التي يقف لديها الباحث السيميولوجي لتأملها واستنطاقها، قصد اكتشاف بنياتها وتراكيبها، ومنطوقاتها الدلالية ومقاصدها التداولية، إن العناوين عبارة عن علامات سيميوطيقية تقوم بوظيفة الاحتواء لمداول النص) <sup>(١)</sup> كذلك ركّزنا النظر على عتبة (الاستهلال) وفحصنا (الاستهلال التقديمي) وبه عينا العلامات التي تبشّر بها مقدّمة الكتاب باعتبارها استهلالاً متسلّطاً، فضلاً عن أن نصنا المفحوص هو يعتبر افتتاحاً عاماً لمشغل مقامات (الحريري)؛ (إذ إن المقامة الأولى (الصناعانية) تشير إلى الافتتاح ... افتتاح الخليفة ... افتتاح خليفة السرد) <sup>(٢)</sup> بعد ذلك وجّهنا النظر إلى الشطر الثاني من هذه العتبة وهو (الاستهلال النصي)، أي استهلال نصّ المقامة بوصف الاستهلال ثاني مراحل استكناه النص وقد تطرّق له الأوائل بالوصف والتعريف بعده عتبة لازمة لدخول المنزل النصي، فقالوا (اعلم أن أركان الكتابة التي لا بد من مراعاتها في كل كتاب بلاغي ذي شأن ثلاثة: الأول أن يكون مطلع الكتاب عليه حدة ورشاقة، فإن الكاتب من أجاد المطلع والمقطع. أو يكون مبنياً على مقصد الكتاب ولهذا باب يسمى باب المبادئ

والافتتاحات) <sup>(٣)</sup>.

بعدها انتقل النظر بنا إلى عتبة (الخط)، فكما مبين من نص المقامة المرفق أن الخط الذي نقل به النص خط له دلالة في التدوين العربي وهو خط النسخ؛ فالأوائل (كانوا ينسخون به المصاحف والكتب الفقهية والمؤلفات الأخرى) <sup>(٤)</sup> وأردت من هذا أن ألمح إلى أننا بمجرد النظر إلى خط النص نتوصل إلى معان كثيرة أهمها أننا نتحسس زمن النص، ونتمكن من الاقتراب من نسبة النص لجنسه، وبذلك تكون معاينتنا لعتبة الخط قد ساهمت بدفعنا أكثر باتجاه الدلالة الكلية للنص، على اعتبار أن الخط عتبة دالة على سلوك النص، على الرغم من أنه يُعدّ عتبة غيرية شأنه في ذلك شأن لوحات أغلفة الكتب والدواوين وغيرها.

ثم اكتشف النظر عتبة (الجملة الاعترافية) التي تعدّ حشواً مقصوداً وفاعلاً في تدعيم ذخيرة النص، لأنها زرع له أكله، فهي اختباء داخل النص لتوضيح النص، وهي هنا أشبه بـ (المنبه، المثير) الذي يكون \_ بحسب تعريف امبر تو إيكو - عاملاً مصنوعاً في النسيج الحكائي يحدث ردود فعل في قارئ النص تقتضي استجابات متفاوتة من القارئ <sup>(٥)</sup>.

بعد ذلك توقف بنا النظر عند عتبة (الهامش) موضحين أن الهامش نص آخر ملتحق بالنص ليؤدي دور المراقب والمقوم الحريص على معنى النص الأصل، فالهامش قاموس النص الذي يزوده بشريط من مسلمات مداليه، وهو - أي الهامش - في نصنا هذا عتبة غيرية أيضاً إلا أنها مضيفة - بالتعريف وبتقديم المعاني - لمسافة مهمة من الطريق باتجاه النص، على اعتبار أن المهمش أقرب منا إلى النص لغة وعصرأ.



حين تسمية النص يجب أن تنبع من دلالات راکزة في النص لتؤدي دور العنونة كاملاً، أي أن تدل الدلالة المؤدية إلى، أو المقربة من ثيمة العنوان. وفي نموذجنا هذا نلاحظ أن وظيفة التعيين مؤداة بدقة، إذ صيغ العنوان صياغة تعريفية (كتاب مقامات الحريري) وهكذا فالتعريف طالع بوضوح مسنود، فمفردة (كتاب) جاءت للمساندة أكثر. في تثبيت التعيين، فلو رفعناها لما تأثر العنوان ولكن وضعت بقصدية ليكون العنوان عنواناً إحاطياً.

#### الوظيفة الوصفية:-

وفيها يشتغل على اختزال الإيحاءات التي تجهز العنوان بطاقة دلالية تعلم الطريق بعلامات ترشد إلى وصف النص والتعرف عليه وعلى نسبه الكتابي، ويمكننا قراءة عنواننا هذا قراءة إجرائية في ضوء هذه الوظيفة، إذ نلاحظ أنه يتمظهر بثلاثة أنماط:-

#### ١- نمط موضوعي: كتاب

#### ٢- نمط تجنيسي: مقامات

#### ٣- نمط ذاتي: الحريري

فقد دل النمط الأول على (كتاب) على مبدأ خبري (هذا كتاب)، في حين دل الثاني (مقامات) على مبدأ تجنيسي (يعين نوعاً محدداً المقامات، أي أنه يؤول إلى مجموعة من النصوص لها خصائص مشتركة)<sup>(١)</sup> ودل الثالث (الحريري) على مبدأ ذاتي يؤكد الكاتب ويسميه؛ وهذه العناوين تسمى عند جيرار جينيت بـ (العناوين المختلطة)<sup>(٢)</sup> أي التي تحمل أكثر من مبدأ أو نمط وعلى هذا يكون التعريف الإجرائي قد بين أن العنوان أدى قيمته السليمة / الإعلانية، وبقيت قيمته الجمالية التي تتحقق بما نلاحظه من ظلال للعنونة على أرض المتن النصي، والذي يقوم بهذه

هكذا نكون قد تتبعنا آليات تشكل هذا الجنس الأدبي الذي توقف تسمية. عند عتبات الزمن الذي ولد فيه، لكنه استمر في زمننا قراءة وفحصاً وتأويلاً، وبهذا الشكل، أعني بشكل القراءة والفحص والتأويل نعطي لموروثنا قيمته ومنزلته من هوية المعاصرة ونثبت أننا أهل موروث حاضر دائماً ومجاوب لكل قراءة مواجهة.

#### عتبة العنونة.

وهنا سنتطرق للعنوان بفرعيه: العنوان العام / الرئيس، والعنوان الداخلي / الفرعي، وكذلك سنعرض لما سمّيناه بـ (العنوان المساند)، ذلك لأن فعل العنونة (يمثل اختزالاً مضغوطاً لحركة النص الأدبي على مساحة الصفحة)<sup>(٣)</sup> فهو (الفعل الأول الذي تجهز القراءة بالأدوات المطلوبة لتفكيك الشفرات الراكزة والمنتجة للمعنى الأدبي في كل نص)<sup>(٤)</sup>.

#### ١. العنونة الرئيسية:- إن العنوان العام للعمل

أي عمل - إنما هو التسمية الأساس التي يجب أن تنبع منها وظائف النظام العنواني كافة والتي تتقدمها وظيفة توصيف النص<sup>(٥)</sup>، وهنا في هذه التسمية / العنونة التي نحن بمواجهتها نجد نظام العنونة يستخلص الوظائف التي تمثل لتأدية المعنى اللازم، وهذه الوظائف:-

#### الوظيفة التعيينية، التسموية:-

وفيها يقوم العنوان بتسمية النص، ومنح تعيين له من خلال هذه التسمية، فهو هنا يتعامل بقصدية عالية جداً، أعلى من تسمية المولود، فهذه التسمية اعتباطية تأتي من قبل الآخر الوالد أو المسمي. من باب الدعاء أو الأمنية أو التلطيف؛ فتسميته بـ (سعيد / ناجي .. أو غير ذلك) هي دعاء بالسعادة أو أمنية بالنجاة، في





المهمة هو العنوان الداخلي باعتباره النقطة الدالة الأكثر قرباً من العنوان.

## ٢. العنونة الداخلية :-

إن الدور الذي يؤديه العنوان الداخلي يتواصل ويستمر مع الدور الذي يؤديه العنوان الرئيسي، مع علمنا أن للعنوان هذا قيمة خاصة ذلك لـ (أن الوظيفة الرئيسية التي تتخذها العناوين الداخلية هي الوظيفة الوصفية .. لأنها تمكننا من ربط العلاقة بين العناوين الداخلية وفصولها من جهة، والعناوين الداخلية وعنوانها الرئيسي من جهة أخرى) <sup>(١١)</sup> وأما بالنسبة للجهة الثانية، وأعني علاقة العنوان الداخلي بالعنوان الرئيسي - وبه ابتدأت لأنه الأيسر على التحديد لتفرغ بعده للجهة الأولى - فهي علاقة واضحة تشير إلى جزء تجنيسي محدد (مقامة) من كل تجنيسي محدد (مقامات) .. أما العلاقة الأخرى، علاقة العنوان الداخلي بفصله، أي علاقة عنوان (المقامة الأولى الصناعية) بمتنها - من جهة العنوان الرئيسي - فهي علاقة تعريفية تؤكد النوع وتحفز على التهيؤ لاستقباله، فالنوع هو المقامة، وعليه يترتب التهيؤ لاستقبال نوع من السرد (تنظيم فيه الأحداث حول بطل خيالي ورويها راوية خيالي أيضاً) <sup>(١٢)</sup> وتعين المرتبة (الأولى) وهذا التعيين يفتح المقامة على معانٍ تعدادية من حيث التسلسل، فهي الأولى من بين خمسين مقامة، وابتدائية من حيث الابتداء والخلق .. وترشد، أي العلاقة، إلى الفضاء الذي تتحرك به دوال السرد داخل بيئة محددة مكانياً (صنعاء). ويرتبط هذا العنوان (المقامة الأولى الصناعية) بمتنه بعلاقة واصفة - وهذه علاقة الجهة الأولى - بمركز بورتها التي تنطلق منها في العنوان وهي

(صنعاء) لتمارس حضورها في تحولات المتن. فهذه البؤرة (صنعاء) مستهدفة من قبل كاتبها بشكل دقيق له عمق دلالي يتحرك فيما وراء السطر السردي البائن على بياض الورقة، فـ (صنعاء) العنوان مسنودة في المتن ببنية تأكيدية تذكرنا بالبنية نفسها التي صادفناها في العنوان الرئيسي مع لفظة (كتاب) التي جاءت مساندة لتثبيت التعيين، إذ الحال نفسها هنا فقد تم تحديد (صنعاء) في العنوان، غير أن المتن أكدها أكثر (طوحت بي طوائح الزمن، إلى صنعاء اليمن) ولم يكن ذكر اليمن هنا انصياعاً للنسق السجعي فحسب، بل هو تأكيد مخصوص، فهذه صنعاء اليمن وليست غيرها، فهناك صنعاء أخرى وهي قرية في دمشق <sup>(١٣)</sup> وهذه الدقة في التأكيد هي التي ستبين لنا العمق الدلالي الذي يتحرك فيما وراء السطر السردي، فقد خصها أنها صنعاء اليمن التي يروى أنها أول مدينة صنعت بعد الطوفان <sup>(١٤)</sup> والمعنى المراد هو: كما أن صنعاء اليمن أصبحت نقطة انطلاق الحياة الجديدة بعد أن محا الطوفان دولة الحياة ومحا آثارها، فإن (الحريري) يريد أن تصبح مقامته (الأولى الصناعية) مركز بحث لحياة الأدب الجديدة؛ ومما يؤكد أن (الحريري) أراد هذا المعنى هو قوله - الذي مهد به لهذا المراد - في ديباجة كتابه: (وبعد فإنه قد جرى في بعض أندية الأدب الذي ركبت في هذا العصر ريحه وخبث مصابجه ...) فأشار من إشارته حكم وطاعته غنم إلى أن أنشيء مقامات ...) <sup>(١٥)</sup> ونلاحظ في هذا التمهيد أن القصد فاعل في تمثين ربط علاقة العنوان الداخلي بمتنه وبالعنوان الرئيسي، فمن حيث ذلك، أي العنوان (الرئيسي أو الداخلي) والمتن باعتبارهما كلا واحداً للنص، نلاحظ أن الطاقة

ويمكننا أيضاً أن نسميها بـ (العنوان التجارية) .. ومثل هذه الاشتغالات يسميها (جيرار جينيت) بـ (المناس النشري / الافتتاحي (مناس الناشر)) ويقصد بها كل الإنتاجات المناسية التي تعود مسؤوليتها للناشر المنخرط في صناعة الكتاب وطباعته التي تتمثل بـ (الغلاف، الجلادة، كلمة الناشر، الإشهار، الحجم، السلسلة ..) <sup>(١٦)</sup> . وهذا الشكل من العتبات العنوانية نلاحظه في كتاب المقامات متمثلاً بأبيات الثناء التي قالها (الزمخشري) بحق (الحريري) في كتابه هذا، وكذلك في التعريف العلمي والمعرفي للحريري الذي ظهر في مجموعة من الألقاب التي وصف بها (الحريري) .. وهنا أعرض الصفحة الأولى التي ظهر بها ذلك، أي أبيات (الزمخشري) وألقاب (الحريري) العلمية :-



الدلالية تتبدي من خلال جملة من المفاصل السردية أولها لازمة التخلّص إلى الغرض (وبعد) وهذه لازمة تعلن أن الكلام بدأ عن الغرض الذي وضع لأجله النص. بعدها تأتي الإشارة إلى العنوان العام (فإنه قد جرى في بعض أندية الأدب ..) أي المجالس، وهذا معنى (المقامات) كما جاء في (لسان العرب مادة / قوم) : (والمقامة بالفتح: المجلس والجماعة من الناس) .. وهكذا يكون القصد في تنظيم العنوان قد تحرك باتجاه المعنى المراد بثقة مدروسة، فقد أعلن عن بداية العمل بالغرض (وبعد) ثم تم تحديد جنس الغرض (المقامة) بدلالة (أندية) ، وبعد ذلك أوضح القصد صورة الأدب (الذي ركزت في هذا العصر ريحه وخبث مصابيح) فالأدب آنذاك - وز من الأدب هنا مبيّن بدلالة الجملة الاعترافية (في هذا العصر) - دولته خربة، ريحه ساكنة متوقفة، ومصابيح خبت ولم تعد تضيء .. هكذا يكون القصد قد أعلن أنه بعد هذا الحال الذي عليه أمر الأدب ظهر (الحريري) مخلصاً ليبث الحياة مرة أخرى لذا ابدأ بمقاماته الصناعانية كعلامة على بداية الخلق الأدبي الجديد .. وهكذا - أيضاً - أصبحت مقامات (الحريري) السفينة ومقامته الأولى المدينة الأولى التي صنعت .. وهكذا يكون البعث الأدبي قد تم عن طريق هذا الكتاب: (كتاب مقامات الحريري).

### ٣. العنوان المساندة :-

وأقصد بها البنى العلامة التي يضعها الناشر على غلاف الكتاب، أو في المناطق الداخلية من الأوراق الأولى من الكتاب، أو كلمة متسلطة بنوعية الخط والمكان تكثف الإرشاد إلى مداليل النص - كما هو الحال مع مبحثنا هذا - وكل ذلك من أجل التحفيز على القراءة والاقتناء.

أما الأبيات فيقول فيها: **أقسم بالله وآياته**

**ومشعر الحَجِّ وميقاته**  
**أن الحريري حري بأن**  
**نكتب بالتبر مقاماته**  
**معجزة تعجز كل الورى**

ولوسروا في ضوء مشكاته  
ومثل هذه الأبيات لها وقعها كونها من (الزمخشري) من جهة، ومن جهة أخرى كون (الزمخشري) كاتب مقامات أي أنه خير بهذا النوع وشهادته لها وقعها، وهذا يعطي تصوراً أن هذه الأبيات جاءت من خير، الأمر الذي يجعل منها ظهيراً ترويجياً لكتاب المقامات هذا؛ لذا كتبها الناسخ على الوجه الأول من الصفحة الداخلية لعنوان كتاب المقامات والقصد واضح، فهو قصد تسويقي دعائي للكتاب من خارج متنه، أي أنه من اجتهد الناشر المنخرط في صناعة الكتاب، إذ موضعه في وحدات العنوان المساند / المناص النشري، فهو فاعل بدلالته المتمركزة في (الغلاف، الجلادة، كلمة الناشر، الإشهار) وكل ذلك متأت له من قيمة المكان النصي الذي يحتله وهو وجه الكتاب إذ كان من الممكن أن يكتب الناشر هذه الأبيات بصفحة من صفحات الكتاب الداخلية، والذي يزيد من فاعلية الدلالة أن الأبيات مبنية بناءً ترويجياً إسنادياً مقصوداً لدعم متن الكتاب، انطلاقاً من البحر الشعري الذي اختاره (الزمخشري) وهو (بحر السريع) المعروف بتفعيلته (مستفعلن، مستفعلن فاعلن) النشيطة بنقل المقول، فالمقول هنا يتشكل من قسم وشهادة بحق مؤلف (المقامات) ومثل هذا التشكل يحتاج مثل هذه التفعيلة الناقلة؛ فضلاً عن القصدية في تنضيد

مفردات الأبيات (الحريري حري، معجزة تعجز) بصيغة تسهم في تقوية الإيقاع.

أما ديباجة الألقاب العلمية للحريري فهي:

الْحَجُّ الْإِمْلُ الْعَالِمُ الْعَلَمَةُ الْخَيْرُ الْقَهْمَةُ الْأَدِيبُ الْأَرَبُ  
الْمُسْتَفِي عَنِ الْغَرَبِ وَالْقَلْبِ

وعلى هذا التشكيل المكثف يبدو واضحاً أثرها في فعل التلقي في تعاضد دلالي ملموس بين التشكيل البصري للألفاظ وبين دلالتها الاعتبارية في ما ينتج عنها من معنى إطرائي يستدعي علاقة المتلقي بالنص منذ اللحظة التي ينظر بها إلى صفحة (العنونة المساندة) هذه.

### عتبة الاستهلال

الاستهلال عرض وتقديم للنص، ويعدّ الموجز الأول للمتن من داخل المتن، فهو استجابة للضرورة الظرفية<sup>(١٧)</sup> أي الحال التي عليها النص، ففي الاستهلال نجد العلامات التي تبشّر بالفتوحات النصية تبشيراً أكثر تفصيلاً من علامات العنوان التي تختزل ذلك بالإيماء والتكثيف، على اعتبار أن الاستهلال هو الفهرست الاستباقي لمتن النص.

وسوف نستعرض نوعين من الاستهلال؛ اصطلاحنا على النوع الأول بـ (الاستهلال التقديمي) ونقصده به مجموعة العلامات التي وردت في مقدمة الكتاب باعتبار هذه المقدمة استهلالاً عاماً متسلطاً على وحدات البث في كل تمفصلات الكتاب.. وهذه المجموعة من العلامات يجب أن تحمل إرشادات كتابية يمكننا من رؤية النص في الاستهلال ذلك لـ (أن محتوى وأسلوب النص هما اللذان ولدا مفردات الاستهلال،

شرب النبيذ) وبهذا العمل يتم الإعلان عن استهداف القارئ قبل غيره، ومثل هذا الجهد الاستهلاكي التقديمي يعدّ عملاً إشارياً لفظياً مَبْتَنِياً في مكان سابق لنص المقامة، ويتوظف هنا ليجَهِّز القراء بمؤثرات خارجية تعين في الاستعداد والتقدُّم باتجاه النص منذ فتح ورقة الفهرست.

أما من حيث المحتوى - الثيمة، فعن طريق الطبيعة اللغوية التي تتأسس بها ديباجة الكتاب، وذلك ما يخبرنا به استهلال الديباجة، فإننا نتبين أن المحتوى العام لكتاب المقامات هو سرد مسجوع يتمركز في الماضي .. فبعد أربع صفحات من الدعاء المسجوع يعلن الاستهلال عن خريطة الطريق التي ينطوي عليها كتاب المقامات، إذ يعلن أولاً عن محاكاته للمذهاني وذلك بقوله (أن أنشيء مقامات أتلو فيها تلو البديع ..) بعدها يأتي فعل الإنشاء بقوله (أنشأت ... خمسين مقامة) ثم يعلن عن المحتوى في هذه المقامات (جد القول وهزله ورقيق اللفظ وجزله، وغرر البيان ودرره وملح الأدب ونوادره إلى ما وشحتها به من الآيات ومحاسن الكنايات، ورصعته فيها من الأمثال العربية واللطائف الأدبية والأحاجي النحوية والفتاوى اللغوية، والرسائل المبتكرة والخطب المحبِّرة، والمواعظ المبكية والأضاحيك الملهية) هكذا نكون أمام فهرست مفصّل لمادة المحتوى العام للكتاب، إذ في هذه الجملة الاستهلالية الأولى تفصيل واضح لتحولات الأسلوب الذي رُسمت به مقامات الكتاب.

بعد ذلك يعطينا كشفاً عن رواة مقاماته (مما أملت جميعه على لسان أبي زيد السروجي وأسندت روايته إلى الحارث بن همام البصري) وفي هذه الجملة الاستهلالية الثانية نتعرّف

فالاستهلال نتاج النص<sup>(١٨)</sup>. وقد شخّصه الأوائل بهذا الاسم (الاستهلال) ووصفوه بـ (أنه أناقة الكلام، وأحسنه ما يناسب القصد، ويسمّى براعة الاستهلال)<sup>(١٩)</sup>.

أما النوع الثاني من الاستهلال فهو (الاستهلال النصي) أي استهلال المقامة نفسها التي تعد جزءاً من النص الكامل (مقامات) .. وهذا الاستهلال يكون متخصصاً أكثر بنصه الجزء وراصداً لتحركات هذا الجزء.

### أولاً - الاستهلال التقديمي :-

إنه مكوّن بنائي يعمل على تقديم ضبط مختصر للنص<sup>(٢٠)</sup> ومنه نتحصّل على معلومات تفيدنا في تكوين صورة استباقية عن المحتوى - الثيمة، والقصد الحاكم، والبنى التي من شأنها أن تضيء في المتن والتي يمكن أن نتعرّف عليها في التمهيد، أو المقدمة، أو الأوراق الأولى للكتاب كهامش في الإهداء، أو جملة في الفهرست وغير ذلك، وكل ما يمكنه أن يأخذنا باتجاه النص. وأول ما يواجهنا من هذا النوع من الاستهلالات هو الجملة التعليقية التي وضعت مقابلة لعنوان المقامة الصنعانية التي نحن بصدددها وقد واجهتنا هذه الجملة في الفهرست على هذا الشكل :-

١٨ المقامة الأولى الصنعانية، نفسن أن أبا زيد كان واعظاً ثم عكف مع تلميذ علي

شرب النبيذ

وهنا نرى الفعل (تتضمّن) يحمل إشارة نصية موجهة إلى النص المخصوص وهو (المقامة الصنعانية) بعد هذا الفعل تأتي الجملة التوضيحية التي تمتلك شريطاً لفظياً اختصر وعرف لنا الخلاصة التي يدور حولها فعل القول في هذه المقامة وهو (أن أبا زيد كان واعظاً ثم عكف مع تلميذ علي



على بُعد آخر من أبعاد المحاكاة للهمذاني، فكما أن رواية الهمذاني مجهولون؛ وهذا ما أخبرنا به (الحريري) باستهلاله التقديمي (المقدمة) بقوله (المقامات التي ابتدعها بديع الزمان وعلامة همذان رحمه الله تعالى، وعزا إلى أبي الفتح الإسكندري نشأتها والى عيسى بن هشام روايتها وكلاهما مجهول لا يعرف ونكرة لا تتعرف) فإن رواية (الحريري) مجهولون أيضاً وهم من صنع خاطره .. و(الحريري) في صناعة روايته على هذا الشكل إنما يتقصد المتلقي موقراً له نهجاً أسلوبياً ينطوي على التنويع والتنقل والتجديد في الطرح وهذا ما أراده وصرح به بقوله (وما قصدت بالإحماض فيه إلا تنشيط قارئه وتكثير سواد طالبيه) وهنا نلاحظ وعياً يحمل شيئاً من روح المعاصرة يتمظهر بقوله تنشيط قارئه ففي فقرة تنشيط القراءة هذه هناك دالٌّ راكز على التفكير العميق عند (الحريري) بمتلقيه وهذا وعي خاص بفعل الكتابة، وفي فقرة أخرى يكشف لنا (الحريري) أنه شاعر مقاماته وكل أشعارها له باستثناء أربعة أبيات وهذا ما يخبرنا به قوله (ولم أودعه من الأشعار الأجنبية إلا بيتين فذتين أسست عليهما بنية المقامة الحلوانية، وآخرين توأمين ضمنتهما خواتم المقامة الكرجية، وما عدا ذلك فخاطري ..) وفي هذه الفقرة الخبرية الواضحة هناك إلماحة تضاف لفقرة تفكير (الحريري) بالقارئ، أي أنها إلماحة تعزز وعي (الحريري) بفعل الكتابة وهي قوله (أسست بنية المقامة ..) فهو كاتب يعي علمية التأسيس وبنيته وأنه متنبه لذلك، وهذا ما جعلنا نذهب بمقدمتنا لهذا البحث إلى القول بأن كل ما يمكن استخراجه من النص هو ناتج عن فعل قصدي متقن.

بعد ذلك تأتي الجملة الاستهلالية الثالثة معلنة عن الغرض الذي تتحراه المقامات، وذلك بقوله (.. أنشأ ملحاً للتنبيه لا للتمويه، ونحاً بها منحاً التهذيب لا الأكاذيب) فالسرد هنا، أي في المقامات، هو سردٌ للتنبيه .. سردٌ تهذيبيٌّ ينحو منحى التعليم والتربية وهذا هو غرض المقامات أي قصدها الحاكم و(الحريري) بغرضه هذا يريد أن يكون (بمنزلة من انتدب لتعليم، أو هدى إلى صراط مستقيم) .. وبعد هذا الاستعراض للاستهلال التقديمي يمكننا ملاحظة الإتقان في الترتيب الفعلي لبنية الاستهلال مما يدل على فاعلية وعي (الحريري) ببنيانه هذا .. ويمكننا ترتيب هذه الأفعال على النحو الآتي:—

"أنشيء مقامات: وهو علامة على الشروع بعمل المقامات.

"أنشأت .. تحتوي: وبهما يفتتح الرسم البياني لهذا الكتاب ويعلن محتواه.

"أمليت .. أسندت: وبهما نتعرف على جهاز الروي هنا.

"قصدت: وفيه إشارة لنوعية الأسلوب الذي يتبناه الروي.

وهذا التنضيد المتني للأفعال هو إشارة للبنية المسيرة، وهكذا أدى هذا الاستهلال التقديمي وظيفته ووضعنا أمام المحتوى \_ الثيمة، والقصد الحاكم، والبنى التي أضاء بها المتن العام للمقامات ككل.

**ثانياً - الاستهلال النصي :-**

إنه كالاستهلال الذي سبق، من حيث الوظيفة الدلالية، إلا أنه أكثر تخصيصاً وتحديداً للمراد /



يتخذ من (الحارث بن همام) و(أبو زيد السروجي) واجهة لبث مقوله، وكذلك نتعرف على استهلال ضمني هو من أبرم عقد اللقاء بين الراوي (الحارث بن همام) والراوي (أبو زيد السروجي) وقد بشرت به كلمة (أرود) ومعناها الذي يلتمس طلب الكلأ، واتخذنا من هذه الكلمة استهلالاً ضمناً على اعتبار (أن كل مفردة هي قضية استهلالية) كما يرى بيرس<sup>(٢٣)</sup> وكلاً الحارث هنا هو السرد وبالتحديد سرد المجالس (المقامة) لذا وجدنا رواداً يأخذ (في خاتمة المطاف... إلى ناد) أي إلى مجلس إلى مقام، لتؤدي بهذا لفظة الفعل (أرود) دورها الاستهلاكي ضمن النص وتحقق اللقاء بين الراويين بواسطة شريط من الأفعال السردية التي أدت شغلها بترسيم وإتقان، وعلى مثل هذا النحو من التنضيد..

"حدث = فعل الاستهلال السردى الأول

"قال = فعل المباشرة السردية الأول

"أرود = فعل العتبة الاستهلالية الضمني

"فسمعه = فعل الاستهلال السردى الثاني

"يقول = فعل المباشرة السردية الثاني

هذا هو الدور الذي تبثته عتبة الاستهلال النصي كونها بداية يقع على مسرودها أمر التبشير بمقبل النص، لذا وجدناها تكشف عن شبكة الروي للمقامة، وما هذا الكشف إلا كشف للمخطط العام للتنظيم السردى داخل (كتاب المقامات للحريري)، أو هو صورة موجزة عنه تفيد في تجهيز القراءة بأدوات تفك كثيراً من مغاليق المقامات الأخرى في هذا الكتاب، وهذا ما أردناه بإشارتنا أن المقامة الصنعانية تشير إلى

للحدث لأنه أكثر قرباً منه (وحقيقة هذا النوع أن يجعل مطلع الكلام من الشعر أو الرسائل دالاً على المعنى المقصود من ذلك الكلام... وفائدته

أن يعرف من مبدأ الكلام ما المراد به)<sup>(٢١)</sup>، فهو البداية التي تعرفنا بتحريك وحدات الحدث وبنوعية إدارة هذا الحدث من قبل راويها (في بداية كثير من المقامات هناك ما يمكن أن نعدّه وصفاً للراوي أو لجماعته أو للمكان... حيث يخبرنا الراوي عن موقعه الجغرافي بما يشي دائماً بغربته التي تحدد جانباً من سلوكه مع من

حوله)<sup>(٢٢)</sup> وهذا ما نلاحظه في عتبة استهلال هذا النص؛ إذ يفتتح بقوله (حدث الحارث بن همام قال لما افتتحت غارب الاغتراب\* وأنا تني المتربة عن الأتراب\*.. (إلى قوله) .. فدلقت إليه لاقتبس من فوائده\* وألتقط بعض فرائده

(ينظر النص المرفق) وهكذا نكون.. من خلال

هذه البداية الاستهلالية المفصلة لحال الراوي.. قد تعرفنا على موقعه وحاله؛ فمن حيث الموقع نلاحظ أن الاستهلال يوجهنا إلى الموقع السردى للمقامة عبر معادلة أفعال أدائية هي: (حدث / قال / فرأيت فسمعه) فمن الفعل الأول نتعرف أن هناك راوياً آخر عليمًا بكلية النص يُمركز راوياً هنا وراوياً هناك ليخطط بهم خارطة مسروده؛ فأول راوٍ مُركزة هو (الحارث بن همام) بتوجيه من الفعل (حدث) وأعلن عن مباشرته للسرد بتوجيه من الفعل (قال) ثم يُمركز راويه الآخر بتوجيه من الفعل (فسمعه) ويعلن عن مباشرته السرد بتوجيه من الفعل (يقول) وبهذا التنضيد للموقع السردى الذي مهدت له عتبة الاستهلال النصي نتعرف أن راوي المقامة موجة متبث من قبل راوٍ آخر



الافتتاح، أي أنها الاستهلال النصي العام لنصوص المقامات الأخرى.

### ثالثاً عتبة الخط

الخط عتبة دالة على سلوك النص .. فمن خلاله نتعرف على الهوية الضابطة لفعل الكتابة فمثلاً بمجرد النظر إلى خط النص الذي نحن بصدد (المقامة الأولى الصنعانية) (ينظر النص المرفق) نستشعر أن النص قديم، أي أننا نستدل على المدى الزمني الذي أنتج فيه النص من خلال النظر لهذه العتبة الكتابية؛ ونستذكر مراحل عمليات التدوين اليدوي والجهد النسخي وغير ذلك من أفعال الكتابة .. وكل هذا الزخم الدلالي يتوافر لنا لأن الخط هو ريشة المرسوم النصي، فهو اشتغال (كالغرافي) تخطيطي كما هو فعل الكتابة الهيرغليفية؛ وهو دليلنا إلى روح الكاتب (الطريقة التي ينسج بها الكاتب كلماته ويفرشها على البياض علامة على حركته

الباطنية)<sup>(٤)</sup> والخط أبرز الوحدات البائنة في سينوغرافيا النص، وأظهر أدوات العرض المادي للمقول، وكذلك نستحضر ونتحسس من خلال الكتابات (الملاحظات) الموجودة على جانبي النصّ القراءات التي تعرضت لهذا النص (ينظر النص المرفق)؛ ومثل هذه الكتابات (الملاحظات) أصطلح عليها بـ (الخط الغيري)، فخط النص هو خط ذاتي أي أنه خط ذات النص، والخطوط الأخرى خطوط جانبية .. خطوط غيرية تمثل خط القراءة .. خط المبتوث له، وهنا أوضح أكثر، فأنا أعني بقولي خط النص خط ذاتي أي أنه خط يعبر عن ذات النص، أي أنه ليس بالضرورة أن يكون خط النص كتب بيد صاحب النص كما هو الوضع مع نصنا هذا الذي نسخ بيد ناسخ آخر، أما قصدي بقولي أن خط الكتابات (الملاحظات) الجانبية خط غيري أي أنه خط

يعبر عن ملاحظات وثقتها قراءات سبق وأن مرت بهذا النص، ومن ذلك كله نتزود بانطباعات تفيد في أن هذا النص نص مقروء بالقدر الذي تشعربنا به هذه (الملاحظات) الجانبية.

كذلك نلاحظ علامة النقطة أو النجمة<sup>(٥)</sup> التي وضعها الناسخ لفظة بصرية تعين مسار القراءة في تهجي مفاصل المكتوب؛ فبواسطتها قد تم:-

أ - ترتيب حدود السجع، أي معرفة متى التوقف عند حدود التقفية النثرية أو التقفية المسجوعة؛ كما في قوله - مثلاً - (فطفت أجوب طرقاتها مثل الهائم\* وأجول في حوماتها جولان الحائم) فإن القراءة تتوقف موجهة عند لفظة (الهائم) ولفظة (الحائم).

ب - توقييت تنفس القراءة، فحين نتوقف موجهين عند اللفظتين السابقتين مثلاً فإننا نتنفس - قرائياً - تبعاً لهذا الترتيب السطري.

ج - تنميط كتابة النص، على وفق نصوص أخرى لها حضورها الطاعني في ذاكرة القراءة العربية مثل النص القرآني الكريم؛ فهذه النجمة تذكرنا بالعلامة التي تستخدم للدلالة على الآية الكريمة في نسخ القرآن الكريم.

د - تحديد الكتابة، فهذه النقطة أو النجمة نقطة توقف للفظ الأول، لفظ جملة (الهائم)، وهي - كذلك - نقطة انطلاق للفظ الثاني، لفظ جملة (الحائم).

بقي أن نشير إلى دلالة التدافع الرقمي الذي أشترته أرقام الهوامش، باعتبارها علامات من نتاج الفعل الخطي، إذ عرفتنا هذه الدلالة على نص مرصود ومشكل معنى ومبنى، وهذا التشكيل ديكور كتابي يعضد أهمية المكتوب؛ فأرقام هوامش نصنا بصفحاته السبع بلغت

نسقها هذا لتزيد نسبة التركيز على الداعي الذي دفع (الحريري) لتأليف مقاماته التي أراد من خلالها إعادة خلق الوجود الأدبي .. أي أنها بهذا الإدراج اشتغلت وحدة صغرى / جملة، مدرجة ضمن وحدة كبرى / نص، لتؤدي معنى ناتجاً عن تحكم الوحدة الكبرى / النص، في استثمار دلالة الوحدة الصغرى / الجملة.

إن الجملة الاعتراضية - بحد ذاتها - نص مؤين - زماناً ومكاناً - مكتمل بذاته يتموقع داخل نص مكتمل أيضاً، لكن حضور أو تأيين هذا النص المؤين الاعتراضي يزيد من نسبة كمال النص، والمميز في نص الجملة الاعتراضية أنها بنية نصية مستقلة في تكوينها داخل النص، ومنتمية - في التكوين ذاته - إلى النص الذي هي فيه، كما هو حالها هنا، فنحن بها نعرفها، أي في جملة (في التكوين ذاته) الاعتراضية التي سبقت قبل قليل نعرف مفهوم الجملة الاعتراضية!.

وفي نص المقامة نلاحظ أن (الحريري) قد مهد لجملة اعتراضية تشرح الحالة التي كان عليها إلقاء أو سرد الراوي (أبو زيد السروجي) بسبعة أسطر تبدأ من مفردة (حتى) في السطر الأخير من الصفحة الأولى إلى السطر السادس في الصفحة الثانية، وذلك بقوله (فسمعتة يقول حين خب في مجاله \* وهدرت شقاشق ارتجاله \* أيها السادر في غلوائه .. (ينظر النص)) فجملة (حين خب في مجاله \* وهدرت شقاشق ارتجاله \* ) جملة اعتراضية مهد لها وأدرجت لتعين في فهمنا لوضع الراوي وذلك من خلال تحكم النص بها، فالنص يمكنه أن يرفعها ويقول (فسمعتة يقول أيها السادر في غلوائه ..) لكن على النص حين يرفعها أن يدفع ثمنها - مرغماً - بالتعويض عنها بهامش مثلاً أو بتحمل الخسارة الدلالية المترتبة عليها.

١٤٧ هامشاً في حين بلغت سطور النص ٩٥ سطر أي أن كل سطر من النص لم يخل من هامش أو هامشين، وهذا كله يصب في الدلالة ذاتها أي أن النص مضبوط ومتابع ومرفق، إن كل ما توافر لنا من معنى، أو أكثره، بواسطة سياسة الخط، إنما هو ناتج عن الإيقاع البصري الذي يتولد عندنا بمجرد النظر لخط نصنا المدرس (المقامة الأولى الصنعانية) الذي تشكل من الخط + النجمة + الحشد الرقمي الهائل لفعل الهامش .. كل ذلك وضعنا إزاء شاشة عرض نصي ترغمنا على التلقي على وفق تنظيرنا هذا.

#### رابعاً عتبة الجملة الاعتراضية:

الجملة الاعتراضية هي عتبة إدراجية، أي أنها وحدة صغرى / جملة، مدرجة ضمن وحدة كبرى / نص، لتشكل بذلك علامة مرورية ترشد طريق القراءة إلى المعنى .. وهي فعل قصدي من نوع خاص، ذلك لأنها تثبت في النص لكي تساعد على جعله لائقاً ومؤثقاً أمام مراءيا القراءة؛ أي أنها قصد مثل وحدة صغرى أدرج في النص - اعتراضياً - ليوضح قصداً مثل وحدة كبرى وثق في النص - متنياً - وهي بذلك تكون تحركاً قرائياً من داخل النص باتجاه النص، لأن دورها التوضيح والإرشاد، فنحن حين نرفعها من المتن سيبقى معنى النص كما هو، لكنه \_ أي النص - سيحتاج لبديل قرائي داخلي يعوّض عنها كالهامش مثلاً، وإلا سيبقى هذا المتن من النص بحاجة إلى وحدة إرشاد لقراءته ..

ففيما صادفنا من دور دلالي لعتبة الجملة الاعتراضية في قوله عن الأدب (الذي ركبت في هذا العصر ريجته \* وخبت مصابيحجته) دلالة واضحة على البناء القصدي لهذه العتبة، فجملة (في هذا العصر) جملة اعتراضية أدرجت ضمن



هكذا تكون عتبة الجملة الاعترافية وحدة إسناد ميداني للنص تتحرك داخل النص باتجاه النص وتجتهد - على مدار القراءة المواجهة للنص - في توفير أجندة تعين في فتح النص أمام قارئه.

#### خامساً عتبة الهامش:

إننا ندرس الهامش، ونحرض على دراسة الهامش، لأنه يحمل شعيرية مميزة للنص.. شعيرية إلحاقية داعمة للمحتوى ومفعلة لشبكة دلالاته، فهي - أي عتبة الهامش - ثكنة تعريفية شارحة ومتابعة لمسار الخطاب، ذلك لأنها عتبة تجتهد لتكون نصاً آخر هو (النص الهامش).. ففي الصفحة الأولى نلاحظ تسعة عشر هامشاً علماً أن صفحة المتن لا تتعدى تسعة أسطر بضمنها سطر العنونة، وهذا ما قصدناه بقولنا مفعلة لشبكة الدلالة وكذلك ما قصدناه بقولنا (نصاً آخر) فمنذ العنوان الذي يبدو للقراءة المسالمة لا يحتاج إلى ركيزة تهميشية تعين في فك رموزه، نلاحظ مساندة ومراقبة عتبة الهامش للنص، فالعنوان (المقامة الأولى الصنعانية) والهامش تدخل ليرتفع بالنص بعيداً عن مستوى سطح المباشرة، إذ همش (الصنعانية) في نص المتن وأشرها في نص الهامش

بقوله (إبتدأ بها لأنه يروى أن صنعاء أول بلدة صنعت بعد الطوفان) وبهذا التهميش ينتقل بالقراءة وتأويلها إلى معان ومضامين بعيدة، فالمقامة هنا (الأولى) من فعل الأدب بعد أن (ركدت في هذا العصر ريجه \* وخبت مصابيح) وصنعاء هي (أول بلدة) بعد الطوفان، أي أن عملية الخلق الجديد انطلقت من (صنعاء)؛ وكذلك أراد (الحريري) أن عملية الخلق الجديدة للكتابة - بعد ركود ريح الأدب وخبوت مصابيح - انطلقت من هذه المقامة (المقامة الأولى الصنعانية) جاعلاً من كتابته مركزاً لإعادة خلق وبعث الروح الأدبية الجديدة.

هكذا تشتغل عتبة الهامش في إسناد القراءة وتوجيهها نحو المراد، فالهمش هنا قارئ قريب من النص.. أقرب منا لغة وعصر، لذا وجدنا نصه (نص الهامش) كما قلنا ثكنة رصد وتفسير ومتابعة للنص مما جهز قراءتنا بمفصل متين للعبور إلى مقاصد (نص المتن) ودلاليماته، لأن فعل الهامش هو التذكير المستمر والمواكب للقراءة، فكل هامش يقول هذا معناه هذا وهذا يستخدم في هذا وهذا يراد به هذا وكل هذه ال(هاذات) إنما هي تدشين مستمر للمعنى المراد من النص.

## الهوامش

٦ - أدوات التنظيم الشعري (الغلاف/التصدير/ الإهداء العنوان) حمد محمود الدُوخي، مجلة كلية الآداب جامعة بغداد ع/٩٥ لسنة ٢٠١٠ / ١٣.

٧ - سيمياء الصورة العنوانية والتكوين الشعري: حمد محمود الدُوخي، مجلة كلية التربية الأساسية، الجامعة المستنصرية، العدد ستون، المجلد الخامس عشر، ٢٠٠٩ / ٦٢.

٨ - ينظر: السيموطيقا والعنونة: جميل حمداوي مجلة عالم الفكر، الكويت، المجلد (٢٥) العدد (٣) لسنة ١٩٩٧ / ١٠٠.

٩ - الغائب "دراسة في مقامة للحريري" عبد الفتاح كليطو، دار توبقال للنشر، ط ٣-٢٠٠٧ / ٢٩.

١٠ - عتبات "جرار جينيت من النص إلى المناص" عبد الحق بلعابد، الدار العربية للعلوم ناشرون منشورات الاختلاف، الجزائر - ط ١ - ٢٠٠٨ / ٨٢.

١١ - عتبات "جرار جينيت من النص إلى المناص" / ١٢٦.

١٢ - السرد العربي القديم "الأنواع والوظائف والبنىات": إبراهيم صحراوي، الدار العربية

١ - المصطلحات الأساسية في لسانيات النص وتحليل الخطاب: نعمان بوقرة، عالم الكتب الحديث - جدارا للكتاب العالمي، عمان - الأردن، ط ١-٢٠٠٩ / ٢٥.

٢ - السردية الأدبية (بحوث الحلقة الدراسية الخامسة) مجموعة مؤلفين، بحوث الدراسة الأدبية الخامسة، الجامعة المستنصرية، كلية التربية / بغداد ١٩٩٢ بحث (التحليل التركيبي لمقامات الحريري: بحث في السردية العربية القديمة: مالك المطلبي) / ١١٢ مطبوعة بألة كاتبة.

٣ - دليل الهائم في صناعة الناصر والناظم: جمعه شاعر البتلوني وضبطه وصححه إبراهيم اليازجي، ط ٢ - بيروت، المطبعة الأدبية ١٨٩٠ / ١٩.

٤ - الخط العربي (كراس منهجي) تأليف لجنة في وزارة التربية، مطبعة مؤسسة الثقافة العمالية، بغداد، ط ٢ - ١٩٨٠ / ٢٣.

٥ - ينظر: القارئ في الحكاية "التعاقد التأويلي في النصوص الحكائية": اميرتو إيكو: ترجمة أنطوان أبو زيد، المركز الثقافي العربي، بيروت - ط ١ - ١٩٩٦ / ٣٢٢.





للعلوم ناشرون، منشورات الاختلاف، الجزائر  
ط ١- ٢٠٠٨ / ٨٥.

١٣ - شرح المقامات الحريرية للإمام أبي  
العباس أحمد بن عبد المؤمن بن عيسى بن  
موسى بن عبد المؤمن القيسي الشريشي،  
الطبعة الثانية بالمطبعة الكبرى الميرية العامة  
ببولاق مصر القاهرة سنة ١٣٠٠ هـ  
هجريّة / ٢١.

١٤ - كتاب مقامات الحريري: أبو محمد  
القاسم بن علي بن محمد بن عثمان الحريري  
البصري، طبع بمطبعة المعارف في بيروت سنة  
١٨٧٢ / ١٨.

١٥ - م. ن / ١٢ - ١٣.

١٦ - عتبات "جرار جينيت من النص إلى  
المناس" / ٤٥.

١٧ - ينظر: عتبات "جرار جينيت من النص  
إلى المناس" / ١١٣.

١٨ - الاستهلال فن البدايات في النص الأدبي:  
ياسين النصير، دار نينوى، دمشق ٢٠٠٩ /

٢٧.

١٩ - ينظر: التلخيص في علوم البلاغة للإمام  
جلال الدين محمد بن عبد الرحمن القزويني  
الخطيب، ضبط وشرح: عبد الرحمن البرقوقي،  
دار الفكر العربي القاهرة ٤٢٩ - ٤٣١.

٢٠ - ينظر: البداية في النص الروائي، صدوق  
نور الدين، دار الحوار اللاذقية، دمشق  
ط ١- ١٩٩٤ / ١١٣.

٢١ - المثل السائر في أدب الكاتب والشاعر: ضياء  
الدين أبو الفتح نصر الله بن محمد بن محمد بن  
عبد الكريم الموصلّي الشافعي / ٤٠٤.

٢٢ - السرد في مقامات الهمذاني: أيمن بكر،  
الهيئة المصرية العامة للكتاب (دراسات أدبية)  
١٩٩٨ / ١١٩.

٢٣ - القارئ في الحكاية "التعاقد التأويلي في  
النصوص الحكائية" / ٤٠.

٢٤ - البنيوية والتفكيك: س. رافندران، ترجمة  
خالد أحمد، دار الشؤون الثقافية، بغداد، ط ١ -  
٥٠ / ٢٠٠٢.

## نوادير أبي العيناء اليمامي وفن الطرفة

\* د. صبري مسلم حمادي

ثمه أكثر من لفظ معبر عما نود ان نقف عنده، فهناك الطرفة والنادرة والملحة والنكتة وهي ذات جذور متباينة في المعجم اللغوي<sup>(١)</sup> بيد أن لفظ الطرفة يبدو أنسب لما نحن بصدد من فن أدبي ذي طابع مرح. وإذا كان هذا النمط من الاداب يتمتع قارئه بأن الإمتاع ليس بعيداً عن وظيفة الآداب على أن يتأزر معه التعليم، فالأدب عامة يعلم عن طريق الإمتاع<sup>(٢)</sup> فإذا أسفر عن هدفه التعليمي خرج عن كونه أدباً أو فناً واتجه صوب أنماط أخرى من الكلام وتكون عبقرية الفن الادبي في اخفاء هدفه التربوي المباشر تحت إهاب العمل الأدبي سواء اكان شعراً أم نثراً.

ويأتي ايثارنا لفظ (الطرفة) من انها تشي بالجديد<sup>(٣)</sup> الذي يفاجئنا بجدته ويدهشنا بما لم نتوقعه من القول أو الفعل ويبدو أن هذا هو جوهر الطرفة وسر استجابتنا لها وهي قد لا تكون مرحلة مبهجة حين تتوخى النقد والسخرية اللاذعة من الظروف القاهرة والحال المائلة فتتناول الطرفة الطرف المرير بأسلوب المصور (الكاريكاتيري) اذا تسلط الضوء على الجانب المضحك من الظاهرة المستهجنة وقديماً قيل (شر البلية ما يضحك) وكثيراً ما ترتبط الطرفة بأسلوب أدائها أو طريقة قصتها إذ يمتلك بعض الناس موهبة في هذا الشأن فإذا باحدهم يخلب البابنا بما نعرفه من هذه الطرف أو نعرف ما يشبهه او يقترب منه.

ويبدو أن مثل هذا النمط من الفن الذي يشيع المرح او السخرية موجود لدى كل الشعوب ولا سيما في مجال الادب الشعبي<sup>(٤)</sup> والطرفة قد تدعى بـ (النكتة الشعبية) وهي تعرف بانها (خبر قصير في شكل حكاية أو هي عبارة أو لفظة تثير الضحك). ان النكتة تلاعب بالالفاظ من شأنه ان يصنع معنى

مزدوجاً فهناك المعنى الظاهري الذي لا يثير الضحك الا لكونه مرتبطاً بالمعنى الاول<sup>(٥)</sup> مما ينطبق على بعض الطرف التي نحن بصدد الوقوف عندها. وتلتقي النكتة بالحكاية عامة في انها تلغي الواقع الحزين احياناً للانسان على صعيد الخيال الحكائي وتسعى النكتة الى السخرية من هذا الواقع وادانته بأسلوبها اللاذع المركز<sup>(٦)</sup> وهذا أمر يصح على الطرفة في بعض جوانبها.

وهناك من يقرن بين النكتة الشعبية والحلم من حيث ان كليهما يسعى الى التخلص من رقابة الشعور (الوعي) وانهما ينبعان من اللا شعور (اللاوعي)<sup>(٧)</sup> وقد ينطبق هذا الرأي على الطرفة التي تجرح الحياء مما اغفلناه في هذه الدراسة ولكن صاحب الطرفة قد يرمز من خلالها الى الجور بكل انماطه ومصادره فلا يجزؤ على التصريح به ويلجأ الى الطرفة اسلوباً تعبيرياً مناسباً لمثل هذا الجور.



ونلمس لدى بعض جامعي الحكايات ودارسيها أثراً للطرفة نجده من خلال افراد جزء لهذا النمط من الادب قد يطلقون عليه مسميات مختلفة<sup>(٨)</sup>

واريب في ان الطرفة تكشف جانباً من حياة لاديب وطبيعة معاناته ، مثلها في ذلك مثل بقية فنون الادب وان نظر اليها على انها اقل شأنأ من الفنون الادبية الاخرى والطرفة لاتضيء لنا حياة الاديبي الذي تنسب اليه الطرفة حسب بل انها اقترنت روايتها بأحد المجالس لخليفة أو امير أو شخصية معروفة.

وتفيد هذه الدراسة في اخبار ابي العيناء محمد ابن القاسم اليمامي وطرائقه واشعاره من كتاب "ابي العيناء الاديبي البصري الظريف للاستاذة الدكتورة ابتسام مرهون الصفار التي تقصت حياة ابي العيناء منذ ولادته عام ١٩١ هـ

وحتى وفاته سنة ٢٨٣ هـ او ٢٨٢ هـ، على الأرجح<sup>(٩)</sup> وهذا يعني انه عاش مايربوو على التسعين عاما في جو أدبي وعلمي خصب. وأما عن اصله اليمامي فأن ثمة روايات بهذا الشأن أبرزها (ان اصل قومهم من بني حنيفة من اليمامة ثم لحقهم سباء ايام المنصور فلما صار جده في قيده اعتقهم فولاؤهم لبني هاشم لان من اعتقه من الاسر هو من بني هاشم وهو المنصور فهو من مواليه)<sup>(١٠)</sup>.

وقد نحا بأدبه وجهه معينة بحيث نلمس فيه اثر الطرفة واضحا جليا وان كان بعض ادبه مما لايدخل في هذا المجال الذي اصطفيناه محورا اذ يتسم بانه جاد بيد ان ابا العيناء لا يتميز في سائر ادبه الا في فن الطرفة التي كانت الطابع الغالب على ادبه ، لاسيما انها وسيلة رزقه وواسطته الى الامراء والاغنياء ومحور اهتمام معاصريه وكما تكشف عن ذلك سطور لاحقة.

لم يولد ابو العيناء اعمى بل ولد احول وعمي بعد سن الاربعين وهو يأبى الا ان يتخذ من كل ماحوله مادة لطرفه ومنها عاهته هذه حيث يقول عن عاهته الحول لديه

حمدت الهي اذ بلاني بحبها

على حول يغني عن النظر الشرر  
نظرت اليها والرقيب يظنني

نظرت اليه فاسترحت من العذر<sup>(١١)</sup>

ولم يسلم عماه من هاجس الطرفة الطاغية على حياته وادبه فقد خاطبته إحدى الجواري قائلة: انت ايضا يا أعمى . فقال لها ما أستعين على وجهك بشيء اصلح من العمى<sup>(١٢)</sup> .

وقال المتوكل يوماً: أشتي ان انا دم أبا العيناء لولا انه ضرير فبلغ ذلك ابا العيناء فقال: ان اعفاني امير المؤمنين من رؤية الأهله ونظم اللآلئ واليوافيت وقراءة نقوش الخواتيم فإني اصلح له<sup>(١٣)</sup> .

ويمضي ابو العيناء في تشكيل الطرفة الحية حتى وان كانت ذات صلة بعاهته قبل عماه وبعده ومن ذلك انه يروي عن نفسه اذ يقول: ذكرت لبعض القيان فعشقتني على السماع فلما رأني استقبحتني فقلت:

وشاطرة لما رأني تنكرت

وقالت قبيح أحول ماله جسم

فإن تنكري مني احولا لا فاني

أديب أريب لا عيب ولا قدم  
فاتصل بها الشعر فكتبت الي: انا لم نردك كي نوليك ديوان الزمام<sup>(١٤)</sup> .

وفي مجلس القاضي اسماعيل بن اسحاق داس رجل على رجله فصاح فقال الرجل:  
بسم الله فقال ابو العيناء: القصاب يذبح ويقول بسم الله.<sup>(١٥)</sup>

وقريب من هذه الطرفة قوله لاحدهم وكان قد

حكما يحكم في ايهما اكثر كرمًا فقال ابو العيناء :  
انتما كما قال الشاعر :

حمارا عبادي اذا قيل نبنا

بشرهما يوماً يقول كلاهما<sup>(٢٠)</sup>

وبذلك فأن التضمين يعين ابا العيناء على اسناد ردوده اللاذعة وتعزيز تأثيرها. وينطبق ذلك على الاقتباس الذي يلجأ اليه لهدف ذاته. ومن ذلك ان ابا العيناء دخل على اسماعيل القاضي وأخذ يرد عليه اذا غلط في اسم رجل وكنية اخر فقال له بعض من حضر: أترد على القاضي اعزه الله قال ابو العيناء. نعم ولم لأرد على القاضي وقد رد الهدهد على سليمان وقال (أحطت بما لم تحط به)<sup>(٢١)</sup> وانا اعلم من الهدهد وسليمان اعلم من القاضي<sup>(٢٢)</sup>.

ومن المؤكد ان ابا العيناء التقى الجاحظ وجالسه وتجاذب اطراف الحديث.

والجاحظ صاحب طرفة ايضاً وهو يتفوق على ابي العيناء في موهبته وأدبه الغزير بيد ان الطرفة ليست هي السمة البارزة في أدب الجاحظ ولكنها ميزة أبي العيناء وابرز صفات نتاجه

الادبي المحدود<sup>(٢٣)</sup> ومما يروى عن لقاء ابي العيناء بالجاحظ انهما اجتمعا عند الحسن بن وهب فقال الجاحظ مشيراً الى فضل الاسماء ودلالاتها: علمت ان محمداً بن عبدالله أحسن من عمرو بن بحر وأن أبا عبدالله أحسن من أبي عثمان ولكن الجاحظ أحسن من أبي العيناء فرد عليه أبو العيناء قائلاً هيهات جئت الى ما لا يخفى من امورنا ففضلتني عليك فيه والى ما يعرف ففضلت نفسك فيه ان ابا العيناء يدل على كنية والجاحظ يدل على عاهة والكنية وان سمجت

أصلح من العاهة وان ملحت<sup>(٢٤)</sup>.

وتظهر بعض طرفة وكأنها لعب لفظية يقصدها ويوجهها الوجهة المرحية التي يريد ومن ذلك ان احدهم سأل ابا العيناء: وهل بقي من يلقي

داس بنتاً له قائلاً: بسم الله فرد عليه ابو

العيناء: لم ترض بذبحها حتى ذكيتها.<sup>(٢٥)</sup>

وربما بدت طرفة ابي العيناء اداة تعويض فهي تعينه على الدفاع عن نفسه بلسانه ومن ذلك ان مائدة جمعته مع الشاعر ابي هقان وكان عليها فالزوج ساخن فقال ابو هقان مخاطباً ابا العيناء: هذه اشد حراً من مكانك في لظى فقال ابو

العيناء: ان كانت هذه حارة فبردها بشعرك<sup>(٢٦)</sup> وهذه الطرفة تعكس ضمناً رايه باحد شعراء عصره يسوقه بأسلوب الطرفة اللاذع ومن ذلك ان رجلاً داخله خبل وكان يدعي النبوة فأدخل على الخليفة المتوكل فسأله: ما علامة نبوتك؟ فقال الرجل: ان يدفع الي أحدكم امرأته... فقال المتوكل: يا أبا العيناء هل لك ان تعطيه بعض الاهل؟ فرد ابو العيناء دون تردد: إنما يعطيه من كفر به. فضحك المتوكل وخلاه<sup>(٢٧)</sup>.

ويظهر من سياق طرفة أنه يحتاج فيغشى مجالس الاغنياء والامراء ومن ذلك ان ابا الصقر وعده فسأله ابو العيناء ومتى؟ قال ابو الصقر: غدا، فقال أبو العيناء ان الدهر كله غد فهل عندك وعد مخلص من المعاريض؟ فقال رجل حاضر: قد استعمل المعاريض قوم صالحون. حدثنا فلان عن فلان. فقال ابو العيناء: من هذا

المتحدث في حرماننا بالاسانيد؟<sup>(٢٨)</sup>.

وتاتي الطرفة شاهداً على ثقافة ابي العيناء وطبيعة ثقافة عصره وتكشف عن قدرته اللغوية التي تنطوي عليها بعض طرفة فضلاً عن حسن اطلاعه وسرعة بديهته وسماحة خلقه وحرصه على ان يشيع المرح فيمن حوله ومن ذلك رده على احدهم وقد سأله ما حالك مع فلان مذ تولى؟ فيقول ابو العيناء: انا معه غير جندب وهو يعني قول الشاعر:

واذا تكون كرية ادعى لها

واذا يحاس الحيس يدعى جندب

وتفاخر أمامه بخيلان وتراضيا بأبي العيناء



فأجابه على الفور: نعم في البئر<sup>(٢٥)</sup>. وحين قدم إليه قدر مد إليها يده كي يأكل فوجدها كثيرة العظام

فقال: هذه قدر ام قبر؟<sup>(٢٦)</sup>. ويفضي رجل بشكواه الى ابي العيناء من أمراته فيقول له ابو العيناء: اتحب ان تموت هي؟ فيجيبه الرجل: لا والله الذي لا اله الا هو فيستغرب ابو العيناء ويسأله: ولم ويحك وانت معذب بها؟ حينذاك يرد عليه الرجل: اخشئ الله ان اموت من الفرح<sup>(٢٧)</sup>.

وتعتمد كثير من طرف ابي العيناء على سرعة بديهته ورده المفاجيء غير المتوقع، ومن ذلك ان احدهم لقيه فقال له: اطال الله بقاءك وأدام عزك وتأييدك وسعادتك.

فرد ابو العيناء: هذا العنوان فكتاب من انت؟<sup>(٢٨)</sup> وسأل فينة عن عمرها فردت: ثلاثين سنة فقال ابو العيناء أنت ابنة ثلاثين سنة منذ ثلاثين سنة<sup>(٢٩)</sup>. ونلمس الرد اللاذع في طرفة أخرى له مع صاعد بن مخلد إذ وقف أبو العيناء فقيل له إنه يصلي فانصرف ثم عاوده فقيل له: انه يصلي فقال ابو العيناء: لكل جديد لده<sup>(٣٠)</sup>. وسأل أبو العيناء احمد بن صالح حاجة فوعده اياها ثم اقتضاه فقال: دونها المطر والطين. فقال ابو العيناء: فحاجتي إذن صيفية<sup>(٣١)</sup>. وروي ان ابا العيناء حدث بعض الزبيريين

بفضائل اهله فقال الزبيري: أتجلب التمر الى هجر؟ فقال ابو العيناء: نعم اذا أجذبت أرضها وعاوم نخلها<sup>(٣٢)</sup>. ومعظم طرف ابي العيناء يكون هو بطلها ومحورها بيد أن ثمة من الطرف ما يكون مجرد راو لها ومن ذلك أنه قال: رأيت حملاً قد حمل على رأسه شيئاً بنصف درهم. فلما أراد الرجوع اكترى الى ذلك الموضوع حماراً بأربعة دوانيق<sup>(٣٣)</sup>.

واذا كان لا بد من خلاصة فإن الطرفة لدى ابي العيناء محمد بن القاسم اليمامي كثير ما تعكس حياته الشخصية وعاهته وطبيعة عصره ومجالسه وثقافته والطرفة قد تكون أداة تعويض في يد ابي العيناء يدافع بها عن نفسه ويستعرض معرفته وخزينته الثقافي وابو العيناء يسعى للطرفة بأساليب شتى كي يكرس انطباع معاصريه عنه ويؤكد هدفه في ذلك التقرب الى مجالس ذوي الشأن والأمراء والأغنياء في عصره ضماناً لرزقه الذي لا يستطيع الحصول عليه بسوى لسانه وهو قد يشكل الطرفة من تلاعبه بالالفاظ أو المعاني وبأسلوب ازاحتها عن مفهومها المألوف الذي ارتبطت به وقد لا يكون ابو العيناء بطل بعض طرفه بل مجرد راو لها ومثل هذه الطرف تنفعه في مجالسه ومن المؤكد ان ثمة مبالغت نسبت اليه من خلال بعض طرفه وهي تعزز ما عرف عنه من موهبة في النقد اللاذع والرد القارص.

## الهوامش

١. الطرابيشي، دمشق ١٣٩٢ هـ/ ١٩٧٢ م، ص ٣١.
٢. الفيروز أبادي "القاموس المحيط" مادة (طرف).
٣. الكزادر هجرتي كراب "علم الفلوكلور" ترجمة: رشدي صالح دار الكتاب العربي ١٩٦٧ م، ص ٩١.

١. ينظر: الفيروز ابادي "القاموس المحيط"، دار الفكر، بيروت (د.ت) مادة طرف ونذر وملح ونكت.
٢. أوستن وارن ورينيه ويليك، "نظرية الأداب"، ترجمة: محي الدين صبحي، مطبعة خالد



٥. د.نبيلة ابراهيم سالم "اشكال التعبير في الادب الشعبي" دار نهضة مصر ط ٢، ١٩٧٤ م، ص ٢٠٤.

٦. المصدر نفسه، ص ٢٠٦.

٧. المصدر نفسه، ص ٢٢١ حيث تورد، د.نبيلة ابراهيم راي سيجموند فرويد.

٨. ينظر: د.عمر عبد الرحمن الساريسي، "الحكاية الشعبية في المجتمع الفلسطيني"، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، ١٩٨٠، ص ٩٤، حيث يضع المؤلف الطرفة تحت عنوان (الحكاية المرحلة). كما ينظر: د.محمد طالب سلمان الدويك "القصص الشعبي في قطر"، مركز التراث الشعبي لدول الخليج العربية، الدوحة، ١٩٨٤، ج ١ ص ١٣٣. وهو يسمي هذا النمط من الفن الادبي (حكايات الفكاهة)

٩. أ.د.ابتسام مرهون الصفار، "ابو العيناء الاديب البصري الظريف" دار الكتب جامعة الموصل ١٩٨٨ م، ص ١٣، ص ٢٧.

١٠. المصدر نفسه ص ١١-١٢.

١١. المصدر نفسه ص ١٧.

١٢. المصدر نفسه ص ١٧٦.

١٣. المصدر نفسه ص ١٦٥.

١٤. المصدر نفسه ص ١٨٥.

١٥. المصدر نفسه ص ١٤١.

١٦. المصدر نفسه ص ١٧٩.

١٧. المصدر نفسه ص ١٣٠.

١٨. المصدر نفسه ص ١٦٨.

١٩. المصدر نفسه ص ١٢٨.

٢٠. المصدر نفسه ص ١٨١.

٢١. سورة النمل آية ١٢.

٢٢. د. ابتسام الصفار، "ابو العيناء..." ص ١٤١.

٢٣. جعلت د. ابتسام الصفار أدب ابي العيناء في ثلاثة انواع هي: نثره وشعره ومروياته تنظر ص ٦٥ وما بعدها.

٢٤. المصدر نفسه ص ١٤١-١٤٢.

٢٥. المصدر نفسه ص ١٧٧.

٢٦. المصدر نفسه ص ١٢٣.

٢٧. المصدر نفسه ص ١٧٥.

٢٨. المصدر نفسه ص ١٧٥.

٢٩. المصدر نفسه ص ١٧٦.

٣٠. المصدر نفسه ص ١٤٧.

٣١. المصدر نفسه ص ٤٠١.

٣٢. المصدر نفسه ص ١٤٥.

٣٣. المصدر نفسه ص ٢١٣.



## أوهام الرّبيديّ في «التاج» الشاهد الشعريّ أنموذجاً

\* / عبد العزيز إبراهيم

### مدخل

قبل البحث في أوهام الرّبيديّ في «تاج العروس» لابدّ من تعريف بالرجل ومن ثمّ التنبيه على أوهام القدماء التي قادت مصنف هذا المعجم إلى أوهام وقع بها نتيجة نقوله عنهم وأوقعت محققي التاج فيما بعد بأوهام.

### أولاً: مؤلف التاج

هو السيّد محمد بن محمد بن محمد بن عبد الرزاق، الشهير بمرتضى الحسيني الرّبيديّ كما نقل الجابرتي في ترجمته وقال: ((هكذا ذكر عن نفسه ونسبه))<sup>(١)</sup> ثم أضاف قائلاً: ((ولد سنة ١١٤٥ هـ)) كما سمعته من لفظه، ورأيت به خطه دون أن يذكر مكان ولادته. وقد حددها (د. حسين نصار)<sup>(٢)</sup> نقلاً عن (القنوجي في كتابه أبجد العلوم) أن الرّبيديّ ولد في بلكرام بالهند. ويعود ذلك إلى أن الرّبيديّ في أصوله ينتمي إلى أسرة عراقية من مدينة واسطها جرت إلى الهند بعد غزو هولاكو للعراق عام (٦٥٦ هـ).

جاء لقبه الرّبيديّ نسبة إلى زبيد باليمن لإقامته فيها قبل استقراره في مصر التي دخلها سنة ١١٦٧ هـ وبها توفي سنة ١٢٠٥ هـ وجاب مدنها حتى الصعيد تزوج مرتين، ويكنى أبا الفيض. من شيوخه الذين اجتمع بهم أو طلب العلم على يدهم الشيخ عبد الله السندي وعمر بن أحمد بن عقيل المكي وعبد الله السقاف وعبد الرحمن العيدروس بمكة، وقرأ على الشيخ عبد الله في الفقه كثيراً من مؤلفاته وأجازه فضلاً عن شيوخه في مصر. وقد ربط نفسه إلى علماء مشايخ الأزهر في زمانه فضلاً عن ولادة الأمر في مصر. قال الجابرتي: ((ولم يزل المترجم يخدم العلم ويرقى في درج العالي، ويحرص على جمع الفنون التي أغفلها المتأخرون، كعلم الانساب والأسانيد وتخاريج الحديث

١٢٠٥  
١١٦٧  
١٢٠٥

ذلك الأمدي في (المؤتلف والمختلف/ ١٧١) ويختلف

عنه المرزباني في (معجم الشعراء/ ٣٥٦) في اسم الجد ((الكروس بن زيد بن حصن)). وفي الأمدي ((الكروس بن زيد بن الأجدم)). أما ابن منظور في لسان العرب (برم) فهو الكروس بن حصن.

**الوقف الثانية: الاختلاف في نسبة الشاهد الشعري.**

في مادة (خوف/ ج ٢٣) استشهد الربيدي ببيت شعري نسبته إلى عبد الله بن عجلان النهدي، والبيت هو:

**تَحَوُّفُ الرَّحْلِ مِنْهَا تَامِكاً قَرْدَا**

**كَمَا تَحَوُّفُ عُوْدِ الثَّبَعَةِ السَّفْنُ**

لكنه في مادة (سفن/ ج ٣٥) نسبته إلى ذي الرمة برواية أخرى، ولم يكن الشاهد الشعري في ديوانه.

أما القدماء فقد نسبوه الأزهري في تهذيب اللغة (خوف) وابن منظور في لسان العرب (خوف) إلى ابن مقبل وهو في ديوانه في المنسوب إليه (ص ٢٨٣/).

ونسبه أبو الفرج الأصبهاني في الأغاني (٧٢/ ٦) إلى مزاحم الشمالي، ونسبه الزمخشري في أساس البلاغة (خوف) إلى زهير بن أبي سلمى.

ولم ينسبه القالي في أماليه (١١٢/ ٢) ونسبه البكري في سمط اللآلئ إلى (قعنب بن أم صاحب) وأمام فوضى النسبة هذه علق الصاغاني في العباب (خوف) على نسبة البيت قائلًا: ((أنشد البيت الأزهري لابن مقبل وليس له. ورواه بعضهم لذي الرمة وليس له. وروى صاحب الأغاني في ترجمة حماد الراوية أنه لابن مزاحم الشمالي. ويروى لعبد الله بن عجلان التهدي)).

(حتى) أن بعض علماء الأزهر ذهبوا إليه وطلبوا منه إجازة.. وصار يملئ على الجماعة بعد قراءة

شيء من حفظه ويتبعه بأبيات من الشعر<sup>(٣)</sup> فكان زاده كبيراً ظهر في شرحه للقاموس المحيط للفيروز آبادي ((حتى أتمه في عدة سنين نحو أربعة عشر مجلداً سَمَاه (تاج العروس من جواهر

القاموس) وذلك سنة ١١٨١ هـ))<sup>(٤)</sup> تساعده

معرفته باللغتين التركية والفارسية.<sup>(٥)</sup>

أما مؤلفاته التي تركها بين كتاب أو رسالة أو مقامة فقد تجاوزت المائة والثلاثين ذكرها

الدكتور حسين نصار<sup>(٦)</sup> نقلاً عن القنوجي. فضلاً عن إجادته الشعر.

**ثانياً: أوهام القدماء**

لا نريد في هذا البحث أن نقف على أوهام القدماء التي تظهر في تراثنا العربي وخاصة في الشعر منها ما يخص اسم الشاعر أو نسبة الشعر لصاحبه أو اختلاف الرواية على وجه العموم بل نريد أن نعرض أمثلة مختصرة لما يحدث في مظان القدماء من آراء وتباين في الرأي لا توصل الباحث إلى قرار وهذا أثر في الربيدي وهو ينقل عنهم في معجمه متخذاً من الشعر شاهداً لمواده

اللغوية التي قاربت ((أثني عشر ألف جذر))<sup>(٧)</sup> ولنا ثلاث وقفات هي:

**الوقف الأولى: الاختلاف في اسم الشاعر.**

ينبهنه الربيدي في مادة (كلف/ ج ٢٤) وهو يتحدث عن (كلفة) فقال: قد اختلفوا (أي القدماء) في نسب جران العود واسمه، فقليل: اسمه المستورد، وقيل: ((عامر بن الحارث بن كلفة)).

وقد لا ينبّه وإنما يقول: ((أنشد الأصمعي

لكروس بن زيد)) في مادة (برم/ ٣١) يوافقه في

### الوقفه الثالثة: اختلاف الرواية.

أما اختلاف الرواية فانه قد يكون في لفظة أو اثنتين مثلما روي البيت السابق في تاج العروس نفسه أو في لسان العرب فضلاً عن أمالي القالي وأساس البلاغة. وقد يكون الاختلاف في بيت الكروس بن حصن:

وقائلة نعم الفتى أنت من فتى

إذا المرضع العرجاء جال بريمها

في مادة (برم/ج ٣١).

نقله الربيدي عن لسان العرب (برم) بإنشاد الأصمعي ولم يذكر الرواية الثانية لصدر البيت التي ذكرها ابن منظور عن ابن بري:

محضرة لا يجعل الستردونها

إذا المرضع العرجاء جال بريمها

الذي يقول: ((وهذا البيت على هذه الرواية ذكره أبو تمام للفرزدق في باب المديح من الحماسة)). وهي في ديوان الحماسة/ص ٥٦٠

(باب المديح والأضياف/ رقم المقطعة (٥٦٧).

أوهام الربيدي.

قال المؤلف في التاج مادة (شهد): الشاهد ((اللسان من قولهم لفلان شاهد حسن، أي عبارة جميلة)). وهذا معنى الشاهد لغة أحد المعاني وهو مجاز، أما اصطلاحاً فهو ((ما يستدل به من القرآن الكريم والحديث النبوي الشريف والكلام العربي المحتج به شعراً ونثراً لتقعيد قاعدة لغوية، أو لبيان مسألة لغوية تركيباً أو نطقاً أو اشتقاقاً)). وما يعنينا هنا الشاهد الشعري دون غيره حيث وقع الربيدي بأوهام عندما يعرض الشعر، وهي:

أ. تعدد نسبة الشاهد الشعري.

في مادة (شكب/ج ٣) نسب الشاهد:

### فَسَامُونَا الْهَدَانَةَ مِنْ قَرِيبِ

وهنّ معاً قيام كالشكوب

إلى أبي سهم الهذلي (أسامة بن الحارث) بعد أن نسبته في مادة (شجب) مع بيت آخر إلى (أبي وعاس الهذلي) وإن أسند نسبة الأول إلى ابن بري دون أن يشير إلى ذلك في مادة (شكب) لهذا التدافع.

ب. تسمية صاحب الشاهد:

١ في مادة (ظنب/ج ٣) نسب البيتين الآتين:

فلو أنها طافت بظنب معجم

نفى الرق عنه جذبته فهو كالح

لجاءت كأن القصور الجون بجها

عسايلجه والشامز المتناوح

إلى جبينه الأسيدي. ثم أعاد الاستشهاد بالبيت

الأول في مادة (عجم/ج ٣٣) وسماه (جبينه الأسلمي) والصواب ((الأشجعي)) كما في ديوانه /

١٦ رقم القصيدة (٦).

٢ في مادة (لوب/ج ٤) يوههم الربيدي أن (منقذ

بن طريف) غير الجميح لولا قوله: ((كذا في المعجم، في مكران)) ويقصد معجم البلدان الذي نقل الشاهد عنه. وفيه يقول ياقوت: ((هكذا وجدته في شعر الجميح بن منقذ بن طريف))

— ينظر: معجم البلدان/ مادة (مكران)

٣ في مادة (سلطح/ج ٦) استشهد الربيدي ببيت

لابن قيس الرقيات

أنت ابن مسلطح البطاح ولم

تعطف عليك الحني والولج

وفاته أن البيت نفسه استشهد به في مادة

(ولج/ج ٦) منسوباً إلى (طريح بن اسماعيل

الثقفي) دون أن ينبّه على ذلك.

٤- في مادة (لح/ج ٧) استشهد ببيت:

أَسْرَتْ لِقَاحًا بَعْدَ مَا كَانَ رَاضِهَا

فِرَاسٌ وَفِيهَا عِرَّةٌ وَمِيَّاسُ  
قال عن صاحبه: ((قال غيلان)) وهو يقصد  
(ذا الرُّمَّة) شهرته ولم يعرف باسمه مما يوقع  
القارئ بالوهم.

٥ في مادة (سعد/ج ٨) قال الرَّبِيدِي: وقول  
أمير المؤمنين علي بن أبي طالب رضي الله عنه:  
((أوردَها سَعْدٌ وَسَعْدٌ مُشْتَمَلٌ

مَا هَكَذَا يَا سَعْدُ تَوَرَّدَ الْإِبِلُ))

ما يوهم بأن القائل هو الإمام علي بن أبي  
طالب. والصواب لو قال أنشد أو تمثل بهذا الرجز  
وهو في كتب الأمثال ((جمهرة الأمثال لأبي هلال

العسكري:)) ٩٣/١، رقم المثل (٧٩) والمستقصى  
في أمثال العرب للزمخشري: ٤٣٠/١ رقمه  
(٦٢٨١). والرجز لملك بن زيد مناة بن تميم.

٦- لا يستقر الرَّبِيدِي على اسم واحد في معجمه  
لبعض الشعراء، ومنهم (النابعة الجعدي) فهو في  
(زمخر/ج ١١) ((الجعدي)) وفي (وسم/ج ٣٤)

((النابعة الجعدي))، وفي (فتن/ج ٣٥) ((نابعة  
بني جعدة)) مما يخلق إشكالا في نسبه الشعر إذا  
قال: ((الجعدي)).

٧- في مادة (ضطر/ج ١٢) نسب الرَّبِيدِي هذا  
البيت للفرزدق:

تَعْدُونَ عَقْرَ النَّيْبِ أَفْضَلَ مَجْدِكُمْ

بني ضوطري لولا الكمي المقتنعا  
والبيت لجريز، وفيه (سعيكم) بدلا من

(مجدكم) و(هلا) بدلا من (لولا) ((في القصيدة

رقم (٢٦) من ديوانه ٩٠٧/٢، يجيب  
الفرزدق)) أي يرد عليه.

٨- في مادة (ضمرز/ج ١٥) جاء لقب الشاعر

إهاب بن عُمَيْر (العشمي) وفي (عجلز/ج ١٥)  
صار لقبه (العبي) دون أن يستقر على أحدهما  
والصواب الأول دون أن يتنبه المحقق على ذلك.

٩- في مادة (مدح/ج ٧) نسب الرَّبِيدِي الشاهد  
الشعري:

فَلَمَّا سَقَيْنَاهَا الْعَكِيسَ تَمَدَّحَتْ

خَوَاصِرُهَا وَازْدَادَ رَشْحًا وَرِيدُهَا  
إلى الراعي الثميري. وكرر الشاهد في (عكس/

ج ١٦) منسوباً إلى متظور الأسدي. وفي مادة  
(مدح/ج ٧) روى (تمدحت) بالبدال المهملة حتى  
يجاري الشاهد مادة المعجم منسوباً إلى الراعي.

١٠- في مادة (أطط/ج ٩) نسب الرَّبِيدِي  
البيت الشعري

شَدَّتْ بِكُلِّ ضَهَابٍ تَنْطُبُهُ

كما تنطأ إذا ما ردت الفيق

إلى أبي الهيثم الهذلي. وفي مادة (فوق/ج ٢٦)  
استشهد به مع آخر وسمناه ((أبا الهيثم التغلبي)).

١١- في مادة (مرط/ج ٢٠) أنشد الرَّبِيدِي للبيد  
هذا البيت:

مَرَطُ الْقَذَاذِ فَلَيْسَ فِيهِ مَصْنَعٌ

لا الریش ينفعه ولا التعقيب  
ثم ذكر أسماء خمسة شعراء هم: ((نافع بن  
لقيط الأسدي، الجميح بن طماح الأسدي، نافع





بن نَفِيعِ الفَقْعَسِي، نُوفِعِ بن نَفِيعِ الفَقْعَسِي))  
ثم استدرك مستنداً إلى رأي الصاغانِي في نسبتها  
للأول منهم ذاكرة القصيدة وعدتها ثلاثة وعشرون  
بيتاً. ومنبها عليها في (ريش/ج ١٧) منسوبة  
للبيد.

وفاته أن ذكرها في مادة (فيا/ج ١) منسوبة  
إلى نافع الفقعسي!!

١٢- في مادة (بزغ/ج ٢٢) علق على بيت نسبه  
للأخطل:

يَسَاقِطُهَا تَتَرَى بِكُلِّ خَمِيلَةٍ

كَبَرْغِ الْبَيْطَرِ الثَّقَفِ رَهْصِ الْكَوَادِنِ  
فقال: ((ونسبه الجوهري للأعشى وليس له))  
دون أن يسند رأيه. ثم أضاف ((وقيل هو  
للطرماح كما في التكملة)). والبيت في ديوانه:  
٢٧٩ بتحقيق د. عزة حسن.

١٣- في مادة (شرف/ج ٢٣) ذكر بيتاً من الشعر  
في حكاية بما جاء في حديث الشعبي -مقدما  
للمشاهد بقوله:

لَا تُرْفَعُ الْعَبْدُ فَوْقَ سُنَّتِهِ

مَا دَامَ فِينَا بِأَرْضِنَا شَرْفًا  
مما يوهم أن الشعبي (عامر بن عبد الله بن  
شراحيل) قائله ولم يكن الرجل شاعراً بل  
محدث. جاء ذكره في خزانة الأدب للبيروني  
كثيراً / ينظر: ج ١ / ١٧٦ وما بعدها.

١٤- في مادة (خرق/ج ٢٥) نسب الربيعي  
البيت:

أَنَا الْمَخْرَقُ أَعْرَاضَ اللَّئَامِ كَمَا

كَانَ الْمَمْرَقُ أَعْرَاضَ اللَّئَامِ أَبِي  
إلى (المخرق) بالراء وهو لقب (عباد بن الممرق

الحضرمي). ولكنه في مادة (مزق/ج ٢٦) يروي  
البيت:

أَنَا الْمَخْرَقُ أَعْرَاضَ اللَّئَامِ كَمَا

كَانَ الْمَمْرَقُ أَعْرَاضَ اللَّئَامِ أَبِي  
منسوباً إلى الممرق فيقول: ((وأما الممرق فهو  
شاعر حضرمي. وكان له ولد يقال له المخرق  
فيقول: البيت.. ولو رجع إلى ما ذكره الأمدي  
((وأما الممرق بكسر الزاي متأخرو وهو الممرق  
الحضرمي)) وابنه عباد بن الممرق ويعرف  
بالمخرق لكان صواباً. ينظر المؤلف والمختلف/

١٨٦.

١٥- في مادة (صلل/ج ٢٩) استشهد الربيعي  
ببيتين هما:

رَأَيْتُكُمْ بَنِي الْخَدَوَاءِ لَمَّا

دَنَا الْأَضْحَى وَصَلَّتِ الْإِحَامُ

تَوَلَّيْتُمْ بُوذُكُمُ وَقُلْتُمْ

أَعَاكَ مِنْكَ خَيْرٌ أَمْ جَدَامُ

نسبهما إلى (أبي الغول التهشلي) ثم عاد

مستشهداً بهما في مادة (خذو/ج ٣٧) والنسبة إلى  
(أبي الغول الطهوي).

١٦- في مادة (كمن/ج ٣٦) جاء اسم صاحب  
البيت:

أَطْرَبْتُ أَمْ رَفَعْتَ لَعِينِكَ غَدَوَةَ

بَيْنَ الْمَكِينِ وَالرُّجُوحِ خَمُولُ

عدي بن أبي الرقاع خلافاً للمشهور (عدي بن

الرقاع) كما في المؤلف والمختلف/ ١١٦، ومعجم

الشعراء/ ٢٥٣.

وأعجبها فيمن تسوج عصابة

من القوم شتخفون جد طوال

والغرض الذي أراده من الرواية الأولى أن يكون شاهداً على (السوجان): الذهاب والمجيء، فكانت رواية العجز (غير قضاف)، لكنه غير العجز حتى يتلاءم (جد طوال) و(شتخفة) أي الكبير - والرّهو، هدفه في ذلك مطابقة الشاهد لمادة اللغة.

٢- في مادة (مذح/ج ٧) قال الربيدي: ((والمذح في شعر الأعشى فسروه بلحكة بين الأفخاذ....)) ولم يذكر الشاهد. والشاهد في ديوان الأعشى /

٢٤٥ رقم القصيدة (٣٦) هو:

فهم سود قصار سغيهم

كالخصى أشعل فيهن المذاخ

نبه الأستاذ عبد السلام هارون - رحمه الله - على عجزه في الصحاح (مذح).

٣ في مادة (حذر/ج ١٠) استشهد الربيدي بببيت للأعشى

وإذا أردت بأرض عكل نائلاً

فاعمد لبنت ربيعة بن حذار

ثم يرويه في المادة نفسها بعد ذلك بتغيير الصدر:

وإذا طلبت المجد أين محله

فاعمد لبنت ربيعة بن حذار

والرواية الأولى في ديوانه / ٢٤٥ رقم القطعة

(٣٧).

٤- في مادة (صبر/ج ١٢) استشهد بببيت نسبه للأعشى:

من مبلغ شيبان أن

المرء لم يخلق صباراً

١٧- في مادة (وجن/ج ٣٦) أنشد بيتاً لعلي بن

طفيّل السّدي. وفي مادة (سته/ج ٣٦) أنشد البيت نفسه وهو:

رقاب كالمواجن خاضيات

وأستاة على الأكوار كؤم

صاحبه ((عامر بن عقيل السّدي)) وهو الصواب.

١٨ في مادة (بقي/ج ٣٧) أنشد بيتاً بقافية العين قال عن صاحبه ((قال الكلبة)) وأعاد

انشاده في مادة (حرم/ج ٣١) بقوله ((قال

الكلبة اليربوعي)). وفي مادة (حلف/ج ٢٣)

استشهد بببيت قال عن صاحبه ((أبي كلبة اليربوعي)) قافيته الميم كرره في مادة (صرف/

ج ٢٤) بقوله ((وأنشد لابن الكلبة. وفي مادة

(عرر/ج ١٣) استشهد بببيت قافيته الميم

صاحبه (الكلبة الغريني) وهذا خلط يربك الباحث عند نسبة الشعر.

١٩- في مادة (دبي/ج ٣٨) ذكر شطري الرجز نسبهما لـ (سنان الأبناني) وفاته في مادة (عقب/

ج ٣) أن يذكرهما وقال عن قائلهما (سيار

الأبناني) وهو الصواب في لسان العرب (سلفع) عن ابن بري.

ج- تغيير رواية الشاهد:

١- في مادة (سوج/ج ٦) يروي الشاهد الشعري:

وأعجبها فيما تسوج عصابة

من القوم شتخفون غير قضاف

وفي مادة (شنخف/ج ٢٣) يرويه:



ثم عرج على رواية الصحاح:

مَنْ مُبْلَغٌ عَمْرًا بَانَ

المَرَّةُ لَمْ يَخْلُقْ صُبَارَهُ

لكنه في مادة (صير/ج ١٢) روى البيت بلا نسبة وقد أخذ برواية الصحاح مبدلاً (صبارهُ) إلى (صيارهُ) بالياء ليلائمه مادته اللغوية.

٥ في مادة (فصص/ج ١٨) قد يعدد رواية صدر البيت دون أن يقطع بصحة الرواية في أي من البيتين:

وَرُبَّ أَمْرٍ شَاخَصَ عَقْلَهُ

وَقَدْ يَعْجَبُ النَّاسُ مِنْ شَخْصِهِ

وَأَخْرَجَتْهُ مَائِقًا

وَيَأْتِيكَ بِالْأَمْرِ مِنْ فَصْنِهِ

ثم يذكر رواية صدر البيت الأول دون أن يشير إليه فيقوله: ويرى: ((وَرُبَّ أَمْرٍ خَلَّتْهُ مَائِقًا)) وهي رواية الجوهري ويرى: ((وَأَخْرَجَتْهُ تَحْسَنَهُ جَاهِلًا)) ويقصد صدر البيت الثاني. ثم يعود إلى صدر الأول فيقول ويرى: ((وَرُبَّ أَمْرٍ تَرْدِيهِ الْعِيُونَ)) دون أن يكون له غرض من وراء هذا العرض إلا من بساب إعلام الآخر على سعة حفظه.

٦ في مادة (حوف/ج ٢٣) التي ذكرناها في المدخل ذكر الرّبّيدّي بيت عبد الله بن عجلان النهدي والمنسوب لغيره:

تَحَوُّفُ الرَّحْلِ مِنْهَا تَامَكَا قَرْدًا

كَمَا تَحَوُّفُ عَوْدِ النُّبْعَةِ السَّفْنِ

برواية (تحوف) بالخاء المهملة في الصدر والعجز. لكنه عندما استشهد به في مادة (خوف) بالخاء المعجمة غير الصدر والعجز إلى (تحوف) ليؤيد مادته فضلاً عن كلمة (السير) في الرواية الثانية بدلاً من (الرحل) في الأولى دون أن ينسبه.

وتبقى ثلاث ملاحظات لها صلة بأوهام

الرّبّيدّي في معجمه هي:

الأولى: أوهام المؤلف في اللغة حيث يستعمل مع الفعل (نبه) حرف الجر (إلى) والصواب (على) وإن استعمله في بعض المواد. وأمثلة الوهم:

في مادة (جيش/ج ١٧) قال ((فليتنبّه لذلك))

وفي (أصص/ج ١٧) قال ((ولم يتنبّه لذلك)) وفي

(حذف/ج ٢٣) قال ((فتنبّه لذلك)) وفي (عقق/

ج ٢٦) قال ((ينبغي التنبّه لذلك)) وفي (فرسق/

ج ٢٦) قال ((فتنبّه لذلك)).

الثانية: في مقدمته قال الرّبّيدّي: ((وفي البعض بالإشارة)) وهذا وهم لأن كلمة (بعض) كما قال الأصمعي في هذه المادة: ((الألف واللام لا يدخلان في بعض وكل لأنهما معرفة بغير ألف ولام)) أي معرفة بالإضافة لفظاً أو تقديراً.

الثالثة: كثير ما يطلق الرّبّيدّي اسم الراجز على الشاعر. وهذا وهم لأن الرجز غير القصيد

وأمثلة ذلك: ١- في مادة (فوه/ج ٣٦) أنشد بيتاً

من بحر البسيط قدم له ((قال الراجز)). ٢- في

مادة (عدو/ج ٣٩) أنشد شطراً من بحر البسيط

قدم له ((ومنه قول الراجز)). ٣- وفي مادة

(عوو/ج ٣٩) ذكر بيتاً من بحر الطويل قدم له

((قول الراجز)) ولم ينبّه المحقق في الهامش على

هذه الأوهام سواء أكانت من وهم المؤلف أو أخطاء

النساخ.

## هوامش البحث

- (١) حكمة الاشراق إلى كتاب الآفاق، نوادر المخطوطات: ٥٢ / ٢.
- (٢) الرّبِيدِيّ حياته وكتابه التاج، د. حسين نصار، ندوة تاج العروس: ٢٢.
- (٣) حكمة الأشراق (م.س.): ٥٤ / ٢.
- (٤) المصدر نفسه: ٥٣ / ٢.
- (٥) المصدر نفسه: ٥٤ / ٢.
- (٦) الرّبِيدِيّ حياته وكتابه التاج، ندوة تاج العروس (م.س.): ٢٢.
- (٧) مناقشة بحث الرّبِيدِيّ، حياته، المصدر نفسه: ٥٥.
- (٨) شواهد التاج، د. عبد العزيز سفر، ندوة تاج العروس (م.س.): ٦٧.

## مصادر البحث

- ١- أساس البلاغة، الزمخشري، دار صادر- بيروت ١٣٨٥هـ- ١٩٦٥م.
- ٢- الأغاني، لأبي الفرج الاصبهاني، طبعة دار الكتب المصرية.
- ٣- أمالي القالي، دار الفكر- بيروت عن طبعة (١٩٢٦) دار الكتب المصرية.
- ٤- تاج العروس من جواهر القاموس، الرّبِيدِيّ، تحقق. مجموعة محققين، ط الكويت وط بيروت.
- ٥- جمهرة الأمثال، لأبي هلال العسكري، تحقق: محمد أبو الفضل إبراهيم وعبد المجيد قطامش، دار الجيل، بيروت، ١٩٨٨م.
- ٦- خزانة الأدب، للبغداد، تحقق: عبد السلام محمد هارون، الهيئة المصرية، القاهرة، ١٩٧٩.
- ٧- ديوان ابن مقبل، تحقيق د. عزة حسن/ دار الشرق العربي بيروت ١٤١٦هـ ١٩٩٥م.
- ٨- ديوان الأعشى الكبير، شرح محمد محمد حسين، مكتبة الآداب الجماهير، ١٩٥٠م.
- ٩- ديوان جرير، تحقق: د. نعمان طه، دار المعارف بمصر ١٩٦٩م.
- ١٠- ديوان الحماسة، لأبي تمام، تحقق: د. عبد المنعم أحمد صالح، وزارة الثقافة والاعلام بغداد- ١٩٨٠م.
- ١١- ديوان ذي الرمة، تحقق: مطبع ببيلي، المكتب الإسلامي للطباعة والنشر، بيروت، ط ١، ١٣٨٤هـ ١٩٦٤م.



- ١٢- ديوان الطرماح، تحقق: د. عزة حسن، دار الشرق العربي، بيروت، ط ٢، د. ت.
- ١٣- سمط اللآلئ في شرح أمالي القالي، لأبي عبيد البكري، تحقق وشرح: د. محمد نبيل طريفي، دار صادر، بيروت، ط ١، ١٤٢٩ هـ- ٢٠٠٨ م.
- ١٤- شعر جبيهاء الأشجعي، ضمن شعراء أمويون، د. نوري القيسي، ج ٣، مطبوعات المجمع العلمي العراقي، بغداد، ١٩٨٢ م.
- ١٥- العباب الزاخر واللباب الفاخر، للصغاني، وزارة الثقافة، بغداد، ١٩٨١ م (حرف الفاء).
- ١٦- لسان العرب، لابن منظور، تحقق: عامر حيدر، دار الكتب العلمية، بيروت، ط ١، ٢٠٠٥ م.
- ١٧- المستقصى في أمثال العرب، للزمخشري، دار الكتب العلمية، بيروت، ط ٢، ١٩٧٧ م.

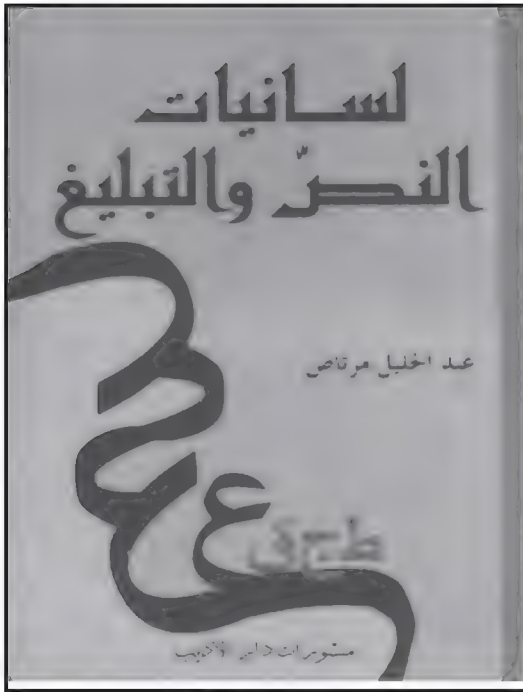
- ١٨- معجم البلدان، لياقوت الحموي، دار احياء التراث العربي، بيروت، د. ت.
- ١٩- معجم الشعراء، للمرزباني، تصحيح: د. ف. كرنكو، دار الكتب العلمية، بيروت/ ط ٢، ١٤٠٢ هـ- ١٩٨٢ م.
- ٢٠- المؤلف والمختلف للآمدي، ت. كرنكو، ضمن معجم الشعراء.
- ٢١- ندوة تاج العروس المنعقدة، المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب، الكويت، عالم المعرفة، ٢٠٠٩ م.
- ٢٢- نوادر المخطوطات، تحقق: عبد السلام هارون، مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر، القاهرة/ ج ٢، ١٩٥٤ م.



## لسانيات النصّ والتبليغ

منظور عبد الجليل مرتاض نموذجاً

\*د. /محمد سيف الإسلام بوفلاقة



رغم كثرة الكتب التي ألفت عن اللسانيات النصية في اللغات الأجنبية، إلا أن هذا العلم ما يزال بكرة بالنسبة للغتنا العربية، ولم يتم استثماره على نحو واسع، وبقدر يسمح للدارسين العرب الذهاب بعيداً نحو الحوار العلمي الرصين، والمناقشة الموسعة حول مختلف القضايا والإشكاليات التي يثيرها هذا العلم الذي ظهر تجاوزاً للدراسات اللسانية الجمالية بمختلف توجهاتها (البنويّة والتوزيعية والسُّلوكية والوظيفية والتوليدية التحويلية)، ولا يعني التجاوز هنا القطيعة العلمية بين تلك التوجهات واللسانيات النصية، وإنما تطور العلوم يفترض استفادة اللسانيات النصية من كل معطيات اللسانيات الجمالية، وتجاوز قصور هذه الأخيرة من حيث أن الجملة لم تعد كافية لكل مسائل الوصف اللغوي، من حيث

الدلالة والتداول والسياق الثقافي العام، وكل ذلك له دور حاسم في التواصل اللغوي، وقد أخرجت اللسانيات النصية علوم اللسان من مأزق الدراسات البنوية التركيبية التي عجزت في الربط بين مختلف أبعاد الظاهرة اللغوية، وقد اتخذت اللسانيات النصية هدفاً رئيساً ترمي الوصول إليه، وهو الوصف والتحليل والدراسة اللغوية للأبنية النصية، وتحليل المظاهر المتنوعة لأشكال التواصل النصي، ذلك أن النص ليس بناءً لغوياً فحسب، وإنما يدخل ذلك البناء في سياق تفاعلي بين مخاطب ومخاطب، تفاعل لا يتم بجمل متراكم بعضها فوق بعض كيفما اتفق، غير متماسكة ولا يربطها



رابط، ولا تدرك النصوص بوصفها أفعال تواصل فردية، بل بوصفها نتائج متجاوزة الأفراد»<sup>(١)</sup>.  
ويجمع الدارسون على أن اللسانيات هي الدراسة العلمية للغة البشرية، وهي تركز أبحاثها على اللغة، وتتخذها موضوعاً رئيساً لها، وتنظر إليها على اعتبار أنها غاية وليست وسيلة، وقد اشتهرت دعوة سوسير إلى دراسة اللغة لذاتها وفي ذاتها، وهذا ما اعتبره الكثير من الدارسين فتحاً علمياً جديداً، حيث يقول الدكتور عبد السلام المسدي مبرزاً أهمية اللسانيات: «... ومن المعلوم أن اللسانيات قد أصبحت في حقل البحوث الإنسانية مركز الاستقطاب بلا منازع، فكل تلك العلوم أصبحت تلتجئ - سواء في مناهج بحثها أو في تقدير حصيلتها العلمية - إلى اللسانيات وإلى ما تفرزه من قرارات علمية وطرائق في البحث والاستخلاص. ومرد كل هذه الظواهر أن علوم الإنسان تسعى اليوم جاهدة إلى إدراك مرتبة الموضوعية بموجب تسلط التيار العلماني على الإنسان الحديث، ولما كان للسانيات فضل السبق في هذا الصراع فقد غدت جسراً أمام بقية العلوم الإنسانية من تاريخ وأدب وعلم اجتماع، يعبره جميعها لاكتساب القدر الأدنى من العلمانية في البحث، فاللسانيات اليوم موكول لها مقود الحركة التأسيسية في المعرفة الإنسانية لا من حيث تأصيل المناهج وتنظير طرق إخصابها فحسب، ولكن أيضاً من حيث أنها تعكف على دراسة اللسان فتتخذ اللغة مادة لها وموضوعاً. ولا يتميز الإنسان بشيء يميزه بالكلام، وقد حده الحكماء منذ القديم بأنه الحيوان الناطق، وهذه الخصوصية المطلقة هي التي أضفت على اللسانيات - من جهة أخرى - صبغة الجاذبية والإشعاع في

نفس الوقت. فاللغة عنصر قار في العلم والمعرفة سواء ما كان منها علماً دقيقاً أم معرفة نسبية أم تفكيراً مجرداً. فباللغة نتحدث عن الأشياء وباللغة نتحدث عن اللغة - وتلك هي وظيفة ما وراء اللغة - ولكننا باللغة أيضاً نتحدث عن حديثنا عن اللغة. بل إننا باللغة - بعد هذا وذاك - نتحدث عن علاقة الفكر، إذ يفكر باللغة من حيث هي تقول ما نقول. فكان طبيعياً أن تستحيل اللسانيات مولداً لشتى المعارف، فهي كلما التجأت إلى حقل من المعارف اقتحمته فغزت أسسه حتى يصبح ذلك العلم نفسه ساعياً إليها اقتحمت الأدب والتاريخ وعلم النفس وعلم الاجتماع ثم اتجهت صوب العلوم الصحيحة فاستوعبت علوم الإحصاء ومبادئ التشكيل البياني ومبادئ الإخبار والتحكيم الآلي وتقنيات الاختزان في الكمبيوتر، وآخر ما تفاعلت معه من العلوم الصحيحة حتى أصبح معتنياً بها عنايتها به علم الرياضيات الحديثة لاسيما في حساب المجموعات، وهكذا تسنى للسانيات أن تلتحق بالمعارف الكونية إذ لم تعد مقترنة بإطار مكاني دون آخر، فهي اليوم علم شمولي لا يلتبس البتة باللغة التي يقدم بها، وفي هذه الخاصية على الأقل تدرك اللسانيات مرتبة العلوم الصحيحة بإطلاق...»<sup>(٢)</sup>.

وفي السياق نفسه يؤكد الدكتور محمد الحناش على أن اللسانيات فرضت وجودها على كل ميادين المعرفة الإنسانية، لأنها تبحث في أصول آلية الإنتاج العلمي التي تفرز بها كل العلوم: اللغة، فقد استطاعت إعادة هيكلة ومنهجية جل العلوم الإنسانية الحديثة وجعلتها سهلة التناول كما جعلت المثقف يجدد نفسه باستمرار، فدور

كسوريا والعراق تحت اسم فقه اللغة.

د- ظهور كتابات لغوية تعرف بعلم اللغة الحديث وتشمل مؤلفات وكتباً صنفها أصحابها بالعربية رأساً وتناولت مفاهيم اللسانية بالتبسيط والتقديم التعميمي، نذكر منها على سبيل

التمثيل كتاب وافي (علم اللغة) ١٩٤١ م وتمام

حسان في (مناهج البحث في اللغة) الصادر سنة

١٩٥٥ م، و(اللغة بين المعيارية والوصفية) الصادر

سنة: ١٩٥٧ م، و(علم اللغة: مقدمة للقارئ

العربي) لمحمود السعران الصادر سنة: ١٩٦٢ م.

هـ- ظهور ترجمة عربية لبعض المقالات اللسانية

وتلاها عدد ضئيل من التراجم العربية لأهم

المؤلفات الغربية المتعلقة بالألسنية العامة، في هذا

السياق كانت ترجمة مندور لمقال مايي (علم

اللغة) سنة: ١٩٤٦ م، وترجمة كتاب (اللغة)

لفندريس سنة: ١٩٥٠ م، وإنشاء مراكز علمية

خاصة بالبحث اللساني كما هو الحال في تونس

سنة: ١٩٦٤ م، والجزائر سنة: ١٩٧١ م.

و- تنظيم ندوات ولقاءات علمية محلية وجهوية

ودولية في مجال اللسانيات وكان للسانيي تونس

والمغرب دور بارز ومشكور في تنظيم مثل هذه

الندوات.

ز- إنشاء تخصصات قائمة الذات في اللسانيات

العامة بكلليات الآداب بالجامعات العربية، لاسيما

في تونس والمغرب اللذين يتميزان عن غيرهما

من دول العالم العربي في هذا المجال<sup>(٤)</sup>.

اللسانيات الحديثة هو إعادة هيكلة قواعد النحو العربي من منظور جديد فتقدمها بطرائق أخرى تكون أكثر ملاءمة مع التطور الذي حصل في المجتمع العربي، وهذا التمنهج لا يعني الانتقاص من قيمة التراث اللغوي بل هو تأكيد لقيمته لأن نقطة الانطلاق سوف تكون هي التراث، ونعتقد أن اللسانيات ستمكن القارئ العربي للتراث أن يوضع نفسه في موضع قوة من حيث أنه سوف يتطرق إليه بأداة علمية ومضبوطة يحسن تقديمه للآخرين بطرائق سهلة تمكنهم بدورهم من إعادة قراءة التراث ومساييرة ركب التطور، وخلاصة هذا هي أن التراث واللسانيات الحديثة يجب أن يدخل في علاقة الألفة والتمنهج وبذلك تدخل الأصالة والمعاصرة في تحالف لا ينفك إلا بعد أن يكتمل المنهج اللغوي الذي نرجوه لهذه الأمة<sup>(٥)</sup>.

وبالنسبة إلى مراحل دخول اللسانيات إلى الثقافة العربية الحديثة فالدكتور مصطفى غلفان يذكر أن الدراسات اللغوية العربية الحديثة قطعت أشواطاً هامة نحو الضبط والدقة بعد مراحل عديدة من المخاض والنمو، وقد أجمالها فيما يلي:

"أ- إرسال البعثات العربية إلى الجامعات الغربية.

ب- القيام بدراسات جامعية أو أطروحات من قبل طلاب عرب في جامعات أوروبا وأمريكا بالخصوص تناولت وصف الواقع اللغوي العربي من وجهة نظر مختلف المدارس اللسانية الغربية وما زالت هذه العملية قائمة إلى اليوم.

ج- إنشاء مجموعة من الكراسي الخاصة بعلم اللغة كما هو الشأن في الجامعات المصرية، وقد تم تدريس علم اللغة في جامعات عربية أخرى



ويرى الدكتور مصطفى غلفان في تقييمه لواقع البحث اللساني في الوطن العربي أنه ينبغي الاستعجال بالتركيز على قضيتين أساسيتين، وذلك بغرض إرساء تفكير لساني علمي بالنسبة إلى اللغة العربية:

**أولاً:** وضع برنامج عام بالنسبة إلى مستقبل لسانيات العربية تحدد من خلاله المهام الملقة على عاتقها أو التي يتوجب البحث فيها بشكل جماعي ومؤسسي مثل: معاهد البحث والكليات المتخصصة، ووفق رؤية الدكتور غلفان أنه باستثناء أبحاث عبد القادر الفاسي الفهري وتلامذته في إطار تطبيق النحو التوليدي على اللغة العربية، وأبحاث أحمد المتوكل في إطار إعداد نحو وظيفي للغة العربية، فليس لدينا كما هو الشأن في مختلف بقاع العالم، وبالنسبة لجميع اللغات البشرية رؤى واضحة تتصل بالقضايا التي ينبغي دراستها من منظور اللسانيات في لغتنا العربية.

**ثانياً:** تحديد طبيعة لسانيات العربية انطلاقاً من تحديد تصوري ونظري لموضوعها، ويذهب الدكتور غلفان في توضيحه لهذه القضية إلى التأكيد على أننا في حاجة إلى حركة لغوية علمية جديدة تقوم على رصد خصائص وسمات اللغة العربية التي يتعين البحث فيها عبر مختلف المستويات، فالدرس اللساني العربي الحديث والمعاصر - كما يرى الدكتور مصطفى غلفان - يفتقد في مجمله إلى رؤية منهجية تحدد طبيعة اللغة العربية من حيث هي موضوع للدرس والتحليل، أي باعتبارها مصدراً للمعطيات المادية التي يشتغل بها اللسانيون العرب المحدثون أو التي يفترض أن يشتغل بها هؤلاء، فالدرس اللساني

العربي هو في حاجة إلى تأسيس نظري لموضوعه وذلك حتى يستجيب لأحد أهم المتطلبات المنهجية في البحث اللساني العام والمتمثل إجمالاً في تحديد مجموع الأدوات المعرفية والتقنيات التي تستخدمها اللسانيات لتحديد موضوعها والبحث فيه، ويشير الدكتور غلفان إلى أنه بحسب وجهة النظر التصورية المتبعة في التحليل اللساني، فإن موضوع اللسانيات هو المتن بالنسبة للبنويين، وهو حدس المتكلم بالنسبة إلى المدرسة التوليدية وغيرها من التيارات اللسانية المعاصرة، وما هو أهم في الفترة المعاصرة هو التقيد المطلق بالأسس اللسانية وخطواتها وإجراءاتها كما هي باعتبارها تشكيلة نظرية ومنهجية متكاملة.

ومن جهة أخرى يرى الدكتور عبد القادر الفاسي الفهري أن الكتابات اللسانية العربية الحديثة هي عبارة عن خطاب لساني هزيل نظراً لافتقاده لمقومات الخطاب العلمي، ويرجع هزلة الإنتاج العربي في ميدان اللسانيات إلى عدد من المغالطات التي ترسخت في أذهان الباحثين العرب، ومن أبرزها:

- ١ - التصور الخاطئ للغة العربية.
  - ٢ - التصور الخاطئ للتراث.
  - ٣ - ادعاء العلمية والمنهجية.
  - ٤ - أزمة المنهج واللغة الموصوفة.
- وبعد "كتاب لسانيات النص والتبليغ" للباحث الجزائري الدكتور عبد الجليل مرتاض واحداً من الكتب والدراسات الجادة والمتميزة التي خطت خطوات هامة في مناقشة مختلف القضايا العلمية والمفاهيم الأساسية التي يثيرها هذا العلم الذي لقي صدوداً من قبل مختلف الباحثين والدارسين العرب، ولم يحظ بالعناية الكافية.

متعددة الأنظمة، والأمر يتوقف قبل كل شيء على المستويات الخطابية التي يتلقاها، أي على التراكيب المختلفة، لأنها مهما سمع السامع ما سمع فإنه لا يستطيع أن يحيط بكل التكملة الفردية التي يسمعا، ففي هذه الحالة يلجأ إلى فرز التراكيب وانتقائها، ويلقي المتلقي نفسه أمام فردية علنية من الكلام لا أمام نظام لغوي قائم بذاته، فلا يمكنه أن يقف على كل التراكيب الخطابية أو الصور الشفوية الموزعة بين الأفراد، ويستشهد الدكتور عبد الجليل مرتاض في هذا الصدد بقول ملارمي: «إننا لا نصنع الأبيات الشعرية بالأفكار بل نصنعها بالكلمات، وبقول الجاحظ: المعاني مطروحة في الطريق، ويرى أن جان كوهين هو أوضح ناقد لسانی تحدث عن هذه القضية، حيث يقول: «وعندما يخلق الشاعر إذا استعارة أصيلة، فإنما يخلق الكلمات، وليس العلاقة، أنه يجسد شكلاً قديماً في مادة جديدة، وهنا يكمن إبداعه الشعري، فقد أعطيت الطريقة، وبقي أن تستعمل...»، إن الصور الإبداعية ليست جديدة في شكلها، بل في الكلمات الجديدة التي جسدت فيها عبقرية الشاعر لا غير، قد يحدث أن يعاد استعمال بعض هذه الإنجازات، فتسقط لذلك إلى مستوى الاستعمال، نحصل حينئذ على هذه الصور الاستعمالية حيث الشكل والمادة، العلاقة والكلمات متوفرة سلفاً».

وقد انتقى الدكتور عبد الجليل مرتاض في الفصل الثاني من هذا الباب مدونة شعرية جاهلية للناطقة الذباني، وقام بتحليلها تحليلاً تعليمياً ودلائياً، وفي الفصل الثالث الذي وسمه بـ «التحليل الخطابي وأضرابه في النص» تحدث المؤلف عن الأبعاد الثلاثية للخطاب، والذكاء

ينقسم كتاب الدكتور عبد الجليل مرتاض إلى بابين، في كل باب نلفي ثلاثة فصول.

**الباب الأول من الكتاب موسوم بـ "التحليل اللساني للنص والخطاب"**، وقد حاول فيه المؤلف أن يتلمس الفوارق ما بين المدونة والنص، فأشار إلى أن المدونة غالباً ما يراد بها عينة من عينات البحث اللغوي، أو متن أو مادة لغوية، ويرى أن هذه التعريفات، وما سار في موكبها لا تفرق بين مدونة متصلة بما هو خطي أو منطوق أو مرئي غير لسانی، ويذهب الدكتور عبد الجليل مرتاض إلى أنه «ما من شيء يرى أو يلمس أو يحس أو يتخيل إلا ويمكن صياغته أو تصور عينة من عيناته، غير أنه من اللامعقول أن نعتبر جملاً أو فقرة أو صفحة من عمل فني أو إبداعي لا يعدو أن يكون نموذجاً أو نمطاً مثله مثل عينة تؤخذ من كوكب أو معدن أو جسم ما، فهذه كلها عينات مادية وثابتة إلى حد ما، ولا تفسر إلا تفسيراً مشتركاً في نهاية كشفها واتضحها وإخضاعها للدراسة العلمية والمخبرية والتجربة العلمية، في حين أن المدونة اللسانية عيناتها غير مادية، وما يفصح عنها متحرك في مداليه وثابت في دواله الصوتية الملفوظة أو المخطوطة، وعادة ما تخضع قراءتها إلى التأويل لا إلى الوصف والتفسير، ولها من المميزات الذاتية والتي لم يحملها العقل الإنساني حتى الآن، ما يمكنها من الحران، باعتبار الأدوات التي نسجت بها شفها أو خطياً أبعد غوراً من الإدراك السطحي لأي دارس هاو أو لسانی مختص»<sup>(٥)</sup>.

ويؤكد الدكتور عبد الجليل مرتاض من جهة أخرى على أن متلقي المدونة لا يتلقى نظاماً أو حتى جزءاً من هذا النظام، لأن اللغة في ذاتها





السرد في النص.

وفي الباب الثاني من الكتاب انتقل المؤلف للحديث عن "النظريات اللسانية للوظيفة والتبليغ" فتطرق في البداية إلى مفهوم التبليغ الذي لا تتردد بعض الموسوعات اللسانية الحديثة في تعريفه على أساس أنه تواصل كلامي يندرج في إطار تباعد كلامي من فاعل متكلم ينتج ملفوظاً موجهاً نحو فاعل متكلم آخر يرغب فيه مكالم أو محادث سماعاً له، أو إجابة عليه بشكل صريح أو ضمني تبعاً لنمط الملفوظ المراد تبليغه إلى الفاعل المتكلم الآخر، وفي علم النفس اللغوي فسيروية التواصل اللغوي ترتبط دلالاتها بالأصوات المتواضع عليها والمعتاد سماعها دون زيادة أو نقصان أو تغيير، وتعرفه نظرية التبليغ بأنه نقل رسالة أو إرسال معلومة بين مصدر يصدرها أو باث يرسلها ومستقبل بفضل رسالة منتشرة عبر قناة، ويمكن تشبيه هذه العملية الاتصالية بالتبليغ الهاتفي، وقد استشهد الباحث عبد الجليل مرتاض بمنظور فيرو لنظرية التبليغ، حيث يذهب إلى أنه في التبليغ ليس هناك إلا تحويل لشكل مسجل في ماهية أو فحوى خطاب، كما هو الشأن مثلاً في الأشكال البصرية فالخط الهاتفي ينقل طاقة، والرسالة تنقل أشكالاً خطية، ويؤكد فيرو على أن التبليغ لا يتوطد في مستواه الدلالي إلا في نطاق ما يمتلك كل من الباث والمستقبل من رموز مشتركة بغرض ترميز وتفكيك الرسالة، وهنا يتحول الباث مستقبلاً، والمستقبل باثاً بصورة ضمنية أو آلية، أي يعمل الباث في حسابه أنه مرسل إليه لا مرسل، وأهم ما أكدته جيروld كاتز أن متكلمي اللغة يتقنون استعمالها لأنهم يعرفون قواعدها وبما أن

التواصل اللغوي مسار يكون المعنى الذي يقرن به المتكلم الأصوات هو نفس المعنى الذي يقرن به المستمع الأصوات نفسها، حيث يكون من الضروري استخلاص أن متكلمي لغة طبيعية معينة يتواصلون فيما بينهم في لغتهم، لأن كلاً منهم يمتلك بصورة أساسية تنظيم القواعد نفسه، ويتم التواصل لأن المتكلم يرسل رسالة عبر استعمال القواعد اللغوية نفسها التي يستعملها المستمع إليه لكي يلتقطها، وقد نبه رومان جاكبسون إلى أن اللغة يجب أن تدرس في كل تنوع من تنوعات وظائفها، فقبل التعرض إلى الوظيفة الشعرية لابد من تحديد ماهية مكانها من بين الوظائف الأخرى للغة، وذلك لإعطاء فكرة عن الوظائف الأخرى تتصل بالعوامل المكونة لكل مسار لغوي إزاء كل تواصل لغوي، فالمرسل يرسل رسالة لمرسل إليه، وحتى تكون هذه الرسالة عملية، فإن الرسالة «تقتضي قبل أي شيء سياقاً تحيل عليه» (المسمى أيضاً تسمية لا تخلو من غموض - المرجع -) وهذا السياق قابل لأن يفهم من قبل المرسل إليه، سواء كان كلامياً أم محتملاً لأن يكون كلاماً، ثم تأتي الرسالة التي تتطلب سنناً مشتركة كلياً أو أقله جزئياً بين المرسل والمرسل إليه (أو بعبارة أخرى بين ترميز الرسالة وتفكيكها)، على أن تتطلب الرسالة أخيراً اتصالاً وقناة فيزيائية وارتباطاً سيكولوجياً بين المرسل والمرسل إليه ويسمح هذا الاتصال بإقامة واستمرار التبليغ، هذه العوامل المختلفة للتبليغ الكلامي، والتي لا تقبل التجزئة يمكن بيانها بالمخطط التالي: مرسل - سياق - رسالة - مرسل إليه - اتصال - سنن. كل عامل من بين هذه العوامل الستة يعطي ميلاداً لوظيفة لغوية مختلفة، ولنقل مباشرة

ذلك العهد انتشرت وما تزال مستعملة إلى أيامنا هذه، وهي تعني كل استعمال لغوي يتخذ دلالات متنوعة جداً على مستوى تحليل الجملة، فالعناصر اللسانية تتميز بتنوع استعمالها، وذلك بوساطة علاقاتها الحصرية فيما بينها، فوظائفها تتشابه في جوانب، وتتباين في جوانب أخرى، وقد استحدث ميشال ريفاتير الوظيفة الأسلوبية التي تضاف إلى الوظائف الست التي أبرزها جاكبسون فريفاتير قام بتوسيع التصورات التي أضفاها جاكبسون على الوظيفة الشعرية، وقد اقترح تعريف أدبية جملة من الجمل بناءً على ثلاثة شروط:

١- تحدّد تضافري: قاصداً بهذا المصطلح أن العلاقات بين عناصر الجملة محددة و تضافرية من خلال نسخ بينصي، أو محاكاة لغوية أو استقطاب دلالي أو جعل نظام وصفي ينتقل لطور الحقيقة.

٢- تحويل، يقصد به هنا أن الجملة الأدبية وحدة عناصرها الدالة كلها معرضة للتأثير من خلال التعديل لعامل واحد.

٣- التوسيع: ويشير به إلى أن التوليد يتم عبر تحويل لدافع جلي بدافع مضمّر.

وهناك من اللسانيين من ذهب إلى أن اللغة لها وظيفة واحدة، ومن بين هؤلاء دونيز وفردريك فرانسوا حيث أكدا على أن اللغة في واقعها الأكثر التحاماً نظرياً تتميز بوظيفة واحدة، وهي وظيفة التبليغ التي نلفيها في كل الملفوظات المتلفظ بها.

إذا كنا نميز هكذا المظاهر الستة الأساس في اللغة، فإنه يكون من الصعب إيجاد مرسلات تؤدي وظيفة واحدة وحسب، بسبب أن تنوع المرسلات لا يكمن في احتكار وظيفة أو أخرى، بل في تبايناتها التدريجية فيما بينها، ذلك أن البنية الكلامية للمرسلات تخضع قبل كل شيء إلى الوظيفة المهيمنة، بل حتى لو كان تركيز الإحالة مصوباً نحو السياق - والمقول له الوظيفة التعينية، الإدراكية، المرجعية - هو المهمة السائدة في عدة مرسلات، فإنه ينبغي على اللساني اليقظ أن يأخذ بعين الاعتبار الاشتراك الثانوي لوظائف أخرى<sup>(٦)</sup>.

وبناءً على ما أشار إليه جاكبسون، فالوظيفة المسماة سحرية أو تعزيمية، يمكن أن تفهم كتحويل لشخص ثالث غائب أو شيء غير متحرك إلى مستقبل لرسالة ندائية، وقد قدم عدة أمثلة من الجمل، وأوضح الوظائف القطبية الثلاث، تعبيرية، وتحريضية، ومرجعية، وهي توجد في ثلاثة أنماط من الشعر:

١- الشعر الغنائي حيث الشاعر يطلق العنان لمشاعره.

٢- الشعر الرثائي المغمور بالحث على التوبة.

٣- الشعر الملحمي الذي يسرد تفاصيل الأعمال الباهرة لبطل من الأبطال.

في الفصل الأخير من الكتاب تساءل الدكتور عبد الجليل مرتاض عن كيفية اشتغال الآلة الوظيفية في اللغة، وكما يذهب الكثير من اللسانيين فلفظة (الوظيفة) لسانياً تم تداولها من قبل رواد ومؤسسي حلقة (براغ)، ومنذ



## الهوامش

- ١) ينظر: د. رشيد عمران: تجليات النظرية اللسانية النصية في الخطاب النقدي العربي القديم: التحليل النصي للباقلاني نموذجاً، مقال منشور في مجلة الرافد، العدد: ١٧٦، جمادى الآخر ١٤٣٣ هـ / أبريل ٢٠١٢ م، ص: ٨.
- ٢) ينظر: التفكير اللساني في الحضارة العربية، الدار العربية للكتاب، ليبيا، ط: ٢، ١٩٨٦ م، ص: ١٠٩.
- ٣) ينظر: البنيوية في اللسانيات، دار الرشاد الحديثة، الدر البيضاء، المغرب الأقصى، ط: ١، ١٩٨٠ م، ص: ٦.
- ٤) ينظر: اللسانيات في الثقافة العربية الحديثة حفريات النشأة والتكوين، شركة النشر والتوزيع المدارس، الدر البيضاء، المغرب الأقصى، ط: ١، ٢٠٠٦ م، ص: ١٤٦-١٤٧.
- ٥) د. عبد الجليل مرتاض: لسانيات النص والتبليغ، منشورات دار الأديب، الجزائر، ٢٠١٢ م، ص: ٤.
- ٦) د. عبد الجليل مرتاض: لسانيات النص والتبليغ، ص: ٩٦.

## القارئ الضمني

## في كتاب (اعجاز القرآن)

\* / أ.د. فاضل عبود التميمي

## المدخل:

تأمل هذا (الدراسة) أن تستقري الخطاب البلاغي النقدي عند: (الباقلاني ٤٠٣ هـ)، في كتابه المهم: (اعجاز القرآن)، مستنطقة إياه في واحدة من أهم قضايا النقد المعاصر: (القارئ الضمني) LMPLICIT READER الذي كان الناقد الألماني: (آيزر) أول من قال بمصطلح: (القارئ الضمني) في مقابل مفهوم: (المؤلف الضمني) الذي طرحه (واين بوث) الذي أراد به: الأنا الثانية للمؤلف التي تنفصل عن أنه المرتبطة بشروط الواقع، وإن كان الأخير قد أشار إلى أن (القارئ الضمني) يعني أن البناء السردى للرواية - أحياناً - يتضمن توجهها مباشراً إلى القارئ، وعند (آيزر) كما يقول ناظم عودة إن النص أي نص لا ينطوي على (مؤلف) ضمني، وإنما على توجه ضمني هو أساس عملية التوصيل<sup>(١)</sup>، والاتصال مع القارئ الحقيقي.

و (القارئ الضمني) عند (آيزر) ليس له حضور حقيقي، أي أن حضوره مجازي يجسد مجموعة من التوجهات الخاصة بـ (تخيل) المؤلف؛ لكي يكون (تخيل) المتلقي متمكناً من إدراكه، أي أن وجوده مقترن بوجود النص<sup>(٢)</sup>، الذي لا تتحقق دلالاته إلا من خلال قارئ آخر يُعيد صياغة المتن ليكون حاضراً في النص بمعنى أنه: ((ماثل في ذهن المنشئ من الإنشاء يعقد له حُبك النطاق الذي لا يخرج عليه النص))<sup>(٣)</sup>، وغائب تماماً عن عيون القارئ الاعتيادي.

ويمضي (آيزر) كما ينقل د. شكري المبخوت في توضيح فكرة (القارئ الضمني) مؤكداً أنه ليس شخصاً خيالياً مدرجاً داخل النص، بل هو أثر مكتوب، وظيفته استدعاء استجابة القارئ الحقيقي لما في النص<sup>(٤)</sup>، أي أن أثره يبرز من خلال الإشارة إلى ما هو خفي في النص اعتماداً على (الذخيرة) التي رأى أنها: ((مجموع المواضع التي يمتصها النص من عناصر معلومة سابقة، لا ترتبط تلك العناصر بالنصوص السابقة، إنما تتصل بقوة أكبر بالمعايير، والقيم الاجتماعية، والتاريخية، والسياق السوسيو ثقافي الذي ينحدر من النص))<sup>(٥)</sup>.

وعلى الرغم من أن فكرة (القارئ الضمني) حديثة التشكيل ترد إلى (جمالية التلقي) التي ظهرت في ألمانيا بوصفها اعتراضاً على طبيعة الفهم البنيوي للأدب في السبعينيات من القرن العشرين<sup>(٦)</sup>،



يستطيع الباحث المعاصر أن يجد لها حضوراً في الخطاب البلاغي: النقدي العربي القديم، مع علمه أن ذلك الحضور يثير إشكالية معاصرة تنفتح على بعض المقولات المعاصرة التي ترى: ((أن التركيز على المتلقي وجعله مكوناً من مكونات النص الأدبي ليس له نظير في نظريات النقد القديمة وهو نهج جديد تماماً))<sup>(٧)</sup>، وهذا ما لا يمكن الاطمئنان إلى صحته إطلاقاً، فليس كثيراً على نقدنا القديم أن يستحضر صورة أثر مفترض في متنه لاسيما عند النقاد الكبار<sup>(٨)</sup>.  
ويبدو لي أن من يقرأ كتاب: (اعجاز القرآن) للباقلاني<sup>(٩)</sup>، سيجد أن من أهم مزاياه النصية: حضور القارئ الضمني في متنه، فقد كان الباقلاني مهتماً بمتلقيه، وهو يديم النظر في فصول الكتاب، فكأنه يريد أن يجعل من القارئ (الحالة) قناة اتصال حاملة أفكار الكتاب نحو القارئ الحقيقي، لكي يشركه في إنتاج المعرفة، وتقبل النص معاً، في سابقة تاريخية يجب الإشارة إليها، وكأن الكتاب عند (الباقلاني) متن مؤلف مما (يرويهِ المنتج ويقولهُ، وما يدركهُ المتلقي))<sup>(١٠)</sup>.  
قارئ (الباقلاني) الذي ترغب هذه (الدراسة) في أن تكشف عن ملامحه المنهجية لا يمكن إنكاره، وإن كان خيال المؤلف المنهج قد صنع شكله، وثقافته في لحظة الاحتدام مع النصوص، ليجعل من كيانه الهلامي أثراً يهدف إلى إيصال الفكر إليه، أو التحاور معه، أو إدارة دقة النقاش معه انطلاقاً من حقيقة: ((أن صورة القارئ تكون حاضرة باستمرار في وعي الكاتب حتى ولو كانت مجردة))<sup>(١١)</sup>، وهذا يعني أن وجود القارئ، أو المتلقي في ذهن المؤلف يعطي للأخير قوة منهجية هدفها توجيه البحث، وتحديد أبرز مهيمناته النصية، وهي تتبادل الموقع بين

ذاكرتين: مستقبلية، ومنتجة.  
تبدو فكرة القارئ الضمني في: (اعجاز القرآن) ظاهرة للعيان من الصفحات الأولى من الكتاب، فالباقلاني يفترض في مقدمة الكتاب وجود قارئ غير محدد توجه أنظاره إلى متن الكتاب، وقد شترط فيه أن يكون: ((من أهل صناعة العربية، وقد وقف على جمل من محاسن الكلام، ومتصرفاته، ومذاهبه، وعرف جملة من طرق المتكلمين، ونظر في شيء من أصول الدين))<sup>(١٢)</sup>، فقارؤه الضمني هنا يتطابق مع القارئ الخبير، أو المعلم (informed Reader) أي ليس بالقارئ الاعتيادي، فضلاً عن ذلك والكلام للباقلاني لا يمكن أن يكون: ((عن معرفة الأدب جاهلاً، وعن وجه اللسان غافلاً))<sup>(١٣)</sup>، أي أن له معرفة بالأدب، واللسان المنفتح على المعجم، وقضايا اللغة، وما له من صلة بنتاج العربية ممن له ذوق ومران عقلي، فكأنه قارئ عبد القاهر الجرجاني (٤٧١ هـ) الذواق المعول عليه في فهم الخطاب الذي عناه بقوله: ((وأعلم أنه لا يصادف القول في هذا الباب موقعاً من السامع، ولا يجد لديه قبولا حتى يكون من أهل الدُّوق والمعرفة، وحتى يكون ممن تحدّثه نفسه بأن لما يؤمى إليه من الحُسن واللطف أصلاً، وحتى يختلف الحال عليه عند تأمل الكلام، فيجد الأريحية تارة، ويغري منها أخرى، وحتى إذا عجبته عجب، وإذا نبهته لموضوع المزية انتبه))<sup>(١٤)</sup>.  
ويخاطب الباقلاني في خاتمة الكتاب ذلك القارئ، وقد تأكد أنه شمل الكتاب كله بالقراءة الدقيقة، والتلقي المفيد فيدعوه إلى التأمل، وتفريغ القلب من أي شاغل لغرض القراءة: ((فتأمل ما عرفناك في كتابنا، وفرغ له قلبك،



واجمع عليه لبك، ثم اعتصم بالله يهدك، وتوكل عليه يعنك ويجرك، واستر شدة يرشدك، وهو حسبي، وحسبك ونعم الوكيل<sup>(١٥)</sup>، فالباقلاني حريص على توجيه قارئه إلى الارتداد إلى نفسه لتأمل أحوالها المختلفة، من ارتياح أو ضيق، ومن حمس أو ملل، ومن إقبال أو نفور، ومن حب أو بغض، وبعبارة أخرى كأنه: عمداً إلى حثه على فحص نفسه<sup>(١٦)</sup>، وهو يدعو إلى قراءة منتجة تتسع للفهم، والشرح، والتأويل بعد الاسترشاد بهدي الله عز وجل، والاتكال عليه، بقلب منفتح، وللبواع.

إن قارئ الباقلاني، بحسب شروطه السابقة متصف بمؤهلات المعرفة الأدبية واللسانية، بمعنى أنه من أهل العربية، وثقافتها التي تبدأ من معرفة الأدب، ونقده، وعلوم العربية، وفقها وصرفها، ونحوها، وعروض شعرها، ولا تنتهي بمعرفة أصول علم الكلام، والنظر في علوم الدين، وهذا يعني أن قارئ الباقلاني مثقف من طراز مثقفي القرن الخامس الهجري الذين تجسدت صورتهم في مؤلفات كان لها الأثر في إشاعة الفكر البلاغي: النقدي، وترسيخ قيمه حتى اليوم.

وللقارئ المعاصر أن يستدل على وجود قارئ الباقلاني الضمني من خلال المظاهر التي تحيل على فكرة التماهي التي لا بد من وجودها بين (عجاز القرآن) بوصفه كتاب التلقي، و(القارئ الحقيقي) الذي هو هدف مركزي للمؤلف وهي:

**المظهر الأول: القارئ السائل:**

في مقدمة (عجاز القرآن) يفترض المؤلف وجود سائل يسأل ليبني على أسئلته أجوبة تحاول الإحاطة بمسوغات تأليف الكتاب أعني: البحث في عجاز القرآن، وتحديد أبرز مقترباته البلاغية ليكون القارئ سائلاً ضمناً يساهم في

انتاج متن الكتاب قبل أن يكون بين يدي القارئ الحقيقي يقول الباقلاني: ((وسألنا سائل أن نذكر جملة من القول جامعة تسقط الشبهات، وتزيل الشكوك التي تعرض للجها، وتنتهي إلى ما يخطر لهم، ويعرض لإفهامهم من الطعن في وجه المعجزة))<sup>(١٧)</sup>، فقارئ الباقلاني الذي سأل أراد بسؤاله أن يساهم في قسط ((غير قليل من صياغة الأسئلة الجمالية، والقيمة التي سيجيب عليها، حتى لكأنه السائل والمجيب في آن))<sup>(١٨)</sup>، وهو -الباقلاني- إن شئت الدقة أعطي دلالة قوية على حضور القارئ بوصفه (حالة) من حالات التساؤل الذي يفضي إلى توسيع دائرة الفهم، وترسيخ الإفهام.

وقارئ (الباقلاني) سائل يقرأ، وينفعل بالقراءة فهو موجود في وعي المؤلف، يحضر في مقدمة الكتاب ليكون شاهداً على منهجية تحترم القارئ الحقيقي الذي هو هدف بائن للمؤلف، أو هو سائل منتج لسؤال مهم وذو المؤلف أن يفترض وجوده: ((إن سأل سائل فقال: هل يمكن أن يعرف إعجاز القرآن من جهة ما تضمنه من البديع؟))<sup>(١٩)</sup>، ليكون الجواب حاضراً في الكتاب يحيل على وعي المؤلف، والقارئ الضمني معاً: ((ليس كذلك عندنا؛ لأن هذه الوجوه إذا وقع التنبيه عليها أمكن التوصل إليها بالتدريب والتعود، والتصنع لها، وذلك كالشعر الذي إذا عرف الإنسان طريقه صح منه العمل له، وأمكنه نظمها))<sup>(٢٠)</sup>.

وكثيراً ما يسأل (الباقلاني)، وهو في فورة تعلقه بالبحث، والمنهج متلقياً، أو قارئاً لا يبعد عنه كثيراً: ((فإذا كان نقد الكلام كله صعباً، وتمييزه شديداً، والوقوع على اختلاف فنونه متعذراً، وهذا في كلام الأدميين فما ظنك بكلام



رب العالمين؟))<sup>(٢١)</sup>، فكان الباقلاني يريد أن يثبت عن طريق حضور السؤالات، والجوابات، وتبادل صيغ المعرفة بينهما أن نصه: ((نصان: نص موجود تقوله لغته، ونص غائب يقوله قارئ منتظر))<sup>(٢٢)</sup>، وهو عين ما تقوله أدبيات النقد الغربي الخاص بالقراءة والتلقي، فضلا عن أنه بسؤاله السائل يكون قد استعار موقع السائل نفسه احتفاء بأهمية السؤال على لسان القارئ السائل.

#### المظهر الثاني: القارئ المحاور:

وكان المؤلف: الباقلاني يكثر (القول) على لسان قارئ محاور ليس له حضور جسدي لكن حضوره يتمثل في مجموعة من التوجهات التي يصنعها تخيله لتحيل على حالة ما إشباعا لفكرة مركزية أخذت جل وقته فوذاً أن يطرحها على بساط البحث، والتأليف إيماناً منه بأنها تستحق العرض والحوار: ((قلنا إن المتناهي في الفصاحة، والعلم بالأساليب التي يقع فيها التفاسيح متى سمع القرآن عرف أنه معجز...))<sup>(٢٣)</sup> فإن قيل: فإن من الفصحاء من يعلم عجز نفسه عن قول الشعر... قيل: هو مع مستقر العادة، وإن عجز عن قول الشعر، وعلم أنه مفحم فإنه يعلم أن الناس لا ينفكون من وجود الشعراء فيهم... فإن قيل: لو كان كذلك على ما قلتم لوجب أن يكون حال الفصحاء الذين كانوا في عصر النبي صلى الله عليه وسلم على طريقة واحدة في إسلامهم عند سماعه، قيل له: لا يجب ذلك لأن صوارفهم كانت كثيرة... فإن قيل: كيف يعرف البليغ الذي وصفتموه إعجاز القرآن؟... قيل هذا سبيله أن يفرد له فصل، فإن قيل فلم زعمتم أن البلغاء عاجزون عن الإتيان بمثله...؟، فالجواب: أنه لو صح ذلك

لصح لكل من أمكنه نظم ربع بيت، أو مصراع من بيت أن ينظم القصائد، ويقول الأشعار، وصح لكل ناطق))<sup>(٢٤)</sup>. ولقارئ هذا البحث أن يقرأ ما قاله الباقلاني في صفحات أخرى حتى يكتشف طبيعة الحوار بين المؤلف، والقارئ الضمني (الموه): ((فإن قيل: فهل تقولون بأن غير القرآن من كلام الله عز وجل معجز...؟، قيل: ليس شيء من ذلك بمعجز في النظم والتأليف، وإن كان معجزاً كالقرآن فيما يتضمن من الإخبار عن الغيوب))<sup>(٢٥)</sup>، وهو حوار يستند إلى حقائق القرآن الكريم التي اعتمدها الباقلاني مصدراً للكتاب.

والباقلاني كثيراً ما يركز حالة السائل المرتبطة بـ(قيل) السائلة، و(قيل) المجابة ليسهم في تمكين القارئ الحقيقي من فهم مسائل الإعجاز، والحصول على القيم المعرفية التابعة لهذا النوع من التأليف: ((فإن قيل: هذه دعوى منكم، وذلك أنه لا سبيل لنا أن نعلم عجز الجن عن [الإتيان] بمثله... قيل: قد يمكن أن نعرف ذلك بخبر الله عز وجل...))<sup>(٢٦)</sup>، فهو في جواباته يحتكم إلى ما أشاعه النص القرآني، وما أشاعه النقد العربي من رؤى نقدية شكلت في حينها عمود النقد: ((فإن قيل: في القرآن كلام موزون كوزن الشعر... قيل: من سبيل الموزون من الكلام أن تتساوى أجزاؤه في الطول والقصر، والسواكن والحركات فإن خرج عن ذلك لم يكن موزوناً))<sup>(٢٧)</sup>، وقد تكون الإجابة إحالة على نص سابق معروف للسائل، والمجيب: ((فإن قال قائل: فقد قدح الملحد في نظم القرآن، وادعى عليه الخلل في البیان؛ وأضاف إليه الخطأ في المعنى واللفظ، وقال ما قال فهل من فصل؟ قيل: الكلام على مطاعن الملحد في القرآن مما قد

سبقنا إليه وصنف أهل الأدب في بعضه...))<sup>(٢٧)</sup>. إن التناوب التكراري لـ (قيل) من شأنه أن يحيل على فكرة وجود مؤلف معني بالتأليف، فضلا عن وجود قارئ معني بالقراءة، والتدقيق، والسؤال، وملء فجوات النص البيضاء التي لا يكتمل سياقها إلا بوجود قارئ هدفه الحصول على المعنى.

وقد يكون قول السائل مرتبطا بمسائل مستقبلية، فيكون الجواب وافيا بلا شك استنادا إلى ما يفهم السائل نفسه: ((فإن قال قائل: قد يجوز أن يكون أهل عصر النبي صلى الله عليه وسلم قد عجزوا عن الإتيان بمثل القرآن، وإن كان من بعدهم من أهل الأعصار لم يعجزوا؟ قيل هذا سؤال معروف، وقد أجيب عنه بوجوه [...]. منها: أنا إذا علمنا أن أهل ذلك العصر كانوا عاجزين عن الإتيان بمثله، فمن بعدهم أعجز؛ لأن فصاحة أولئك في وجوه ما كانوا يتفنونون من القول مما لا يزيد عليه فصاحة من بعدهم))<sup>(٢٨)</sup>.

وقد يخرج سؤال المؤلف المعقود على لسان القارئ السائل إلى ما هو معجز، ليكون الجواب محددا في إطار المعجز نفسه: ((إن قال قائل: بينوا لنا ما الذي وقع التحدي إليه؟ [....] قيل: الذي تحداهم به: أن يأتوا بمثل الحروف التي هي نظم القرآن، منظومة كنظمها، متتابعة كتتابعها، مطردة كاطرادها))<sup>(٢٩)</sup>، وهذا مثله كثير: ((فإن قال قائل: أجذك تحاملت على امرئ القيس [....] فالجواب إن الكلام في أن الشعر لا يجوز أن يوازن به القرآن))<sup>(٣٠)</sup>، وهكذا يستمر القارئ السائل على لسان المؤلف في محاوراته، وهدفه إيجاد طرائق واضحة لتمكين القارئ الحقيقي من المسك بالمعنى النقدي: ((إن قيل: هل من شرط المعجز أن يعلم أنه أتى به من ظهر

عليه؟، قيل: لابد من ذلك))<sup>(٣١)</sup>، فالقائل في العبارات السابقة هو قارئ لكنه من نمط القراء الضمنيين الذين إن فتشت عنهم لا تجدهم إلا مجسدين في صورتين اثنتين: الأولى نصية تتجلى في بنية النص، والأخرى فعلية تتجسد في بنية تستدعي تجاوبا ينتج عنه فهم وتأويل<sup>(٣٢)</sup>، فـ (الباقلاني) في جمل القول، ومقولاته السابقة لم يكن منغلقا على معاني نهائية واحدة، إنما كان مؤلفا يفتح طرائق للقول مختلفة ليشكل معاني للنص تمتد إلى أبعد حيز في فكر القارئ.

#### المظهر الثالث: القارئ القريب:

وهو القارئ الذي تكاد تحسنه قريبا من المؤلف، ويشار إليه أحيانا بالضمير (أنت)، فالمؤلف كثيرا ما يخاطب هذا القارئ الذي ضمن وجوده الذهني في الكتاب ليجعله مناقشا، ومنتجا للنص إيمانا منه بأهمية ما يقول: ((ومتى تأملت شعر الشاعر البليغ، رأيت التفاوت في شعره على حسب الأحوال التي يتصرف فيها...))<sup>(٣٣)</sup>، والقارئ المعاصر لا يجد شكاً من قرب القارئ من المؤلف، واستقباله الكلام على الرغم من مرور مئات السنين على وجود المؤلف بشكله التاريخي المعلن على غلاف الكتاب، والقارئ بحالته المفترضة في العقل النقدي: ((وأنت لا تشك في جودة شعر امرئ القيس، ولا ترتاب من براعته، ولا تتوقف في فصاحته، وتعلم أنه قد ابدع في طرق الشعر أمورا اتبع فيها...))<sup>(٣٤)</sup>.

وقد يخاطب (الباقلاني) القارئ الضمني بعبارات تشتمل منها رائحة الدعاء المزوج بالقرب المكاني الذي يكون سببا في تبادل المعلومة مثل: ((تأمل -أرشدك الله-، وانظر -هداك الله-: أنت تعلم أنه ليس في البيتين شيء قد سبق في ميدانه شاعرا، ولا تقدم به صانعا، وفي لفظه ومعناه



خلل...))<sup>(٣٥)</sup>، فالخطاب موجه إلى قارئ غير معين يريد المؤلف أن يرسل من خلاله دلالة نقدية إلى قارئ تاريخي معين.

والمؤلف ببراعة أسلوبه، وتمكنه في البحث يريد أن (يعلم) القارئ الضمني بما يعلم اعترافاً منه بأهمية الحوار في صياغة متن الكتاب، وأهمية السياق النقدي في تمكين الإعجاز في قلب القارئ الحقيقي: ((اعلم أن هذه القصيدة قد ترددت بين أبيات سوقية مبتذلة، وأبيات متوسطة، وأبيات ضعيفة مرذولة، وأبيات وحشية غامضة مستكرهة، وأبيات معدودة بديعة، وقد دللنا على المبتذل منها، ولا يشتهه عليك الوحشي المستكره...))<sup>(٣٦)</sup>، الباقلاني - هنا - في قمة انحيازه المنهجي الذي يريد أن (يدني) من الخطاب الشعري الخاص بإمرئ القيس؛ لكي (يعلي) من مقام الإعجاز.

وقد يحيل المؤلف على فهم القارئ لكي يحدد غرضاً بلاغياً، أو نقدياً هو أعرف بما فيه تاركا: (النظر)، و(التصور)، و(الفهم)، و(التأمل) يأخذ طريقه إلى وعي القارئ: ((فانظر فيما نعرض عليك، وتصور بفهمك ما نصوره ليقع لك موقع عظيم شأن القرآن، وتأمل ما نرتبه ينكشف لك الحق))<sup>(٣٧)</sup> وهذا يعني أن للمؤلف سلطة قول وظيفتها تأثيرية بلاغية، فهو حينما يفكر بحسب المفاهيم البلاغية المتداولة، فإنما ينظر مبدئياً إلى النص من زاوية المستمع: القارئ، ويجعله تابعا لمقصدية الأثر، ففي النموذج البلاغي التواصل يحتل متلقي الخطاب المقام الأول<sup>(٣٨)</sup>.

وقد يدعو المؤلف القارئ المائل في الذهن والأسطر إلى التحقق من فرضياته في الكتاب زيادة في المشاركة، واقترباً من الهدف المرجو من تأليفه:

((ثم انظر في آية آية، وكلمة كلمة: هل تجدها كما وصفنا: من عجيب النظم، وبديع الرصف؟ فكل كلمة لو أفردت كانت في الجمال غاية، وفي الدلالة آية، فكيف إذا قارنتها أخواتها، وضامتها ذواتها مما تجري في الحسـن مجراها، وتأخذ في معناها؟))<sup>(٣٩)</sup>، هذا الأسلوب الخاص بالمشاركة الفعلية بين المؤلف، وقارئه الضمني دليل على أن (التأليف) فضاء ((تنمو فيه المعاني، وتتناسل المؤثرات، والمتلقي يولد - بحسب طاقته القرآنية - ظلالاً من المعاني الممكنة، أو يضع اليد على معانٍ ممجوجة مكررة، ويستجيب - إن صداً أو قبولاً - لما يبسطه النص من أسئلة يعود معظمها إلى بنية القول وهيئته، ويعود بعضها الآخر إلى ما أنتج قبله من نصوص تزدحم في ذاكرة القارئ))<sup>(٤٠)</sup>.

والباقلاني كثيراً ما ينفث على قارئه مشاركا إياه في تحليل الخطاب، وإنتاج المعرفة بحميمية تكاد توحى بمبدأ الصداقة الرابطة بين الإثنين: ((وكم جئت إلى كلام مبسوط يضيق عن الإفهام، ووقعت على حديث طويل يقصر عما يراد به من التمام... وأنت لا تجد في جميع ما تلونا عليك إلا ما إذا بسط أفاد... ثم فكر بعد ذلك في آية آية، أو كلمة كلمة [...] فأجل الرأي في سورة سورة... ما رأيك في قوله: (إن الملوك إذا دخلوا قرية أفسدوها...) النمل: ٤ [...] ثم فكر بعد ذلك في شيء أدلك عليه: وهو تعادل هذا النظم في الإعجاز، في مواقع الآيات القصيرة، والطويلة، والمتوسطة...))<sup>(٤١)</sup>.

وقد تكون دعوة المؤلف للقارئ جادة مصحوبة بشرط القراءة الواعية: ((خذ الآن - هداك الله - في تفريغ الفكر، وتخلية البال، وانظر فيما نعرض عليك، ونهديه إليك متوكلاً على الله

حسك ، ونفودّه في عروقك ، وامتلأك به إيقانا وإحاطة ، واهتدأك به إيماناً وبصيرة ؟ ، أم هل تجد الرعب بأخذ منك مأخذه من وجه ، والهزة تعمل في جوانبك من لون ، والأريحية تستولي عليك من باب ؟ ))<sup>(٤٥)</sup> ، وهو ما يبدو واضحاً في قوله ((وأن أردت أن تتبين ما قلناه فضل تبين بما ادعيناه زيادة تحقق فإن كنت من أهل الصناعة فاعمد إلى قصة من هذه القصص ، وحديث من هذه الأحاديث فعبر عنه بعبارة من جهتك ، واخبر عنه بالفاظ من عندك حتى ترى فيما جئت به من النقص الظاهر وتبين فضل القرآن الدليل الباهر...))<sup>(٤٦)</sup> ، وكذا الحال في قوله : ((وأنت لا تجد في جميع ما تلونا عليك إلا ما اذا بسط أفاد ، واذا اختصر كمل في بابـه وجاد...))<sup>(٤٧)</sup> ، وهكذا تجد الباقلاني قريباً من قارئ يعنى به يريد من خلاله أن يلف نصه بالعناية المنهجية القائمة على حسن التفكير : ((ألا ترى أن الشاعر المفلح إذا جاء إلى الزهد قصر... وفي ما شرحناه لك كفاية ، وفيما بيناه بلاغ))<sup>(٤٨)</sup> .

ويقول (الباقلاني) مخاطباً القارئ المضمّن في سياق الكتاب : ((وأنت تتبين في كل ما تصرف فيه من الأنواع أنه على سمت شريف ، ومرقب منيف يبهز إذا أخذ في النوع الرئي ، والأمر الشرعي والكلام الإلهي...))<sup>(٤٩)</sup> ، قاصداً الإشارة إلى جنس القرآن الكريم المخالف لأنواع أجناس الأدب عند العرب في طريقة نظمه التي تشكل نصاً خاصاً ليس شبيهاً بنظم كلام العرب .

ويحلو للمؤلف أن يخاطب المتلقي نفسه مع الدعاء له : ((أنظر - وفقك الله - لما هديناك إليه ، وفكر في الذي دللناك عليه ، فالحق منهج واضح ، والدين ميزان راجح ، والجهل لا يزيد إلا عمى ،

ومعتصماً به ، ومستعيذاً به من الشيطان الرجيم حتى تقف على إعجاز القرآن العظيم))<sup>(٥٠)</sup> ، فالدعوة السابقة تتضمن بعض الشروط الخاصة بالقراءة المفيدة التي تنفتح على موضوع جاد يمكن أن يقف القارئ الجاد على محصوله ، وهو يسلك طريق القراءة الدقيقة في فاعليتها التمكينية .

وقد تكون الدعوة إلى القارئ الضمني ممزوجة بحسن منهجي : تطبيقي : ((تأمل قوله : (فالق الإصباح ، وجعل الليل سكناً ، والشمس والقمر حُسباناً ، ذلك تقدير العزيز العليم) سورة الأنعام : ٩٦ أنظر إلى هذه الكلمات الأربع التي ألف بينها ، واحتج بها على ظهور قدرته ، ونفاذ أمره أليس كل كلمة منها في نفسها غرة ؟ ، وبمفردها درة ؟ ، وهو - مع ذلك - يبين أنه يصدر عن علو الأمر ، ونفاذ القهر ، ويتجلى في بهجة القدرة ، ويتجلى بخالصة العزة ، ويجمع السلاسة إلى الرصانة ، والسلامة إلى المتانة ، والرونق الصافي ، والبهاء الضافي))<sup>(٥١)</sup> ، فالباقلاني وهو في قمة الانحياز إلى قارئه يستخدم ((الوجهة التطبيقية لتقريب ما يريد من أمر الإعجاز القرآني ، وبيانه ، ولذلك يفسح له طريقاً ، ويفتح له باباً ، ويضع الأمثلة ، ويعرض الأساليب ، ويصور الصور من كل قبيل من النظم والنثر))<sup>(٥٢)</sup> .

ويلجأ الباقلاني كثيراً إلى مخاطبة القارئ الضمني بما يعرف اليوم بالأساليب التربوية التي تراعي حال المخاطب بالدعوة الصريحة إلى حثه على (التأمل) ، واستدراجه بوساطة استفهامات مغلفة برؤية نفسية شفيفة إنعاماً في الدعوة إلى التلقي والفهم : (( وإذا تأملت على ما هديناك إليه ، ووقفناك عليه ، فانظر هل تجد وقع هذا النور في قلبك ، واشتماله على لبك ، وسريانه في



ولا يورث إلا ندماً<sup>(٥٠)</sup>، فبين فعلي الأمر: (انظر) (و(فكر) تنهض الجملة الاعتراضية - وفقك الله - لافتة نظر القارئ إلى محبة المؤلف وهو يديم الصلة مع القارئ بحميمية نادرة، وهكذا يأخذك الباقلاني إلى تصور قارئ لا بد من حضور حالته في الكتاب ليكون عوناً للقارئ الحقيقي على الفهم: ((وقد بينت لك أن القوم يسلكون حفظ لألفاظ وتصنيعها، دون ضبط المعاني وترتيبها<sup>(٥١)</sup>، ويخاطب الباقلاني القارئ نفسه: ((ألا ترى أن الشعر في الغزل إذا صدر عن محب كان أرق وأحسن، وإذا صدر عن متعمل، وحصل من متصنع نادى على نفسه بالمدحاجة، وأخبر عن خبيثه في المراياة<sup>(٥٢)</sup>، فالقارئ منغمس في قضية نقدية حدد إطارها الفني المؤلف بلغة تدعو إلى التفكير والتأمل بعيداً عن الإلزام والتعالي.

ويضع الباقلاني أحياناً القارئ نفسه في لحظة (الارتياح) والشك التي هي جزء من نهج معروف وهدفه دفع القارئ إلى مزيد من الوعي بالمقروء: ((وان ارتبت فيما بيناه فازدد في تعلم الصنعة، وتقدم في المعرفة فسيقع بك على الطريق الأرشد وسيقف بك على الوجه الأحمد، فإنك إذا فعلت ذلك أحطت علماً، وتيقنت فهماً<sup>(٥٣)</sup>، أي تعلم الثقافة لغرض الحوار للوصول إلى الحقيقة التي هي هدف كل عالم ومتعلم، وقد يفترض قارئاً يسلك مسلك الظن، أو التوهم في قراءته، وهدفه احضار عدد من القراء بمستويات قرائية مختلفة: ((فأما أن يظن ظاناً، أو يتوهم متوهم أن جنس الشعر معارض لنظم القرآن (فكأنما خر من السماء فتخطفه الطير<sup>الحج: ٣٢</sup>)<sup>(٥٤)</sup>، فالقارئ الظان ليس القارئ المتوهم؛ لأن بين (الظن) و(التوهم) مسافة معلومة.

وقد يناقش المؤلف القارئ بلغة تساؤلية تحضيضية واضحة: ((هلا جعلت بإزاء الكفرة مثل لبيد بن ربيعة العامري في حسن إسلامه، وكعب بن زهير في صدق إيمانه، وحسان بن ثابت وغيرهم من الشعراء والخطباء الذين أسلموا<sup>(٥٥)</sup>). ويجد المتابع روح المشاركة بادية في خطاب (الباقلاني) بحميمية واضحة: ((قد نسخت لك جملاً من كلام الصدر الأول، ومحاوراتهم، وخطبهم، وأحيلك فيما لم أنسخ على التواريخ، والكتب المصنفة في هذا الشأن<sup>(٥٦)</sup>، وهي مشاركة كثرت شواهداها في الكتاب، وصار من المؤكد أن المؤلف أحسن تكرار أنساقها، فراح بوحى من براعته يداري القارئ القابع في وعيه لينسخ له، ويحيل على التواريخ، والكتب رغبة منه في التخفيف عن كاهله، والتدبير له، وبقينا كما قال الجاحظ (٢٥٥ هـ) إن وجه التدبير في الكتاب إذا طال ((أن يداري مؤلفه نشاط القارئ له، ويسوقه إلى حظه بالاحتياح، فمن ذلك أن يخرج من شيء إلى شيء، ومن باب إلى باب، بعد أن لا يخرج من ذلك الفن ومن جمهور ذلك العلم<sup>(٥٧)</sup>.

إن حضور القارئ في متن (الباقلاني) يكشف عن نزعة الإنسانية المتمثلة في حاجته إلى من يسهم في الاطلاع على ما ينتج، فقارؤه ليس سلبياً، ولا متلقياً اعتيادياً، إنما هو قارئ ناقد يتبادل القراءة مع المؤلف؛ ولهذا صار له موقع مهم في سياق الكتاب بهدف فهم النصوص التي تحتوي على عدد من (الفجوات) المبتوثة على وجه السياق الذي يقع على عاتقه القيام بإجراءاته القرائية لكي يكمل المعنى، فقارئ الباقلاني ((يمثل بنية نصية تتطلع إلى حضور قارئ لتقييم جسرا بينه وبين النص<sup>(٥٨)</sup>، وقد



ذلك القارئ، وقد تفاعل (المؤلف) مع حالاته التي تدل على انبثاق المتعة، والمشاركة في اظهار الكتاب.

٢- كان الباقلاني قد توجه إلى عدد من القراء وليس قارئاً واحداً، فقد توجه إلى: القارئ البعيد والقارئ القريب، والقارئ المعاند، والقارئ الظان والقارئ المتوهم، وهؤلاء القراء هم من ابتداع تخيله، وليس لهم وجود حقيقي، بل وجودهم مقرون بالذهن بوصفهم (حالات) تستدعي الاستجابة للنص النقدي، وهو عين ما قدمه (آيزر) في موضوعة القارئ الضمني.

٣- إن نظرية (القراءة والتلقي)، وإن كانت غريبة المنشأ إلا أن منشأها لم يمنع من حضورها في النقد العربي القديم على نحو ما سردناه فيما مر من كلامنا آنفاً، فهي نظرية إنسانية في المقام الأول ولها تطبيقاتها، وجذورها التي تمتع من نضج الفكر الإنساني المنظم.

أصبح ((النص بهذا المفهوم مليئاً بالثقوب والفجوات، ثقوب يكلف القارئ وحده برتقها، وفجوات يقوم القارئ وحده بملئها))<sup>(٥٩)</sup>.  
لقد اتضح لقارئ الباقلاني (الحقيقي) أن استدعاء صيغة (القارئ الضمني) في كتاب: (اعجاز القرآن) ما كان إلا لغرض بناء النص، وتحديد رؤيته، واكمال شكله، وخلاصة فحواه، وهو إن دل على شيء فإنما يدل على طرافة الكتاب، وسعة عقل المؤلف، وحضور المنهجية الحية فيه.

## الخاتمة:

١- كان الباقلاني قد استدعى شكل (القارئ الضمني)، وجوهر وجوده الذهني في كتابه، وإن لم يسمه بـ(القارئ) إنما كان قد سماه بـ(السائل)، و(القائل)، وهو ما بدا واضحاً في حضور مجموعة من الموحيات والإجراءات التي تحيل على مضمون

## الإحالات

- ٤- ينظر: المصدر نفسه.
- ٥- مفاهيم هيكلية في نظرية التلقي: د. محمد اقبال عروي: مجلة عالم الفكر: ٢٤: مج ٢٧: مارس: ٢٠٠٠ م: ٥٥.
- ٦- ينظر: الأصول المعرفية لنظرية التلقي: ١٢١
- ٧- البنيوية والنقد العربي القديم: د. حسام الخطيب: مجلة الموقف الأدبي: عدد خاص بالتراث النقدي: ١٩٨٦ م: ٢٢.
- ٨- للمزيد ينظر: منزلة المتلقي في نظرية

- ١ ينظر: الأصول المعرفية لنظرية التلقي: ناظم عودة خضر: دار الشروق: عمان: ١٩٩٧ م: ١٥٩.
- ٢- ينظر: فعل القراءة (نظرية جمالية التجارب في الأدب): فولفغانغ آيزر: ترجمة حميد لحياني، د. الجلال الكدية: مكتبة المناهل: فاس: ١٩٩٥ م، ٣١.
- ٣- جمالية الألفة: النص ومتقبله في التراث النقدي: د. شكري المبخوت بيت الحكمة، تونس ١٩٩٣ م: ٧٣.



- الجرجاني النقدية: حاتم الصكر : مجلة المورد:  
م ١٩: ٢٤: بغداد: ١٩٩٠م، نظرية التلقي: أصول  
وتطبيقات: د. بشرى موسى صالح: دار الشؤون  
الثقافية: بغداد ١٩٩٩م، القارئ في الخطاب النقدي  
العربي المعاصر: د. نادية هناوي سعدون:  
بغداد ٢٠٠٨ م: ٩، ١٠.
- ٩- تحقيق: السيد أحمد صقر دار المعارف  
بمصر ١٩٦٣م.
- ١٠- الخطاب العربي المعاصر : محمد عابد  
الجابري : مركز دراسات الوحدة العربية : دار  
الطليلة: بيروت: ط ٤: ١٠.
- ١١- نظرية المنهج الشكلي: نصوص الشكلايين  
الروس: توما شفسي: ترجمة إبراهيم الخطيب  
مؤسسة الأبحاث العربية: ١٩٨٢م: ١٧٥.
- ١٢- إعجاز القرآن: ٧.
- ١٣- المصدر نفسه: ٧.
- ١٤- دلائل الإعجاز: قرأه وعلق عليه أبو فهر  
محمود محمد شاكر الناشر مكتبة الخانجي في  
القاهرة: ١٩٨٤م: ٢٩١.
- ١٥- إعجاز القرآن: ٣٠٥.
- ١٦- ينظر: من الوجهة النفسية في دراسة  
الأدب ونقده: د. محمد خلف الله أحمد: دار  
العلوم للطباعة والنشر: ط ٣: ٣٦.
- ١٧- إعجاز القرآن: ٦.
- ١٨- جمالية الألفة: النص ومتقبله في التراث

- النقدي: د. شكري المبخوت بيت الحكمة، تونس  
١٩٩٣ م: ١٣.
- ١٩- إعجاز القرآن: ٦٦.
- ٢٠- المصدر نفسه: ١٠٧.
- ٢١- المصدر نفسه: ٣٠٠.
- ٢٢- مقالات في الأسلوبية: منذر العياشي: اتحاد  
الكتاب العرب: دمشق ١٩٩٠ م: ١٤٤.
- ٢٣- إعجاز القرآن: ٢٩ ٣٦.
- ٢٤- المصدر نفسه: ٣١.
- ٢٥- المصدر نفسه: ٣٩.
- ٢٦- المصدر نفسه: ٥٦.
- ٢٧- المصدر نفسه: ٢٤٥، ٢٤٦.
- ٢٨- نفسه: ٢٥٠.
- ٢٩- المصدر نفسه: ٢٦٠.
- ٣٠- المصدر نفسه: ٢١٥... وينظر: نفسه: ٢٩١.
- ٣١- المصدر نفسه: ٢٩٨.
- ٣٢- ينظر: فعل القراءة: ٣٠.
- ٣٣- إعجاز القرآن: ٣٧.
- ٣٤- المصدر نفسه: ١٥٨.
- ٣٥- المصدر نفسه: ١٦٠.
- ٣٦- المصدر نفسه: ١٨٠.
- ٣٧- المصدر نفسه: ١٥٦.
- ٣٨- ينظر: البلاغة والأسلوبية: هنريش بليث:  
ترجمة محمد العمري: منشورات سال: فاس  
الدار البيضاء، ط ١، ١٩٨٩م: ١٦.
- ٣٩- إعجاز القرآن: ١٩٠.

- ٥٢- المصدر نفسه: ٢٧٧.
- ٥٣- المصدر نفسه: ٣٠٤.
- ٥٤- المصدر نفسه: ٢١٦.
- ٥٥- المصدر نفسه: ٣٠٤.
- ٥٦- المصدر نفسه: ١٥٣، ١٥٤.
- ٥٧- البيان والتبيين: الجاحظ (٢٥٥هـ) تحقيق عبد السلام محمد هارون: الناشر مكتبة الخانجي بمصر، ومكتبة المثنى في بغداد ط ٢، ١٩٦٠: ٣: ٣٦٦.
- ٥٨- نظرية التلقي: (مقدمة نقدية) : روبرت هولب : ترجمة : عز الدين إسماعيل : كتاب النادي الأدبي الثقافي بجدة : ط ١: ١٩٩٤: ١٩.
- ٥٩- الخروج من التيه : د عبد العزيز حمودة: عالم المعرفة، ٢٩٨٤، نوفمبر ٢٠٠٣ م : ٩٩.

- ٤٠- جمالية الألفة: ١٣.
- ٤١- إعجاز القرآن: ١٩٢، ١٩٣.
- ٤٢- المصدر نفسه: ١٨٤.
- ٤٣- المصدر نفسه: ١٨٨.
- ٤٤- مناهج وآراء في لغة القرآن: د. محمد بركات حمدي أبو علي: دار الفكر للنشر والتوزيع عمان ١٩٨٤ م: ٢٨.
- ٤٥- إعجاز القرآن: ٢٠٢.
- ٤٦- المصدر نفسه: ١٩٠.
- ٤٧- المصدر نفسه: ١٩٢.
- ٤٨- المصدر نفسه: ٢٠٠.
- ٤٩- المصدر نفسه: ٣٠١.
- ٥٠- المصدر نفسه: ٣٠٣.
- ٥١- المصدر نفسه: ٢٢٦.

## المصادر والمراجع

- ١- الأصول المعرفية لنظرية التلقي : ناظم عودة خضر: دار الشروق: عمان : ١٩٩٧.
- ٢- إعجاز القرآن : الباقلاني (٤٠٣هـ) تحقيق السيد أحمد صقر دار المعارف بمصر ١٩٦٣.
- ٣- البلاغة والاسلوبية: هنريش بليث: ترجمة محمد العمري : منشورات سال: فاس الدار البيضاء، ط ١، ١٩٨٩ م.
- ٤- البنيوية والنقد العربي القديم : د. حسام الخطيب: مجلة الموقف الأدبي: عدد خاص
- ٥- البيان والتبيين: الجاحظ (٢٥٥هـ) تحقيق عبد السلام محمد هارون: الناشر مكتبة الخانجي بمصر، ومكتبة المثنى في بغداد ط ٢، ١٩٦٠ م.
- ٦- جمالية الألفة: النص ومتقبله في التراث النقدي د. شكري المبخوت بيت الحكمة، تونس ١٩٩٣ م.
- ٧- الخروج من التيه : د عبد العزيز حمودة: عالم المعرفة، ٢٩٨٤، نوفمبر ٢٠٠٣ م.
- ٨- الخطاب العربي المعاصر : محمد عابد الجابري



مركز دراسات الوحدة العربية : دار الطليعة:  
بيروت : ط ١٠.

٩- دلائل الإعجاز: عبد القاهر الجرجاني : قرأه  
وعلق عليه أبو فهر محمود محمد شاكر الناشر  
مكتبة الخانجي في القاهرة : ١٩٨٤.

١٠- فعل القراءة (نظرية جمالية التجاوب في  
الأدب): فولفغانغ آيزر : ترجمة حميد لحياني  
د. الجلال الكدية: مكتبة المناهل: فاس: ١٩٩٥ م.  
١١- القارئ في الخطاب النقدي العربي المعاصر:  
د. نادية هناوي سعدون : بغداد ٢٠٠٨ م.

١٢- مفاهيم هيكلية مفاهيم في نظرية  
التلقي: د. محمد اقبال عروي: مجلة عالم  
الفكر: ٣٤: مج ٣٧ : مارس: ٢٠٠٠ م.

١٣- مقالات في الأسلوبية: منذر العياشي: اتحاد  
الكتاب العرب: دمشق ١٩٩٠ م.

١٤- منزلة المتلقي في نظرية الجرجاني النقدية:

حاتم الصكر : مجلة المورد: ١٩م: ٢٤: بغداد:  
١٥- مناهج وآراء في لغة القرآن: د محمد بركات  
حمدي أبو علي دار الفكر للنشر والتوزيع عمان  
١٩٨٤ م.

١٦- من الوجهة النفسية في دراسة الادب ونقده  
د. محمد خلف الله أحمد: دار العلوم للطباعة النشر  
ط ٣.

١٧- نظرية التلقي أصول وتطبيقات نظرية  
التلقي : د. بشرى موسى صالح: دار الشؤون  
الثقافية: بغداد ١٩٩٩ م.

١٨- نظرية التلقي (مقدمة نقدية): روبرت  
هولب : ترجمة: عز الدين إسماعيل: كتاب  
النادي الادبي الثقافي بجدة : ط ١: ١٩٩٤ م.

١٩- نظرية المنهج الشكلي: نصوص الشكلايين  
الروس : توما شففسكي: ترجمة إبراهيم الخطيب:  
مؤسسة الأبحاث العربية: ١٩٨٢ م.

## أ.د. ياسين خليل وجهوده في احياء التراث

\* أ.د. مجيد مخلف طراد

لا يسع الباحث وهو ينقب في سيرة الأستاذ الدكتور ياسين خليل - رحمه الله - ويوغل في الاستشراق على آفاق ثقافته وجهوده في مجال احياء التراث العلمي الا ان يقف اجلالاً واحتراماً لهذا المفكر ولتنوع ثقافته وقدره معطياته العقلية التي ساعدته على العطاء والإنتاج الخصب وبراعة الاستدلال ليس في مجال التراث فحسب وانما في كل الحقول التي كتب فيها فهو يمتلك حافظة واعية متيقظة تختزن من علوم وثقافات عصره ما يغني مؤلفاته وجهوده الفكرية.

انه رجل عقل ومنطق ومن طبيعة العقل ان يكون صاحبه منظماً تنظيماً دقيقاً وواضحاً في حياته وفكره وهذا ما انعكس على شخصيته ومؤلفاته وإنتاجه العلمي والفكري، فكان التنظيم والتبويب والتقسيم سمة بارزة في كل ذلك الإنتاج، حيث تجد فيه التعليل المنطقي لكل الموضوعات التي تناولها في البحث والدراسة، وهذا بدون شك ينم عن وعي كبير لنفسه ولثقافة عصره وتياراتها المختلفة ويشير في الوقت ذاته الى مكانة شخصيته العلمية ونهجها المنطقي في معالجة كل القضايا الفلسفية والفكرية.

لقد كان - رحمه الله - صاحب رسالة سامية في حياته العلمية وهي مسؤولية النهوض بواقع الامة من خلال احياء تراثها العلمي والفكري وهي مهمة تقع على عاتق مفكرها وعلمائها، وبعده أحدهم فقد قدم مشروعه في الربع الأخير من سنة ١٩٧٣ م الى جامعة بغداد بإقامة مركز احياء التراث العلمي العربي<sup>(١)</sup>، وقد عانى في سبيله ما عانى ولقى ما لقى من عنت الجامدين وسوء ظن الجاهلين ولكنه مضى في تبني مشروعه هذا الى ان حققه في عام ١٩٧٧ م غير عابئ بأولئك وهؤلاء حتى ولو كلفه ذلك حياته فالحياة عنده ينبغي أن تكون سبيلاً الى الأهداف والغايات السامية، فمن ضحى بنفسه في سبيلها فذلك الانسان كل الانسان، والذين يضنون بأرواحهم ويضمون آمالهم واغراض حياتهم أولئك لا يقيم لهم وزن عند الله ولا عند البشر وفعلًا فان وزن الأستاذ والدكتور ياسين خليل عند الله تعالى وعند الناس عظيم بقدر ما ضحى في سبيل رسالته العلمية وبقدر ما قدم لأمته من أفكار وآراء ساعدتها على النهوض والتقدم وبقدر ما هدى طلابه وناسه الى العلم والمعرفة والحق والخير.



لا أريد في هذا البحث أن أتحدث عن سيرته الذاتية لسببين:

الأول : أن هذه السيرة كتب عنها باحثون آخرون بشكل مستفيض وتفصيلي نذكر منهم الدكتور الباحث مشهد سعدي العلاف في كتابه الموسوم ( ياسين خليل سيرته وفلسفته وأعماله العلمية<sup>(٢)</sup> )، الأستاذ الدكتور حسن مجيد العبيدي في مقدمة تحقيقه لأعمال الدكتور ياسين خليل<sup>(٣)</sup> ولهذا فالكتابة عنها مجدداً لا تأتي بشيء جديد بل هي نوع من التكرار الذي لا طائلة فيه . ومن يرم الاطلاع على تفاصيل هذه السيرة يمكنه الرجوع الى هذين المصدرين الذين اشرنا اليهما ، والسبب الثاني هو ان موضوع بحثنا هذا يخص جانب معيناً ومحدداً من فكر الأستاذ الدكتور ياسين خليل وجهده العلمي الا وهو اسهاماته في احياء التراث .

لقد كان المرحوم ياسين خليل من الرواد الأوائل الذين نهضوا في العراق لإحياء التراث العلمي والفلسفي العربي في وقت اشتدت فيه الحاجة الى مثل هذا الاحياء وفي عصر اتسعت فيه آفاق الثقافة واتجاهات التيارات العلمية المختلفة ، فشعر بحاجة هذا التراث الى رؤية اكثر وضوحاً لتحديد معالمه من خلال المزيد من الدراسات العلمية الجادة من اجل استلهاهم ما فيه من انجاز علمي يدفعنا الى التطور والتقدم ، فكان يحث بعض المفكرين وطلبة العلم الى الاضطلاع برسالة الكشف عما يمكن ان يكون في ذلك التراث من الإنجازات العلمية الدافعة الى تطور الامة وتقدمها ايماناً منه بإمكان الملاءمة بين هذا التراث وثقافات العصر المختلفة وهي ملائمة تعطي للامة ثقافتها بنفسها وتؤكد شخصيتها بإزاء الثقافات الأجنبية الوافرة

بمختلف اتجاهاتها وافكارها.

ولكي تتضح لنا حقيقة اسهامات الدكتور ياسين خليل وجهوده في مجال احياء التراث العلمي العربي ، لا بد من استعراض مؤلفاته وبحوثه التي كتبها فيه ، فقد شكل التراث الفكري واحداً من اربع مجالات رئيسية في مؤلفاته هي المنطق والفلسفة والتراث والقومية الاشتراكية<sup>(٤)</sup> ، وفي كل هذه المجالات كتب عدداً من الكتب والبحوث العلمية الرصينة التي اغنت المكتبة الفلسفية العراقية والعربية تعكس للقارئ مكانته العلمية المرموقة وسعة ثقافته وقدرته على الابانة عن أدق المشكلات الفلسفية وبأسلوب مميز لا يمل .

ما يهمننا من هذه المؤلفات والبحوث هو محور التراث فقد خلق لنا في طائفة من الاعمال العلمية المميزة ، يمكن توزيعها على قسمين :

الأول : هو الكتب المؤلفة والثاني : البحوث والدراسات ففي القسم الأول وصلت اليها لثلاثة كتب قامت جامعة بغداد بطبعها نذكرها على التوالي حسب سني طبعتها :

- ١ - التراث العلمي العربي عام ١٩٧٨ م.
  - ٢ - الطب والصيدلة عند العرب عام ١٩٧٩ م.
  - ٣ - العلوم الطبيعية عند العرب عام ١٩٨٠ م.
- أما البحوث والدراسات في حقل التراث وإحيائه فهي :

- ١ - اول مساهمة له في التراث كانت في محاضرة جمعية المؤلفين والكتاب العراقيين بتاريخ ٥ / ٤ / ١٩٦٣ . بعنوان (( الشباب والتيارات الفكرية ))<sup>(٥)</sup> .
- ٢ - منطق الخوارزمي في الجبر والمقابلة : بحث نشر مرتين الأولى في مجلة التراث العلمي



فائدة لها. وآخر يذهب الى العكس من ذلك فيتمسك بالتراث ويقبل عليه بنوع من التقديس منكرأ على الآخرين أي اصالة او ابداع، معتقداً ان كل ما في التراث هو الخير كله وحتى ما نراه من تقدم فهو يرجع الى اصالة علماء الماضي وانجازاتهم الفكرية والعلمية، واتجاه ثالث يحاول ان ينظر الى التراث نظرة أيديولوجية. فيسعى الى اختيار كل ما يوافق نظرتة هزم من حقائق التراث وبالمقابل يهمل الجوانب الأخرى منه التي لا تتفق وموقفه الأيديولوجي<sup>(١٧)</sup>.

وبعد ان يحدد هزم الاتجاهات يبين موقفه من التراث العربي بقوله: ( اما موقفنا من التراث العربي فمختلف عن هزم المواقف جميعاً، لأن الغاية التي نسعى الى بلوغها تكمن في الكشف عنه وعن الإنجازات والابداعات التي حقق بها الاسلاف تقدماً كبيراً في المعرفة العلمية، وكشف الإضافات العلمية التي أسهموا فيها، فكانت الأساس المتين للتقدم العلمي ))<sup>(١٨)</sup> فأهم ما يميز هذا الموقف من خلال النص المتقدم بأنه موقف قائم على الالتزام بالدقة والتحليل والحيادية التي يعدها ياسين خليل أفضل السبل لاستجلاء حقائق الأمور المتصلة بالدراسات العلمية من طبيعية ورياضية وطبية وصيدلية وهندسية وتكنولوجية وغيرها وهذا الذي يعنيه من التراث العربي لكنها لا تعني اطلاقاً ان الاختصاصات الأخرى كالدراسات الإنسانية من أدب ولغة وتاريخ وفقه وغيرها بعيدة عن اهتمامه البحثية بل كان يسعى الى دراستها من زاوية ما توفره للدراسات العلمية من مفاهيم وقيم ومواقف فضلاً الى ما أنجزته من

العربي<sup>(٦)</sup> والثانية في مجلة آفاق عربية<sup>(٧)</sup>.

٣- العلوم على مذاهب العرب: بحث منشور في مجلة المجمع العلمي العراقي<sup>(٨)</sup>.

٤- الموضوعية ووحدة الحقيقة: بحث منشور في مجلة المجمع العلمي العراقي<sup>(٩)</sup>.

٥- الطريقة العلمية في العلوم الطبيعية: نشر مرتين: الأولى في مجلة دراسات الأجيال<sup>(١٠)</sup> والثانية ضمن كتابه العلوم الطبيعية عند العرب<sup>(١١)</sup>.

٦- منطق الحراني في التحليل والتركيب: بحث منشور في مجلة المجمع العلمي العراقي<sup>(١٢)</sup>.

٧- التجربة المختبرية في التراث العلمي: بحث منشور في مجلة المجمع العلمي العراقي<sup>(١٣)</sup>.

٨- العلوم الصرفة: بحث شكل مادة الفصل الثامن من كتاب موسوعة حضارة العراق وهو الفصل الخاص بالفلسفة والعلوم<sup>(١٤)</sup>.

٩- مفهوم التراث العلمي العربي: بحث منشور في مجلة المورد<sup>(١٥)</sup>.

١٠- هل كان للعرب فلسفة علمية: بحث منشور في مجلة آفاق عربية<sup>(١٦)</sup>.

يبدأ الدكتور ياسين خليل دراسته للتراث ببيان معنى او مفهوم التراث العلمي العربي، فيرى في مقدمة كتابه التراث العلمي العربي انقسام الناس في تعاملهم مع التراث الى تيارات واتجاهات مختلفة كل منها ينظر اليه بما يؤمن به من عقائد وافكار، فقادهم هذا الانقسام الى الاختلاف في المواقف والتفسيرات والاستنتاجات فاتجاه يفكر بعدم جدواه وفائدته في ظل الحياة المعاصرة وهو تفكير قائم على التقدم العلمي الذي تشهده هذه الحياة مقابل مخلفات الماضي التي تعد في نظر أصحاب هذا الاتجاه لا قيمة او



نتائج ذات أهمية للعلم<sup>(١٩)</sup>.

لقد حدد الدكتور ياسين خليل المدة الزمنية التي نطلق عليها التراث العلمي هي المدة الممتدة منذ القرن السابع الميلادي ولقرون عدة في المشرق والمغرب العربي والاندلس باسم التراث العلمي العربي تميزاً له عن التراث العلمي اليوناني والاوربي، فالتراث كمصطلح عام يطلق للدلالة على ما خلفته الأجيال السابقة في الميادين المختلفة الفكرية والثقافية والدينية والعلمية والعمرانية وغير ذلك اما اسم التراث العربي فيطلق على جميع المخلقات التي طبعتها الامة العربية بطابعها من حيث اللسان والفكر وما أنجزه هذا الفكر في الميادين المادية فخلف شواهد وآثاراً حضارية قائمة حتى اليوم<sup>(٢٠)</sup>.

لقد حدد الدكتور ياسين خليل الاختصاصات التي تنضوي تحت مصطلح التراث العلمي بالعلوم الرياضية والطبيعية وتشمل جميع فروعها من حساب وهندسة وجبر ومثلثات وفيزياء وفلك وكيمياء يضاف الى ذلك كله الابـتـكارات والاختراعات للأجهزة العلمية والمعدات والآلات المختلفة التي تستعين بها هذه العلوم، وكذلك العلوم المعدنية والجيولوجية وما تشمله من معارف خاصة بأنواع المعادن وخواصها الكيميائية والفيزيائية كما يشمل المصطلح العلوم النباتية والحيوانية وما يتعلق بها من معارف تخص أنواعها وفصائلها والعلوم الهندسية والعمارية بما فيها الفروع المعرفية الخاصة بها كالبنا وشق الترع وإقامة السدود والرياضة والرسوم في الحروف او الاشكال الهندسية، فضلاً عن العلوم الطبية والصيدلانية بأنواع فروعها من طب انساني وحيواني والامراض وطرق تشخيصها وعلاجها وكذلك أنواع الادوية وطرق تحضيرها

سواء كانت الادوية نباتية عضوية ام غير عضوية<sup>(٢١)</sup>.

اما مصادر التراث العلمي العربي فيحددها الدكتور ياسين بمصدرين أساسيين هما المصدر الذاتي للأمة والذي يمثل ذلك الموروث الضخم للحضارة العربية قبل ظهور الإسلام وبعده وفي قدرة الانسان العربي على الابداع والتطور والاضافة والآخر هو المصدر الأجنبي الذي يتمثل بما ترجم او نقل من تراث الحضارات الأخرى غير العربية من علوم مختلفة رياضية وطبيعية وفلسفية وطبية وتكنولوجيا وغيرها عبر وسائل النقل والترجمة من اللغات الأجنبية كال يونانية والسريانية والفارسية والهندية واللاتينية حيث كان للعرب دور كبير في نهضة العلوم المختلفة التي شـهدها العالم خاصة في عصر النهضة الاوربية، وهو يرى ان اهمال احد هذه العناصر على حساب الآخر يعني محاولة مقطوعة لا تطور حقيقة التراث العلمي العربي كالتركيز مثلاً على دور المصدر الأجنبي في النهضة العلمية دون فهمه في ضوء المصدر الذاتي للأمة فهذا يعني بدون شك اهمالاً متعمداً لدور الانسان العربي في الابداع والعطاء العلميين<sup>(٢٢)</sup>.

لقد طرح الدكتور ياسين خليل سؤالاً في غاية الأهمية وهو كثير ما يثار بين الأوساط الثقافية والأكاديمية ما الجدوى من دراسة التراث؟ الاجابة عليه مرتبطة بأهمية بعثه للحياة العربية المعاصرة وللدراسات العلمية والتي تحدد بثلاثة أوجه رئيسية هي الوجه العلمي والوجه القومي والوجه العالمي ونقصد بالوجه العلمي هو كشف ما حققة العرب في العصور الوسيطة من إنجازات علمية وبيان مقدار الاصاله والابداع لقدرة الانسان العربي على تحقيق معارف جديدة وما خلفوه لنا من مشكلات وحلول مع محاولة اثبات

الكثير ومثل هذا الاتجاه والبرهنة عليه يعزز في الوقت نفسه النهضة العربية المعاصرة فلا يمكن تحقيق أي نهضة حقيقية من دون بعث للتراث، فهو الرافد المهم للحفاظ على الشخصية الحضارية والقومية للأمة ان لم يكن اساساً صلباً للانطلاقة العلمية<sup>(٢٤)</sup>.

اما الوجه العالمي فهو مرتبط بمكانة التراث العلمي العربي في تراث الإنسانية فالحضارة الإنسانية وتقدمها العلمي لم يكن انجاز شعب واحد او امة واحدة وانما أسهمت فيه اجناس واقوام شتى ومن الخطأ أن يعتقد احد خلاف ذلك، فالحضارات القديمة المصرية والبابلية والآشورية والفينيقية والصينية والهندية والفارسية واليونانية كل منها كان له نصيب في التطور العلمي بطريقة مباشرة او غير مباشرة وتأثرت به الحضارة العربية فكان رافداً مهماً لقدراتها الذاتية لتكون لنفسها نهضة شاملة تبلورت فيها المفاهيم والمبادئ العلمية وتحدت لها معالم الطريق العلمي للبحث فكان لها اتجاهان:

الأول بما حققته من تراجع ونقل من لغات الأمم الأخرى الى اللغة العربية فحفظوا بذلك تراثاً علمياً ضخماً ولولا ذلك لضاعت علوم ومعارف كثيرة وتأخر ركب الحضارة الإنسانية قروناً عدة، وتجد ان العرب باضافاتهم وابتكاراتهم ووسائل معارفهم وعلومهم الجديدة أنجزوا الشيء الكثير في مجالات علمية عدة، ولأهميتها وعلميتها تم ترجمتها الى اللغة اللاتينية بفضل الاتصال الحضاري عن طريق الحروب الصليبية والاندلس وجزيرة صقلية وتم التعرف عليها من قبل المفكرين والعلماء الغرب فأفادوا منها في تطوير علومهم والانتقال الى مرحلة جديدة في مجالات البحث العلمي

تأثر الحضارة الاوربية بما حققه العلماء العرب وضافوه الى المعرفة العلمية بالبرهان المحقق، فهذا المنهج لدراسة التراث العلمي يساعد بدون شك مؤرخ العلم على ربط الحقائق والأفكار العلمية في حلقات تطورية تبين كيفية انتقال العلوم وتقدمها مع الاشارة الى ما فيها من آثار فكرية سابقة ومؤشرات لاحقة، ولا تقف دراسة بعث التراث على ذلك وانما تتعداه ايضاً الى كشف الأساليب والطرق العلمية التي اوجدها العالم العربي في الرياضيات والفيزياء والكيمياء والفلك والطب وغيرها من العلوم وإمكانية ربط ذلك كله بالاساليب والطرق العلمية الحديثة والمعاصرة وعليه من الممكن ان نجد في بعث التراث العلمي العربي حلولاً لمشكلات قديمة قد تسلط الضوء على مشكلات حديثة او ربما تساعد الباحث العلمي على الأقل في اتخاذ موقف صائب تجاه مشكلة يواجهها بفضل إنجازات تراثية معينة او قد تكون فيها اساساً لطرح فرضية او قانون او نظرية علمية جديدة<sup>(٢٥)</sup>.

اما الوجه القومي فنعني به ارتباط التراث بمشاعر وأهداف قومية ارتباطاً وثيقاً فالأمة التي لا نجد في تاريخها معالم من التراث لا تستطيع تحديد موقفها القومي والحضاري من الأمم الأخرى، لأن التراث مرتبط اساساً بتجارب تاريخية متوغلة في وجدان الأمة، والأمة العربية كثير ما تعتز بتراثها الذي يمثل حصيلة تجارب افرادها وما انجزوه في الماضي من أعمال في شتى الميادين فالواجب القومي والأمانة العلمية يحتمان على الباحث دراسة التراث العلمي العربي وبعث الأفكار والمبادئ والنظريات والمواقف والإنجازات الاصيلية للبرهنة على ان الأمة العربية قد أسدت بفضل علمائها وفلاسفتها ومفكرها للإنسانية الشيء



والمعرفي<sup>(٢٥)</sup>.

أما في القسم الثاني من كتابة التراث العلمي العربي فقد تناول فيه أربعة موضوعات أساسية هي الاتجاهات العلمية والدراسات اللغوية والدراسات التاريخية ثم الدراسات الفلسفية والمنطقية، ما يتعلق بالموضوع الأول يرى الأستاذ الدكتور ياسين خليل ان التفاعل والفهم والاستيعاب والابتكار كلها عوامل أساسية لدراسة الإنجازات العلمية في التاريخ، وان أي تطور علمي في أي عصر من العصور مدين للأسس الفكرية وطريقة البحث وموقف المجتمع من العلم، فإذا اردنا تطبيق هذا الكلام على المنجز العلمي العربي فإننا لا يمكننا فهم التطور العلمي والإنجازات العلمية الكبيرة التي حققها العرب في فترة قصيرة من الزمن ما لم نأخذ بنظر الاعتبار الأسس الفكرية ومجموعة الدوافع والقيم التي حددت مواقفهم من المعارف والعلوم، ومن هنا جاء خطأ البحوث ومعظم الدراسات المتعلقة بتاريخ العلوم عند العرب فجاءت استنتاجاتها لا تتفق وبسيط قواعد البحث لأنها لم تأخذ بنظر الاعتبار الأسس الفكرية التي قامت عليها واكتفت بأثر العوامل الأجنبية فقط أي أنها أهملت ادراك ما للقيم والمفاهيم والمبادئ التي غرستها العقيدة الإسلامية في نفوس افرادها من دور في البناء العلمي، وعليه لا بد بل من الواجب كشف هذه الأسس الفكرية بعدها الأرضية التي انطلقت منها الإنجازات العلمية والفلسفية<sup>(٢٦)</sup>.

وحتى تكون الصورة اقرب الى ذهن القارئ يميز ياسين خليل بين ثلاثة نماذج حضارية مختلفة من حيث الأسس والغايات التي قامت عليها على التوالي الحضارة البابلية والمصرية، والحضارة اليونانية والحضارة العربية، ويحاول

ان يبين صلة العلم بكل نموذج من هذه الحضارات، فالأسطورة هي أساس الحضارة البابلية والمصرية والفلسفة أساس الحضارة اليونانية مع عدم خلوها من مؤثرات الفكر الأسطوري والدين أساس الحضارة العربية لإقامة الدولة والمجتمع، ربما هنالك نوع من التداخل والاتفاق بين العلم والفلسفة حيث يتفقان في بعض الأوجه ويختلفان في أوجه أخرى ولكن هنالك اختلاف واضح بين الفلسفة وبين الأسطورة وبالمقابل فان الأسطورة تختلف عن الفلسفة كون الأولى تعتمد على قوى خارقة واعتقادات لا عقلانية في تفسير الظواهر الوجودية في حين اتجهت الفلسفة الى العقل في تصور الأشياء وكشف عللها وبهذا استطاعت ان تفهم ما يجري في النفس والكون بالعقل المجرد على وفق قواعد وضوابط منطقية، في حين اختلف الدين عن الاثنين في عرضه للمسائل الإلهية وفهمه للطبيعية ودعوته الى مجتمع جديد تكون غايات العلوم والمعارف فيه مسخرة لخدمة الانسان، نستنتج مما تقدم ان العلم في الحضارة البابلية والمصرية مرتبط بالأسطورة التي سادت الحياة اليومية للناس، في حين اتجه العلماء والفلاسفة في الحضارة اليونانية الى الأفكار والمفاهيم المجردة مع احتقار واضح للمهن والصناعات العملية فطلبوا المعرفة النظرية والغاية منها كشف الحقيقة لذاتها<sup>(٢٧)</sup>، فالعلم اليوناني الذي نشأ في أحضان الفلسفة بدأ يتجه الى التفكير العلمي المجرد لإدراك المبادئ الأولية للموجودات ولحقائقها وإقامة نظام منطقي يتكون من مفاهيم ومبادئ على أن تتوفر فيه الدقة والتناسق والاستدلال<sup>(٢٨)</sup>، حيث تحررت المعرفة العلمية من آثار الأسطورة الى حد ما الا ان آثارها بقيت واضحة في الفلسفة اليونانية.

وهكذا بدأ التعليم ينتشر وزادت رغبة الناس فيه وفي طلب العلوم الأخرى التي لا يهتم الفقهاء بها فأقيمت المدارس واشتهرت منها المدرسة النظامية في بغداد وكذلك المستنصرية التي احتوت على مكتبة كبيرة بلغ عدد الكتب فيها عند افتتاحها بحوالي ثمانين ألف مجلد<sup>(٣٠)</sup>.

وبفضل هذا التطور في مسارات التعليم بدأت حركة التأليف في الحضارة العربية الإسلامية وتفنن العلماء العرب في شرح العلوم والكتابة فيها وإن كانت بدايتها على شكل مقالة أو رسالة لكنهم كانوا فيها على معرفة تامة بما يجب أن يكون عليه البحث العلمي فلم نجد مثلاً عالماً عربياً ينسب لنفسه آراء اليونان أو الهنود أو غيرهم بل كان أميناً على توثيق ما يقتبس من الآخرين وهذه مسألة أولها العلماء العرب أهمية بالغة، وكان من نتيجة ذلك كله كثرة المؤلفات وتنوعها في شتى الاختصاصات العلمية بل ضمت مجالات العلوم كلها وصلة بعضها ببعض فتوضحت معالم الطريقة لديهم وتقسيم العلوم وصلة كل علم بطريقة معينة في البحث العلمي<sup>(٣١)</sup>.

#### ثانياً دراسات لغوية.

كانت اللغة من أهم مجالات البحث العلمي عندهم وأولوها اهتماماً كبيراً في الحضارة العربية الإسلامية كونها لغة الشعر ولغة القرآن بعد أن اغناها كتاب الله بمفاهيم جديدة فأصابها عمق في المعنى وتعيين دقيق للحدود في الالفاظ والقواعد فضلاً عن دور الحديث النبوي في إثرائها فكان لعلماء العرب طريقة دقيقة للتأليف فيها واشتهر من بين علمائها الخليل بن أحمد الفراهيدي في ابتداع طريقة علمية رياضية في الدراسات اللغوية وفي كشف ابنية الالفاظ في اللغة العربية بالطريقة

وإذا كانت النزعة التجريبية قد بدأت في الحضارات الشرقية القديمة ووصلت إلى عند اليونان إلى مرحلة التجريد النظري، لكنها عادت من جديد إلى الشرق ومصدرها فيه الدين الذي يقوم على الوحدة والتوحيد وهكذا نجد اجتماع التجريبية والصورية في إطار واحد تتفاعل فيما بينها لإثراء المعرفة العلمية من جهة وتساعد نتائج هذا التفاعل في الحياة اليومية من جهة أخرى، وهكذا نظر الإنسان العربي إلى الطبيعة والمجتمع والحياة من خلال عقيدته التي حثت الإنسان على العمل والنظر في جوانب الحياة كلها لتطرح سلوكاً جديداً يقوم على الصدق في طلب الحق والعدل في الأحكام والابتعاد عن الميول والعواطف، فشكلت المفاهيم الأخلاقية الجديدة مبادئ أساسية للبحث العلمي عندهم.

لقد اتجه البحث العلمي في بداية الدعوة الإسلامية إلى القرآن الكريم، حيث كان محور الكتابة والتأليف لحاجة الناس إليه ولعلومه وللعلوم المرتبطة به كعلم اللغة مثلاً وكانت المساجد هي المراكز الوحيدة للدراسة أعطت دوراً للعلم لما تحتويه من مكتبات وأنواع الكتب فالتف طلاب العلم حول العلماء فيها للدراسة والسؤال والمناظرة والمناقشة في أمور تتعلق بالقرآن والحديث والفقه واللغة ثم بدأت النهضة العربية بمساهمة مجالس الخلفاء كهارون الرشيد والمأمون الذي رعى عدداً كبيراً من رجال العلم والأدب والشعر والفلسفة والطب وغيرهم، حيث أسسوا دوراً للكتب العامة كبيت الحكمة في بغداد الذي وصل ذروته في زمن المأمون حيث ترجمت من خلاله أعداد كبيرة من الكتب الأجنبية إلى اللغة العربية<sup>(٣٢)</sup>.



الارتباطية فضلاً عن المؤلفات العلمية الأخرى الخاصة بها والتي بلغت فيها الدقة والتحليل ما لم تبلغه دراسة لغوية في أمة أخرى، الأمر الذي أدى الى ظهور مدارس فيها كمدرسة البصرة والكوفة وبغداد، واشتهرت هذه المدارس باستخدام المنهج العلمي في تحليل الظواهر اللغوية واستقراء الحالات لوضع قواعد عامة يقاس عليها، فبرز من علمائها سيبويه والمازني وابن جني، حيث تميزت بحوثهم باستقراء الحالات المطردة بأسلوب التجربة وجمع الشواهد وصولاً الى صياغة القواعد اللغوية العامة كما قاموا بتطبيق المنهج الرياضي لدقته في حصر جميع الالفاظ في اللغة العربية المستعملة والمهملة فضلاً عن استحداث المصطلحات اللغوية سواء ما يتعلق منها بعلم الصوت او بعلم الصرف والنحو (٣٢)

ثالثاً: أما الدراسات التاريخية فكانت الحاجة اليها ضرورة ملحة يفرضاها اهتمام العرب بالاخبار والحوادث والانساب وغير ذلك من الاوجه والنشائط والاعمال، لأن التاريخ ليس مجرد احداث متعاقبة في مجرى الزمن بل سلسلة متداخلة من التجارب والخبرات والافعال ..... وتاريخ الامة هو رسالتها في الحياة بل هو الإرادة الحية التي تترجم افكارها وطموحاتها الى واقع او هدف تنشد الى تحقيقه فهو اذن سجل حركتها ووعاء تجاربها في المجالات كلها العلمية والعلمانية والحضارية.

لقد ادرك المؤرخ العربي العناصر الاساسية لكتابة التاريخ من موضوع

واساليب وغاية وابتدع الطرق التحليلية والنقدية خاصة بعد الحدث المهم في حياتهم وهو ظهور الإسلام، الأمر الذي دفعهم الى تدوين الحوادث وسير الرجال، وقد لعب الحديث دوراً أساسياً في بداية تدوين التاريخ بعد ظهور الاختلافات في رواية الاحاديث وحاجة الناس الى معرفة الصحيح منها الأمر الذي وضع علماء الحديث الى الاسناد للتأكد من صحة الحديث وتميزه عن غيره من الاحاديث الموضوعة فاشتهر عروة بن الزبير الذي يعد اول من ألف في المغازي ثم ظهر عدد من المؤرخين للسيرة النبوية أمثال الزهري وابن اسحاق وغيرهم، وأهم ما يميز هذه الدراسات الأولية في التاريخ هو اسلوبها القائم على الاسناد الذي يدل على ربط المؤرخ العربي بمنهج تجريبي يقوم على استقراء الخبر والتثبت منه والاعتماد على الوثيقة والكتاب في تدوين الحادثة التاريخية، كما يؤكد ياسين خليل ان الدراسات التاريخية قد تطورت فيما بعد فلم تقتصر على تدوين الاقوال والحوادث و الأخبار على أساس الالتزام بقاعدة الاسناد وترتيب الحوادث حسب أزمنة وقوعها بل شملت مجالات أخرى كثيرة مثل تاريخ البلدان وتاريخ العلماء والأطباء والفلاسفة والأدباء كما اهتمت للعقائد والفرق الاسلامية مع اهتمامها بتاريخ الملوك والخلفاء والسلاطين فضلاً عن تحليل دقيق للحوادث واقترب ذلك بموقف فلسفي لتعليل ما يحدث وأسباب انهيار الدول ونموها وتعاقب الحضارات والامم وغير ذلك ومن أهم أوجه الأنشطة التاريخية التي ارتبطت بالتراث العلمي العربي هو اهتمامها بتاريخ العلوم والمعارف المختلفة فجاءت مؤلفاتهم



منهجية الشك في عرض الحقائق ونقدها والتحقق منها فهي زاخرة بالتحليلات العلمية الدقيقة للوقائع التاريخية والاجتماعية مستعينة بالعلوم المعروفة في عصره، وهي بذلك تعبر عن اتجاه فلسفي جديد في النظرة الى التاريخ وضرورة اكتشاف القوانين الاجتماعية التي تجري بمقتضاها وقائع التاريخ<sup>(٣٥)</sup>.

أما في مجال الدراسات الفلسفية والمنطقية فقد أكد الدكتور ياسين خليل على دور حركة الترجمة للمؤلفات الفلسفية اليونانية وانفتاح الفكر العربي على الثقافات الأجنبية الجديدة في خلق وظهور اتجاهات فكرية وفلسفية في الفكر العربي الإسلامي، فبرز عدد من الفلاسفة في مشرق العالم العربي ومغربه، تمكنوا من فهم واستيعاب ما وصل اليهم من أفكار وآراء فلسفية ثم طرحوا أنماطاً جديدة من التفكير حاولوا فيها التوفيق بين الشريعة والفلسفة أو اتخاذ الدين منطلقاً لمعالجة مسائل فلسفية وفكرية مع التأكيد على دور العقل في فهم الظواهر الطبيعية والإنسانية والاستعانة بالعلم للوصول الى معرفة أدق وافضل، فكان التمييز واضح عندهم بين الميتافيزيقيا والعلم، وأهم الاتجاهات الفلسفية التي سادت في الحضارة العربية هي:

١- التيار الذي حاول السير على نهج الخط الفلسفي اليوناني ومتابعة آراء فلاسفته خاصة أفلاطون وأرسطو.

٢- التيار الذي حاول أن يثبت أن لا خلاف بين الفلسفة اليونانية والدين الإسلامي وهو ما يعرف بالاتجاه التوفيقية الذي

على شكل موسوعات علمية تناولت بالدراسة والتدقيق حياة العالم أو الطبيب أو الفيلسوف مع ذكر لكل مصنفاتهم العلمية، ككتاب الفهرست لابن النديم وابن جلال في كتاب طبقات الاطباء والحكماء وابن اسحاق الذي سبقه بكتاب تاريخ الاطباء والحكماء والذي يعد أول من أرخ لتراجم الاطباء والحكماء بكتاب مستقل<sup>(٣٦)</sup>، وجاء بعدهم ابن القفطي في كتابه "أخبار العلماء باخبار الحكماء" وكذلك ابن أبي أصيبعة في مؤلفاته عيون الأبناء في طبقات الأطباء الذي راعى فيه الترتيب الزمني وقسم الأطباء حسب الطبقات ثم تطورت الكتابة التاريخية وتنوعت أساليبها في عرض الوقائع وغزارة مادتها وادراك أهميتها قد مهد الطريق الى بلورة الفكرة التاريخية، فجاء كتاب السخاوي "الإعلان بالتوبيخ لمن ذم أهل التاريخ" نموذجاً لهذه الكتابات لبيان مفهوم التاريخ وموضوعه وفائدته<sup>(٣٧)</sup>.

ويختتم ياسين خليل فصل دراساته التاريخية بإبن خلدون الذي يعد أول من فطن الى أهمية الأسباب وتعددتها في اقامة الدول وانهارها من خلال تركيزه على التاريخ الإسلامي، فتجاوز بذلك كل مراحل الكتابات التاريخية السابقة ومميزاتها ليصل الى فهم العلاقات المتبادلة بين الوقائع التاريخية والعلاقات السلبية للعوامل الداخلية في بنيتها فوضع اطاراً فكرياً عاماً للتاريخ تجد ذلك في مؤلفه كتاب العبر وديوان المبتدأ والخبر في أيام العرب والعجم والبربر ومن عاصرهم من ذوي السلطان الأكبر" واشتهرت منه المقدمة لما احتوته من منهج جديد في كتابة التاريخ وتفسير علمي وحضاري له جاءت على وفق



وضح المسائل الدينية بالاسانيد العقلية وتوضيح مسائل الفلسفة بالبراهين الدينية .

٣- الاتجاه الديني العقلي الذي حاول مناقشة جميع المسائل المتعلقة بالألوهية وصفات الله وحرية الإرادة وغيرها .

حيث استطاعت هذه التيارات الفكرية أن تسهم الى حد كبير في اغناء الفكر الفلسفي بما اضافت اليه من موضوعات وطرق للمناقشة والبحث ولهذا من الخطأ الاعتقاد ان الفلسفة الإسلامية لم تتأثر بالفلسفة اليونانية لكنه من السذاجة أيضاً القول انها بقيت اسيرة لمقولات ومبادئ هذه الفلسفة بموضوعاتها وطرق معالجاتها لهذه الموضوعات فالانسان العربي غير الانسان اليوناني من حيث الامتداد الثقافي والنفسي والأصول الفكرية وان المجتمع العربي هو غير المجتمع اليوناني من حيث الامتداد الحضاري والتكوين الاجتماعي والغاية التي ارتبطت بها الحضارة العربية الإسلامية وحملت من أجلها رسالة السماء هي ليست الغاية اليونانية ونظرة الانسان العربي الكونية الشاملة مختلفة جذرياً عن النظرة الكونية الشاملة للانسان اليوناني<sup>(٣٦)</sup> .

ويعتقد ياسين خليل ان افضل سبيل لفهم الموقف الفلسفي للعقلية العربية هو معرفة الأساس الفكري والأخلاقي للانسان العربي أولاً ثم الانطلاق الى مواقفه الأخرى من المعرفة والعلم والحقيقة ثانياً . ويعود سبب ذلك الى الأصل الحضاري ، حيث اهتمت العقيدة ببناء الانسان فكرياً وأخلاقياً وهو محكوم بمجموعة من القيم تشكل جزءاً من

سلوكه الفردي والاجتماعي.

لقد اتسم الفكر العربي بفضل الدعوة الإسلامية بعدة خصائص فتحت أمامه المجال للبحث العلمي في المجالات كافة وأهم هذه السمات هي العقلانية والقانونية والشمولية والعلمية ، نقصد بالعقلانية ضرورة البحث والنظر في الأشياء على أساس قدرة العقل الإنساني على الإدراك والفهم وصولاً الى المعرفة الحقيقية مع رفض جميع الأوهام والخرافات في تحليل الظواهر المختلفة بقصد او كشف القوانين العامة التي اودعها الله تعالى في الكون وهي قوانين لا يمكن للإرادة الإنسانية ان تغيرها ومعرفة قانون كل علم يحيط بالأشياء التي هي موضوع هذا العلم ، ويستشهد بنص الفارابي من كتابه احصاء العلوم للتعبير عن القانونية في العلوم (( والقوانين في كل صناعة اقاويل كلية أي جامعة ينحصر في كل واحد منها أشياء كثيرة مما تشتمل عليه تلك الصناعة وحدها ..... ))<sup>(٣٧)</sup> .

وقد أشار ياسين خليل الى تمييز فلاسفة العرب بين القوانين العقلية والقوانين الحسية فالاولى هي قوانين المنطق التي تقوم على العقل وتجنب الانسان الوقوع في الخطأ أو الزلل وهي قوانين عامة لكل البشر وهي كالقوانين الرياضية تعينية لا يوجد دليل على التناقض فيما بينها بينما قوانين الحس هي قوانين العلوم الطبيعية وكثير ما تكون احتمالية والتناقض فيها ممكن هذا الاختلاف الذي شخصه فلاسفة الإسلام بين هذه القوانين وتلك أدى الى ظهور النزعة التجريبية المنطقية في الفكر الفلسفي الإسلامي التي تبدأ بالمحسوسات وصولاً الى المعقول او بالجزئي وصولاً الى الكلي لان

المبادئ فيها بالتعليم ومنها ما هو صادر بالضرورة لا يتطرق الشك الى المبادئ الحاصلة فيه ومنها ما هو احتمالي يكون الشك عنصراً ملازماً لهذه المبادئ، وقد عبر العلامة العربي جابر بن حيان عن هذا الفصل بين هذه الموجودات اعني التي تدرك من جهة الحس والعقل . فهناك موجودات تدرك بالحس وأخرى توجد بالعقل فالتى تدرك بالحس على خمسة انحاء اما بالبصر او السمع او الذوق او الشم أو اللمس واما التى تدرك بالعقل فهي على قسمين الأول مسلم لا يحتاج الى برهان وهي قوانين الفكر الأساسية المعروفة والثاني ما كان مخالفاً لهذا الوجه من الوجوه أي ان الإدراك له يكون بدليل ولا يكون واضحاً للعقل وهذه هي العلوم المكتسبة بالتعليم والأدوات ولا يحصل لها الوضوح الا بالبرهان عليها<sup>(٤٠)</sup>.

أما الجوانب الرياضية والمنطقية في التراث العلمي العربي فقد عالجهما الدكتور ياسين خليل بعدد من الدراسات والبحوث والتي يرى من خلالها ان الفلاسفة والعلماء العرب قد ميزوا في الرياضيات بين العلم النظري والعلم التطبيقي او العملي وادركوا الفرق بينهما من حيث الرياضيات العامة مشتركة لكل العلوم التي تحتاجها بينما تنحصر اهتمامات الرياضيات التطبيقية في حدود موضوع بحث او علم معين وهكذا ميزوا بين علم الحساب او علم العدد النظري وعلم العدد العملي الأول يبحث في الاعداد على اعتبار انها مجردات او تصورات ذهنية لا علاقة لها بالمحسوسات في حين يتناول العدد العملي المعدودات من الأشياء المحسوسة وهكذا قسمت الهندسة الى هندسة نظرية وأخرى عملية وبالطريقة ذاتها قسم علم الجبر الى نظري وعملي والموسيقى الى نظرية وأخرى عملية<sup>(٤١)</sup>.

مبادئ العلوم هي مبادئ الوجود ولا بد ان تبدأ معرفة مسائل من الأجزاء واسبابها الى المبادئ وقوانينها<sup>(٣٨)</sup>.

ونقصد بالعلمية هو البحث عن الاشياء والظواهر بعيداً عن الهوى والميول والتعصب في اصدار الاحكام فالالتزام بالحق واجب والتمسك بالعدل بعده ميزان الحقيقة ضرورة علمية وان الفقد والشك في الآراء يجب أن يكون بقصد التثبت منها لإدراك الصدق وهذه مهمة الباحث التي لا بد من إنجازها ، لأن الغاية من العلم هي الوصول بالنتائج الى مرتبة اليقين ويستشهد بقول لابن الهيثم يدل على عمق تحسبه بضرورة الابتعاد عن الميول والانفعالات في الاحكام وضرورة التزام العدل هو (( ونجعل غرضنا في جميع ما نستقر به ونتصفحه استعمال العدل لا اتباع الهوى ونتحرى في سائر ما نميزه وننتقده طلب الحق لا الميل مع الآراء ))<sup>(٣٩)</sup>.

ولم يقتصر اهتمام العلماء العرب على منهج البحث وطريقة الوصول الى الحقائق العلمية فقط بل تميزت جهودهم الفلسفية والمنطقية بالاصالة فجاءوا بمذاهب جديدة تعد من وجهة النظر الحديثة بواكير الفلسفة العلمية ، خاصة ما يتعلق منها بالترقية بين المعرفة الرياضية والمعرفة الطبيعية خاصة من جهة المصدر والطبيعية لكل منها فلا يمكن ان يكون مصدر المعرفة الرياضية الحس لأنها معرفة عقلية ولا يمكن ان يكون مصدر المعرفة الطبيعية العقل والحدس فقط لأنها معرفة حسية وتجريبية فالمعارف العلمية ليست واحدة منها ما تكون المبادئ فيها فطرية غير مكتسبة ومنها ما تكون



أما في بحثه الموسوم "منطق الخوارزمي في الجبر المقابلة" يرى ضرورة اقتران الحساب والجبر باسم هذا العالم أي الخوارزمي كما اقترنت الهندسة باسم اقليدس والمنطق باسم ارسطو، فهو أول من نظم المعرفة الحسابية والجبرية وابتكر الأساليب الجديدة في الوصول الى المجهول بدلالة المعلومة، فالجبر من وجهة نظر ياسين خليل لم يتبلور كعلم منظم الا على يد الخوارزمي في كتابه المعروف

( الجبر والمقابلة ) ، فقد حقق فيه حقائق مهمة منها وضعة اللبانات الأولى والاسس الرياضية لبناء هذا العلم على قواعد تؤدي الى اقامة نظام متماسك في الجبر وكذلك وضع أسس طريقة منطقية - رياضية جديدة في حل المعادلات جبريا وهندسيا ورد الاشكال المختلفة من المعادلات الى اشكال جبرية رئيسية فضلا عن تسخير الجبر في الحياة اليومية من خلال حساب الموارد والمعاملات والوصايا وادراك اهميته في الهندسة والمساحة والاعمال الهندسية<sup>(٤٧)</sup>.

وخلاصة رأي الدكتور ياسين خليل في الجبر والمقابلة كما جاءت عند الخوارزمي هو حساب اجتمعت فيه مفاهيم جبرية وحسابية واشكال جبرية رئيسية وعمليات حسابية اربع تجري في ضرب الاعداد والاموال والجذور وتجمع وتطرح وتقسم وهذا ما يسميه بحساب الجبر والمقابلة، أما طريقتهما فهي ما يجب عمله كحل بعض المعادلات الجبرية، فالمعادلات الجبرية التي يظهر فيها نقصان يجب ان يكمل شريطة أن يزداد مثل ذلك الى الطرف الاخر ويسمى هذا الاجراء (جبر)

وحينما تطرح أو تسقط الاجناس المتساوية من طرفي المعادلة فهذا الاجراء يسمى مقابلة فضلا عن استخدام الطريقة الارتباطية التي تعد من الطرق المهمة في التفكير الرياضي وقد شاعت بين علماء اللغة والمناطق وكذلك استخدام طريقة الاختراع التي يقصد بها الحصول على النتائج بعمليات بسيطة<sup>(٤٨)</sup>. فمثلاً طبق الفراهيدي الطريقة الارتباطية في مجال اللغة وكذلك نجد هذه الطريقة الرياضية في الارتباط التي أبتدعها العرب تطبيقات في المنطق. وهكذا يرى ياسين خليل أن الخوارزمي أتبع خطاً منطقياً جديداً في الرياضيات يقرب في روحه من الخط البنائي للرياضيات الحديثة فيكون أول من قام حساباً منطقياً منظماً في الجبر مما يجعله بحق أول مؤسس للمنطق الرياضي أن جذور الحساب المنطقي تعود اليه وليس للغرب.

وفي بحثه عن الحراني والموسوم منطق الحراني في التحليل والتركيب يناقش الدكتور ياسين خليل بعض القضايا المهمة المتعلقة بمجال منطق التحليل والتركيب ويرى أن القواعد التي وضعها هذا العالم تجعله في مقدمة علماء الرياضيات والمنطق الذين طالبوا باستمرار أن تكون السلسلة الاستنتاجية خالية من الانتقالات المفاجئة والثغرات<sup>(٤٩)</sup> وهو يجد في منطق الحراني أفضلية على منطق ديكرات في الحل، ويؤكد على أن الحراني استخدم التحليل والتركيب في مجال علم الهندسة وطريقة حل المسائل الهندسية عن طريق الاستعانة بهما والربط بينهما، حيث يبدأ التركيب من حيث ينتهي التحليل، ويرى الحراني أن فائدة التحليل والتركيب غير مقتصرة على المسائل الهندسية بل تتعدى ذلك الى المسائل العددية والحسابية لان معظم المسائل هي من الهندسة والمسائل التي يطرحها الحراني تتألف

والحيوان حيث غطت كتب الانواء معارف فلكية واسعة فضلاً عن ما يعرف اليوم بالانواء الجوية من مطر ورعد وعواصف ورياح وغير ذلك ، وشملت كتب الفلك أسماء الكواكب والنجوم وحركاتها وصورة القبة السماوية وما فيها من أبراج على مذهب العرب وتضمنت كتب الجواهر والاحجار معرفة جيدة لأنواع الجواهر وصلتها ببعضها وخواصها وفوائدها ، وكانت المعرفة العربية في النبات واسعة جداً من حيث أنواعه واصنافه وزراعته ومظهره الخارجي والافادة منه في استخلاص العطور وغسل الثياب ودباغة الجلود وغير ذلك ، أما المعرفة بالحيوان فأنها شملت ملاحظات دقيقة لأحوالها وصفاتها وأخلاقها ومراحل نموها وتكاثرها والافادة منها أو إتقاء خطرها وغير ذلك من الامور التي تثبت من دون شك الانسان العربي قد أفاد من محيطه فتعرف على الحيوانات والنباتات من حوله<sup>(٤٦)</sup>

أما كتاب الاستاذ الدكتور ياسين خليل "الطب والصيدلة عند العرب" فيعد من المشاريع المهمة له والتي حاول من خلاله أحياء التراث العلمي في هذين المجالين أعني الطب والصيدلة ومنهجيته فيه تختلف عن المؤلفات الاخرى له فهو لم يهتم بهذا الكتاب بالجانب التاريخي إلا في حدود ضيقة جداً وأولى عناية كبيرة لعلم الطب والصيدلة على أساس الموضوعات والمناهج والاساليب ، معتمداً بشكل كلي على أيراد النصوص العلمية بهذا الصدد ليدعها تتحدث عن الابتكار والاصالة والانجاز ، ولكي يجمع بين التفكير الطبي عند العرب والتفكير الطبي الحديث عرض المادة الطبية بروح علمية قريبة من الفهم الطبي الحديث ، ناقش الفصل الاول التطور التاريخي للطب ابتداءاً بالحضارات

من الفروضات وهي المعلومات التي تفترضها المسألة ليفيد منها الباحث كمقدمات ضرورية صعوداً باتجاه المبادئ الضرورية ونزولاً باتجاه النتائج اللازمة عنها منطقياً بالضرورة ، والشروط هي مجموعة التقييدات التي تسمح أو لا تسمح بالعمل عند القيام بالحل وقد تكون توجيهات أو تحذيرات والمطلوبات وهي العناصر المجهولة في المسألة لإيجاد الحلول لها وهي قد تكون واحداً أو أكثر<sup>(٤٥)</sup> وبعد أن يستعرض الدكتور ياسين خليل طريقة الحراني في التحليل والتركيب تفصيلياً يقارن بينه وبين ديكرات يرى أن طريقته أوسع بكثير من طريقة ديكرات كما وردت في كتابه "مقالة في المنهج" والتي وضع فيها أربع قواعد في حل المسائل وهي القاعدة البديهية والقاعدة التحليلية والقاعدة التركيبية وقاعدة الاحصاء ، لان الحراني فصل القول في أنواع المسائل وكيفية ردها الى المسائل الصحيحة لتكون جاهزة للحل .

أما جهوده في أحياء تراث العرب في مجال العلوم الطبيعية فقد كان له مؤلفاً كاملاً فيها هو العلوم الطبيعية عند العرب أشار في مقدمته الى اهتمام العرب بهذه العلوم واحتلالها مكاناً بارزاً في مؤلفاتهم ولا ينكر الدكتور ياسين خليل أفادة الفكر العلمي العربي من انجازات سابقة خاصة اليونانية منها معتقداً من الخطأ الاعتقاد أن الامة العربية الاسلامية كانت جاهلة بالعلوم الطبيعية بل على العكس تشير المعلومات على وجود معارف علمية لديهم رغم قلتها إلا أنها تحتوي على معلومات كونية وأرضية وبشرية ثم عززها القرآن الكريم بآياته الكريمة ، كما احتوت المصنفات العلمية العربية التي وضعوها بعد اتصالهم بالثقافات الاجنبية على معلومات وحقائق علمية مهمة وكبيرة شملت علوم الفلك والانواء والجواهر والاحجار والمعادن والنبات



القديمة أثر الاسلام في توجيه المعرفة الطبية نحو الطريق الصحيح والادوار التي مربها الطب عند العرب حتى أصبحت له قواعده ومناهجه وتبلورت فروع وأقسامه وأنتهاء بالمؤلفات الطبية المشهورة للأطباء العرب الذين كان لهم فضل الريادة والابتكار حتى أصبحت مؤلفاتهم الاساس لكل من يريد دراسة الطب والتخصص فيه كالرازي وابن سينا وابن البيطار والزهر اوي وغيرهم ، موضحاً طريقهم ومناهجهم العلمية التي استخدموها لتشخيص الامراض ومعرفة العلاج وقوة الدواء وتأثيره على المريض<sup>(٤٧)</sup>.

أما في بحثه الطريقة العلمية في العلوم الطبيعية فإن جهوده في إحياء التراث العلمي العربي تتجسد بنقده للكتب التي تبحث في الطريقة العلمية ومنطق البحث والاستقراء لأنها تغفل دور العلماء العرب في مجال العلوم الطبيعية وتركز بدلاً من ذلك على ديمقراطيس وأمبادوقليس أو روجر بيكون وفرنسيس بيكون من فلاسفة العصر الحديث وهم ليسوا بعالم رياضيات أو فيزياء أصلاً على أساسهم من عرفوا الطريقة التجريبية وأهميتها في إثراء المعرفة العلمية في حين يرى أن النزعة التجريبية هي وليدة الفكر العربي قبل اتصاله بعلوم اليونان والامم الاخرى أسبابها هي الدعوة الى ربط العلم بالعمل كما أكدت عليها العقيدة الاسلامية والحذر من الآراء والنظريات اليونانية وغير اليونانية في الفلسفة والعلم واتخاذ مواقف نقدية وشكية تجاهها من خلال تطوير منهج أو معيار للتمييز بين الحق والباطل ، فهذه الاسباب مجتمعة انعكست على العلوم الطبيعية فكان الاساس التجريبي هو محور الفكر العربي في تقصي الحقائق، فأستطاع عدد من العلماء العرب وضع أسس

الطريقة التجريبية من ملاحظة ورصد وتجريب وتصنيف وطرح فروض والتثبت منها فضلاً عن تطوير منهج الشك العلمي وصولاً الى اليقين<sup>(٤٨)</sup>.

ويؤكد الدكتور ياسين خليل على أنه رغم التفاوت في استخدام الطريقة العلمية إلا أننا نستطيع أن نحدد الاسس العامة التي تقوم عليها هذه الطريقة من خلال أقوال أعمال العلماء العرب أنفسهم نذكر منا مثلاً التمييز بين العلم النظري والعلم التجريبي والموضوعية التي تحققت في الدراسات العلمية العربية وكذلك البحث بوسائل تجريبية حسب ما يقتضيه كل علم من هذه العلوم ثم يذكر أهم المجالات التي كان للعرب فضل في استخدام الطريقة التجريبية وتطويرها بشيء من التفصيل الدقيق منا مثلاً الانتقال من الوصف الكيفي للظواهر الى الوصف الكمي من خلال استخدام الرياضيات وكذلك استخدام الوحدات القياسية واستخدام الاجهزة والادوات والآلات في أعمالهم العلمية وغيرها من الاسهامات الاخرى.

من خلال جهود الاستاذ الدكتور ياسين خليل في مجال إحياء التراث العلمي سواء ما ورد في كتبه أو بحوثه ودراساته لا بد من التأكيد على مجموعة من الحقائق التي توصلنا اليها من هذه الجهود وهي أنه يعتقد جازماً أن الغرب عمد الى محاربة الامة العربية الاسلامية فكرياً ومن أبرز أسلحته تشجيعه بعض علمائه من المستشرقين على التأليف والبحث لخدمة توجهاته وقد تعمد في أغلب الاحيان الطعن في قيم وعقائد الشعوب بأسم البحث العلمي ، وقد تصدى ياسين خليل الى هذا التوجه والى مقالات الغربيين عن الفلسفة الاسلامية مفنداً ما فيها من أحكام خاطئة أستندوا فيها الى التعصب الجنسي أو الديني في جهد علمي كبير ، ويعد العوامل الاجنبية المؤثرة



الحضارة الأوروبية مدينة للحضارة العربية الإسلامية في القرون الوسطى إلى حد كبير . ففتح الباب لعدد من الباحثين الأكاديميين بالبحث العلمي المنظم والذي يجعل من دراسة التراث الحضاري واجباً قومياً ورسالة تقدمية ، فالماضي يفعل دائماً في الحاضر ، وإذا كان الناس لا يشعرون بذلك أحياناً فيكون من واجب العلماء المختصين تنبيههم إلى هذه الحقيقة بما يكشفونه من خلال دراستهم من أوجه الارتباط بين ماضينا وحاضرنا ومدى قوة تأثير الماضي في الحاضر والمستقبل ، فدراسة التراث من شأنها دائماً تجديد نشاطه الفكري وتشعره باستقلالية شخصية فتتضح لأفراده الرؤية في حاضرهم ومستقبلهم على السواء .

في الفكر العربي الاسلامي وتطوره مهما يكن من شأنها هي أحداث طارئة عليه . لقد ظل الدكتور ياسين خليل أكثر من اثنتي عشرة سنة عاكفاً على دراسة التراث الفلسفي الإسلامي لاكتشاف مجاهله طيلة هذه الأعوام التي قضاها في الدراسة والبحث ، فلم تطغ على تفكيره الباحث عن تراث أمته ومنجزه الحضاري والعلمي مذاهب الفلسفة المعاصرة رغم انه حصل على شهادة الدكتوراه فيها ، فكل ذلك لم يتمكن من إلغاء شخصيته تماماً وجعله يعزف عن النهوض بتراث أمته الحضاري ، فحاول أن يربط بين هذا التراث وتلك المذاهب ليبين بالأدلة العلمية سبق فلاسفة الإسلام ومفكريه لبعض الفلاسفة الغربيين في كثير من أصول نظرياتهم الفلسفية والعلمية ويؤكد في الوقت ذاته على إن

## الهوامش

- ١- خليل ، ياسين ، مركز أحياء التراث العلمي ، بحث منشور في مجلة التراث العلمي العربي ، السنة الاولى ، ١٩٧٧ م ، العدد الاول ، ص ٤ .
- ٢- العلاف ، مشهد سعدي ، الدكتور ياسين خليل ، سيرته وفلسفته وأعماله العلمية ، بغداد ، ١٩٨٨ م . ص ٢٥-٤٤ .
- ٣- العبيدي ، حسن مجيد ، مقدمة تحقيق كتاب دراسات في التراث العلمي العربي للدكتور ياسين خليل المجلد الاول ، الكتاب الاول ، بيروت ٢٠١٠ م ، ص ٩١٥ .
- ٤- خليل ، ياسين ، الشباب والتيارات الفكرية ، مطبعة أسعد ، بغداد ، ١٩٦٣ م ، نقد عن
- العلاف ، مصدر سابق ، ص ٣٠ .
- ٥- خليل ، ياسين ، منطق الخوارزمي في الجبر والمقابلة ، مجلة التراث العلمي العربي العدد الثاني ، السنة الاولى ، ١٩٧٨ م .
- ٦- خليل ، ياسين ، منطق الخوارزمي في الجبر والمقابلة ، مجلة أفاق عربية العدد الخامس ، السنة الرابعة ، ١٩٧٩ م .
- ٧ خليل ، ياسين ، العلوم على مذاهب العرب ، مجلة المجمع العلمي العراقي ، المجلد ٣ ، ج ٣١ ، ١٩٨٠ م .
- ٨- خليل ، ياسين ، الموضوعية ووحدة الحقيقة مجلة المجمع العلمي العراقي ، المجلد ٣١ ، ١٩٨٠ م .



- ٩- خليل، ياسين، الطريقة العلمية في العلوم الطبيعية، مجلة دراسات الاجيال، السنة الاولى العدد الاول، ١٩٨٠م.
- ١٠- خليل، ياسين، العلوم الطبيعية عند العرب، بغداد، ١٩٨٠.
- ١١- خليل، ياسين، منطق الحراني في التحليل والتركيب، مجلة المجمع العلمي العراقي، المجلد ٣٣، الجزء الثاني والثالث لعام ١٩٨٢م.
- ١٢- خليل، ياسين، التجربة المختبرية في التراث العلمي، مجلة المجمع العلمي العراقي، المجلد ٣٧ لعام ١٩٨٦م.
- ١٣- خليل، ياسين، العلوم الصرفية، ضمن كتاب موسوعة العراق، الجزء الثامن، ١٩٨٥م.
- ١٤- خليل، ياسين، مفهوم التراث العلمي العربي، مجلة المورد، المجلد الثامن عشر، العدد الثالث لعام ١٩٨٩م.
- ١٥- خليل، ياسين، هل كان للعرب فلسفة علمية، مجلة آفاق عربية، العدد الثاني عشر لعام ١٩٨٩م.
- ١٦- خليل، ياسين، التراث العلمي العربي، مطبعة جامعة بغداد، ١٩٧٨م، ص ١.
- ١٧- المصدر نفسه، ص ١.
- ١٨- المصدر نفسه، ص ٢.
- ١٩- خليل، ياسين، المفهوم الحضاري للتراث العربي، بحث منشور في مجلة آفاق عربية العدد

- الثامن لسنة ١٩٧٦م، ص ٨٦.
- ٢٠- خليل، ياسين، التراث العلمي العربي، ص ١٣-١٤.
- ٢١- المصدر نفسه، ص ٧.
- ٢٢- المصدر نفسه، ص ٢-٣.
- ٢٣- المصدر نفسه، ص ٤.
- ٢٤- المصدر نفسه، ص ٥-٦.
- ٢٥- خليل، ياسين، التراث العلمي العربي، ص ٦٩.
- ٢٦- يستشهد المؤلف بنص لأفلاطون الذي يؤكد من خلاله اتجاه جهد أفلاطون الى التمييز بين العلوم العملية والعلوم النظرية فجعل للرياضيات مكانة بارزة في فلسفته بينما أحتقر جميع العلوم ذات الصلة بالأعمال اليدوية والحاجات اليومية بما فيها مهنة الطب. أنظر أفلاطون، محاورة الثييتس، ترجمة فؤاد جرجي بربارة، دمشق، ١٩٧١م، ص ٢٣١.
- ٢٧- خليل، ياسين، منطق البحث العلمي، بيروت، ١٩٧٠م، ص ٤٢-٥١.
- ٢٨- متر، آدم، الحضارة الاسلامية في القرن الرابع الهجري، ترجمة عبد الهادي أبو ريده، بيروت، ١٩٦٧م، ص ٢٩٥.
- ٢٩- شلبي، أحمد، تاريخ التربية الاسلامية، القاهرة، ١٩٦٠م، ص ١٥٨.
- ٣٠- خليل، ياسين، التراث العلمي العربي، ص ٧٩.

- ٤٠- خليل، ياسين، التراث العلمي العربي، ص ١٤٦.
- ٤١- خليل، ياسين، منطق الخوارزمي في الجبر والمقابلة، بحث منشور في مجلة آفاق عربية، العدد الخامس، سنة ١٩٧٩م، ص ٢٨.
- ٤٢- المصدر نفسه، ص ٣١.
- ٤٣- خليل، ياسين، منطق الحراني في التحليل والتركيب، بحث منشور في مجلة المجمع العلمي العراقي، المجلد ٣٣، لسنة ١٩٨٢م، ص ١٩٤.
- ٤٤- المصدر نفسه، ص ١٧٩.
- ٤٥- خليل، ياسين، العلوم الطبيعية عند العرب، بغداد، ١٩٨٠م، ص ١٥.
- ٤٦- لمزيد من التفاصيل حول هذه المادة يراجع. خليل، ياسين، الطب والصيدلة عند العرب، بغداد، ١٩٧٩م، ص ٩-٣٣.
- ٤٧- خليل، ياسين، الطريقة العلمية في العلوم الطبيعية، بحث منشور في مجلة دراسات الاجيال، العدد ٢ لسنة ١٩٨٠م، ص ٩.
- ٤٨- المصدر نفسه، ص ١١.

- ٣٠- المصدر نفسه، ص ٩٧.
- ٣٢- المصدر نفسه، ص ١٠٩.
- ٣٣- روزنتال، فرانز، علم التاريخ عند المسلمين، ترجمة صالح أحمد العلي، بغداد، ١٩٦٣، ص ٣٨٥.
- ٣٤- خليل، ياسين، التراث العلمي العربي، ص ١١٦.
- ٣٥- المصدر نفسه، ص ١١٨.
- ٣٦- الفارابي، أبو نصر، أحشاء العلوم، تحقيق عثمان أمين، القاهرة، ١٩٤٩، ص ٤٥.
- ٣٧- البغدادي، أبو بركات، المعبر في الحكمة، طبعة حيدر آباد، ١٣٥٨، ج ٢، ص ٣.
- ٣٨- ابن الهيثم، الحسن، مخطوط المناظر، المقالة الاولى، مكتبة الفاتح في أسطنبول، رقم ٣٢١٢ نقلاً عن ياسين خليل، التراث العلمي، ص ١٤٣ هامش رقم ٧٩.
- ٣٩- ابن حيان، جابر، رسائل جابر، تحقيق بول كراوس، كتاب البحث، القاهرة ١٣٥٤ هـ، ص ١١١٠.

## المصادر والمراجع

- ١- ابن الهيثم، الحسن، مخطوط المناظر، مكتبة الفاتح في أسطنبول برقم ٣٢١٢.
- ٢- أفلاطون، محاوراة الثئيتس، ترجمة فؤاد جرجي بربارة، دمشق، ١٩٧١.
- ٣- ابن حيان، جابر، رسائل جابر، تحقيق بول كراوس، القاهرة، ١٣٥٤ هـ.
- ٤- البغدادي، أبو بركات، المعبر في الحكمة، حيدر آباد، ١٣٥٨.
- ٥- خليل، ياسين، التراث العلمي العربي، وتم اعتماد طبعتين، بغداد، ١٩٧٨ وطبعة بيروت، تحقيق وتعليق الاستاذ الدكتور حسن مجيد العبيدي.



والتركيب، مجلة المجمع العلمي العراقي المجلد ٣٣، لعام ١٩٨٢ م.

١٦- خليل، ياسين، التجربة المختبرية في التراث العلمي، مجلة المجمع العلمي العراقي، المجلد ٣٧ لعام ١٩٨٦ م.

١٧ خليل، ياسين، العلوم الصرفة، ضمن كتاب موسوعة العراق الجزء الثامن، بغداد ١٩٨٩ م.

١٨ خليل، ياسين، مفهوم التراث العلمي العربي، مجلة المورد، المجلد الثامن عشر، العدد الثالث، ١٩٨٩ م.

١٩- روزنتال، فرانز، علم التاريخ عند المسلمين، ترجمة صالح أحمد العلي، بغداد، ١٩٦٣ م.

٢٠- شلبي، أحمد، تاريخ التربية الاسلامية، القاهرة، ١٩٦٠ م.

٢١- العبيدي، حسن مجيد، مقدمة تحقيق كتاب دراسات في التراث العلمي العربي للدكتور ياسين خليل، بيروت، ٢٠١٠ م.

٢٢- العلاف، مشهد سعدي، الدكتور ياسين خليل، سيرته وفلسفته وأعماله العلمية، بغداد ١٩٨٨ م.

٢٣- الفارابي، أبو نصر، أحصاء العلوم، تحقيق عثمان أمين. القاهرة ١٩٤٩ م.

٢٤- متز، آدم، الحضارة الاسلامية في القرن الرابع الهجري، ترجمة عبد الهادي أبو ريده، بيروت، ١٩٦٧ م.

٦- خليل، ياسين، منطق البحث العلمي، بيروت، ١٩٧٠ م.

٧- خليل، ياسين، الطب والصيدلة عند العرب بغداد، ١٩٧٩ م.

٨- خليل، ياسين، العلوم الطبيعية عند العرب بغداد، ١٩٨٠ م.

٩- خليل، ياسين، مركز أحياء التراث العلمي، بحث منشور في مجلة التراث العلمي العربي، السنة الاولى، ١٩٧٧ م.

١٠- خليل، ياسين، الشباب والتيارات الفكرية، مطبعة أسعد، بغداد، ١٩٦٣ م.

١١- خليل، ياسين، منطق الخوارزمي في الجبر والمقابلة، مجلة التراث العلمي العربي، العدد ٢ لسنة ١٩٧٨ وكذلك نشرة مجلة آفاق عربية العدد الخامس، ١٩٧٩ م.

١٢- خليل، ياسين، العلوم على مذاهب العرب مجلة المجمع العلمي العراقي، المجلد ٣ ج ٣١، ١٩٨٠ م.

١٣- خليل، ياسين، الموضوعية ووحدة الحقيقة، مجلة المجمع العلمي العراقي، المجلد ٣١، ١٩٨٠ م.

١٤- خليل، ياسين، الطريقة العلمية في العلوم الطبيعية، مجلة دراسات الاحيال السنة الاولى، العدد الاول، ١٩٨٠ م.

١٥- خليل، ياسين، منطق الحراني في التحليل

## الحرية في المعتقدات الدينية العراقية القديمة

/\* محمد جاسم محمد علي

ان ملوك العراق القديم سواء أكانوا السومريين أم الأكديين أم من جاء بعدهم لم يرتبطوا بسياستهم باله معين، ولم يستخدموا الدين لأغراض السياسة أو التمييز بين قومية وقومية لذلك فإنهم أي الملوك قد منحوا السكان حريتهم الدينية المطلقة..

كان السومريون الذين سبقوا الأكديين يعبدون الها واحداً هو الاله (آن) الذي سماه الأكديون بالاله (انو) فاختمت، كما يبدو، لديهم عقيدة الاله الواحد خالق كل شيء كذلك تأثر المصريون بعبارة الاله الواحد وكان يسمى لديهم (اخناتون) أي قرص الشمس، وعلى مسرح تاريخ مدينة اور ولد النبي ابراهيم (ع) وترعرع فيها وقام بنشر دعوته في بادئ الامر في مدينة اور وما حولها وكانت تقوم على عبادة الاله الواحد الذي كان يسمى (ايل)، وليس من المستبعد ان تكون عقيدة الوحدانية التي تبناها

اخناتون قد جاءت الى مصر عن طريق قبائل الهكسوس<sup>(١)</sup> الذين حكموا مصر زهاء قرنين قبل عهد اخناتون ذلك لان الهكسوس تأثروا بأفكار العراقيين لارتباطهم واياهم بصلة القرابة والاصل الجزيري الواحد، ولما انشأت المعابد وظهر رجال الدين الذين يسمون بالكهنة وتدفتت على المعابد الموارد الاقتصادية الهائلة ظهر لكل معبد اله خاص به، وكان من هذه عدد معين منها سميت بالالهة العظام التي عمت عبادتها وتقديسها انحاء العراق القديم ولم تقتصر على مدينة او (دويلة مدينة) كما انها استمرت في التقديس في جميع ادوار التاريخ ويأتي على رأسها الثالث المقدس وهم (انو) و(انليل) و(كي او ايا) وكان هؤلاء لا يقتسمون حكم الكون وما بين الكون فكان الاله (انو) يحكم السماء

و(انليل الجو وكي) او (ايا) يحكم الارض والمياه الظاهرة والسفلى<sup>(٢)</sup>.

فبينما احتفظت كل مدينة بآلهتها الخاصة، وبمجموعتها الاسطورية المتميزة، لكن البلد ظل كله هيكلاً مشتركاً للالهة جميعاً، وكان المجمع الالهي المقدس يدرك على اساس انه نسخة مطابقة للمجتمع البشري في سومر، وينظم وفق هذا الاعتبار، فقد اسكنت السماوات بمئات من المخلوقات شبه البشرية الجبارة، وحدد لكل منها مجال نشاط خاص، فكان احدها - كما اشرت - يسيطر على السماء، ويهيمن الاخر على الهواء والثالث على المياه العذبة... حتى نصل الى المعبودات المتواضعة المسؤولة عن الحرارة والطابوق والصوان والمعاول<sup>(٣)</sup>. ومع تعدد الالهة وكثرة اصنافها وصفاتها الا ان العراقيين القدامى



اعتبروها تمثل مظاهر مختلفة لنفس الاله الواحد، وان العديد من الالهة المنفصلين ظاهرياً يمثلون في الحقيقة مظاهر مختلفة لنفس الاله، ونرى تطبيع هذا الرأي في نصوص دينية معينة مثل:

(اراهو-نيركال-مدينة كوتا

مسلمتاي هو نيركال-مدينة بابل

لخش هو نيركال-مدينة كيش)

ونقرأ في نص آخر يعتبر فيه نيركال هو مردوخ المعارك:

(زبابا هو مردوخ النجر

انليل هو مردوخ السيادة والشورى

شمش هو مردوخ العدل)

وهناك نص فيه نوع من التطرف فيساوي كل مجمع الالهة مع (نينورتا) ويجعل بقية الالهة مجرد اجزاء منه فيقول النص:

(انليل وتنليل هما عيناه

اذناه ايا ورامكيننا

ثدياه- نابو

الكائنات الالهية السبعة اسنانه)

ونجد نفس الالهة تعبد في مختلف المدن تحت مظاهر واضحة التحديد ومتميزة مثلاً:

(اداد من بيت (ركر كاره) هو اله المطر

اداد من معبد (ري- نامبه) هو اله الفيضان

اداد من حلب هو اله الريح).

من هذه النصوص اعلاه يظهر بان هناك عملية صهر الالهة بصورة تدريجية حتى يصبح الاعضاء (المختلفون) مجرد مظاهر مختلفة لاله

يضم الجميع<sup>(٤)</sup>.. انها نفحة ايمانية ارسلها الله تعالى على يد رسله الى الناس جميعاً حيث كانوا يظهرين في عدة قرى متباعدة يوحون للناس بان هذه الالهة جميعاً لم تكن سوى اله واحد هو الله تعالى، ويسمعون الكهان بهذا النداء فبدلاً من

ان يتوجهوا بالعبادة الى الاله الواحد قاموا بتنصيب عدة الهة لتحقيق مصالحهم الشخصية نتيجة اعمالهم التي تدر عليهم مكاسب مادية وفي العهد الاشوري نقرأ نصاً تاريخياً يبين بان الملك سرجون الاشوري:

(يحافظ على العدل ولا يتعدى حدود الاله اشور والاله شمس

والذي يخاف الالهين (نابو) و(مردوخ) اللذين برضاها

بلغت رغبات قلبي.

الى الالهة (نيركال) و(اداد) و(عشتار) الى الالهة المقيمة

في اشور اقدم افخم القرابين، واسجد واصلي، وامجد الالهة)<sup>(٥)</sup>.

وفي نص آخر: (لاله شمس هو قاض في السماء والارض) وكان مردوخ قاضياً لدى البابليين والاله اشور قاضياً لدى الاشوريين.. وبسبب انتهاك اسرحدون الاشوري القسم بالالهة العظام (اشور) و(سن) و(شمس) اتهمه الاله (بيل) والاله (بنو) باقتراف الخطيئة فهزمته الجيوش في بلاد عيلام.. ويذكر النص عدة الهة كانت سبباً في هزيمة الملك اسرحدون في حربه مع بلاد عيلام، وهم بالحقيقة يمثلون مظاهر مختلفة لاله واحد لديه القوة لتقديم النصر او الهزيمة..

لم يتساءل العراقيون القدامى عن نوعية القوة التي قامت بخلق الالهة، بل اعتبروا وجودها من الامور الازلية التي لا تحتاج الى نقاش، وان هذه الالهة هي التي قامت بخلق الكون والانسان، وذلك لانهم كانوا يتحسسون تأثير العوامل الطبيعية على حياتهم، وعلى محاصيلهم الزراعية ولان هذه العوامل الطبيعية لا يعلمون كيف تكونت في الاصل فحولوها الى الالهة واعتبروها ازلية، ومن هذه الالهة التي اشرت اليها هي الاله انو والاله انليل والاله انكى والاله اوتو (= اله الشمس) ومن



الانسان محسناً للبشر؛ وان (ايا) عندما اكتشف امره اخذ يرتجف كالطفل وقال: (أنا لم أقل شيئاً، بل القصب الذي قال للرجل الصالح)؛ وفي هذا الحدث فان الاله انليل لم يكن يعرف عن هروب الرجل الصالح، وان الاله (ايا) اخذ يرتجف كالطفل ثم كان كاذباً..

وعندما استدعى (ادايا) لينال العقاب، فان الاله (ايا) قدم له نصيحة بعدم قبول فئات الطعام لان قبوله يؤدي الى موته، بينما الحقيقة ان الطعام الذي قدمه الاله (انو) الى (ادايا) كان طعام الحياة ويضفي على الانسان الخلود، وتساءل لماذا قدم الاله (ايا) النصيحة في غير محلها..

اما سلوك الالهة عندما هاجمهم (كاوس) فانهم هربوا الى سماء الاله (انو) حيث انحنوا على الجدران. وراحوا ينبجون كالكلاب، وعندما استعادوا شجاعتهم التأموا في وليمة وسكروا حتى الثمالة<sup>(٧)</sup>.

#### موظفوا المعبد

نقرأ في النصوص التي خلفها لنا العراقيون القدماى بان لكل كاهن مهمة يؤديها الى المعبد بإتقان شديد فهذا الكاهن الاعلى يوجه الرعية والملك وسيرة المعبد بشكل صحيح، وقد يكون للكهنة الاعلى نواب، أو مستشارون من القربين له، اضافة الى اعداد كبيرة من الكهنة الموظفين الذين يؤدون الاعمال التي توكل اليهم، منهم العرافون، والسحرة، والمعزومون، والمنشدون، ومن يضرب على الطبل، ومن يفسر الاحلام، ومنهم يجعل المؤمن يعيش بسلام مع الاله، ومنهم من خدمة الاله، ومنهم الموسيقيون، والغنون، ومنهم من يقرأ القصص والاخبار القديمة، ومن يؤدي بعض الصلوات والشعائر الدينية، وهناك من الكهنة من يقوم بمهمة حاملي السكاكين، وحاملي العرش، وهؤلاء واجبهم هو ان يحملوا على اكتافهم النقالات التي يحمل عليها الالهة في

ثم تعددت الالهة لعدة عوامل<sup>(٨)</sup> لا مجال لذكرها في هذا البحث المختضب.

الالهة التي خلقها الانسان لم تكن بمستوى طموحه. اذكر في هذا البحث عدداً قليلاً من الالهة مع ذكر تعامل الانسان معها مثلاً:

كان كلكامش ملك الوركاء يخرج من قصره، ومعه خدمه ومرافقوه، فيمشي مخترباً المدينة ليقابل عشتار وهي خارجة من المعبد يرافقها موكب خاص بـها، يضم الكهان والكاهنات فيتقابل الاثنان على قدم المساواة، وعندما تقع عشتار في حب كلكامش فإنه (وهو الفاني) يوبخها كاله ويستعمل في توبيخها سلسلة فضة من عبارات فجة، وكأنهما بين الاثنين متساويان في القيمة الانسانية، وحباً في الانتقام تشق عشتار طريقها الى (سماء-انو) وهناك تطلب من ابائها ان يخلق شيئاً يستطيع ان يخلصها من كلكامش، واقامت عشتار مع اتباعها على شرفات المعبد لكي تنفذ انتقامها من كلكامش، ولكن الاخير ينتصر عليها، ويقوم رفيقه (انكيديو) بتقطيع اطراف الثور الذي ارسلته السماء، ثم يرمي بجزء منها في وجه عشتار مهدداً اياها بان يخنقها بقلادة يصنعها من امعاء الثور وهذه القصة لم تعط للالهة عشتار اي قيمة الهية...

وفي قصة الطوفان استطاع احد الرجال الصالحين الهروب من الطوفان، وعندما نجا من الطوفان قدم الضحية للالهة، فسالت لعاب الالهة لذكر وليمة الرجل الصالح، ويضيف النص بان الالهة تجمعت كالذباب حول الضحية، وهذا الحدث يهين الالهة ويجعلها كالذباب ويسيل لعابها..

وبالرغم من أن الاله انليل هو الذي امر بالطوفان الا انه مصادر اخباره لا تزيد ما عند الانسان العادي فهو لم يكن يعرف بقصة هروب الرجل الصالح! وكيف تم ذلك؟ ويتساءل قارئاً من فعل ذلك؟ ثم يقع شكه على الاله (ايا) الذي جعله



المواكب، وكان عدد هؤلاء يشكّل مجموعات كبيرة، وهو ما يشير اليه من تجمع العدد الكبير من تماثيل الالهة في احد الاحتفالات، وهناك من الكهان من يقوم بفعالية صنع الشراب، وصنع الحلويات والكعك المقدس الذي يقدم في بعض الاحتفالات..

والكهنة في العراق القديم هم الذين يتنبأون بالكثير من الظواهر الطبيعية لإعتقادهم ان الالهة هم الذين يكشفون لهم عن ارادتهم واهدافهم في المستقبل لذلك راحوا يبحثون عند الاله عن المعرفة التي تنقذهم من الحوادث الكبيرة أو الصغيرة على حد سواء لان الالهة هي التي تكشف لهم اسرار التكهّن بالغيب وهي لا تعدو اكثر من توقعات قد تصح او لا تصح، لكن الكشف عن الغيب ارتفعت قيمته وصار بمستوى العلم فنال القبول على اساس انه مصدر للمعلومات الرسمية، لذلك كان الملك يستشير كهنة القصر باستمرار قبل ان يتخذ اي قرار خطير، وكان الناس ايضاً يفعلون نفس الشيء لكي يعرفوا شيئاً عن الحوادث التي تقع في حياتهم اليومية، ذلك لان الكهنة هم خدمة الالهة المباشريين، ويعرفون ارادة الالهة، وان التأكد من ارادة الالهة من قبل اي فرد ينبغي ان يتم من خلال استشارة الكهنة<sup>(٨)</sup>.

ولان وظيفة الكهنة من اهم الوظائف في العراق القديم لذلك كان الملك على رأس الكهانة لانه الممثل الرئيس للاله على الارض، ولقد لقب الملك بعدة القاب منها (كاهن عشتار) و(حمون معبد ايساكيلا) و(آزيدو) وكان الملك هو الذي يقدم النذور، ويبت في اجراء بعض الاحتفالات، وكان يتلقى المشورة لاداء هذه المهام من الكهانة الاعتياديين لكنه يتمتع بحرية العمل الذي كان جزءاً من اعمال مكتبة الكهنوتي الرفيع، ومادام الملك غير قادر على اداء كل المهام الدينية والمدنية

فانه يعين بديلاً عنه ليمثله في المهام الدينية، وغالباً ما يكون هذا البديل أحد أبناء الملك نفسه او احد كبار مجلس الكهان، والملك هو الذي يتولى امر التعيين، كما يتولى تحليفه قسم الاخلاص، وادناه رسالة مرفوعة من احد وزراء الملك تبين طريقة التعيين:

(فيما يخص خليفة كبير المعبد، قلت لسيدي، الملك المنصب يليق بابنه، او ابن اخته، ان ابنه وابن اخته وابن (نابوبعليت) وهو ابن عم مساعد رئيس الكهان سوف يمثلون امام الملك، وسوف يعين سيدي من يجد منهم الأنسب للمنصب).

كان الكهنة هم الذين يديرون شؤون المعابد في العراق القديم، ولكل كاهن موقع عمل يختلف عن الآخر، وقد يكون اكثر من واحد ضمن موقع معين، ولهم غرف خاصة يديرون فيها شؤون المعبد وحاجات المتعبدين، وادناه أسماء الكهنة باللغة العراقية القديمة مع ملاحظة ان اللغة السومرية لا تفرق في اللفظ بين المذكر والمؤنث

١- الاين (= اينتوم) اي كاهنة وكاهن اما في اللغة الاكدية فالكاهن يذكر بلفظ (اينوم)، والكاهنة (اينتوم) وكانت الانيتوم تقوم بدور العروسة في عملية الزواج المقدس، والكاهن (اينوم) يقوم احياناً بدور العريس، وهذا النوع من الكهنة والكاهنات يتم تعيينهم بإرادة ملكية، وهؤلاء الكهنة كانوا يختارون جميعاً من العوائل الملكية او ما يوازيها في المكانة الاجتماعية، وكاهنة الانيتوم تسكن في بناء خاص يسمى (كيبار) وكاهن الاينوم كان يجلس على عرش فخم يصنع خصيصاً لمنصبه

٢- ناديتوم: وهذا الاسم يلفظ على الكاهنات اللواتي اقل مرتبة من الانيتوم، وكانت تلفظ بالسومرية (لوكور) والتي تدل على علامتين،

يمارس أيضاً طقوس غسل (فم الاله)، كما انه يقدم الثور كقربان الى الاله، ويقوم بالمساهمة في الطقس الخاص بتطهير المعبد، وهذا النوع من الكهنة يجب ان يكون عارياً عندما يؤدي واجباته الاساسية.

٨- **لوماخم:** وتعني باللغة السومرية الرجل الكبير، وكان يشرف على المعبد الذي يبنى في اعلى الزقورة، ويتم اختيار هذا النوع عن طريق استخارة الفأل.

٩- **كود ايشوم:** ونيشاكوم وهذان النوعان من الكهنة ينسب اليهما تطهير المعبد، وتطهير كل ما يؤمر بتطهيره من قبل او بعد او اثناء اجراء الطقوس الدينية.

١٠- **باشيشوم:** ويعني باللغة الاكدية (المدهن) لانه كان يمسح بالزيت الاشياء التي يقوم بتطهيرها، كذلك يساهم بتقديم القرابين الى الالهة، وكان عليه ان يجيد العزف على القيثارة لانه يشارك في العزف مع تقديم القرابين.

١١- **ناروم، وكالوم:** من واجبات هذين النوعين من الكهنة هو الغناء والعزف على الآلات الموسيقية، وكان الكاهن ناروم يؤدي الأغاني المفرحة بينما الكاهن كالوم يؤدي الاغاني الحزينة والتلاوات التي ترافقها الموسيقى، والناروم يغني النصوص المكتوبة باللغة الاعتيادية والكالوم يؤدي تلاوته بالنصوص المكتوبة باللغة الادبية التي تسمى لغة النساء.

١٢- **باروم:** وهذا الكاهن يتولى مهمة الكشف عن الطالع وذلك باستخارة الفأل بأنواعه المختلفة

كذلك يقوم بمهمة تفسير الاحلام<sup>(١)</sup>، وهناك نوع من الكهانة له حق دخول الحرم ويسمى (اربي بيتي Eribi biti)، ويقوم الكهان باعداد رجال المؤخرة بما في ذلك البوابون، والحراس،

الاولى تعني المرأة والثانية تدل على القوى الالهية وهذا النوع يتم نذرهن الى المعبد منذ طفولتهن، وتؤكد المعلومات بانهن جميعاً بنات لكبار موظفي الدولة، ولهن حق الزواج بشرط عدم الانجاب، ولهذا السبب كانت الناديتوم تهدي زوجها امرأة لتقوم مقامها بإنجاب الاطفال الذين يعتبرون بنفس الوقت اطفال الناديتوم، وكان يتصل بهذا النوع من الكاهنات عدد من الحراس وعدد من الحائكات والطحانات اللواتي يقمن بخدمة تواجد الناديتوم، وقد خصص للناديتوم مكان للسكن يسمى (ككوم) مع ذلك فلهن حق العيش خارج هذا المكان على ان لا يقمن باعمال غير مسموح بها والا فان عقوبتهن الحرق بالنار.

٣- **شوكويتوم** وهذا النوع من الكاهنات تكون زوجة ثانية لزوج الناديتوم، وواجبها انجاب الاطفال ومن واجباتها الدينية المساهمة في مراسيم الزواج المقدس حيث ترافق العروسة ليلة الزفاف.

٤- **قادشتوم:** وتعني باللغة الاكدية الموهوبة الى الاله، ولها الحق في الزواج وانجاب الاطفال، ويعمل هذا النوع من الكاهنات في المعبد والقصر في آن واحد، وتشير النصوص الى انهن يعملن كممرضات.

٥- **كولاشيتوم:** ويتم اختيار هذا النوع من الكاهنات من عوائل معروفة في مكانتها الاجتماعية ولهذا النوع حق الزواج وانجاب الاطفال، ولهن حرية اختيار السكن.

٦- **شانكوم:** وهذا النوع من الكهنة يقوم بمهام ادارية وتنظيمية، ويقوم بخدمة حاجيات المعبد ويجلس الكاهن من هذا النوع مع القضاة.

٧- **اشيبوم:** يقوم الكاهن اشيبوم بطقوس التعزيم لطرد الارواح الشريرة من المرضى، كما



والموظفون الذين يؤدون مهام تقديم القرابين وكانوا يعرفون باسم (حاملي السكاكين) كما تمت الإشارة الى ذلك، وغيرهم من الكهنة الذين تسند اليهم واجبات كهنوتية تخصصية كالعرافين والعزام وقسم منهم يقومون بأعمال الحراسة وكان واجب هؤلاء منع السرقات التي كانت كثيرة الشيوع بسبب وجود دواعي الأغراء القوية المتمثلة في ملابس الالهة وحليها والكنوز، وغيرها من المغريات ومن امثلة السرقات النص الآتي:

(المنضدة الذهبية التي فقدت من معبد اشور) شوهدت في حوزة النحاتس... نوصي بان يتخذ الملك الخطوات لاستدعائه واستجوابه)، وفي نص اخر على شكل تقرير يقول: (الملك لماذالم يرفع تقريراً بهذا الشأن بان الكاهن التابع لـ (شمس) قلع السماء الذهبية من (ايساكيل) وذلك عندما غادر بابل) ويمضي التقرير يقول (لقد لفت قائد خرسباد نفسه الانظار اليه بتعمده فتح الظروف المختومة. انه الان يفتح غرفة المخزن التي تعود لإله الملك، ولما جاء حاكم نينوى واربيل بالفضة الى المعبد قام بأخذها منهما)<sup>(١١)</sup>.

وفي نص قديم يقول احد الصاغة: (لقد صنعت تاج (انو)... لقد تسلمت اثني عشر مينا من الفضة كهدية لبعل، واستعملته في صنع المجوهرات للالهة (سريانيت)، لقد اودع كل شيء في خزانة معبد اشور) ولن يستطيع احد ان يفتح الخزينة ابجضور الكاهن س... حبذا لو تفضل الملك وارسل شخصاً يخوله في فتح الخزينة لكي يتمكن من اتمام العمل وارسله الى الملك).

وقد تقع بعض محاولات اغتيال في المعبد، وقد ذكر في عهد الملك الكلداني (نيونيد) محاولة اغتيال حيث جاء في النص (ففي باب-اي-انام استل (س بن ي) خنجره معتماً طعن (ز) الذي

عينه رئيساً لموظفي (ي-انا)، وعندما حضر (سن) اما المحكمة قررت المحكمة حجز الخنجر<sup>(١٢)</sup>.

ومن خلال اسطر البحث اذكر بعض تعاليم الكهنة التي ينشرونها بين الناس جميعاً ويؤكدون عليها وهي ان الالتزامات ذات الطابع الاخلاقي شديدة الامتزاج بالاوامر والتعليمات الدينية والتي هي مقدسة مثلاً قولهم: (لا تغتب، وقل قولاً حسناً). وقولهم (لا تتكلم بالشر بل بالخير).

ويخوف الكهنة الناس الذي لا يعملون بالعمل الصالح ويتجهون الى الاعمال الشريرة بان الاله سيقطع رؤوسهم، ويطالب الكهنة الناس ان يقدموا الشكر للاله كل يوم عن طريق تقديم القرابين، واقامة الصلاة، وحرق البخور الطيب، وكلما يشكر الانسان الاله يبتعد عنه الغضب والسخط من الاله كما تبتعد عنه الخطيئة، ويبقى الانسان سليماً نقياً..

اسند الكهنة الى الالهة احترام الحقوق والالتزامات الاخلاقية، وان القانون الذي يصدره الملك مستوحى من الاله، وان اي انتهاك لهذا القانون يعتبر خطيئة ضد الاله، كما اعتبروا جميع الافعال التي تصدر في الحياة اليومية ذات طابع ديني، فشق القنوات وحفر الانهار، وتشديد الاسوار من احياء الالهة ومن اجل الالهة اي انها نذر للالهة<sup>(١٣)</sup>.

والحديث عن الديانة العراقية القديمة لا ينفصل عن ديانة الاقوام التي سكنت العراق القديم، فالجميع كانوا يؤمنون ويعتقدون بإله واحد هو الإله (آن) باللغة السومرية و(انو) باللغة الاكدية الذي تستمد منه سلطة المجتمع البشري، وانه الطاقة التي تضمن الطاعة التلقائية للناس تجاه الاوامر والقوانين والعادات في المجتمع، وكلمة (آن) او (انو) هي اساس السماء

فأما ما يخص الايمان او الاعتقاد بآله واحد خالق السماوات والارض والكائنات الحية فانهم كانوا متفقين على ان هذا الخلق هو من اله واحد، لكنهم في المراحل التاريخية المتعاقبة اختلفوا في اسم هذا الاله وفي مكانه وموقعه مع الاحتفاظ بقدسية الاله الواحد الذي موقعه في السماء،

وظل رمزه لديهم رقم (٦٠) ستين اي الاله المطلق، الا ان بعض وجهات نظر الكهنة واصحاب المصالح الاقتصادية كان سبباً في تغير اسماء الالهة انذاك مستفيدين من العوامل التاريخية والجغرافية، فالمناطق الزراعية التي تعتمد على سقوط الامطار تتأثر باتجاهات الرياح وكمية سقوط المطر فوضعوا لهذه الحركة وتأثيراتها الها معيناً وقد سموه بالاله انليل بينما سكان الارض التي تعتمد على الانهار والمسطحات المائية والتي تكثر فيها الطيور والاسماك وضعوا لهذه الحركة الها معيناً سموه بالاله (كي) وهكذا ولأسباب غير معروفة اخرى تعددت الالهة كذلك ابتدع الكهنة واصحاب المصالح الاقتصادية اسماء أخرى كما فعل اهل مكة عندما جاؤوا بأكثر من (٣٦٠) صنماً فوضعوها في الكعبة لتكون مزاراً للقبائل التي تنتمي لها هذه الاصنام للقيام بزيارتها للتبادل التجاري.

ونحن نستعرض بالحديث عن ديانة العراق القديم سنجد انفسنا امام اسماء ومسميات للالهة وزوجاتهم وابنائهم تختلف بين مرحلة واخرى، وهو يدل على ان الديانة لم تستقر على اله واحد وانما كان دينهم يبنى على تعدد الالهة وبالتالي اشراك الهة كثيرة في العبادة.

كان العراقيون القدماء مشغولين ومهتمين بالأخلاق الى درجة راقية جداً. وهذا ما يؤكد القول: ان تمسك شعب بالأخلاق هو تمسكه بالحقوق؛ لذلك فان الافكار الاخلاقية والمؤسسات

والارض:

(وماتؤمر به يتحقق يا (انو)

كلمتك هي العليا، فأمرك اساس السماء والارض).  
ان فكرة الاله الواحد ليست في ارض العراق القديم دون غيره، بل كان الاعتقاد سائداً لدى جميع البشر بغض النظر عن اختلاف اجناسهم وابتعاد اماكنهم، وما يؤكد ذلك ان سرجون الاكدي عندما احتل (كبدوكيا) وجلس على عرش ملك (بورشخندا) خاطب جنوده قائلاً: (ان ملك كبدوكيا ادعى بانه المفضل من قبل الاله (انليل)، دعوا الاله (انليل) يضربه بقوة، ويحني رأسه الى الارض، وفي الحال يجلب ملك كبدوكيا الى الملك سرجون مأسوراً. فقال له سرجون: لقد دعيت انك المفضل من قبل الاله (انليل)...

ومن هذا الحديث بين سرجون وملك كبدوكيا يبين بان الشعوب انذاك تعبد الها واحداً. وليكن اسمه ما يكون، وكانوا يرون في الاله الواحد الاله المعطوف الذي يحفظ كل مخلوقاته بخيره، ويغمرها بعطفه والجميع كان يتقدم اليه بالحمد والثناء.. وما يثير الانتباه ان صفات الاله الواحد عند الشعوب القديمة هي نفس صفات الاله المطلق فقد جاء في نص مصري قديم (بان الاله هو الاب المعطوف الذي يحفظ كل مخلوقاته بخيره ويغمرها بعطفه، حتى الطيور في المستنقعات احست بعطفه ورفعت

اجنحتها كالأيدي حمداً له)<sup>(١٣)</sup> وهذا النص، وما سبقه من نصوص يفسر لنا بان هؤلاء القوم واولئك قد مستهم نفحة ايمانية من احد الانبياء الذي ظهر في مناطق كنعان، وانتشرت رياح الايمان الى مصر وإلى المناطق الاخرى.

اما العراقيون القدماء فلم يتركوا جانباً من جوانب الحياة الا وناقشوه مناقشة موضوعية تنسجم وطبيعة المرحلة الحضارية التي عاشوها،



القانونية تتطور بحركة واحدة متوازنة، وفي كل نظام حقوق وضعي يوجد نظام اخلاقي وضعي مواز له ذلك لان شعب العراق القديم كان ينسب كل كلمة او لفظة تؤدي الى العدل والمساواة واحترام الآخرين او العمل بالمعروف الى الالهة مثلاً: استناداً الى كلمة الاله شمس (اوتو) الصادقة تمسك العراقيون بالعدالة الحققة واستناداً الى أمر الإله "انليل" تم القضاء على البغضاء والعنف وعملوا على العدالة والصدق وجلب الخير للسومريين والاكديين، ونشروا الرفاه في بلاد سومر واكد، وكذلك عمل حمورابي الملك الورع على جعل العدل ينتشر في البلاد، وكل الالهة وجميع الملوك كانت تحب ان ينتشر العدل في البلاد وان يعيش الناس على قدر واحد من المساواة، وان الملك الذي لم يقيم بواجبه تجاه مجتمعه وذلك من خلال انتهاك المبادئ الاساسية عليه ان يتحمل نتيجة ذلك ويعاقب ويتعذب في جسده او في امواله او في اعتباره<sup>(١٤)</sup>.

يقول حكماء العراق القديم ان الالهة تفضل الاخلاق على الفجور، والاله شمس كانت وظيفته الاساسية السهر على صيانة النظام الاخلاقي، والالهة نانشة "الالهة لجش" كانت تقوم بدور مهم في مجال الاخلاق الانسانية فيما يتعلق بالحقيقة والعدل، والالهة كانت تعرف اليتيم والارملة، وتعرف اضطهاد الانسان لأخيه الانسان، وهي تعيد العدل الى الفقير وتجده مأمناً للفقير. والالهة نانشة مشغولة بمحاكمة الجنس البشري في اليوم الاول من كل سنة، وهناك ناس يثيرون سخطها وهم كما جاء في النص:

(اولئك الذين يسرون في الخطيئة

اولئك الذين شربوا وانكروا انهم شربوا

اولئك الذين يستبدلون وزناً خفيفاً بوزن اكبر).

ان العراقيين القدامى يتمسكون بالطيبة والصدق، وبالقانون والنظام، وبالعدل والحرية،

وبالاستقامة والصرامة. وبالرحمة والشفقة؛ وكان احدهم يحب ان يعيش الآخرون راضين بعضهم عن بعض، وفي نفس الوقت كانوا يمقتون الكذب والشر، والفوضى والاضطراب، والظلم والقهر، والافعال الاثمة والايذاء، والقسوة وعدم الشعور، وكانوا يتمنون ان تنشر الحرية ظلالها على العراقيين جميعاً، وكان الملوك يتباهون بان القانون والسلام ساد ربوع العراق القديم في عهدهم لان الملك هو الناطق باسم الاله وممثله وهو مؤسس القانون وضامن له لذلك فالملك مشرع وقاض باسم الاله، وان اشاعة العدل بين الناس هو احدى اعظم المهام التي يؤديها الملوك عن رضا وقناعة. ولم تتغير التصرفات الطيبة للملوك تجاه شعبهم فكانوا يعملون على جعل العدل يزدهر، ولا يقبلون الظلم بل ينشرون الحرية والحق بين الناس، ومثل هؤلاء الملوك يدخلون الحب والرحمة في قلوب الناس لذلك نجد الناس يتوجهون للملوك بالدعاء كما جاء في هذا النص:

(يا ابن انليل انت الذي نشرت العدل)

وهذا النص عادة موجه لكل ملك اذا ما بدا حكمه مباركاً من قبل الالهة وهذا يعني ان كل شيء سيسير بشكل طبيعي سواء على الارض او في السماء، وبالمقابل فان اي اضطراب او اي شذوذ يحصل على الارض او في السماء سيفيد منه معنى العجز والتقصير من قبل الملك بمهمته كممثل للالهة، فاذا خضع شعبه لمعانة او تعترضت الارض للجذب، او ظهرت في السماء اشارات مشؤومة فان ذلك سيقدم كدليل على ان الملك قد تصرف

بشكل لا يتناسب مع هذه المهمة<sup>(١٥)</sup>.

وكان المجتمع العراقي القديم يتقرب الى الالهة عن طريق الصلوات والقرابين للحصول على الرخاء الاقتصادي والسلام الروحي، وان الشخص الذي يحصل على كسب وفير وعلى نجاح



تام يكون سعيداً. ومبتهجاً ويقول النص ان هذا الشخص (لديه روح حارسة جيدة) ويسمى هذا الشخص المحظوظ<sup>(١٦)</sup> وليس معنى هذا ان الشخص المحظوظ بعيد عن غضب الالهة، وانما تعاليم الالهة حددت وفق مقاييس اخلاقية عالية تأخذ بيد الانسان نحو العمل الصالح، وانها تمقت الذين تتناول ايديهم في عمل الاثم، ويخالفون مبادئ السلوك الثابتة، ويعملون بالشر، والذين ياكلون الحرام، ويشربون ما هو محرم والذين يأمرّون بالمنكر هؤلاء يتعرضون للفاقة والمرض، والحياة المريرة، ويتعرضون لغضب الالهة، وعن ذكر القرابين التي كانت تقدم للالهة يقول الاستاذ (ويلز)<sup>(١٧)</sup> فقد ألم بالديانة العراقية القديمة تهذيب عظيم إذ اختفت القرابين البشرية مثلاً منذ أمد بعيد وحل الحيوان او الدمى المصنوعة من الخبز محل الضحية)

كما عثر على نص شعري قديم يؤكد بان العراقيين القدامى كانوا قد تخلوا على هذه العادة المقيتة منذ امد بعيد وحل محلها ما يسمى البديل او الضحية بالحيوان وأدناه النص الذي يؤكد هذه الحقيقة:

(لقد هدر الحيوان حياته بدلاً من الانسان

قطع رأسه ليسلم رأسه

جزر رقبتة بدلاً من رقبتة

وشق صدره بدلاً من صدره)<sup>(١٨)</sup>.

ومن اجل ان يكون ابن العراق القديم مقتنعاً بدينه راضياً بمصيره اوجد الحكماء منذ اقدم العصور فكرة القدر، وان لهذا القدر الواحاً تتضمن ما هو مقدر على الكون وعلى البشر، وان هذه الالواح محفوظة في السماء والقدر بنظرهم قوي ويبدأ عمله منذ الولادة، وان الهة الكون تجتمع في اليومين (الثامن والحادي عشر) من عيد رأس السنة (= الكيتو) لتقرير آجال

البشر، واقرارها بصورة نهائية<sup>(١٩)</sup>. ومن التعاليم الدينية التي يسير عليها الانسان السوي، وباختصار اللفظ اذكر قسماً منها: احترام العائلة بعضها بعضاً، والتعامل مع الجار باحترام، والاخلاص في التعامل مع الصديق، ومعاملة السجين بلطف واحسان، والايمان الصادق بالاله والالهة، وان يتعامل مع الناس بالعدل، ولم يقبل المال الحرام بل يستخدم اوزاناً صحيحة، ويمنع على الانسان دخول بيت جاره إلا بإذن اهلها، وان يعمل على ادخال السرور والمحبة في قلوب الآخرين، وان يكون صادقاً بالتعامل مع الآخرين فلا يكذب ولا يسرق، والرجل السوي في نظر رجال الدين يعمل على تمتين روابط الإخاء بين العوائل، وان لا يرتكب جريمة، ولا يغتصب امرأة، وان يتبع خطى الابرار ويتبع عن خطى الاشرار، وحينما يوعد عليه ان يفي بوعده، وان يقول الحقيقة وان لا يعتدي على اموال الآخرين، وهو ملزم بان يعيد الحرية لمن فقدوها.. انه الشاغل الدائم للوك العراق القديم<sup>(٢٠)</sup>.

ينهض العراقي القديم صباحاً - بعد نوع عميق خلال الليل فيقوم بتقبيل افراد العائلة بدءاً بالام، ومن ثم الاطفال ويصعد بهم على السطح لمراقبة بزوغ الشمس لانها اله العدل، فيستعين بها لقضاء حوائجه، ثم يذهب مع ابنه الاكبر الى المعبد لاداء مراسيم العبادة، وبعدها يتمشى مع ابنه على حافة النهر لرؤية حركة السفن وتفريغ حمولتها او شحنها بمواد التصدير، ثم يذهب مع ابنه الى المحل للقيام بعمله، ومن ثم يعود الى بيته حاملاً ما يحتاج البيت، فيجد في البيت كل شيء متوفراً، ولم يكن هناك ما يشغل باله سوى عبادة الالهة والحصول على رضاها...



## الهوامش

- ١ د. احمد سوسة، الفصل، ط بغداد، ١٩٨١ م ص ٣٨٦ ٣٨٥.
- ٢ طه باقر، مقدمة، ط، بغداد ١٩٧٣ م، ص ٣٣٢.
- ٣ جورج رو، العراق القديم، ترجمة حسين علوان حسين، ط، بغداد، ١٩٨٤ م.
- ٤ جورج كونتنيو، الحياة اليومية ترجمة ط، بغداد، ١٩٨١ م، ص ٤٣٣-٤٣٤.
- ٥ جورج يوبيه شمار، المسؤولية الجزائرية ترجمة سليم الصويص، ط، بغداد، ١٩٨١ م ص ٢٧٥.
- ٦ د. فوزي رشيد، حضارة العراق، ج ١، ط، بغداد، ١٩٨٥ م (بحث الديانة) ص ١٤٨.
- ٧ جورج كونتنيو، الحياة اليومية، مصدر سابق، ص ٤٤١-٤٤٢.
- ٨ جورج كونتنيو، الحياة اليومية، مصدر سابق، ص ٤٧٥.
- ٩ د. فوزي رشيد، حضارة العراق، ج ١، مصدر سابق، ص ١٩٢، وما يليها.
- ١٠ جورج كونتنيو، الحياة اليومية، مصدر سابق، ص ٤٧١.
- ١١ جورج كونتنيو، الحياة اليومية، مصدر سابق، ص ٤٧٢.
- ١٢ جورج يوبيه شمار، المسؤولية الجزائرية مصدر سابق، ص ١٠١ ١٠٠.
- ١٣ ف. س. اي دوران، مقالة في مجلة الاقلام العدد ٣، السنة ٢٠٠٦ م، ترجمة هناء خليف غني.
- ١٤ جورج بوبيه شمار، المسؤولية الجزائرية، مصدر سابق، ص ٥٤.
- ١٥ د. عبد الرضا الطعان، الفكر السياسي، ط بغداد، ١٩٨٠ م، ص ٥٢.
- ١٦ ليو اوينهايم، بلاد وادي الرافدين مصدر سابق، ص ٢٥٣.
- ١٧ هـ. ج. ويلز موجز تاريخ العالم ترجمة عبد العزيز توفيق، وجاويد مأمون ط، القاهرة ١٩٥٨ م، ص ٧٧.
- ١٨ د. عبد الرضا الطعان، الفكر السياسي، مصدر سابق، ص ١٩٦.
- ١٩ د. سامي سعيد الاحمد العراق في موكب الحضارة، ج ١ ط، بغداد، ١٩٨٨ م، ص ١٤٢.
- ٢٠ جورج بوبيه شمار، المسؤولية الجزائرية، مصدر سابق، ص ٢٩٥.

## فقدان التراث العربي المخطوط والحلول المقترحة

(المخطوط اليمني أنموذجاً)

\*د. مجبل المالكي

أولاً: المخطوطات العربية أهميتها واتجاهاتها الكمية:

تزرخ المكتبات بأنواعها المختلفة بالآلاف من المخطوطات العربية في مختلف أنحاء الوطن العربي، فضلاً عما هو موجود منها في البلدان الإسلامية وما استقر منها في البلدان الأوروبية والأمريكية. وقد أثرى هذا التراث الحضارة الإنسانية واسهم في تقدم العالم وكان من العوامل الأساسية في النهضة الأوروبية.

ولا توجد إحصاءات متكاملة عن أعداد المخطوطات العربية منذ بداية التدوين والتأليف عند العرب القدامى إلى ظهور الطباعة في البلدان العربية، ولا يعرف بالضبط ما ضاع منها على مر العصور السالفة، ولا ما وصل منها إلينا سالمًا، ويتبع ذلك غياب الإحصاءات الدقيقة لأعداد ما هو معروف ومفهرس منها في المكتبات والمتاحف والمراكز الثقافية في العالم، إلا أن هناك بعض التقديرات التي قدمها مجموعة من خبراء المخطوطات والتراث في هذا المجال، فقد قدرها صلاح الدين المنجد بنحو ثلاثة ملايين مخطوط<sup>(١)</sup> وأوصلها بعض العلماء الآخرين إلى ستة أو سبعة ملايين مخطوطة، وقد تحاشى بعض العلماء من المهتمين بالمخطوطات وفهارسها إعطاء تقديرات لأعدادها في العالم كما فعل بروكلمان، وفؤاد سزكين، وكوركيس عواد، وهلمون ريتز، وغيرهم.<sup>(٢)</sup>

من هنا لا يمكن إعطاء أرقام محددة لأعداد المخطوطات العربية للأسباب الآتية:<sup>(٣)</sup>

- ١- لا توجد جهة واحدة في العالم الإسلامي يمكن الركون إلى معلوماتها في إحصاء أعداد المخطوطات العربية لأن المعلومات المقدمة في هذا المجال يغلب عليها طابع الاجتهاد وعدم الدقة.
- ٢- إن الفهارس التي نشرت عن المخطوطات المحفوظة في المكتبات الحكومية أو الخاصة لا تعرف بما تحتوي عليه كل دولة من الدول الإسلامية بشكل متكامل.
- ٣- إن مجموعات كبيرة من التراث الإسلامي المخطوط لا تزال في حيازة أسر وأفراد وخزائن خاصة تتوافر عن بعضها معلومات وصفية قليلة الفائدة في حين أن القسم الأكبر منها لا توجد عنه معلومات بشكل نهائي.
- ٤- رغم الاهتمام الكبير الذي تبديه دول العالم بالمخطوطات بوصفها تراثاً وطنياً للأمة لا يحق لأحد



التصرف فيه بالبيع أو الإهداء إلى خارج الوطن، إلا أن التجارة بالخطوط العربية تعود إلى فترات الأمية التي سادت البلاد العربية والإسلامية عندما جاءت أجيال غير مدركة لقيمة ما تحتويه من جهد فكري وعلمي، وقد سهلت هذه النظرة انتقال عشرات الآلاف من المخطوطات العربية إلى أوروبا وأمريكا. وتعد تركيا والمغرب ومصر واليمن وأفغانستان والهند مصادر مهمة لهذه التجارة في الوقت الراهن، في حين أن بريطانيا وهولندا وفرنسا والولايات المتحدة ودول الخليج هي مراكز الاستقطاب الرئيسية التي تسوق فيها هذه الثروة.

ولا جدال في أن تراثنا المخطوط هو أغلى وأنفس ما تقيته مكتباتنا لأسباب عديدة منها: ١- أن الكتاب المطبوع مهما ندر أو غلا ثمنه يمكن أن يعوض وأن تحل نسخة منه محل نسخة أخرى وتغني عنها، ولكن الحال يختلف بالنسبة للمخطوطات، فكل نسخة - مهما تعددت - لها قيمتها الذاتية، فهي تختلف عن غيرها من النسخ في نصها ومدادها وخطها ونوع ورقها وما تحمل من تمليكات وإجازات وسماعات.

٢- إن تراثنا المخطوط أضخم تراث عرفته البشرية لأنه يمتد بطول حقبة زمنية تربو على أحد عشر قرناً تبدأ منذ عرف العرب الكتب وتستمر حتى دخول الطباعة إلى عالمنا العربي.

٣- إن هذا التراث يمثل حضارة من أرقى الحضارات التي عرفها التاريخ استطاعت أن تستوعب حضارات الأمم الأخرى وأن تهضمها، وتضيف إليها وتثريها، وتخرجها لنا في صورة رائعة كانت أساس نهضة أوروبا. (٤)

يضاف إلى ذلك أن هذه المخطوطات تعكس

إبداعات ومهارات العلماء العرب والمسلمين في مجال التأليف وصناعة المخطوط العربي والملاح الفنية كالزخرفة واستخدام الرسوم والتصاویر وتعدد الخطوط وأنواعها وسواها من المميزات والتجارب المتنوعة. وإذا تمثلنا هذه الحقائق أدركنا أن رصيدنا من المخطوطات يحتل مكاناً فريداً بين مخطوطات العالم، وأن الذين يشتغلون به لا ينبشون القبور، ولا يعيشون وسط ركام الماضي وإنما يعايشون أمجاد الأمة وما أضافت إلى رصيد الإنسانية من العلم والمنجزات.

**ثانياً: النكبات التي تعرض لها التراث المخطوط:**

توالت على التراث العربي المخطوط نكبات عديدة، وتعرض لحن عاتية عصفت به، وذهبت بالكثير من كنوزه ونفائسه؛ فمن الشرق جاء الغزو المغولي الذي دمر مراكز الحضارة العباسية في بغداد وقضى على مقتنيات مكتبة (بيت الحكمة) فأحرق بعضها، وأغرق بعضها الآخر في مياه دجلة، ومن الغرب جاء الغزو الصليبي الذي أتلّف المراكز العصبية للحضارة الإسلامية في منطقة الشام، وقضى على المكتبات التي كانت تزخر بالألوف من المخطوطات، وفي مقدمتها مكتبة بني عمار التي قدرت كتبها في بعض الروايات بثلاثة ملايين مجلد، وهو رقم قد لا يخلو من المبالغة، لكنه يشير إلى ضخامة تلك المكتبة وثراء مجموعاتها في شتى صنوف العلم والمعرفة. وهكذا نرى أن التراث العربي المخطوط الذي أثرى البشرية كلها قد عدت عليه عوادي الزمن وعصفت به رياح الغزو الخارجي التي اجتاحت الأمة العربية من الشرق والغرب، كما عصفت به الفتن الداخلية التي كانت تحركها عوامل سياسية واقتصادية ودينية، وأضيفت إليها ظروف أخرى يتصل بعضها بالبشر،

خزائن الكتب والقائمين عليها بسرقة المخطوطات وبيعها بتشجيع من بعض التجار والمستشرقين.

٦- ظهور بعض الهواة لجمع الآثار والمخطوطات بوساطة وكلائهم داخل الوطن العربي وخارجه.

٧- إهداء المخطوطات من بعض الحكام والأفراد ورجال الدين إلى المكتبات الأجنبية في أوروبا والولايات المتحدة الأمريكية.

٨- سعي بعض الرهبان والمبشرين للتطواف في البلدان العربية لجمع المخطوطات وإيداعها لدى المكتبات الغربية.

ومما لا شك فيه أن تسريب التراث العربي المخطوط وتهريبه بشتى الطرق والوسائل يعني استلاب الثقافة وطمس هويتها الوطنية والحضارية، لأن الاعتداء على آثار وثروات أي شعب من الشعوب بالسلب والنهب والتغريب عن موطنه الأصلي إنما هو اعتداء على ماضيه وحاضره ومستقبله.<sup>(٧)</sup>

رابعاً: فقدان التراث اليمني المخطوط:

لليمن دور حضاري متميز في نشر الدعوة الإسلامية منذ فجر الإسلام، ومن خلال إسهامات أهل اليمن في الفتوحات للأمصار العربية، ولم يقتصر دور أهل اليمن على نشر تعاليم الشريعة الإسلامية فحسب، وإنما تجاوز ذلك إلى الامتزاج بحضارات الشعوب والأمم الأخرى فكان أن أثر وتأثر بها، وكان لهم الريادة في مجالات التأليف ووضع المصنفات في مختلف العلوم والمعارف التي كانت تزخر بها المكتبات والخزائن اليمنية والعربية والعالمية.<sup>(٨)</sup> ففي اليمن توجد ثروة ضخمة من المخطوطات

وبعضها الآخر بالظروف البيئية، ناهيك عن الإهمال وعدم الوعي بقيمة المخطوطات وما تضم من ثراء علمي ومعرفي. ويدور الزمن دورته ويقبل العصر الحديث حاملاً معه حربين عالميتين فنرى المنطقة العربية وقد أصبحت غنيمة تقاسمتها الدول الغربية، فخضع بعضها للاحتلال البريطاني وبعضها الآخر للحكم الفرنسي، والقسم الآخر لسلطان الإيطاليين، وكان طبعياً أن تستقر أعداد كبيرة من تراثنا المخطوط في مكتبات الدول التي أغارت على المنطقة العربية والتي احتلتها في العصر الحديث.<sup>(٩)</sup>

ثالثاً: طرق تسريب التراث العربي وتغريب الكنوز الخطية:

يلخص عبد الجبار عبد الرحمن<sup>(١٠)</sup> هذه الطرق بالنقاط الآتية:

١- الغزو الاستعماري للأقطار العربية والدول الإسلامية ومصادرة الكتب المخطوطة والاستيلاء عليها بالإكراه والقوة.

٢- استيلاء بعض سفن القراصنة على ممتلكات العرب ونقلها بحراً من مكان إلى آخر.

٣- قيام العديد من الرحالة والمستشرقين بالتطواف في الدول العربية والإسلامية بهدف جمع المخطوطات العربية وإيداعها لدى المكتبات في الدول الأوروبية والولايات المتحدة الأمريكية.

٤- سعي القناصل والدبلوماسيين الغربيين أثناء وجودهم في الدول العربية والإسلامية للحصول على الآثار والمخطوطات والنقوش وتهريبها إلى بلدانهم.

٥- قيام بعض الجهلة من العرب الذين تولوا



في كثير من مدن اليمن وهجر العلم ومدارسه ومعاقله وأربطته ومكتباته المتنوعة، وفي مقدمة هذا الرصيد الضخم مؤلفات علمائها ذلك لأن اليمن قد حظيت على مدى تاريخها الإسلامي بوفرة إنتاج علمائها العلمي وتدفق عطائهم الفكري، فأثروا بثمار عقولهم المكتبة العربية الإسلامية بذخائر الفكر النير، وخلفوا ثروة من البحوث والمصنفات في اللغة والأدب والفلك والطب والزراعة والهندسة والجبر، لهذا تنوع التأليف في اليمن بتنوع ألوان الحكم فيها، وأتسم بعضه بطابع العقائد والمذاهب، إلا أن الكثير من هذا التراث المخطوط قد تعرض للنهب والضياع والتلف، ومن الجلي أن المرحلة الأخيرة من حكم الدولة العثمانية لليمن قد أتاحت الفرصة لهواة الحصول على الآثار والمخطوطات لشراء ما استطاعوا الحصول عليه فتسرب الكثير منه إلى أقطار أخرى مما نهب أو تم بيعه، ففي مكتبة علي أميري وحدها يوجد نحو ألفي مخطوط على أن بعض المخطوطات التي تم شراؤها ونقلت إلى تركيا قد باعها أصحابها لتجار الكتب من الغرب، ولم يكن موظفو الدولة العثمانية وحدهم ممن كان يسعى لشراء المخطوطات من ذلك ما حصل في رحلات (ادوارد جالازر) النمساوي خلال رحلاته الأربع إلى اليمن فيما بين (١٨٨٢-١٨٩٢م) حيث حصل على كثير من المخطوطات باع بعضها لمكتبة (المتحف البريطاني) وبعضها لمكتبة الدولة في برلين، كما باع أيضاً عدداً من المخطوطات للمكتبة الوطنية في باريس، وفي هذه المجموعة الأخيرة كتاب (السلوك في طبقات العلماء والملوك) للجندي المتوفي بعد سنة ٧٣٣هـ، وهو من خزائن

ملوك بني رسول، ويوجد الكثير من المخطوطات اليمنية في المتحف البريطاني، وفي جامعة كمبريدج وبودلين في مدينة أكسفورد، ولا تخلو منها المكتبات الشهيرة في جامعات أوروبا والولايات المتحدة وقد حصل العالم الإيطالي (انسلندي) خلال وجوده في اليمن من سنة (١٩٢٩-١٩٣٢م) على مجموعة لا بأس بها من المخطوطات وكذلك حصل العالم اللغوي الإيطالي روسيني كونتي كارلو (١٨٧٢-١٩٤٩م) حين كان في اليمن من سنة (١٩٣٨-١٩٣٧م) على (٥٥-) مخطوطة انتهى مصير هاتين المجموعتين إلى مؤسسة الأمير كيتاني التي انتقلت إلى الأكاديمية الأهلية بروما.<sup>(٩)</sup>

وقد زار اليمن عدد من المستكشفين ورجعوا بالكثير من الآثار اليمنية، فتشير المصادر إلى أن هناك تاجراً إيطالياً اسمه (جوزيبي كابروتتي) كان وكيلًا لشركة إيطالية في الحديدة، ثم انتقل إلى صنعاء وافتتح بها محلاً لتجارته، وفي إحدى رحلاته إلى إيطاليا التقى المستشرق (جريفيني) الذي وجهه إلى أهمية جمع المخطوطات اليمنية، وقد كان كابروتتي يستغل حاجة الناس إلى السلع والأقوات خلال حصار صنعاء سنة ١٩٠٥م فيأخذ ما لديهم من المخطوطات نظير ما يقدمه لهم من بضائع<sup>(١٠)</sup>، وقد بلغت مجموعة كابروتتي (١٦١٠) مخطوطات وكان هناك (١٨٠) مخطوطة جمعت من اليمن أهداها إلى مكتبة الأمير وزيانا السنينتاو Luea Beltrami سنة ١٩١٤م.<sup>(١١)</sup> ويذكر أن جريفيني قد عين مديراً للمكتبة الملكية في مصر خلال الأعوام (١٩٢٠-١٩٢٥م) وقد بلغ عدد المخطوطات التي حصل عليها من



من وطنه إلى الغرب بصفة علنية على يد هذا المستشرق السويدي الذي لقب نفسه في اليمن بـ (عمر السويدي) وقد زار مخاليف اليمن الجنوبية زيارات متكررة ما بين عامي ١٨٩٥ و ١٩١١ م واستعان في المخاليف الأخرى الخاضعة للحكم العثماني بعدد من الرجال بعضهم من ذوي النفوذ الروحي، والغريب أن هذا المستشرق كان يحمل معه حينما يأتي من مصر إلى اليمن كتباً مطبوعة فيستبدل بها مخطوطات نادرة ومن أشهرها كتاب (ثغر عدن) لبامخرمة وقد حققه المستشرق السويدي (أوسكار لوفغرين) كما حقق قسماً من المجلد الأول من كتاب (الإكليل) للهمداني وكتاب (الجوهرتين العقيقتين الصفرا والبيضا) للهمداني وقد حققه وعلق عليه ووضع دراسة عنه باللغة الألمانية (كرسي توفل تل) السويدي، ونال به درجة الدكتوراه من جامعة (أوبسالا) و (طرفة الأصحاب في معرفة الأنساب) للملك الأشرف عمر بن يوسف بن عمر بن علي بن رسول حققها وعلق عليها المستشرق السويدي (ك. وسترستين) وهي من منشورات المجمع العلمي العربي (مجمع اللغة العربية) في دمشق عام ١٩٦٩ م.<sup>(١٣)</sup>

ومن اللافت للنظر أن الإقبال على شراء المخطوطات قد تحول من المستشرقين إلى الراغبين في اقتنائها من العرب في دول الخليج والمملكة العربية السعودية وسواها. وقد انتهز كثير ممن عملوا في اليمن فرصة وجودهم في هذا البلد وحصلوا على مخطوطات نادرة ومنهم أحمد رجب الحلبي الذي كان في صنعاء بوظيفة مفتي لواء سنة ١٣٢٥ هـ، وكذلك محمود كامل باشا الحلبي مستشار نظارة

البلدان العربية أكثر من (١٢٢١) مخطوطة. وكانت رحلة نيبور أول رحلة اخترقت أماكن في اليمن لم يسبق لأحد أن وصل إليها حيث تبني ملك الدانيمارك فردريك الخامس مشروعاً بهذا الخصوص فأصدر أمراً ملكياً عام ١٧٦٠ م وتكوين بعثة لخمسة من علماء المشرقيات والنبات، وقد غادرت كوبنهاجن في (٤) يناير سنة ١٧٦١ م إلى أزمير ثم إلى استانبول فالإسكندرية - إلى السويس - فينبع - جدة - الحديدة - بيت الفقيه، ومن هناك زارت تعز وصنعاء ورجعت إلى مخا وصنعاء، وقد مات أعضاء هذه اللجنة تباعاً ولم يبق إلا نيبور الذي قضى السنوات من ١٧٦٤ إلى ١٧٩٧ م متنقلاً بين البصرة وبغداد والموصل وحلب والقدس واستانبول واليمن، وعاد بعدها إلى كوبنهاجن ووضع كتاباً حول رحلته وما حصل عليه من الآثار والنقوش والمخطوطات. بالإضافة إلى رحلات المستشرق R.B. Serjeant التي بدأت عام ١٩٤٠ م، ومنذ سنة ١٩٤٧ م دخلت أميركا حلبة التنافس على الآثار والنقوش والمخطوطات اليمانية، أما بالنسبة إلى رحلات كارلوتيدور لندبرج الذي ولد بمدينة غوتنبرغ سنة ١٨٤٨ م والتحقيق بجامعة أوبسالا سنة ١٨٧٠ م ثم انتقل للدراسة في جامعة باريس وشغل مناصب عديدة فقد كانت زيارته إلى عدن في ربيع ١٨٩٥ م وأخذ يجمع المخطوطات ويكلف البعض بجمع أراجيز وشعر أهل البلاد، وقد استطاع لندبرج خلال تنقلاته في البلدان العربية أن يحصل على أكثر من ألفي مخطوط.<sup>(١٤)</sup> ويصف القاضي إسماعيل بن علي الأكوع هذه الرحلة بأنها أغرب طرق تهريب التراث اليماني



الحربية العثمانية، ومحمد بن عبد الرحمن العبيكان الذي كان سفيراً للسعودية في اليمن، ثم في السودان سنة ١٩٥٨م وجمع مجموعة كبيرة ونفيسة من مخطوطات اليمن.<sup>(١٤)</sup>

وقد شهدت السنوات الأخيرة سرقات ومتاجرات لكنوز التراث اليمني المخطوط عبر مختلف المسالك والممرات المائية والحدود البرية والمطارات واختفاء عشرات المكتبات الخاصة نهباً وسرقة وبيعاً في مختلف أرجاء اليمن من صعدة إلى شهارة وحوث والمدان ومعمرة والسودة وصنعاء وذمار وكوكبان وشبام وثلاء، وغيرها من المناطق، وبذل العديد من تجار التحف والهدايا الأموال ثمناً لأي مخطوط، وهو ما أغرى وشجع اللصوص والجهلة على السطو والنهب والبيع والشراء، وقد نشرت الصحف الكثير من أنباء الحوادث والسرقات للمخطوطات من المكتبات العامة والخاصة والمساجد في مختلف المناطق اليمنية.<sup>(١٥)</sup>

لأن هناك جهوداً متنامية لإحباط ومسك مثل هذه التجاوزات عبر الحدود والمطارات ومن ثم إعادة المجموعات والثروات المنهوبة والمهربة وهو مما نقرأ ونسمع عنه في الصحف ووسائل الإعلام الجماهيري في اليمن. وهناك أيضاً جهود متواصلة تبذلها لجان خاصة بدار المخطوطات لفهرسة وتوثيق المخطوطات في إطار خطة قطاع المخطوطات ودور الكتب بوزارة الثقافة وهي تواصل أعمالها بوتيرة عالية حيث تم توثيق وحصر (٨٤٢٢) عنوان مخطوط لغاية نهاية شهر يوليو ٢٠٠٩م عبر استمارات يدوية، فضلاً عن عملية الإدخال الإلكتروني وعملية التصوير الميكروفلمي، وكذلك توثيق ومراجعة

سبعة آلاف من الرقوق القرآنية، ويحظى هذا المشروع الممول من صندوق التراث باهتمام بالغ من جانب وزارة الثقافة. وذلك بهدف حماية هذه المخطوطات وإعطاء كل مخطوط رقم وطني لمنع تسرب هذه الثروة إلى الخارج وتسهيل إعادة المخطوطات في حالة سرقتها.<sup>(١٦)</sup>

#### \*المقترحات:

١- إصدار القوانين والتشريعات لحماية المخطوطات العربية ووضع العقوبات الرادعة لكل ما يتصل ببيعها أو تهريبها والمتاجرة بها لكونها ثروة وطنية وقومية وقيمة حضارية وإنسانية.

٢- تكثيف وتشديد الرقابة على المخطوطات في الحدود البرية والموانئ والمطارات للحد من عمليات القرصنة والتهريب بأي شكل من الأشكال ومحاسبة من يسيء استخدامها والعبث بها وتهريبها.

٣- الاهتمام بالمباني الحديثة، وتصميمها العصرية وتزويدها بالأجهزة والمعدات ولوازم الطوارئ كافة ووضعها في الأماكن الإستراتيجية لمواجهة حالات السرقة أو الحرائق وغير ذلك.

٤- إدخال واستخدام التقنيات والنظم الآلية المتطورة لتسهيل عمليات اختزان البيانات والمعلومات واسترجاعها بما يؤدي إلى تحقيق عمليات الحصر الشامل لها وتوثيقها وبالتالي إيجاد قاعدة بيانات متكاملة لها لخدمة الباحثين والمحققين لشتى الأغراض والدوافع البحثية والعلمية.

٥- العمل على إصدار فهرس موحد شامل لجميع مقتنيات المكتبات التي تعنى بالمخطوطات وتجميعها وفهرستها وتصنيفها وصيانتها

أو تصوير مجاميع المخطوطات اليمنية الموجودة في المكتبات الكبرى ووضع خطط عمل مشتركة للضغط على الدول الأجنبية التي لا تسمح بتصوير مخطوطاتنا المحفوظة لديها، أو تضع العراقيل أمام تحقيق ذلك، واعتبار ذلك مهمة وطنية وإنسانية هدفها المحافظة على هوية البلد التاريخية والوطنية الاعتبارية.

٩- ضرورة اهتمام جميع المؤسسات والمراكز العلمية ودور الكتب والمخطوطات بـ  
المؤتمرات والندوات والمحاضرات العامة وحملات التوعية بالتراث اليمني وأهميته، وضرورة إنقاذه وحمايته، والعمل على تحقيقه ونشره.

١٠- توفير ميزانيات كافية مستقلة ودعم مادي يلبي متطلبات واحتياجات المؤسسات المهتمة بالمخطوطات لغرض إنجاز المهام الملقاة على عاتقها وتطوير واقع عملها نحو الأفضل دائماً بما يواكب المستجدات والتطورات المتعلقة بالمحافظة على هذه الذخائر والكنوز الخطية من النهب والضياع.

لغرض تحقيق ضبط ببليوغرافي كامل لها لدى الجهة المركزية التي يفترض أن تتبنى القيام بمثل هذا العمل من خلال تجنيد كل الطاقات والملاكات المؤهلة العاملة فيها.

٦- توحيد الجهود بين مختلف المؤسسات والوزارات والهيئات المهتمة بالمخطوطات في اليمن ووضع آلية للتنسيق و خطة عمل مشتركة تحدد فيها المراحل والأولويات والكوادر المتخصصة لحماية هذا التراث من الفقدان والسرقة والتهريب للحفاظ على الهوية الثقافية والحضارية.

٧- الاهتمام بتعيين القوى الوطنية المؤهلة المتخصصة من ذوي الخبرة للحفاظ على هذه الثروة والتعامل معها بالطرق والأساليب العلمية الصحيحة وتقديم الحوافز والمكافآت والجوائز التقديرية لها، وإرسال البعثات إلى الخارج لكي تكون قادرة على أداء أعمالها وواجباتها بالشكل الأمثل.

٨- التعاون والتنسيق وعقد الاتفاقيات مع المؤسسات والمنظمات العالمية والعربية لاسترجاع

## الهوامش والمصادر

١- صلاح الدين المنجد. قواعد فهرسة المخطوطات العربية. ط٢. بيروت: دار الكتاب الجديد، ١٩٧٦م، ص٩.

٢- عبد الجبار عبد الرحمن. تسريب التراث العربي المخطوط إلى المكتبات الأوروبية والأمريكية. آفاق الثقافة والتراث. س١٨، ٣١٤ (أكتوبر/ تشرين الثاني ٢٠٠٠م) ص٤٩.

٣- يحيى محمود بن جنيد الساعاتي. مجموعات

المخطوطات العربية في العالم الإسلامي: تصنيف مبـ  
دني. عالم المخطوطات والنوادر. مج١، ١٤ (يوليو-ديسمبر ١٩٩٦م) ص٦-٩.

٤- عبد الستار الحلوجي. المخطوط العربي. ط٢. جدة: مكتبة مصباح، ١٩٨٩م، ص٢٥٣-٢٥٥.

٥- ينظر كل من:

أ- مركز جهة الماجد للثقافة والتراث/ جامعة صنعاء. الدورة التأهيلية الدولية الأولى في فهرسة



- المخطوطات وترميمها التي أقيمت في المكتبة المركزية لجامعة صنعاء للمدة من ٥ / ١١ / ١١ / ٢٠٠٧ م، ص ٤٦-٤٨.
- ٦- عبد الجبار عبد الرحمن. مصدر سابق، ص ٦٣-٦٤.
- ٧- أمين الحذيفي. تهريب وسلب الآثار يعني طمس ذاكرة التاريخ والحضارة. جريدة الثورة (صنعاء) ع ١٦٠٤٠ (١١ أكتوبر ٢٠٠٨ م) ص ٧.
- ٨ يوسف محمد عبدالله. المخطوطات اليمنية. مجلة الحرس الجمهوري. س ١، ٢٤، ٣ (مايو ٢٠٠١ م) ص ١٠.
- ٩- القاضي إسماعيل بن علي الأكوع. المخطوطات العربية في اليمن واقعها ومستقبلها. الرياض: مركز الملك فيصل للبحوث والدراسات الإسلامية، ٢٠٠٤ م، ص ١٤-٢٣.
- ١٠- أيمن فؤاد سيد. مصادر تاريخ اليمن في العصر الإسلامي. القاهرة: المعهد الفرنسي للآثار الشرقية ١٩٧٤ م، ص ٤١-٤٢.
- ١١- صلاح الدين المنجد. فهرس المخطوطات العربية في الامبروزيانا بميلانو. القاهرة، ١٩٦٠ م (المقدمة ص ٥).
- ١٢- محمد عيسى صالحية. تغريب التراث العربي بين الدبلوماسية والتجارة. بيروت: دار الحداثة، ١٩٨٥ م، ص ١٦-٢٣.
- ١٣- القاضي إسماعيل بن علي الأكوع. مصدر سابق، ص ٢٥-٢٦.
- ١٤- أيمن فؤاد سيد. مصدر سابق، ص ٤٧-٤٨.
- ١٥- لمزيد من التفاصيل ينظر:
- عبد السلام الوحيه. مصادر التراث في المكتبات الخاصة في اليمن، ج ١. عمان: مؤسسة الإمام زيد بن علي الثقافية، ٢٠٠٢ م، صفحات متفرقة.
- ١٦- ملحق الثورة السياحي (صنعاء). ع ١٦٣٣٢٤ (٣٠ يوليو ٢٠٠٩ م) ص ١٦.

## عروة بن زيد الخيل الطائي

سيرته وما بقي من شعره

\* / د. عبد اللطيف حمودي الطائي

### المقدمة

عروة بن زيد الخيل الطائي؛ شاعر فارس؛ جاهلي مخضرم؛ عاش شطراً من حياته في الجاهلية؛ وأدرك الإسلام فأسلم؛ ينتمي عروة إلى بيت له الشرف والسيادة في قبيلة طيء؛ فأبوه زيد الخيل كان رئيساً لبني نبهان من طيء؛ وأميراً عاماً لقبيلة طيء في ظل غياب أمير القبيلة عدي بن حاتم الطائي؛ ولعروة أخوان شاعران هما: مكنف وحريث؛ وكانت لعروة مشاركات ايجابية في الإسلام؛ فقد شارك في حروب الردة؛ وكذلك كان قائداً من قادة فتوحات العراق وبلاد المشرق؛ فقد شارك في معظم الحروب التي دارت في هذه الجبهة؛ وامتد به العمر ليصل به إلى خلافة الإمام علي بن أبي طالب (عليه السلام) ويشارك معه في حروب صفين؛ وبعد صفين اختفت أخباره؛ ولم أجد له خبراً وأرجح أنه مات رحمه الله.

أسرته وشخصيته: هو عروة بن زيد الخيل بن مهلهل بن يزيد بن منهب بن عبد رضاء بن المختلس بن ثوب بن كنانة بن عدي بن مالك بن النابل<sup>(١)</sup>؛ فيما قال ابن حزم: ابن ثوبان بن كنانة بن الغوث<sup>(٢)</sup>؛ وفد أبوه زيد الخيل على رأس وفد قبيلة طيء إلى النبي<sup>(٣)</sup>؛ (فأناخوار كائبهم بباب المسجد؛ ودخلوا ورسول الله ((صلى الله عليه وآله وصحبه وسلم)) يخطب الناس فلما رأهم قال: إني خير لكم من العزى ومما حازت مناع من كل ضار غير يفاع؛ ومن الجمل الأسود الذي تعبدونه من دون الله عز وجل؛ فقام زيد وكان من أجمل الرجال وأتمهم؛ وكان يركب الفرس المشرف؛ ورجلاه تخطان الأرض؛ كأنه على حمار فقال: أشهد أن لا إله إلا الله؛ وأنت محمد رسول الله؛ قال: ومن أنت؟ قال أنا زيد الخيل بن مهلهل؛ فقال رسول الله: بل أنت زيد الخير؛ فقال: الحمد لله الذي جاء بك من سهلك وجبلتك؛ ورفق قلبك على الإسلام يا زيد؛ ما وصف لي رجل قط؛ فرأيت؛ إلا كان دون ما وصف به إلا أنت؛ فإنك فوق ما قيل فيك)؛ وأضاف رسول الله قائلاً<sup>(٤)</sup>؛ (إن لفيك خصلتين يحبهما الله عز وجل ورسوله؛ قال وما هي يا رسول الله؟ قال: الأناة والحلم؛ قال زيد: الحمد لله الذي جبلني على ما يحب الله ورسوله.... وكان عمر بن الخطاب (رضي الله عنه) حاضراً فقال لزيد الخيل: لله درك يا أبا مكنف فلو لم يكن لطيء غيرك وغير عدي بن حاتم لقهرت بكما العرب... وقام رجل من الوفد من بني ثعل فوصف زيد الخيل فقال:



ومنا زيد بن مهلهل النبھاني، رئيس قومه في الجاهلية؛ وسيد الشيب والشباب؛ وسم الفرسان وآفة الأقران؛ والمهيب في كل مكان أسرع إلى الإيمان وأمن بالفرقان؛ رئيس قومه في الجاهلية؛ وقائدهم إلى أعدائهم على سخط المزار؛ وطموس الآثار؛ وفي الإسلام رائدنا إلى رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم؛ ومجيبه من غير تلعث ولا تلبث))؛ وأسرة عروة أسرة شاعرة؛ فقد كان لزيد الخيل ثلاثة بنين كلهم يقولون الشعر؛ مكثف وبه يكنى؛ وخريث بن زيد كان شاعراً؛ وعروة بن زيد؛ فضلاً عن كونهم من فرسان طيء والعرب<sup>(٥)</sup>؛ فقد كان خريث الساعد الأيمن لعدي بن حاتم الطائي رئيس قبيلة طيء؛ فساهم معه في منع قبيلة طيء من الارتداد عن الإسلام؛ ولما انتهى عدي من إلقاء خطبته وقصيدته في منع قبيلة طيء من الارتداد؛ قام خريث فقال<sup>(٦)</sup> : (يا معشر طيء، اعلموا أنكم مثل الإكليل من مضر، وأقرب القوم إليكم أسد وغطفان، وقد كنتم شجعانهم في الجاهلية، وقد برى الله منهم لرؤسهم عن دين الإسلام ومنعهم الزكاة، وهذا أبو بكر الصديق خليفة رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم، وقد عزم على أن يوجه إليهم بخالد بن الوليد في المهاجرين والأنصار، فكونوا سيفه القاطع ورمحه النافذ وسهمه الصائب)، فأجابته قبائل طيء إلى جميع ما أحب، فأنشد قائلاً:

أبى الله ما تخشين أخت بني نصر  
فقد قام بالأمر الجلي أبو بكر  
نجي رسول الله في الغار وحده  
وصاحبه الصديق في معظم الأمر  
بنو أسد من بعد ذبيان ردهم  
طليحة من بعد الضلال إلى الكفر

فقل لبني بدر إذا ما لقيتهم  
متى كنتم الأذنان آل بني بدر  
فإن تمنعوا حق الزكاة وتتركوا  
صلاة وفي هاتين قاصمة الظهر  
فنحن لأجلا ب الحوادث عرضة  
وما مثلنا حي على العسر واليسر  
نقاتلكم في الله حتى نقيمكم  
بصم العوالي والمهندة السمر  
ومكثف بن زيد الخيل شارك مع قومه وقبيلته  
في حروب الردة؛ فكان ضمن المجاهدين الذين  
توجهوا لمحاربة ردة طليحة بن خويلد الأسدي  
وكانت له مشاركة فعالة فقال<sup>(٧)</sup> :  
ضلوا وغرهم طليحة بالمني  
كذباً وداعي ربنا لا يكذب  
لما رأونا بالفناء كتائباً  
تدعو إلى رب النبي وترغب  
ولوا فراراً والرماح تؤزهم  
وبكل وجه وجهوا مترقب  
وشارك عروة بن زيد الخيل الطائي في معارك  
تحرير العراق والمشرق ونشر الدين الإسلامي  
في تلك البلدان؛ فكانت أبرز مشاركاته في معركة  
القادسية في السنة الرابعة عشرة للهجرة فقال<sup>(٨)</sup> :  
برزت لأهل القادسية معلماً  
قديماً وأني في الهزاهر ضيغم  
وقفت كأني ضيغم وسط غابة  
فأدمي لدى الهيجاء فيها وأكلم  
وأقص فيها فارساً بعد فارس  
وما كل من يغشوا الكريهة يسلم  
وشارك في معركة البويب؛ وقتل تسعة من  
فرسان الفرس وأبطالهم<sup>(٩)</sup>؛ وشارك في معركة  
بواج زرد؛ وبعد انتصار المسلمين وهزيمة الفرس  
في المعركة ذهب رسولاً إلى الخليفة عمر بن



مع قائدهم فرخنداد بن يزدامهر وتحصنوا في مدينة الري<sup>(١٤)</sup>؛ فقال عروة<sup>(١٥)</sup>؛  
وأخرى بأرض الري غادرت منهم  
فوارس صدق عروة لا أجمع  
أبدت بها جمع الديالم أنني  
متى ينصرف وجهي إلى القوم يهزموا  
محافضة إني امرؤ ذو حفيضة  
إذا لم أجد مستقداً أتقدم  
فمازلت حتى خرّقوا برماهم  
ثيابي وحتى بل أقمص الدم  
ولما رأى عروة الجزع والفرع في صفوف جيشه؛  
بعد أن علموا أن جيش الفرس أربعة أضعاف عدد  
جيش المسلمين؛ فقال<sup>(١٦)</sup>؛  
يا قومنا : لا تفضحوني يومي  
لا تكثروا من عدلي ولومي  
فأنتم اليوم خيار قومني  
لا تحرموني النصر يا ذا القوم  
ومن مدينة الري بعث فرخنداد إلى عروة يسأله  
الصلح على أن يقره على بلده؛ ويؤدي له الجزية  
طائعا في كل سنة ثلاثين ألف درهم؛ ويحمل إليه  
مائتي ألف درهم؛ فرضي عروة بذلك وكتب إلى  
الخليفة عمر بن الخطاب (رضي الله عنه) يخبره  
وببشره بنصر الله وما فتح الله على يديه من  
الري وغيرها<sup>(١٧)</sup>.  
وكان عروة بن زيد الخيل الطائي قد شارك في  
معركة الجسر؛ وبعد استشهاد أبي عبيد بن  
مسعود الثقفي قائد جيش المسلمين وانهزام  
المسلمين؛ أخذ الراية المثنى بن حارثة الشيباني  
وأمر عروة بن زيد الخيل الطائي أن يقف على  
الجسر ويحول بينه وبين العجم؛ حتى يعبر ما  
بقي من جيش المسلمين؛ وبعد عبور المسلمين  
أرسله المثنى رسولا إلى الخليفة عمر بن الخطاب  
(رضي الله عنه) ليخبره بما جرى لجيش

الخطاب (رضي الله عنه) ليبشره بالنصر المؤزر  
والفتح المبين؛ فسماه الخليفة عمر بالبشير<sup>(١٨)</sup>؛  
وشارك في موقعة نهاوند؛ وقاد اليوم الثالث منها  
في ثلاثمائة فارس من بني عمومته من طيء؛  
فيما كان عدد الفرس ألف فارس يقودهم  
مهر بننداد؛ فهزمهم عروة ولم ينج منهم إلا  
خمسون فارسا<sup>(١٩)</sup> فقال<sup>(٢٠)</sup>؛  
إذا طرقت رحلي وقد نتام ضحيتي  
بأيوان شيرين المزخرف خلّت  
ولو شهدت قومي خلولا وقاعنا  
ويوم نهاوند الفتوح استهلّت  
إذا لرات حرب أمريء غير عاجز  
ضروب بنصل السيف أروع مصلّت  
ولما دعوا يا عروة بن مهلهل  
ضربت جميع الفرس حتى تولّت  
ولما أتانا مهر بننداد باغيا  
سموت إليهم بالصفح المثبت  
حملت عليهم شدة وفوارس  
بذلت لهم طعن الشجاع بعزيمة  
ومالت عليهم طيء نعم الكتيبة  
لقد جاهدت فيهم باخلص نية  
وبعد فتح نهاوند انتخب الخليفة عمر بن  
الخطاب (رضي الله عنه) عشرة آلاف مقاتل من  
أخلاط العرب؛ وأمر عليهم عروة بن زيد  
الخيّل الطائي؛ وأمره بالمسير إلى الري والدستبي  
ليلتحق بالقائد عمار بن ياسر؛ وقد فرح  
المسلمون بهذا المدد<sup>(٢١)</sup>؛ وقاد عروة بن زيد الخيل  
الطائي معركة الري في عشرة آلاف مقاتل؛ فيما  
كان عدد جيش الفرس أربعين ألف مقاتل؛  
وجرت بين الطرفين معركة عنيفة على بعد  
ثلاثة فراسخ من مدينة الري؛ وقتل من  
الفرس سبعمائة فارس؛ وولى الآخرون الأدبار



المسلمين ؛ فبكى عمر وقال لعروة : أرجع إلى قومك وقل لهم أن يقيموا في مكانهم حتى يصلهم المدد<sup>(١٨)</sup> ؛ ثم أرسل الخليفة عمر مددا قوامه اثنا عشر ألف مقاتل بامرة جرير بن عبدالله البجلي ؛ وأمره بالمسير إلى العراق ؛ وفي العراق انضم إليه المثنى بن حارثة الشيباني بمن كان معه ؛ فيما جمع الفرس اثني عشر ألف مقاتل بقيادة مهران بن مهرويه ؛ وسار بهم حتى أتى الحيرة ؛ والتقى الفريقان ؛ وانهزم المسلمون في أول أمرهم ؛ إلا أن المثنى بن حارثة الشيباني قتل مهران قائد الفرس ؛ فانهزمت جموع الفرس بعد أن رأوا قائدهم صريعا ؛ فاتبعهم المسلمون بقيادة عبدالله بن سليم الأزدي ؛ وعروة بن زيد الخيل الطائي الذي قال في ذلك<sup>(١٩)</sup> :

هاجت لعروة دار الحي أحزاننا  
واستبدلت بعد عبد القيس همدانا  
وقد أرانا بها ؛ والشمل مجتمع  
إذ بالنخيلة قتلى جند مهراننا  
أيام سار المثنى بالجنود لهم  
فقتل القوم من رجل وركباننا  
سما لأجناد مهران وشيعته  
حتى أبادهم مثنى ووحداننا  
ما إن رأينا أميرا بالعراق مضى  
مثل المثنى الذي من آل شيباننا  
إن المثنى الأمير القرم لا كذب  
في الحرب أشجع من ليث بخفانا  
وشاء الله سبحانه وتعالى أن يمد في عمره ؛ ليصل به إلى خلافة الإمام علي ابن أبي طالب (كرم الله وجهه) ؛ ليقاتل معه في معارك صفين ؛ وعاش إلى خلافة معاوية بن أبي سفيان ؛ الذي طلب منه البراءة من الإمام علي ؛ فامتنع عليه عروة وقال<sup>(٢٠)</sup> :

يحاولني معاوية بن صخر  
وليس إلى التي يبغي سبيل  
يذكرني أبا حسن عليا  
وحظي في أبي حسن جليل  
وبعد ذلك انقطعت أخبار عروة بن زيد الخيل الطائي ؛ والأرجح أنه قد توفي في ذلك الحين .  
ما بقي من شعر عروة بن زيد الخيل الطائي ؛ لم تذكر لنا المصادر القديمة أن أحدا من رواة الشعر العربي الجاهلي والإسلامي صنع ديوانا لعروة ؛ ولكن أبا الفرج الأصفهاني قال<sup>(٢١)</sup> : ( له أشعار كثيرة ) ؛ ولكن هذه الأشعار الكثيرة لم يصلنا منها إلا النزر اليسير ؛ والجدير بالذكر أن السيد عبدالأمير مهدي الطائي جمع شعره في كتاب (( شعراء طائيون )) ولم يقف له إلا على تسعة وعشرين بيتا<sup>(٢٢)</sup> ؛ وقد وقفنا له - في بحثنا هذا - على خمسة وأربعين بيتا ؛ وبذلك يكون قد استدركت عليه ستة عشر بيتا ؛ فضلا عن تصويب الأخطاء والأوهام التي وقع فيها ؛ وسوف أشير في مصادر التخريج إلى النصوص التي وقف عليها السيد عبدالأمير الطائي لكي لا أضيع حقها .  
إما عملي في فقد تمثل في ترتيب الشعر حسب قوافيه بموجب الحروف الهجائية وإذا كان هناك أكثر من نص على الحرف الواحد ؛ فيكون الترتيب بموجب الكثرة والقلة ؛ وجعلت مناسبة النص ؛ بعد النص مباشرة ؛ تليها مصادر تخريج ؛ ومن بعدها اختلاف الرواية ؛ علما أن الشاعر وضع أبياته في أربعة بحور ؛ فقد نظم أربعة نصوص على البحر الطويل ؛ ونظم نصا واحدا على البحور الآتية وهي : الوافر والرجز والبسيط ؛ وأخير أيمكن القول أن الشعر المجموع لا يعني أنه كل ما قاله الشاعر عروة بن زيد الخيل ؛ فقد ضاع من شعره الكثير ؛ وهذا ما أكده أبو الفرج الأصفهاني في قوله : له أشعار كثيرة .

١٣- وقد أضحت الدنيا لدي ذميمة

وسليت عنها الناس حتى تسلت

١٤- وأصبحت همي في الجهاد ونيتي

فلله نفس أخلصت وتمنت

١٥- فلا ثروة الدنيا نريد اكتسابها

إلا أنها عن وفرها قد تجلت

١٦- فلا ورق الدنيا نريد اكتسابه

على أنها من خُلها قد تخلصت

١٧- وماذا أترجي من بقاها وجمعها

وهذي منايانا سراعاً أضللت

مناسبة النص :

قالها بعد إنتصار المسلمين على الفرس في معركة نهاوند .

التخريج :

- القصيدة في الأخبار الطوال : ١٩٨ ، لم يقف عليها عبد الأمير الطائي .

- القصيدة في فتوح الاسلام : ١٠١ عدا البيتين الثاني عشر والسادس عشر : القصيدة وقف عليها السيد عبد الأمير الطائي ما خلا البيتين الثاني عشر والسادس عشر ؛ فهو لم يقف عليهما .

(٢)

( الطويل )

١- لقد علمت عمرو ونبهان أنني

أنا الفارس الحامي إذا القوم أدبروا

٢- وأني إذا كروا شددت أمامهم

كأني أخوقصباء جهم غضنفر<sup>(٢٤)</sup>

٣- صبرت لأهل القادسية معلماً

ومثلي إذا لم يصبر القرن يصبر

(١)

قال عروة بن زيد الخيل الطائي :

( الطويل )

١- إذا طرقت رحلي وقد نام صحبتي

بأيوان شيرين المزخرف خلّت<sup>(٢٣)</sup>

٢- ولوشهدت قومي خلولا وقاعنا

ويوم نهاوند الفتوح استهلّت

٣- إذا لرات حرب أمريء غير عاجز

ضروب بنصل السيف أروع مضلت

٤- ولما دعوا يا عروة بن مهلهل

ضربت جميع الفرس حتى تولت

٥- ولما أتانا مهر بنداد باغيأ

سموت إليهم بالصفيح المثبت

٦- حملت عليهم شدة وفوارس

بذلت لهم طعن الشجاع بعزيمة

٧- ومالت عليهم طيء نعم الكتيبة

لقد جاهدت فيهم بأخلص نية

٨- سقيتهم كأساً من سفار سيوفنا

فأضحوا على الغبراء طرْحاً بذلة

٩- سموت لها حتى اصطليت بحرّها

ومارستها والبيت حتى تصلّت

١٠- وأني بثت الخيل في عرصاتها

وأسقيتها كأس المنون فذلت

١١- وكم كربة فرجتها وكريهة

شددت أزري إلى أن تجلّت

١٢- وكم من عدو أشرس متمرد

عليه بخيلي في الهياج أظلت



٤- فطاعتهم بالرمح حتى تبددوا

وضاربتهم بالسيف حتى تكرر<sup>(٢٥)</sup>

٥- بذلك أوصاني أبي وأبو أبي

بذلك أوصاه فلسست أقصر

٦- حمدت الهي إذ هداني لدينه

فلله أسعى ما حييت وأشكر

مناسبة النص :

قالها بعد إنتصار المسلمين في معركة القادسية .

التخريج :

- القطعة في الأخبار الطوال : ١٨١ - ١٨٢

- نسبها محقق الكتاب إلى عروة بن الورد ؛ وذلك

وهم منه ؛ إذ أن الشعر ينتسب لقائله في البيت

الأول ؛ والشاعر يفتخر بقومه بني نبهان ؛ فضلا

عن أن عروة بن الورد قد مات في الجاهلية قبل

ظهور الإسلام في حين أن الشعر قيل في الإسلام في

حروب فتوحات العراق .

- لم يقف عليها عبد الأمير الطائي

(٣)

وقال :

( الطويل )

١- بني عامر هل تعرفون إذا غدا

أبو مكنف قد شد عقد الدوابر

٢- بجيش تضل البلق في حجراته

ترى الأكم فيه سجداً للحوافر

٣- وجمع كمثل الليل مرتجز الوغى

كثر حواشيه سريع البوادر

مناسبة النص :

قالها زيد الخيل الطائي بعد انتصار قبيلة طيء

على قبيلة بني عامر .

التخريج :

- القطعة في الأغاني : ١٧ / ١٦٦

- القطعة ليست لعروة بل هي لأبيه زيد الخيل ؛

وهي مقدمة لقصيدة موجودة في شعره ضمن :

شعراء إسلاميون : قوامها اثنا عشر بيتا : ١٧٩ -

١٨٢

- وقف عليها عبد الأمير

(٤)

وقال

(الوافر)

١- يحاولني معاوية بن صخر

وليس إلى التي يبغي سبيل

٢- يذكرني أبا حسن علياً

وحظي في أبي حسن جليل

مناسبة النص :

قالها عدي بن حاتم الطائي بعد أن طلب منه

معاوية بن أبي سفيان بالبراءة من الإمام علي بن

أبي طالب ( كرم الله وجهه ) .

التخريج :

- الأغاني : ١٨ / ٦٥٦٧

- الصواب أن البيتين ليسا لعروة بن زيد الخيل

الطائي ؛ بل هما لعدي بن حاتم الطائي وهما

جزء قصيدة قوامها تسعة أبيات ؛ أنظر ديوان

عدي بن حاتم الطائي : ١٧٧ - ١٧٨

- لم يقف عليها عبد الأمير الطائي

(٥)

وقال

(الطويل)

١- برزت لأهل القادسية معلماً

قديماً وأني في الهزاهز ضيغم

٢- ويوماً بأكناف النخيلة قبلها

شهدت ولم أبرح ولم أترمرم

٣- وقفت كأني ضيغم وسط غابة

فأدمي لدى الهيجاء فيها وأكلم

٤- وأقص فيها فارساً بعد فارس

وما كل من يغشوا الكريهة يسلم

٥- فنجانى الله لأجل وجارني

وسيف لأبطال المأزم مخدّم

٦- وأخرى بأرض الري غادرت منهم

فوارس صدق عنوة لا أجمعم

٧- أبدت بها جمع الديالم أنني

متى ينصرف وجهي إلى القوم يهزموا

٨- محافظة إني امرؤ ذو حفيظة

إذا لم أجد مستقداً أتقدم

٩- فمازلت حتى خرّقوا برماحهم

ثيابي وحتى بل أقمصى الدّم

مناسبة النص:

قالها بعد أن فتح المسلمون مدينة الري.

التخريج:

- القصيدة في الأغاني: ١٧ / ١٧٣

- القصيدة في فتوح الإسلام: ١١١ عدا الخامس

- الأبيات: ١، ٢، ٤، ٥، ٧، ٩، ٨، في معجم البلدان

مادة: النخيلة مع اختلاف رواية.

- الأبيات: ١، ٢، ٣، ٤، في التذكرة السعدية: ١٨٩

- وقف عليها عبد الأمير الطائي

اختلاف الرواية:

الشطر الثاني من البيت الأول هو الشطر الثاني

للبيت الرابع باختلاف رواية... يسلم بدلاً من

يعلم.

البيت الثاني برواية: واكلم بدلاً من وأترمرم

البيت الرابع: برواية أقصعت منهم... والشطر

الثاني برواية: وما كل من يلق الفوارس يسلم.

البيت الخامس: برواية ونجاني... وجارني...

لأبطال المأزم

البيت السابع: برواية وايقنت يوم الدّيلميين

أني...

البيت التاسع: برواية فمازلت... مزقوا...

ثيابي... أخمصي...

(٦)

وقال

(الرجز)

١- يا قومنا: لا تفضحوني يومي

لا تكثروا من عدلي ولومي

٢- فأنتم اليوم خيار قومي

لا تحرموني النصر يا ذا القوم

التخريج:

- النتفة في فتوح الإسلام: ١١١

- وقف عليها عبد الأمير الطائي

مناسبة النص:

قالها في المعركة التي فتح المسلمون بها مدينة

الري.

(٧)

وقال

(البسيط)

١- هاجت لعروة دار الحي أحزاننا

واستبدلت بعد عبد القيس همدانا

٢- وقد أرانا بها، والشمل مجتمّع

إذ بالنخيلة قتلى جند مهرانا

٣- أيام سار المثنى بالجنود لهم

فقتل القوم من رجل وركباننا



٤- سما لأجناد مهران وشيعته

حتى أبادهم مثنى ووحدا

٥- ما إن رأينا أميرا بالعراق مضى

مثل المثنى الذي من آل شيبانا

٦- إن المثنى الأمير القرم لا كذب

في الحرب أشجع من ليث بخفانا<sup>(٢٦)</sup>

مناسبة النص:

قالها بعد انتصار المسلمين في المعركة التي حدثت

بعد معركة الجسر على جيوش الفرس .

التخريج:

- القطعة في الأخبار الطوال : ١٦٩

- الأبيات ١ ، ٢ ، ٣ ، ٤ ؛ في تاريخ الطبري معزوة

للأعور الشني : ٣ / ٤٧١ ؛ وهو وهم من الطبري

إذ أن القطعة تتكون من ستة أبيات كما وردت في

الأخبار الطوال .

- لم يقف عليها عبد الأمير الطائي .

اختلاف الرواية :

في الطبري برواية :

البيت الأول : هاجت لأعور ..... خفانا

البيت الثالث : أزمان ... فقتل الزحف من فرس

وجيلانا .

البيت الرابع : الصدر برواية : سما لمهران

والجيش الذي معه .

## الهوامش

١- نسب معد واليمن الكبير : ٢٥٨ .

٢- جمهرة أنساب العرب : ٤٠٤ .

٣- المعارف : ٣٣٣ ؛ ولم أجد الخبر في كتاب

المعارف نشره محمد علي بيضون ؛ ونقلته عن

(شعراء إسلاميون) : ١٣٠ ؛ وينظر معجم ما

استعجم : ٣ / ١٠٣٣ .

٤- السيرة النبوية : ٤ / ٥٧٧ وما بعدها .

٥- نسب معد واليمن الكبير : ٢٥٨ ؛ شرح

ديوان الحماسة للتبريزي : ١ / ٣٥٠ - ٣٥١

٦- الردة : ١٠٠ - ١٠١ .

٧- منح المدح : ٣١٠ .

٨- فتوح الإسلام : ١١١ .

٩- تاريخ الطبري : ٣ / ١٦٨ .

١٠- تاريخ الطبري : ٤ / ١٤٨ - ١٤٩ .

١١- تاريخ الطبري : ٣ / ٥٤ .

١٢- فتوح الإسلام : ١٠١ .

١٣- ينظر كتاب الفتوح : ٣ / ٦٣ وما بعدها .

١٤- ينظر كتاب الفتوح : ٣ / ٦٥ .

١٥- فتوح الإسلام : ١١١ .



- ١٦- فتوح الإسلام : ١١١ .
- ١٧- ينظر كتاب الفتوح : ٦٥ / ٣ .
- ١٨- ينظر الأخبار الطوال : ١٦٦ - ١٦٧ .
- ١٩- ينظر الأخبار الطوال : ١٦٨ - ١٦٩ .
- ٢٠- الأغاني : ١٨ / ٦٥٦٧ والصواب أن البيتين ليسا لعروة ؛ بل هما لعدي ابن حاتم الطائي في قصيدة تتكون من تسعة أبيات ؛ أنظر ديوان عدي بن حاتم الطائي : ١٧٧ - ١٧٨ .
- ٢١- الأغاني : ١٨ / ٦٥٦٧ .
- ٢٢- شعراء طائيون : ٣٣ - ٣٧ .
- ٢٣- ايوان : قصر وهي فارسية .
- ٢٤- غضنفر : من أسماء الأسد .
- ٢٥- تكررخوا : تراجعوا .
- ٢٦- القرم من الرجال : السيد المكرم ؛ الخفان : رثام النعام .

## المصادر والمراجع

- الأخبار الطوال - للعلامة أبي حنيفة أحمد بن داود الدينوري المتوفى سنة ٢٨٢ هـ ؛ قدم له ووثق نصوصه ووضع حواشيه الدكتور عصام محمد الحاج علي ؛ منشورات محمد علي بيضون ؛ دار الكتب العلمية ؛ ط ٢ ؛ بيروت - لبنان ؛ ( د . ت ) .
- الأعلام قاموس تراجم لأشهر الرجال والنساء من العرب والمستعربين والمستشرقين - خير الدين الزركلي ؛ دار العلم للملايين ؛ بيروت ؛ لبنان ؛ ط ١٧ ؛ لسنة ٢٠٠٧ م .
- الأغاني - لأبي الفرج الأصفهاني علي بن الحسين (ت ٣٥٦ هـ) ؛ إعداد مكتب تحقيق دار إحياء التراث العربي ؛ دار إحياء التراث العربي ؛
- ط ١ ؛ بيروت ؛ لبنان ؛ ( د . ت ) .
- تاريخ الطبري - تاريخ الرسل والملوك لأبي جعفر محمد بن جرير الطبري (ت ٣١٠ هـ) ؛ تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم ؛ دار المعارف بمصر ؛ ١٩٦٠ م .
- التذكرة السعدية في أشعار العربية - محمد بن عبدالرحمن بن المجيد العبيدي ، تحقيق د . عبدالله الجبوري ، مطابع النعمان ، النجف الأشرف ، ١٣٩١ هـ - ١٩٧٢ م .
- ديوان الحماسة - شرح العلامة التبريزي (ت ٥٠٢ هـ) ، دار القلم ، بيروت ، ( د . ت ) .
- الردة - لأبي عبدالله محمد بن عمر بن واقد الواقدي ، قدم له وحققه وعلق عليه د .



محمود عبدالله أبو الخير ، طبع دار الفرقان ، ط ١ ، عمان ، الأردن ، ١٤١١ هـ - ١٩٩١ م .

- السيرة النبوية - أبو محمد عبد الملك بن هشام ؛ تحقيق السقا والابيارى وشلبى ؛ نشرها البابي الحلبي ؛ القاهرة ؛ ١٩٥٥ م .

- ديوان عدي بن حاتم الطائي مع سيرة حياته في الجاهلية والإسلام - جمع وتحقيق وشرح أ.د. عبداللطيف حمودي الطائي ؛ طبع على نفقة وزارة الثقافة لمشروع بغداد عاصمة الثقافة العربية ؛ ط ٢ ؛ بغداد ؛ ٢٠١٣ م .

- شعراء إسلاميون - د.نوري حمودي القيسي ؛ عالم الكتب ؛ مكتبة النهضة العربية ؛ ط ٢ ؛ بيروت ؛ ١٤٠٥ هـ - ١٩٨٤ م .

- شعراء طائيون - جمع ودراسة وتحقيق عبدالأمير مهدي الطائي ؛ ط ١ ؛ بغداد ؛ ١٤١١ هـ - ١٩٩٠ م .

- فتوح الإسلام لبلاد العجم وخراسان - أبو عبدالله محمد بن عمر الواقدي (ت ٢٠٧ هـ) ، وقف على طبعه عزيز أفندي زند ، مطبعة المحروسة ، مصر ، ١٣٠٩ هـ ١٨٩٦ م .

- الكامل في التاريخ - للشيخ العلامة عز الدين أبي الحسن علي بن أبي الكرم محمد بن محمد بن عبد الكريم بن عبد الواحد الشيباني المعروف بابن الأثير (ت ٦٣٠ هـ) ، دار صادر ،

بيروت ١٣٩٩ هـ - ١٩٧٩ م .

- كتاب الفتوح - للعلامة أبي محمد أحمد بن أعثم الكوفي (ت ٣١٤ هـ) طبعة وزارة المعارف للحكومة العالية الهندية ؛ بمراقبة د.محمد عبدالمعيد خان مدير دائرة المعارف العثمانية ؛ ط ١ ؛ دار الندوة الجديدة بيروت ؛ (د.ت) .

- المعارف - لابن قتيبة أبو محمد عبدالله بن مسلم (ت ٢٧٦ هـ) ؛ تحقيق جروتيرت - ؛ ليدن ١٩٠٠ م .

- المعارف - لابن قتيبة أبو محمد عبدالله بن مسلم (ت ٢٧٦ هـ) ؛ منشورات محمد علي بيضون ؛ دار الكتب العلمية ؛ ط ٢ ؛ بيروت ٢٠٠٣ م ١٤٢٤ هـ .

- معجم البلدان - للشيخ الإمام شهاب الدين أبي عبدالله ياقوت بن عبدالله الحموي الرومي البغدادي ؛ دار صادر للطباعة ؛ بيروت ؛ (د.ت) .

- معجم ما استعجم - أبو عبيد عبدالله بن عبدالعزيز البكري (ت ٤٨٧ هـ) ؛ تحقيق مصطفى السقا ؛ ط لجنة التأليف ؛ القاهرة ؛ ١٩٤٥ م - ١٩٥١ م .

- منح المدح - لابن سيد الناس ؛ تقديم وتحقيق عفت وصال حمزة ؛ دار الفكر ؛ ط ١ ؛ دمشق ؛ سوريا ١٤٠٧ هـ ١٩٨٧ م .

## المقتدي بأمر الله

### ال خليفة الثائر على الاحتلال

\* د: شفيق مهدي

\* مقدمة :-

مرت الخلافة العباسية (١٣٢-٦٥٦ هـ / ٧٤٩-١٢٥٨ م)، بمراحل سياسية مختلفة، من الازدهار والقوة والضعف والوهن ومن ثم العيش تحت نير الاحتلال الاجنبي البغيض ومع ان الاحتلال الاجنبي قد القى بكل كبله الثقيل على عنق الخلافة لخنقها وحبس انفاسها ومنعها من ابسط حقوقها السياسية والشرعية بل وحتى ابسط مقومات الحياة الا اننا لانعدم من وجود خليفة لايرضى عن ذلك الضيم فيثور على المحتل بطريقة او باخرى.

ولنا في الخليفة "المقتدي بأمر الله" (٤٦٧-٤٨٧ هـ / ١٠٧٥-١٠٩٤ م) أسوة حسنة في هذا الذي قلناه فقد ثار على حكم السلاجقة المحتلين ولدينا وثيقة تاريخية مادية تثبت هذه الثورة الكبرى غير المألوفة من قبل.

قبل الحديث عن هذه الوثيقة المهمة لا بد لنا من الحديث عن الخليفة الثائر وعن المحتلين حتى يتيسر لنا فهم هذه الثورة الذكية غير المألوفة سابقاً كما ذكرنا.

**المقتدي بأمر الله**

أبو القاسم عبد الله محمد بن القائم بأمر الله بويغ له بالخلافة عند موت جده القائم بأمر الله وقد تجاوزت سنة تسع عشرة سنة.

كان ديناً خيراً أقوي النفس عالي الهمة من نجباء بني العباس<sup>(١)</sup>. ولا بد لنا ان نذكر ان جده "القائم" قد جعله ولياً لعهد بعد ان بلغ الحلم<sup>(٢)</sup>.

توفاه الله في يوم السبت، خامس عشر المحرم، سنة (٤٨٧ هـ / ١٠٩٤ م)، وكان عمره ثمانين وثلاثين سنة، وثمانية اشهر وسبعة ايام، وكانت خلافته نحو تسع عشرة سنة وثمانية أشهر<sup>(٣)</sup>.

**السلاجقة**

فرع من قبائل تركية كانوا يقطنون سهول تركستان الغربية من بحيرة "خوارزم" وهي بحر الارال الواقع في الشمال الشرقي لبحر قزوين.



سما بالسلاحقة نسبة الى جدهم الاعلى "سجلوق ابن" دقاق "الذي نجح في لم شمل قبائل الغز، التي ترجع اليها هذه القبيلة، ووحدها تحت زعامته، ثم قادها الى بلاد ماوراء النهر.

واستطاع أن يكون قبيلة لها كيان وقوة لانه كان يتمتع بشخصية قوية واحترام كبير فضلاً عن شجاعته وصلابة رأيه<sup>(٤)</sup>.

بدأ حكم السلاحقة في بغداد بدخول "طغرليک" (٤٤٧-٤٥٥ هـ / ١٠٥٥-١٠٦٣ م)

بغداد في سنة -٤٤٧ هـ (١٠٥٥ م) وبذل قواد بغداد له الطاعة والخطبة أي الخطبة على المنابر

في المساجد يوم الجمعة، بأمر الخليفة "المقتدي بأمر الله" دخل بغداد ونزل بباب "الشماسية"<sup>(٥)</sup>

يذكر (ابن الاثير) ان العامة قد وثبتت في بغداد

بعسكر السلطان "طغرليک" بعد ان استنجد أحد ابنائها بهم اثر "سوء فهم"<sup>(٦)</sup>.

الاطماع الخارجية العالمية في العراق على نحو عام والایرانية على نحو خاص قديمة ومتواصلة لم تنقطع وتحدد باستمرار عبر عشرات القرون الماضية.

لم يرد تلك الاطماع الشرهة ولم يقبرها ويوقفها عند حدها الا ابناء العراق انفسهم فكان العراقيون الغيارى يقفون لها بالمرصاد ويردون الصاع صاعين للغزاة المعتدين.

من ابرز المحاولات الايرانية لغزو العراق محاولات

شاه ايران "نادر شاه" وبنحو خاص محاولته غزو

ولاية الموصل الحبيبة في عام (١١٥٦ هـ

١٧٤٣ م) انه غزو ومن غزوات الاطماع الكبيرة الا ان وقوف ابناء العراق على نحو عام وابناء

الموصل على نحو خاص بصلاية وبسالة وشجاعة قد اجهض محاولة الغزو تلك ووأدها ومني الغازي الاجنبي بفشل ذريع وهزيمة نكراء فعاد الى بلاده كسيرا ذليلاً يجر اذيال الخيبة ويتجرع مرارة الهزيمة والانكسار وعلقهم الفشل

والاندحار. جهز "نادر شاه" جيشاً جراراً زاد عدد افراده على خمسة وسبعين وثلاث مئة الف مقاتل اختيروا من افضل مقاتلي الامبراطورية الايرانية وقاد هذا الجيش الامبراطور "نادر شاه" بنفسه بعد ان زوده باحدث الاسلحة ومنها المدافع الجديدة.

### تحذيرات "الجليلي"

ادرك والي الموصل الوزير "حسين باشا الجليلي" جسامة الجيش الايراني الغازي وخطره لذلك حذر مقرر الدولة العثمانية المحتلة المتخلفة في بغداد ومن خطر هذا الغزو مراراً وتكراراً لكن

والي بغداد "احمد باشا" ممثل البلاط العثماني لم يكتف بعدم ارسال جيش ولو رمزي لنصرة الموصل بل كان يشجع الغازي على غزوه ويرسل اليه الهدايا النفيسة والعطايا الثمينة.

وصل جيش "نادر شاه" الى مشارف "ام الربيعين" ولكن بعد ان كبده العراقيون خسائر لا يستهان بها فقد ادركوا خطر التقسيم الذي ينويه

الغازي وقد ارجح ذلك نيران الحقد في قلب "نادر

شاه" فحرق المدن والقصبات والقرى وقتل الناس وقضى على الزرع والضرع.

### رسالة "نادر شاه" الاستفزازية

بعد وصول "نادر شاه" الى مياه نهر "الزاب

الاعلى" كتب "نادر شاه" رسالة فيها إنذار شديد

فكان الجواب المتوقع: القتال حتى الموت لهذا  
اسرع الوالي العراقي الشجاع الوزير "حسين باشا  
الجليلي" بكتابة الرد الذي جاء فيه:

بسم الله وما اعتصامنا الابالله ومن لاذ بكهف  
كفايته كفاه وحماه... وصل كتابكم المرسول الى  
العامّة المشتمل بزعمكم على الطاعة مفتخرين  
به بانكم جند الله مخلوقون من الغضب فاجابوا  
حين قرئ على رؤوس الاشهاد وشافوا ما انطوى  
عليه من الابراق والارعاد واحاطوا بما اودعتموه  
من الانذار والايعاد وقالوا قلوبنا في اكنة مما  
تدعوننا اليه وفي اذاننا وقر ومن بيننا وبينك  
حجاب فاعمل فاننا عاملون" فالعاياذ بالله أمن يعد  
ايماننا وطاعتنا لسلطاننا والمقاتلة دون اموالنا  
والمكافحة عن اولادنا وعيالتنا يهولنا منكم شقاشق  
اللسان ويروعنا سحر البيان ووسوسة الشيطان  
وكثرة الهذيان .

قام الحمام على البازي يهدده

واستصرخت باسود البراضبعه

يامن يسد فم الافعى باصبعه

يكفيه ماقد يلاقي منه اصبعه

فما وعيدكم عندنا الا كصيرير باب او كما ظن  
في لوح الهجير ذباب افرأيتم ان القصاب يهوله  
كثرة الغنم او الاسد الغشمشم يدهشه تراكم  
النعم؟ تذكرونا بما فعلتم بالسنند والهند وما  
سطوتم على الترك وتدهشونا بما فتحتم من  
قلعتي كركوك واربيل وترعبونا بمثل هاتيك  
الاباطيل (كلا ستعلمون ثم كلا سوف تعلمون) .  
انرتاع بالقراع ونحن الاسود الضارية والسباع  
الكواسر العادية؟ أسيافنا صقيلة و سطوتنا  
ثقيلة وحلومنا رزينة وقلوبنا كالحديد متينة  
وبلدتنا بحمد الله حصينة.

لنا جبل يحتله من نجيره

منيغ يرد الطرف وهو كليل

اللهجة الى اهالي الموصل وواليها ومن التهديدات  
الوقحة التي جاءت في رسالة "نادر شاه" فليستمعوا  
ولينصتوا استماع قبول وإذعان وإيقان واتقان  
عسى ان ينجوا ويفر حوا.. انا جند الله خلقنا من  
رحمته وغضبه فالبشرى ثم البشرى لمن اتبعنا  
وهوانا والنذرى ثم النذرى على من خالفنا  
وعصانا... او ليس لكم في آثار الماضين تبصرة  
ومعتبر الا فتذكروا واخبار السنند والهند والترك  
في انموذج وصل اليكم وقائعهم وملاحمهم  
ووقائع جيرانكم من اهل كركوك وما والاها  
كيف تعنتوا فتندموا ثم اطاعوا فنجوا...  
ولا تلقوا بايديكم الى التهلكة لا تقدرّون على  
الدفاع فلا تعرضوا اعماركم للانقطاع وديت  
لكم كتابي فعليكم ان تنظروا اليه بعين  
الانصاف متجنبين التعنت والاعتساف واستقبلوا  
السلطان العادل الكامل الرؤوف والخاقان  
الاعظم.... تفرحوا وتسروا... فلا تعرضوا  
انفسكم لنزول نيران غضبه وشدة بطشه  
وسخطه انما علينا البلاغ وعليكم الحساب...  
وليبلغ الشاهد منكم المستمع لكتابنا الغائب  
والسلام على من اتبع الهدى"

## الرد الحاسم

هذه التهديدات الوقحة والتخرصات الفظة  
والوعيد الفظ تؤثر اي تاثير يثير الخوف ويبث  
الرعب في قلوب الموصليين الشجعان البواسل بل  
هزأوا بالامر وسخروا منه ودليلنا الاول على هذا

رسالة والي الموصل "حسين باشا الجليلي"

رسالة الرد على وقاحة "نادر شاه"

قبل كتابة الرد الحاسم على رسالة  
الاميراطور الايراني الغازي اجتمع الجليلي  
"بقواده وبوجهاء الموصل ورجالاتها واخبرهم  
بامر الرسالة وقرأها عليهم ثم قال لهم:  
هل تريدون الاذعان ام القتال؟



ستر العرش مسبول علينا وعين الله ناظرة الينا.. فما بيننا الا ما صنع الحداد من سيوف حداد ورماح حداد ويفعل الله جل شأنه ما أراد".

عندما قرأ الغازي الايراني "نادر شاه" هذا الجواب العراقي الشجاع اشتد غيظه وزداد حقه والتهب نيران غضبه فحاصر الموصل الحدباء حصاراً عنيفاً وهاجمها هجوماً ضارياً باعداد لاتعد ولا تحصى من القنابر التي لايزال بعض

الاهالي يحتفظ بها وتسمى "الدانة" والى وقت قريب كان الموصليون يخلقون بها ابواب بيوتهم عندما يهجعون الى اسررتهم ليلاً. ولم يكتف

"نادر شاه" بذلك بل قطع عن الموصل الماء لكن الاهالي صمدوا صموداً رائعاً وقاتلوا بشجاعة وبسالة نادر تين وهم يهزجون اهازيج النصر وانا شيد الظفر

نحن حمى الحدباء ان جد الوهل

وليس فينا زمل ولا كل

نحن بنو الموت اذا الموت نزل

والموت احلى عندنا من العسل

صمد الموصليون بوجه الغزو الايراني هذا صموداً لامثيل له ودافعوا عن المدينة دفاعاً شرساً اذ اقوا فيه المعتدين مر اللقاء ولقنوه درساً بليغاً في الدفاع عن الوطن.

عاد "نادر شاه" مكلاً بعار الهزيمة وذل الاندحار فقد مني باعظم هزيمة ذاقها في حياته لقد كلفه هذا العدوان خسارة ربع جيشه من القتلى ومثل هذا العدد من الجرحى.

### الوثيقة

وثيقة الثورة العباسية على الاحتلال الاجنبي السلجوقي هي دينار موجود في المتحف العراقي يحمل الرقم (٣٢٢ ص) وقد اهداه اليه

"الحاج عبدالله شكر الصراف" ضمن مجموعته الخاصة.

ان هذا الدينار الثوري يمثل ذروة الثورة العراقية على المحتل البغيض، تمثلت هذه الثورة الكبرى بعدم نقش اسم السلطان "محمود بن ملكشاه" (٤٨٥-٤٨٧ هـ / ١٠٩٢-١٠٩٤ م) اي حذفه من العملة وازافة اسم ابنه ولي العهد "ذخر الدين".

ان هذا الدينار الذي قلنا عنه انه يمثل قمة الاستقلال السياسي والنقدي والمعنوي قد ضربه الخليفة العباسي "المقتدي بامر الله" بمدينة السلام في سنة (٤٨٦ هـ / ١٠٩٣ م) في ظل حكم

السلطان السلجوقي "محمود بن ملكشاه" ولم يجرؤ قبل هذا الخليفة اي خليفة عباسي على القيام مثل هذه الخطوة منذ احكام السيطرة السلجوقية السياسية في سنة (٢٣٢ هـ / ٨٤٦ م)

والنقدية منذ سنة (٣٣٤ هـ / ٩٤٥ م) وحتى سنة (٤٨٦ هـ - ١٠٩٣ م) وهي سنة ضرب أوسك هذا الدينار النادر.

ولا بد لنا الان من قراءة مانقش على وجه الدينار هذا وظهره قبل الحديث عن ثوريته. الوجه: لا اله الا الله

وحده لا شريك له

المركز: الامام المقتدي بامر الله

امير المؤمنين

الهامش الداخلي: بسم الله ضرب هذا الدينار بمدينة السلام سنة ستة وثمانين واربعمائة.

الهامش الخارجي: لله الامر من قبل ومن بعد ويؤمنذ يفرح المؤمنون بنصر الله

غضب الحاكم المحتل غضباً شديداً ونقم على الخليفة الثائر وامره بخلع "ابي العباس" وجعل ولاية العهد لابن ابنته "ابي الفضل". ثم امعن السلجوقي في غضبه وظلمه وامر الخليفة بتسليم بغداد ومغادرتها الى البصرة وقد ذكرنا ذلك.

### نجاح الثورة

ان ثورة المقتدي بامر الله فقد نجحت واثمرت اذ بعد موت السلطان السلجوقي ساءت احوال الامبراطورية السلجوقية وتفككت وانحلت وبدأ الصراع على العرش يتفاقم بين ولدي "ملكشاه" "بركيارق" الابن الاكبر لملكشاه والابن الاصغر "محمود" فضلاً عن ذلك ظهرت حوادث سياسية ومنازعات بين الاسرة السلجوقية بشكل عام فاضطربت البلاد وظهر اكثر من مركز قوى واحد.

وقد شجع هذا الدينار النادر الخليفة "المستظهر بالله" الذي تولى الخلافة عقب وفاة "المقتدي بامر الله" سنة (٨٧٤ هـ / ١٠٩٤ م) على ان يضرب دينارين مستقلين باسمه بمدينة السلام بغداد ذكراً فيها لقب وكنية ولي عهده "عمدة الدين ابو منصور قحاذقاً اسم السلطان المحتل "بركيارق" وكان هذا من ثمار ثورة "المقتدي بالله" ثورة الدينار العراقي.

### الظهر

**المركز:** ذخر الدين الله ابو العباس محمد رسول الله صلى الله عليه وسلم الهامش: محمد رسول الله ارسله بالهدى ودين الحق ليظهره على الدين كله ولو كره المشركون يذكر لنا المؤرخون ان الخليفة "المقتدي بامر الله" قد بايع ابنه الكبير بولاية العهد ولقبه "ذخر الدين" وكناه "أبو العباس" فقد "كان للخليفة" "المقتدي بامر الله" ولدان احدهما "المستظهر بالله" والاخر "أبو الفضل جعفر بن بنت السلطان" ... وكان الخليفة قد بايع لولده "المستظهر بالله" بولاية العهد من بعده لانه كان الاكبر ثم الزم السلطان الخليفة ان يخلعه ويجعل ابن بنته "جعفر" ولي العهد ويسلم بغداد اليه ويخرج الخليفة الى البصرة فشقق ذلك على الخليفة وبالع في استنزال السلطان عن هذا الراي فلم يقبل وطلب المهلة عشرة ايام ليتجهز فأمهله فقيل ان الخليفة في تلك الايام جعل يصوم ويطوى واذا افطر جلس على الرماد للافطار وهو يدعو الله سبحانه وتعالى على السلطان فمرض السلطان في تلك الايام وكفى الله الخليفة أمره" (٧).

لقد قام الخليفة بهذا العمل مخالفاً رغبة السلطان السلجوقي القوية الرامية الى مبايعة ابن ابنته "أبو الفضل جعفر" لهدف واضح الجمع بين سلطان العباسيين وملك السلاجقة لقد





## الهوامش

١. بن محمد ابي بكر (٦٨١ هـ / ١٢٧١ م)،  
وفيات الاعيان، تح: محمد محي الدين عبد  
الحميد، القاهرة، ١٩٤٨ م، ج ٢، ص ١٦٤.

## المصادر

- ابن الاثير عز الدين أبو الحسن علي بن ابي  
الكرم محمد بن محمد بن عبد الكريم بن عبد  
الواحد الشيباني (٦٣٠ هـ / ١٢٣٢ م):

١. الكامل في التاريخ، دار المعرفة، بيروت لبنان  
٢٠١١ م.

ابن خلكان، ابو العباس شمس الدين احمد بن  
محمد ابي بكر (٦٨١ هـ / ١٢٧١ م):

٢. السيوطي، جلال الدين عبد الرحمن بن ابي  
بكر (٩١١ هـ / ١٥٠٥ م):

٣. تاريخ الخلفاء، تح: ابراهيم صالح، دار  
صادر بيروت - ٢٠٠٣ م.

ابن الوردي، زين الدين عمر (٧٤٩ هـ /  
١٣٤٨ م):

٤ - تاريخ ابن الوردي، المطبعة الحيدرية،  
النجف، ١٩٦٩ م.

١. السيوطي جلال الدين عبد الرحمن بن ابي  
بكر (٩١١ هـ / ١٥٠٥ م) تاريخ الخلفاء تح:  
ابراهيم صالح، دار صادر بيروت، ٢٠٠٣ م،  
ص ٤٩٩.

٢. ابن الاثير عز الدين أبو الحسن علي بن ابي  
الكرم محمد بن محمد بن عبد الكريم بن عبد  
الواحد الشيباني (٦٣٠ هـ / ١٢٣٢ م) الكامل  
في التاريخ دار المعرفة، بيروت لبنان ٢٠١١ م،  
ج ٨، ص ٢٦٤، ابن الوردي زين الدين عمر  
(٧٤٩ هـ / ١٣٤٨ م) تاريخ ابن الوردي، المطبعة  
الحيدرية النجف، ١٩٦٩ م، ج ٢١، ص ٢٥.

٣. ابن الاثير، الكامل، ج ٨، ص ٣٦٧.

٤. ابن الاثير، المصدر السابق، ج ٨، ص ٤٥.

٥. ابن الاثير، المصدر السابق، ج ٨، ص ١٥٨ -

١٥٩، ابن الوردي تاريخ ابن الوردي، ج ١،  
ص ٤٩٣ - ٤٩٤.

٦. ابن الاثير، المصدر السابق، ج ٨، ص ١٥٩.

٧. ابن خلكان ابو العباس شمس الدين احمد



حسين بن علي الهاجري



تمت الرقعة للبيعة المتعدية بأمر الله ضربت في سنة ٤٨٦ هـ وعليه اسم ولي عهده (أخو الخليفة الموحدين)



## بغداد في سالفات الولايات العثمانية تعريب عن التركية

د/محمود الحاج قاسم محمد

### أولاً: التأسيس والتسمية:

أسست مدينة بغداد من قبل الخليفة العباسي الثاني أبو جعفر المنصور . ابتداءً ببنائها سنة ١٤٥ هـ / ٧٦٣ م وأكمل بناؤها سنة ١٤٩ هـ / ٧٦٧ م وجعلها عاصمة . أنشئت في البداية في الجانب الأيمن من دجلة وسميت دار السلام .

ومع تعدد آراء المؤرخين حول سبب اختيار هذا المكان، إلا أن المرجح هو وقوعه بين النهرين الكبيرين دجلة والفرات وقريباً من مكان اختلاط الزاب الكبير والصغير ونهر ديال بدجلة، مما جعل وصول جميع الأشياء إلى بغداد بسهولة . ومن الأسباب الأخرى إضافة إلى ذلك إمكانية جلب المواد المختلفة إليها من الصين والهند وأفريقيا عن طريق ميناء البصرة، كل ذلك جعلها مؤهلة لتأمين الفوائد التجارية والسياسية . أما بالنسبة لتسمية ( بغداد ) فهناك روايات عديدة، وحسب إحدى الروايات التي هي أقرب للحقيقة، أنها اسم لبستان كان موجوداً في تلك المنطقة قبل تأسيس بغداد . هذه التسمية مما لاشك فيه فارسية وتعني ( بستان العدالة = بغ داد ) .

أنشأ في مدينة بغداد سنة ١٥٧ هـ / ٧٧٤ م قصر كبير باسم ( الخلد )، ونقلت أسواقها إلى الجانب الآخر وبذلك احتضنت بغداد ضفتي دجلة، وأخذت وضعها الحالي، أطلق لشرق بغداد الرصافة ولغربها الكرخ . ومن أسماء بغداد ( الزوراء ) وذلك لأزوار أبواب دخول وخروج المدينة (عدم كونها متقابلة) . وكانت وصية المنصور لابنه المهدي هو عدم تغيير مركز الخلافة .

لقد بنى المنصور سوراً بعرض ٨ أذرع وبارتفاع ٣٠ ذراعاً وجعل فيه أربعة أبواب بين الواحد والآخر مسافة ميل وهي : باب الكوفة، باب خراسان، باب البصرة، باب الشام .

ويروى أنه بعد المنصور تفرقت بغداد إلى أربعة آلاف محلة، في كل محلة مسجد وحمام، وخمس وخمسين قنطرة على القنوات التي فتحت فيها . إضافة لستمائة قناة داخل المدينة وأربعمئة طاحونة . وفي خارج المدينة ثلاثين ألف كواز ( صانع جزار )، وأربعة آلاف محل لعمل الزجاج .

وحسب الروايات التاريخية بأنه في زمن مأمون ابن الرشيد تضاعفت الأعداد المذكورة . وفي زمن المهدي سنة ( ١٦٠ هـ / ٧٧٦ م ) بني سور في الشرق مع خندق ومسجد .

سنة ( ١٧١ هـ / ٧٨٨ م ) بنى الرشيد في الجانب الأيسر قصراً كبيراً وفخماً أقام فيه . ولهذا السبب وفي زمن قصير كثرت الأبنية وازداد الأهالي في هذا الجانب وتطور وأثرى .

وحسب ما يذكر في التاريخ أن مدينة بغداد وصلت لمستوى عال في خلافة الرشيد والمأمون . وإضافة إلى ذلك كثرت المكتبات والمدارس ومراكز العلم الأخرى حيث اجتمع في بغداد رجال العلم والصناعة من مختلف البلاد

المسيب، شفاتية، وناحية رحالية. وقضاء الهندية الذي يضم ناحية الكفل، وناحية أزياوريجا وقضاء السماوة. وقضاء البو جوارر، وقضاء النجف. وقضاء الشامية الذي يضم ناحية قلعة مدحية وناحية شنافية. وقضاء الديوانية الذي يضم ناحية الدجاة، وناحية البدر.

**لواء الموصل:** يضم قضاء الموصل. وقضاء العمادية. وقضاء زاخو. وقضاء عقرة الذي يضم ناحية زيبار. وقضاء دهوك الذي يضم ناحية ميزوري **لواء شهرزور:** يضم قضاء كركوك الذي يضم ناحية ملحا، ناحية التونكوبيري، ناحية طوز خور ماتو، ناحية شيفان. وقضاء راوندوز الذي يضم ناحية ديز حرير، ناحية بالك، ناحية. وقضاء صلاحية الذي يضم ناحية دودة، ناحية قره تبه. وقضاء أربيل الذي يضم ناحية سلطانية، ناحية كشدية. وقضاء كويسنجق. وقضاء رانية.

**لواء البصرة:** يضم قضاء البصرة الذي يضم ناحية أبو الخصيب، ناحية الفاو، ناحية الزبير وقضاء القرنة.

**لواء العمارة:** يضم قضاء العمارة الذي يضم ناحية علي الغربي، ناحية علي الشرقي، ناحية تافرا، ناحية الشرطة

**لواء المنتفك:** ويضم قضاء الناصرية الذي يضم ناحية واسط، ناحية شطرة، ناحية جبيلة.

**لواء الأحساء:** ويضم قضاء الهفوف الذي يضم ناحية جفر، ناحية عجير. وقضاء القطيف وقضاء قطر.

ب. التقسيمات الإدارية لولاية بغداد كما جاءت في سالنامة سنة ١٣٢٩هـ/ ١٩١١م:

**لواء بغداد:** يضم قضاء بغداد الذي يضم ناحية الأعظمية. وقضاء الكاظمية. وقضاء سامراء الذي يضم ناحية تكريت. وقضاء مندلي. وقضاء خانقين الذي يضم ناحية بنك دره، ناحية كز لرباط. وقضاء خراسان: الذي يضم ناحية شهر بان، ناحية الخالص، ناحية دلي عباس، وناحية بدروز. وقضاء العزيزية الذي يضم ناحية سلمان باك. وقضاء الجزيرة. وقضاء بدره الذي

الإسلامية وقاموا بتطوير الصناعة والحضارة. جاوز عدد نفوس بغداد في ذلك الزمان المليونين. ونظراً لتوسع واتصال القصبات والقرى المجاورة لبغداد مع بعضها، جعل الذهاب لأية جهة من بغداد يحتاج لبضعة أيام. هذا التطور والمدنية التي وصلتها بغداد تعرضت للكثير من الكوارث.

ويفهم من كتب الجغرافية والسير أنه بعد زمن قصير كان في بغداد ثلاثون مدرسة كبيرة، كل واحدة منها كانت كقصر كبير، وأشهر تلك المدارس ( المدرسة النظامية ) التي أسسها نظام الملك، وتشير بقاياها إضافة لكبدها إلى عظم وجمال العمارة العربية. ودرس وتعلم في هذه المدرسة الكبيرة أشهر العلماء. لازالت آثار تلك المدرسة ظاهرة للعيان.

وان مستشفيات بغداد أيضاً مشهورة، وأشهرها بيمارستان الأزدي الذي بناه أحد أبناء البويهيين أزدود.

#### ثانياً: التقسيمات الإدارية لولاية بغداد:

لم تكن التقسيمات الإدارية للولايات والتي ذكرت في السالنامات ثابتة، حيث نجد في التقسيمات الإدارية لولاية بغداد اختلافات بناء على التعليمات الصادرة من السلطات الرسمية في إسطنبول، وخشية من الإطالة، نكتفي هنا بذكر ما جاء في أقدم سالنامة حول التقسيمات الإدارية لولاية بغداد، وما جاء في آخر سالنامة بعد أن جعلت الموصل والبصرة ولايات لوحدها:

أ. التقسيمات الإدارية لولاية بغداد كما جاءت في سالنامة سنة (١٢٩٢هـ/ ١٨٧٥م):

**لواء بغداد:** يضم قضاء بغداد، وقضاء خراسان الذي يضم ناحية شهربان، وناحية الخالص. وقضاء خانقين الذي يضم ناحية بنك دره، وناحية قز لرباط، وقضاء مندلي، وقضاء كوت الإمارة الذي يضم ناحية بدره، وقضاء العزيزية، وقضاء الكاظمية، وقضاء سامراء الذي يضم ناحية تكريت، وناحية الدجيل، وقضاء الدليم الذي يضم ناحية هيت، وناحية كبيسة وقضاء عانة الذي يضم ناحية القائم، وناحية حديثة، وناحية الوس **لواء الحلة:** يضم قضاء الحلة الذي يضم ناحية المدحتية. وقضاء كربلاء الذي يضم ناحية



يضم ناحية حصان وناحية الغربية .. وقضاء الدليم الذي يضم ناحية هيت وناحية فلوجة، ناحية كبيسة، ناحية رحالية . وقضاء عانة الذي يضم ناحية حديثة، وناحية جبة العرس .

**لواء كربلاء :** ويضم قضاء كربلاء الذي يضم ناحية المسيب، وناحية شفاتية . وقضاء الهندية الذي يضم ناحية الكفل، وناحية مشروبي شرقي وغربي، وناحية كابوري، وناحية مسيده، وناحية الفتلة والبرويا، وناحية حركه وأبو نفش . وقضاء الرزازة .

**لواء الديوانية :** ويضم قضاء الديوانية الذي يضم ناحية دجار، وناحية شوفة مليحة . وقضاء الحلة الذي يضم ناحية مدهية، وناحية محاوليل، وناحية برمائه وناحية نهريشاه، وناحية هواس . وقضاء الشامية الذي يضم ناحية الشنافية، وناحية جماس، وناحية صلاحية، وناحية هور الله . وقضاء السماوة الذي يضم ناحية أبو جوارر، وناحية هزر درجي .

### ثالثاً : أهالي الولاية :

أ - **القومية :** أغلب أهالي ولاية بغداد من العرب المحافظين على أنسابهم العشائرية العربية، هناك قسم من الأتراك والأكراد وقوميات أخرى . وهناك عدد كثير من الإيرانيين المستعربين وغير المستعربين في النجف وكربلاء والكاظمية وسامراء .

الأهالي سمر معتدلو الهيئة، وغالبيتهم ذوو قابلية وذكاء واقتدار وأخلاق حميدة، إلا أن طموحاتهم واجتهاداتهم ليست بمستوى ذكائهم .

ويمكن تقسيم الأهالي بالنسبة لحالة التمدن والبداءة إلى ثلاثة أقسام :

**القسم الأول :** هم سكان المدن والقصبات، هؤلاء يعيشون في مراكز الأولوية والأفضية، بعضهم موظفون في الدولة، وقسم منهم أصحاب الأملاك والأراضي يعملون بالتجارة والزراعة، القسم الباقي منهم يعملون كعمال وكادحين وفي الموانئ . وقد استفاد هؤلاء من التقدم الذي حصل في نظام التعليم خلال الدور الثاني لعبد الحميد .

**القسم الثاني :** من هم في حالة العشيرة والقبيلة : وهم أصحاب مزاج خشن، وهم يعيشون في قصبات وأطراف الديوانية، السماوة، الشامية، الهندية، كربلاء، الدليم، كوت الأمارة، حلة، جزيرة، عزيزية، وهم يعيشون بالفلاحة وتربية الحيوانات صغيرة الرأس . ويمضون حياتهم في صرائف معمولة من القصب أو دور من الطابوق وبعض منهم رحل يعيشون في خيم سؤد .

**القسم الثالث :** البدو وهم من العشائر الرحل فقط، أمثال هؤلاء قبائل شمر وعنزة . هؤلاء لا علاقة لهم بالزراعة والفلاحة، ولم يتأقلموا لحد الآن بمسألة العيش على أسس مشروعة، ويؤمنون معيشتهم بتربية الجمال والغنم .

### ب - اللغة والدين :

على الرغم من كون لغة الأهالي هي العربية، إلا أن هناك كثيرين يتكلمون التركية، وإضافة لهؤلاء هناك من يتكلم الفارسية والكردية .

أهالي الولاية بشكل عام مسلمون، قسم منهم على مذهب الحنفية وقسم على مذهب الشافعية، والذين يعيشون في كربلاء والديوانية يعملون بالزراعة وهم على مذهب الجعفرية .

ويوجد في المدن والقصبات موسويون، نصاري، أرمن، كلدانيون، وسريانيون وملل أخرى .

ج - **تعداد السكان :** لم تذكر السالنامات إحصائيات كاملة لنفوس الولاية وإنما ذكر فيها عدد الذكور المسلمين وغير المسلمين دون ذكر الإناث والأطفال، أدناه في الجدول التالي الإحصائية كما جاءت في أقدم وآخر سالنامة :

### رابعاً : الأمور الصحية والمستشفيات :

أ - **موظفوا صحة وكرانتينة بغداد :** لا تخلو السالنامات حتى القديمة منها من إشارات للناحية الصحية والكرانتينة، ندرج فيما يلي المنتسبين حسب السنوات :

١٢٩٢ هـ / ١٨٧٤ - ١٣٠٣ هـ / ١٨٨٥ م (مدير كاتب، مأمور، ٢ مساعدين) .  
١٣٠٩ هـ / ١٨٩١ م - ١٣٢٥ هـ / ١٩٠٧ م (طبيب رئيس كتاب، كاتب، مأمور، ٤ حراس)

١٣٠٩ هـ / ١٨٩١ م. بالنسبة لكادر المستشفى هنا أيضاً اكتفيت بذكر ما جاء في أقدم وآخر سالنامة .

١٣٠٩ هـ / ١٨٩١ م :مدير ١، ٥ أطباء (إثنان برتبة زعيم، ١ عقيد، ٢ مقدم)، صيادلة ٤ (رئيس، ٣ مدنيين)، ٤ جراحين، ٢ كتاب، ١ أمين ثياب، ١ بواب، ٤٣ خدم جنود .

١٣٢٥ هـ / ١٨٩٧ م :مدير ١ (مقدم)، ٣ أطباء ( ١ لواء، ٦ مقم، ٢ رؤساء، ٢ ملازم،

١ مدني)، ٢ جراحين، ١ أمين ملابس (ملازم)، ١ مأمور مخزن، ١ كاتب، ١٣١، خدم جنود، ٣٢- خدم مدنيين)

مستشفى الحلة العسكري :

جاء ذكر هذا المستشفى لأول مرة في سالنامة سنة

١٣٠٩ هـ / ١٨٩١ م. بالنسبة لكادر المستشفى هنا أيضاً اكتفيت بذكر ما جاء في أقدم وآخر

١٣٢٩ هـ / ١٩١١ م (٣ أطباء، موظف تلقيحات قابلة)

ب- المستشفيات :

١ - مستشفى الغرباء التابع لبلدية بغداد :

كادر مستشفى الغرباء حسب سنوات عملهم : وخشية من الإطالة اخترت ما جاء في أقدم سالنامة، وما جاء في آخر سالنامة حول ذلك على سبيل المثال:

١٢٩٢ هـ / ١٨٧٥ م ١٣٠٣ هـ / ١٨٨٦ م (مدير

١، طبيب ١، جراح ١، صيدلي ١، مأمور مخزن ١،

قابلة ٢، خدم ٥) ١٣٢٩ هـ / ١٩١١ م (مدير

طبيب ١، جراح ١، كحال (طبيب عيون) ١،

صيدلي ١، كاتب ١ ناظر مرضى ٢، إمام ١، خدم

١٨ (١٦ ذكور ٢ نساء) .

٢- مستشفى بغداد العسكري المركزي :

جاء ذكر هذا المستشفى لأول مرة في سالنامة سنة

الديانة	سالنامة ١٣١٠ هـ / ١٨٩٣ م	سالنامة ١٣٢٤ هـ / ١٩٠٦ م
مسلمون ذكور	١٣٤ / ٤٥٩	١٦٨ / ٩٩١
يهود ذكور	١٣ / ٦٢٨	١٥ / ٦٤١
كاثوليك ذكور	٩٥٢	—
كلدان ذكور	—	٩٥٢
ارمن ذكور	٤٠٨	٣٩٣
ارمن قديم ذكور	—	٢٤٣
ارمن كاثوليك ذكور	—	١٥١
روم ذكور	٣٧٧	—
سريان ذكور	—	٣٥٦
لاتين ذكور	٤٨	٥٢
بروتستان ذكور	٣٥	٣٨
المجموع ذكور	١٤٩ / ٩٤١	١٨٥ / ٩٦٢



سالنامة .

١٣٠٩ هـ / ١٨٩١ م : أطباء ٢ ( ١ مقدم ١ رئيس )، ١ جراح مقدم، كاتب ٢، ١ مأمور مخزن، ١ ملاحظ مرضى، ١ مراقب مرضى، ١٣ خادم .  
١٣١٧ هـ / ١٨٩٩ م : ٣ أطباء ( ١ زعيم، ١ مقدم، ١ رئيس )، كاتب ٢، مأمور مخزن ١، ملاحظ مرضى ١ ( ١٣ )

مستشفى كركوك العسكري :

جاء ذكر هذا المستشفى لأول مرة في سالنامة سنة ١٣١٣ هـ / ١٨٩٥ م . بالنسبة لكادر المستشفى هنا أيضاً إكتفيت بذكر ما جاء في أقدم وآخر سالنامة .

١٣١٣ هـ / ١٨٩٥ م : طبيب ٢ ( ١ رئيس، ١ ملازم طبية ) .  
١٣٢٥ هـ / ١٩٠٧ م : مدير ١ ( رئيس )، ٤ أطباء ( ٢ نساء برتبة رئيس، ٢ رجال برتبة رئيس )، رئيس جراحين، ٢ صيادلة ( ١ عسكري، ١ مدني )، كاتب، ١ رئيس خدم، ١ إمام، ١٣ خادم ) .

خامساً : الكوارث التاريخية التي حدثت في بغداد :

أ- الكوارث الطبيعية :

١ - الفيضانات : حدثت في السنوات ٣٦٨ هـ / ٩٧٨ م، ٤٦٦ هـ / ٧٣ - ١٠ م، ٥٥٧ هـ / ٦١ - ١١ م، ٦١٤ هـ / ١٧ - ١٢ م، ٧٥٧ هـ / ١٣٥٦ م . وكانت سبباً لتخريب أجزاء واسعة من بغداد .

٢ - الزلازل : حدث زلزال لمدة ساعة بفترات سنة ٥٧٢ هـ / ١١٧٦ م وسبب خسائر بشرية ومادية .

٣ - الثلج : سنة ٢٩٦ هـ / ٩٠٨ م نزل ثلج كثير ولعدة ساعات ونتيجة البرد القسارس جمدت السوائل ( الماء والدهن ) حتى البيض جمد .

٤ - الأوبئة : حدثت موجات من الأوبئة في بغداد في السنوات ١٦٧ هـ / ٧٨٣ م، ٢٥٨ هـ / ٨٧١ م، ٤٤٩ هـ / ١٠٥٧ م .

ب- الكوارث التي سببها الإنسان :

١ - الحرائق : حدثت حرائق عديدة في بغداد في السنوات ٤٥١ هـ / ١٠٥٩ م، ٤٦٧ هـ / ١٠٧٤ م، ٥٥١ هـ / ١١٥٦ م، ٥٥٨ هـ / ١١٦٢ م، ٥٦٩ هـ / ١١٧٣ م، ٥٩١ هـ / ١١٩٤ م، ٦٣٠ هـ / ١٢٣٢ م .

٢ - الكوارث والتخريبات التي قام بها الحكام والغزاة :

- سنة ١٩٧ هـ / ٨١٢ م، خربت من قبل قادة المأمون خلال نزاعه مع أخيه الأمين .

- سنة ٢٥١ هـ / ٨٦٥ م، خربت في خلافة المستعين بالله من قبل مؤيدي المعتز بالله .

- سنة ٢٦٩ هـ / ٨٨٢ م، خربت إثر حصول القلاقل .

- ٦٥٦ هـ / ١٢٠٥ م، ظهرت فاجعة هولاكو، فأعمار بغداد الذي استمر حتى ذلك الزمان تعرض لتخريبات كبيرة، جعلها غير قادرة لاستعادة خصوصيتها وتوسعها فيما بعد .

- ٧٩٥ هـ / ١٣٩٣ م احتلت من قبل تيمور لنك الذي قام بتخريبها بشكل أقل درجة من تخريب هولاكو .

- ٨٠٤ هـ / ١٤٠٢ م عاد تيمور إلى بسفداد ثانية وقام بتخريب ما بقي سليماً منها .

- ٩١٤ هـ / ١٥٠٩ م احتلت من قبل الشاه إسماعيل الصفوي الذي قام هو الآخر ببعث التخريب .

- ٩٣٦ هـ / ١٥٢٩ م، قام شاه طاهما سب أحد حكام الصفويين بتخريب بغداد ولكن بشكل أقل من الآخرين .

- ١٠٣٠ هـ / ١٦٢١ م، قام شاه عباس الصفوي بتخريب بغداد كسابقه .



## الهوامش

جميع الولايات للقيام بذلك .))  
(( ولا بد من الإشارة إلى أنه لم يعثر على هذا المؤلف في أي مكان . لذا فإن أقدم سالنامة عثمانية موجودة في الوقت الحاضر هي سالنامة البوسنة المنشورة سنة ١٨٦٨ .)) الكتاب عن الموصل ص ٣٢ .

٢- سبق وأن كتبت مقالين أحدهما بعنوان ((الموصل في سالنات الولايات العثمانية)) اعتمدت فيه على كتاب منشور على الشبكة لعنكبوتية باللغة التركية بعنوان ((الموصل في سالنات الولايات العثمانية))،

OSMANLIVILATETSALNAMALERINDE MOSUL

Editorler: Gengiz EROGLU, Murat BABUC GLU, Orhan OZDIL

المحررون هم : جنكيز إير أغلو، مراد بابوج أغلو أورهان أوزديل .

والآخر بعنوان ((البصرة في سالنات الولايات العثمانية)) اعتمدت فيه أيضاً على كتاب منشور على الشبكة لعنكبوتية باللغة التركية بعنوان ((البصرة في سالنات الولايات العثمانية))

OSMANLIVILATETSALNAMELERINDE BASRAEditorler: Gengiz EROGLU, Murat BABUCOGLU, Orhan OZDIL

المحررون هم : جنكيز إير أغلو، مراد بابوج أغلو أورهان أوزديل .

٣- الكتاب ص ٦١ - ٦٢ .

٤- المصدر نفسه ص ١٨٧ - ١٨٨ .

٥- الكتاب ١٥٩ .

٦- المصدر نفسه ص ٢٣٨ - ٢٤٠ .

٧- المصدر نفسه ص ٦٣ - ٦٤ .

\* اعتمدت في كتابة هذا المقال على كتاب منشور

على الشبكة العنكبوتية باللغة التركية بعنوان  
OSMANLIVILAYETSALNAMELERIN  
DEBAGDATEditorler: Gengiz EROGLU  
, Murat BABUCOGLU, Orhan OZDIL

عدد صفحات الكتاب: ٤٤٠، بعد المدخل جاء

الكتاب حاوياً ١٦ فصلاً إضافة للمصادر وهي :

١- تاريخ ولاية بغداد . ٢- جغرافية ولاية بغداد .

٣- سد الهندية . ٤- الزراعة والحيوانات في ولاية

بغداد . ٥- الصناعات في ولاية بغداد . ٦- التجارة

والأعمال في ولاية بغداد . ٧- نفوس وأهالي ولاية

بغداد . ٨- التقسيمات الإدارية لولاية بغداد . ٩-

التشكيلات الملكية والعسكرية لولاية بغداد . ١٠-

الرؤساء الروحانيون لولاية بغداد . ١١- قنصليات

الدول الأجنبية في ولاية بغداد . ١٢- الآثار القديمة

الموجودة في ولاية بغداد . ١٣- الكتب الموجودة في

المكتبة العامة لولاية بغداد . ١٤- المكرمون بالمناصب

والنياشين من قبل السلطان من العلماء وأصحاب

الرتب الملكية . ١٥- قبور الأنبياء والأولياء والشيوخ

الموجودة في ولاية بغداد . ١٦- الجداول الإحصائية

(المدخولات والمخرجات، النمو والتطور، والأملاك) .

والحديث عن كل محتويات الكتاب طويل لا تتسع له

صفحات مقال ، لذا سأكتفي هنا بذكر فقرات مهمة

مختارة من الكتاب .

١ ((إن بداية ظهور سالنات، كان المؤلف

الحاوي للإحصائيات (فهرس ولاية حلب) ،

والذي قام بتأليفه السيد إبراهيم خالد الذي

كان يعمل في قلم مكتب حلب، والذي جلب انتباه

الباب العالي . بعد ذلك أرسل نماذج من مؤلف

السيد إبراهيم هذا لجميع الولايات، وأصدرت

أوامر بعمل ما يشبهه سنوياً، وفي الوقت نفسه

وزيادة في التأكيد على عمله، صدر بذلك تعميم

من تعاليم نظام الولايات برقم ١٩٦٧ إلى



## الإمارات وماجاورها من البلدان في جذورها التاريخية في العصور التاريخية والحديثة

أ.م.د. سمير عبد الرسول العبيدي

### المقدمة.

البحوث والدراسات التي يقدمها هذا الكتاب الصادر عن دار الوراق للنشر في لندن (٢٠١٤)، (٢٠٦ صفحة)، وعددها ١١ بحثاً إنما تتعرض لجوانب مهمة من تاريخ دولة الإمارات العربية المتحدة وماجاورها من البلدان بحسب التسلسل الزمني، حيث يندرج هذا الكتاب ضمن سلسلة من الكتب (١٠ كتب\*) بشكل منفرد (٧ كتب) لنفس المؤلف (الأستاذ المتمرس طارق نافع الحمداني)، أو مشترك (٣ كتب)، اهتمت بتاريخ بلدان الخليج العربي عامة (٧ كتب) والبحرين خاصة (٣ كتب)، وقد صدرت جميعها عن (دار الوراق للنشر، لندن) إبان المدة (٢٠١٠ - ٢٠١٤ م) وهي على درجة كبيرة من التنوع والأهمية، وهذا الكتاب بالتحديد هو جهد علمي أكاديمي مشترك، بين الدكتورة صباح إبراهيم الشخيلي أستاذة متمرسة لمادة التاريخ الإسلامي (كلية الآداب جامعة بغداد)، وزوجها الدكتور طارق الحمداني أستاذ التاريخ الحديث، كما كان أحد أعضاء الهيئة التدريسية في كلية التربية (ابن رشد) - جامعة بغداد، ومن الباحثين الأكاديميين المختصين بالخليج العربي، كما توجد له مؤلفات أخرى\*\* على قدر كبير من الأهمية تعنى بتاريخ العراق.

فليس من قبيل المصادفة أن تنشأ دولة الإمارات العربية المتحدة، بإماراتها المعروفة أبو ظبي، دبي، الشارقة، رأس الخيمة، الفجيرة، عجمان، وأم القيوين، وإنما كانت لها جذور تاريخية موعلة في القدم، تمتد إلى العصور القديمة، بدليل وجود الآثار والمقتنيات الأثرية، التي سجلت ماكان لهذه الإمارات من وجود، وتواصل ذلك التاريخ إبان العصور الإسلامية، بل وحتى في العصور الحديثة، وإن جاء اسم الإمارات تحت مسميات أخرى.

إن هذا الكتاب - الموسوعة، الذي نعرضه للقراء، هو في الأصل مجموعة من الدراسات المتخصصة بتاريخ

وهكذا فإن هذه الدراسة، اعتمدت كثير على مصادر من المتعذر أحياناً الرجوع إليها، لقدّمها من جهة، ولصعوبة معرفتها لغير المتخصصين بها من جهة أخرى، كل ذلك من أجل تقديم ماهو جديد وغير معروف للباحثين عليها تكون نبراساً لهم في دراساتهم المقبلة.

### عرض الملاحظات.

يمكن اعتبار البحث الأول "مناطق ومراكز الاستقرار في أرض الإمارات العربية من خلال كتب البلدانين العرب ص ١١ ٢٩"، بمثابة تمهيد للقسم الأول (ص ٩-٥٨)، فدرس مناطق ومراكز الاستقرار الأولى في أرض الإمارات خلال العهود الإسلامية بالاعتماد على كتب البلدانين العرب كأبن خرداذبه (٣٠٠هـ) وقدامة أبن جعفر (٣٣٧هـ) وغيرهم، حيث حددت أهم هذه المناطق وهي "السبخة، بينونة، شط بني جذيمة، جلفار، دبّا، تؤام"، وهي في غالبية مناطق ساحلية، وهو ما يمكن تتبعه في نمط الاستيطان السكاني في بلدان الخليج العربي إلى الوقت الحالي.

**البحث الثاني** "طرق النشاط التجاري في بادية الإمارات: دراسة من خلال كتب البلدانين العرب ص ٣١ ٤٧" إلى الجانب الاقتصادي، حيث أضجى من الواضح الآن أن البيئة تعد من أهم العوامل المؤثرة في النشاط الإنساني وتوجهاته وتطوراته الاقتصادية، وإن دراسة الأوضاع البيئية لأي منطقة، ومنها بادية الإمارات تلقي الضوء على الأسباب التي أدت إلى نشوء طرق التجارة ومحطاتها، فالموقع الجغرافي لأرض الإمارات مكن سكانها من الاتصال التجاري بالمناطق المحيطة بهم

الإمارات، في العصور الإسلامية والحديثة، سلطت الضوء على معالم أرضها وسكانها، ونشاطها التجاري والبحري بكل صورته، حيث تطرق لتاريخ هذه البلاد منذ العصور الإسلامية، وحتى بداية القرن ١٩، حينما شهدت منطقة الخليج العربي حدثاً تاريخياً مهماً تمثل بوصول البريطانيين الذين بسطوا سيطرتهم للمدة من (١٨١٩-١٩٧١).

على أن دراسة تاريخ أي منطقة من مناطق الخليج العربي، سواء في العصور الإسلامية، أو في العصور الحديثة، ليس بالأمر السهل، لاسيما وأنه يعني دراسة تاريخ المنطقة بكاملها، ولأجل ذلك عادت المؤلفة الدكتورّة صباح الشخيلي إلى كتب البلدانين العرب في عصور الازدهار الإسلامي، إدراكاً منها بأهمية مادتها كمصدر لدراسة تاريخ الخليج العربي بعامة، والإمارات بخاصة، هذا فيما يخص القسم الأول الخاص (بحقبة التاريخ الإسلامي ص ٩-٥٨)، وضم ٣ بحوث، وفي القسم الثاني من الكتاب (الإمارات في العصور الحديثة ص ٥٩-١٨٤) الذي ضم ٨ بحوث، وكتبه الدكتور طارق الحمداني، وينتهي الكتاب بعدة فهارس أضافت قيمة علمية أخرى للمحتويات، وهي فهرس الاعلام (ص ١٨٥-١٩٢)، فهرس الأماكن والبلدان (ص ١٩٣-٢٠٢)، فهرس الجماعات والقبائل والشعوب (ص ٢٠٣-٢٠٥).

اعتمد الكاتب بشكل خاص على كتب الرحلات الأوروبية (برتغاليين، انكليز، هولنديين، فرنسيين) في مطلع العصور الحديثة، لأن أصحابها كانوا شهود عيان لكثير من معالم المنطقة. ولا تقل عن ذلك أهمية كتب المذكرات للقادة البحريين والسياسيين، مثل مذكرات الفونسو دي البوكيرك، التي عكست سياسة هؤلاء تجاه منطقة الخليج العربي وسكانها.



وبالعالم الخارجي عن طريق عدد من الطرق البرية والبحرية وبمختلف الاتجاهات؛ في حين تتكون الطرق من نوعين رئيسية وأخرى فرعية، والذي يهمنا هو الطرق الرئيسية لكونها المسارات العامة المعروفة التي يمكن وصفها بالشكل الآتي:

الطرق بين العراق وأرض الإمارات (البحرين)؛ هناك اتفاق بين معظم بسلدانيينا على وجود طريقتين بريتين رئيسيتين يربطان أرض العراق بأرض الإمارات: طريق يسير عبر رمال الداخل (طريق الجادة)، وطريق يسير عبر رمال الساحل (الطريق الساحلي).

الطريق بين البحرين وعمان؛ وهو استمرار للطريق السابق، وقد وصفه الإدريسي (٥٦٠هـ)، بشكل مفصل، وتكمن أهميته في أنه حتى المسافرون عبر الطريق البحري، يرغمون على سلوكه لوجود جبل تحت الماء، يعوق سير سفن البضائع الثقيلة، أما طول الطريق بين أرض الإمارات (البحرين) وعمان فقدّر ب ١٢ مرحلة. توجد مجموعة أخرى من الطرق ربطت بادية الإمارات بمراكز ومناطق شبه الجزيرة العربية المختلفة؛ ولعل أهمها هي تلك الطرق التي تربطها بالأماكن المقدسة، حيث وصفه الإدريسي بشكل مفصل، متطرقاً لتفرعاته التي تشمل البصرة والبحرين وعمان.

وهكذا جاءت أوصاف الطرق البرية المنطلقة إلى ومن أرض الإمارات، كما رسمها بسلدانيونا، لتؤكد أن سكان بوادي الإمارات لم تدفعهم الرمال والسباح إلى اليأس، فقد استثمروا بواديههم أفضل استثمار وبطرق متعددة، كانت أحداها استخدام الطرق البرية التي تربطها بمختلف الاتجاهات في النشاط التجاري.

تناول البحث الثالث "الإمارات في عهد الجبور

العقيليين ص ٤٩-٥٨" الجانب السياسي، حيث استهل بوصف حالة الفوضى التي سادت المنطقة عقب سقوط الدولة العباسية عام ١٢٥٨، وأفسح المجال لظهور كثير من الإمارات القبلية الجديدة، وكانت إمارة العصفوريين والجبور العقيليين من بين تلك الإمارات التي شهدت منطقة الخليج، كما شجع القوى الاستعمارية الأوروبية على مد نفوذها.

تؤكد المصادر التاريخية على أن زامل بن حسين بن ناصر بن جبر هو مؤسس إمارة الجبور، الذي انتزع الحكم من أسرة بني جروان من بني عامر، في منتصف القرن ١٥، ثم بسط نفوذه على الإحساء والقطيف وأجزاء واسعة من نجد، ماسمح له بالسيطرة على طرق التجارة، حيث مزج بين العناصر الحضرية والبدوية.

عقب وفاته خلفه ابنه سيف، لكنه لم يمكث مدة طويلة في الحكم، حيث تزعم أخوه أجود نحو العام ١٤٧١، وفي عهده اتسع نطاق حكمه ليشمل البحرين وعمان، مستغلاً حالة الضعف التي أصابت المنطقة عقب تداعي مملكة هرمز، ولجوء أميرها إلى أجود طلباً للعون، ماسمح له بتوسيع مناطق نفوذه، كما نجح بهزيمة النبهانيين حكام عمان في عام ١٤٨٧.

أعقب أجود، في الحكم ولده محمد، الذي كان يُعرف في عام ١٥٠٦ "بسلطان البحرين والإحساء والقطيف"، وخلال حكمه تصدى للغزوات البرتغالية، على مدن قلعات وقرى وخور فكان. أصبح مقرر بن زامل سلطان الجبور في العقد الثاني من القرن ١٦، لكن نفوذه الواسع، وامتناعه عن دفع الضرائب لملك هرمز، وتعرضه لبعض السفن المبحرة من هرمز إلى البصرة، كل ذلك

كاللؤلؤ، بالمواد الغذائية والتوابل والأمتعة والأخشاب وصناعة السفن، وكانت المدن الساحلية كراس الخيمة والشارقة مركزاً للمبادلات بين السفن التجارية وقبائل الصحراء.

إن موقع الإمارات بين السواحل الإفريقية والسواحل الهندية وبين سواحل الخليج العربي من جهة، وإشراف الإمارات على الخليج العربي وخليج عمان من جهة أخرى، كلها عوامل أعطت أهمية استراتيجية لهذه الدولة.

تضم سواحل الإمارات إمكانات متميزة، من حيث وجود أماكن طبيعية محمية لرسو السفن، كما تنتشر في مناطق الدواخل، الواحات التي تحوي آبار المياه الجوفية، التي كانت أساس حياة السكان، مثل واحة ليوا التي تقع على بعد نحو ٢٠٠ كم إلى الغرب من مدينة العين.

بالنسبة للسكان، فقد تركزوا في مدن صيد الأسماك واللؤلؤ، وكان معظمهم من السكان العرب مع وجود بعض السماسرة الهنود، في حين شملت المجموعة السكانية الثانية، المزارعين وهم يمثلون أشباه الحضر بالمقارنة مع البدو، الذين يمثلون أصول المجموعتين السابقتين، وتجمعهم جماعة بني ياس في أبو ظبي ودبي، والقواسم في الشارقة ورأس الخيمة.

يكمن الضعف الأساسي في الاستراتيجية السكانية، هو قلة عدد السكان والقوى العاملة التي بدأت الحاجة إليها تزداد بعد اكتشاف النفط، لكن التركيبة القبلية حققت نوعاً من التوازن، ومنعت الاقتران الداخلي، موجهة جهودها نحو العدو الخارجي؛ كما يضاف لها كثرة الوافدين، الذين يشكلون الغالبية العظمى من السكان، ما أوجد مشاكل عدة للقائمين على تخطيط السياسات.

إن المتتبع لمؤلفات أ.د. طارق الحمداني، سيدرك بجلاء سيادة أسلوب معين من النتاج العلمي، إلا وهو "النمط الموسوعي"، إذ أنه وخلال خبرته

عرضه لهجوم البرتغاليين بدءاً من عام ١٥١١، لكنهم لم يستطيعوا القضاء عليه إلا عام ١٥٢١، ليبسطوا نفوذهم فيما بعد على الإحساء والقطيف وأجزاء واسعة من سواحل الخليج العربي.

يحتوي القسم الثاني (ص ٥٩، ١٨٤) ٨ بحوث، فالبحث الأول "أرض الإمارات وسكانها في العصور

الحديثة ص ٦١، ٧" هو بمثابة تمهيد، ثم تنقسم البحوث إلى جزئين بحسب الموضوع، حيث

يضم الجزء الأول البحوث "٢، ٣، ٥، ٦"، في حين يضم الجزء الثاني البحوث "٤، ٧، ٨".

الحديث عن البعد الاستراتيجي لدولة ما، أو منطقة ما والمتمثل هنا بمنطقة الإمارات العربية سابقاً، ودولة الإمارات العربية المتحدة حالياً يقوم على أسس، إن مقومات هذه الأسس وجذورها وامتداداتها قائمة في المنطقة موضوعة البحث عبر تاريخها الحديث والمعاصر، إذ من غير الممكن أن تقوم دول، ويعلو شأن أهلها، ما لم تكن المقومات الكامنة في الأرض والسكان متوفرة فيها، بل ومتداخلة ببعضها البعض. وهذا الأمر لا يمكن معرفة مغزاه، من دون دراسة الجغرافية الطبيعية والبشرية للمنطقة محط البحث.

لقد قامت على أرض الإمارات العربية وموانئها البحرية كثير من النشاطات التجارية منذ مطلع العصور الحديثة، وحتى الوقت الحاضر؛ ففي

القرن ١٦ مثلاً، "عرفت جلفار بكونها إحدى مناطق التجارة العظيمة، مأهولة بالسكان

مزدهرة كغيرها من المدن"، حيث اعتمدت الحياة في جزء كبير منها، على التبادل التجاري مع العالم الخارجي، إذ تم فيه تبادل منتجات هذا الساحل



التدريسية والعلمية، التي تربو على ٤ عقود، اطلع على كم كبير من المراجع التاريخية الرصينة، من ضمنها كتب الرحالة الأوروبيين، التي تعتبر بمثابة "وثائق تاريخية"، لاتسرح الفرصة للكثيرين للاطلاع عليها، بحكم ندرتها، و لكونها غير منشورة، والأعم الأغلب غير مترجمة، لذا فقد سعى إلى التعريف بها بشكل حثيث في مؤلفاته، مامنح الفرصة لطلبة الدراسات العليا والباحثين المهتمين بمنطقة الخليج العربي، لتتبعها بغية الاستفادة منها، لذا تضمن الجزء الأول من القسم الثاني، ٤ بحوث اهتمت بهذا الجانب العلمي، وهي :

\* **البحث الثاني** "البادية في أدب الرحلات الأوروبية ص ٧٣-٨٧"

\* **البحث الثالث** "جزر الإمارات العربية في القرنين السادس عشر والسابع عشر ص ٨٩-٩٨"

\* **البحث الخامس** "مراكز صيد اللؤلؤ في العصور الحديثة ص ١١٣-١٢٣"

\* **البحث السادس** "صيد اللؤلؤ في كتب الرحلات الأوروبية ما بين القرن ١٦ ١٨ ص ١٢٤-١٤٥"

استناداً لما تقدم ذكره، يورد الكاتب مانصة في ص ٧٣ " ليس غريباً القول إن للرحلات الأوروبية أهمية كبيرة؛ تاريخية واقتصادية واجتماعية. ومهما كانت الدوافع والأغراض التي جاءت من أجلها تلك الرحلات، أو الجهات التي كانت وراءها، فإنها بدون شك قد تركت لنا معلومات يندر أن

نجد مثيلها في المصادر العربية التي كانت قليلة، بل ونادرة أحياناً، ولاتسلط الضوء على تاريخ منطقة الخليج العربي، وإمارات الساحل الشمالي الغربي بصورة خاصة، ومن أجل ذلك وجهنا اهتمامنا ومنذ سنوات عديدة لدراسة كتب الرحلات الأوروبية هذه من أوائل القرن ١٦ وحتى القرن ال ٢٠ .

وهذه المعلومات وإن كان الغرض من عرضها تشويه أحياناً كثير من الأخطاء، التي يأتي قسم منها بغرض التحامل على سكان المنطقة، والشرق عامة، إلا أن الباحث المتفحص لها يجد بين ثناياها الكثير من المعلومات التي تعطي صورة عامة عن أحوال المنطقة وسكانها، وطبيعة تحركاتهم السكانية، وأحوالهم المعيشية وعاداتهم سواء من البدو أو الحضر .

لذا استعرض الكاتب مجموعة من الرحلات الأوروبية، لتبين التطور الذي مرت به منطقة الإمارات، من القرن ال ١٦ وما بعده، كما سيتم التطرق لأبرز أولئك الرحالة ومصادقية المعلومات التي قدموها لنا، فالرحالة على قول أحد الباحثين الغربيين " هو صحفي ودبلوماسي، وجندي، وبحار، وربما سياسي عائد من مهمة رئاسية".

درس البحث الثاني ص ٧٣-٨٧، إسهامات ٤ من أهم الرحالة الأوروبيين، هم كل من ( ويلفريد ثيسيجر ١٩١٠-٢٠٣؛ س.ب. مايلز؛ وليم جيفورد بلغريف ١٨٢٦ ١٨٨٨؛ جي. أر. ويلستيد )، ثم انتقل في البحث الثالث ص ٨٩-٩٨ إلى دراسة أوضاع جزر الإمارات العربية في القرنين ال ١٦ و ١٧، من خلال كتب الرحالة الأوروبيين ( البرتغاليين، الهولنديين، الايطاليين، ...)، الذين

مراكز صيد اللؤلؤ، وتوفير الحماية لها، كونها مورداً اقتصادياً مهماً، فأورد روايات دورات باريوسا (١٥١٧) وبالي (١٥٨٠)؛ ثم فان لنشون (١٥٩٥)، وبيدرو تكسيرا (١٦٠٤)، ويختتمها برواية كارسنتز (١٦٣٣)، قائد الأسطول الهولندي في الخليج العربي من خلال جولاته في المنطقة؛ وهنا يورد معلومات مختلفة، حيث أرسلوا بعثات كشفية للمنطقة، فضمت وثائقهم معلومات تفصيلية عن الموضوع، غطت القرنين ١٧ و ١٨.

لم يغلب الجانب الاقتصادي عن أهداف الرحلات الأوروبية، الذي استهل بالبحث عن طرق التوابل، وكان البرتغاليون، أول من تحولوا نحو السيطرة على تجارة اللؤلؤ، فاهتموا بتوثيق كل ما يتعلق بهذه التجارة، عبر رحلة تكسيرا (١٦٠٤) ومانويل غودينهو (١٦٦٧).

سرعان ما استقطبت المنطقة قوى جديدة، وكان الانكليز والهولنديون سابقين في هذا المجال فوصلت طلائع الانكليز إلى هرمز في عام ١٥٨٣، ممثلة ببعثة جون نيوبري وراففتش وآخرين، وكان هذا إيذاناً بمزيد من الرحلات إلى الشرق، حيث يعنى الكاتب برصد وتتبع الرحلات الأوروبية، وهو يورد نماذج من ملاحظات الرحالة، ما يعزز وجهات النظر التي يتبناها، مع التنويه إلى أن المعلومات كانت أكثر غزارة في كتب الرحالة خلال القرنين ١٦ و ١٧، حيث شهد القرن ال ١٨ سيطرة العمانيين على ملاحية المنطقة.

اهتم الجزء الثاني بتتبع التطورات السياسية، وهو ما يعزز الصفة الموسوعية للكتاب، ويقدم مادة علمية متنوعة وغزيرة للمهتمين بتاريخ الخليج العربي، وهو يضم ٣ بحوث، هي:

زاروا المنطقة ووثقوا مشاهداتهم عنها، لكنه بالمقابل يعترف بصعوبة التعامل معها، بسبب ورود أسماء الجزر العربية بصورة محرفة، من خلال نقل تلك الأسماء من حروفها العربية إلى الحروف البندقية أو البرتغالية في القرن ال ١٦ وإلى الحروف اللاتينية الأخرى في القرن ال ١٧، مما يجعل معرفتها غاية في التعقيد.

تطرق البحـثان الخامس ص ١١٣-١٢٣ والسادس ص ١٢٤-١٤٥، إلى موضوع في غاية الأهمية في تاريخ منطقة الخليج العربي، ألا وهو "صيد اللؤلؤ"، حيث يحظى بأهمية استثنائية من الناحية الاقتصادية بالأساس، استمرت إلى اكتشاف النفط في أربعينيات القرن الماضي، لكنه بقي يحظى بأهمية فولكلورية باعتباره من الموروث الشعبي.

يرجع سبب الاهتمام بهذا الموضوع، لكون الخليج العربي من أهم مناطق صيد اللؤلؤ في العالم، وكانت فيه مراكز رئيسية عرفها العرب المسلمون في العصور الإسلامية المختلفة وصولاً إلى مجيء الأوروبيين في مطلع العصور الحديثة، وكانت روايات الملاح العربي أحمد بن ماجد عن هذه المراكز آخر ما عرفناه في العصور الإسلامية، أعقبتها الروايات الأوروبية، التي غطت العصور الحديثة بدءاً من القرن ال ١٦.

لم يطرأ تغيير يذكر على مراكز هذه التجارة، لكن دراستها خلال القرون ١٦ و ١٧ و ١٨، تأتي لمعرفة التطورات الحاصلة في عملية صيد اللؤلؤ من جهة، وعلاقة القوى السياسية، أجنبية كانت أم عربية، بعملية الصيد من جهة أخرى.

تتبع الكاتب بدايات الاهتمام الاستعماري بالمنطقة، منذ عهد الاحتلال البرتغالي (١٥٠٧-١٦٥٠)، الذين حرصوا على بسط نفوذهم على





البحث الرابع "الجزر وسيادة القواسم عليها  
ص ٩٩-١١١"

البحث السابع "النشاط الملاحي للإمارات في  
القرنين السادس عشر والسابع عشر ص ١٤٧-١٦٢"

البحث الثامن "القوى الأوروبية ومنطقة الإمارات  
في القرنين السادس عشر والسابع عشر ص ١٦٣-١٨٤"

أ.د. طارق الحمداني من مواليد عام ١٩٤٥،  
حائز على الدكتوراه في التاريخ الحديث من جامعة  
مانجستر عام ١٩٨٠، أستاذ متمرس، متقاعد  
حالياً ومتفرغ للتأليف والبحث العلمي، له باع  
طويل في مجال التأليف والنشر، كما نشر عدداً  
كبيراً من البحوث العلمية الرصينة والكتب في  
تخصصات مختلفة.

٢٠١٠ (البحرين في كتابات الرحالة الأوروبيين  
١٥٠٧-١٩١٤، ١٧٦ ص) (أخبار الخليج  
العربي في مجلتي العرب والعرب الهندية، ١٩٢ ص)  
(الخليج والجزيرة العربية في مجلة المقطف  
المصرية ١٨٧٦-١٩٥٢، بالاشتراك مع د.مي  
فاضل الربيعي، ٤٨٨ ص) (تاريخ الخليج العربي

ومصادره في العصر الحديث، ٨٤ ص).  
٢٠١١ (الخليج والجزيرة العربية بين القرن  
١٦ والقرن ٢٠، ١٦٨ ص) (تاريخ البحرين  
السياسي والاجتماعي والثقافي الحديث، ١٦٨ ص)  
(قطر من النشوء إلى قيام الدولة، ١٦٠ ص).  
٢٠١٢ (دول الخليج العربي في وثائق البلاط  
الملكي العراقي ١٩٣٠-١٩٥٨، ٢٢٤ ص)  
٢٠١٣ (إمارات الخليج العربية ومراحل  
التأسيس بين القرن ١٦ والقرن ١٨، بالاشتراك  
مع أ.د. صباح الشخيلي) ٢٠١٤ (الإمارات  
وماجاورها من البلدان في جذورها التاريخية في  
العصور الإسلامية والحديثة، بالاشتراك مع  
أ.د. صباح الشخيلي، ٢٠٦ ص).  
بغداد في رؤى الكتاب المؤرخين العراقيين في  
مجلة المقطف المصرية (١٨٧٦-١٩٥٢)،  
بغداد، وزارة الثقافة، مشروع بغداد عاصمة  
الثقافة العربية ٢٠١٣، ١٦٣ ص؛ المعلم نابليون  
مارديني، تنزه العباد في مدينة بغداد (نبذة  
تاريخ بغداد وجغرافيتها)، بالاشتراك مع أ.  
حكمت رحمان، بغداد، وزارة الثقافة، مشروع  
بغداد عاصمة الثقافة العربية ٢٠١٣، ٢٥٩ ص  
؛ بغداد في كتابات المؤرخين العراقيين المعاصرين،  
بغداد، وزارة الثقافة، مشروع بغداد عاصمة  
الثقافة العربية ٢٠١٣، ٥٢٦ ص.

## توثيق التراث العربي المنشور

حسن عريبي الخالدي \*

(ح)

★ حديقة الازهار في ماحية العشب والعقار للوزير  
الغساني ابي القاسم محمد بن ابراهيم الاندلسي  
الاصل (٩٥٥-١٠١٩ هـ / ١٥٤٨-١٦١١ م) -  
ابراهيم بن مراد. المجمع العلمي العربي المختص ...  
ص ٥٤-١١٧.  
★ حركات الردة في اليمن (قراءة جديدة) راضي  
دغفوس. دراسات في التاريخ العربي الاسلامي  
الوسيط، ص ٢٢٩-٢٦٠.  
★ الحركة الاباضية في المشرق العربي نشأتها  
وتطورها حتى نهاية القرن الثالث الهجري ٦٤ -  
٢٨٠ هـ للباحث الشهيد المرحوم: مهدي طالب  
هاشم (١٩٥٠ م- ١٩٨٠ م) ط ٢، بغداد، دار  
الاسلام للطباعة والنشر والتوزيع، ١٤٣٠ هـ -  
٢٠٠٩ م، ٣٣٦ ص  
أصل الكتاب رسالة ماجستير آداب في التاريخ  
الاسلامي باشراف د: فاروق عمر فوزي، قسم التاريخ  
الاسلامي كلية الاداب، جامعة بغداد، .... ١٩٧٧،  
اجيزت بتقدير جيد جداً ووقعت في (٣٦٥ ص)  
ومايلزم ذكره ان المشرف على الرسالة قد سطا على  
فصل من فصول الرسالة في فضيحة معروفة  
استفاضت ولاكتها اللسن ومثلها كثير جدا لدى

الاكاديميين المتدكرين الذين كاثروا الناس ببحوث  
تلاميذهم في محنة الاخلاص بشرائط العلم وقيمه  
وامانته .  
★ حركة التاليف حول الشعر القديم مؤلفات  
الشناقطة انموذجا إسلام بن السبتي. العرب  
(الرياض) ج ١-٢، س ٤٦ (١٤٣١-٢٠١٠) ص  
٩٢-١١١.  
★ حروف الزوائد عند سيبويه دراسة تحليلية  
مجدي ابراهيم يوسف. العرب (الرياض) ج ٥-٦،  
س ٤٨ (١٤٣٣ هـ - ٢٠١٢ م) ص ٢٦١-٣٠٤.  
★ حروف الهجاء - لابي الحسن علي بن الفضل المزني  
(من علماء القرن الثالث الهجري، دراسة نحوية  
وحرفية مع تحقيق النص - شرح وتحقيق د: اشرف  
محمد عبد الله القصاص، راجعه محمد عامر  
حسن... ط ١، القاهرة بيروت، دار النشر  
للجامعات - دار ابن حزم، ١٤٣١-٢٠١٠، ج ١-٢،  
٥٥٩ ص + ٤٧٨ ص.  
★ جسمي واخواتها في اسماء الجبال من المؤنث  
المقصود - صالح بن محمد المطيري. العرب (الرياض)  
ج ٥-٦، س ٤٧ (١٤٣٢ هـ - ٢٠١١ م) ٢٩٥-٣٢٦  
★ الحسن بن عثمان الزيايدي ومروياته عن بني  
العباس انيسة محمد جاسم، دراسات تاريخية  
(بغداد) ع ٣٠، س ١٠ (١٤٣٢ هـ - ٢٠١١ م)



١٦٨-١٨٩.

★ الحسن بن علي القليوبي (ت ٦٣٣ هـ) - د: عباس هاني الجراح. اوراق فراتية (بابل) ع ١، س ٢ (١٤٣٢-٢٠١١) ص ٧٤-٨١.

★ الحسين بن داود البشنوي الكردي المتوفى سنة ٤٦٥ هـ حياته وشعره عبد الحليم عوض الحلي ١٠ اوراق تراثية (بابل) ع ١، س ٥ (١٤٣٥ هـ-٢٠١٤ م) ٢٧-٤٠.

★ الحصائل في علوم العربية وتراثها بحوث ودراسات ومقالات ونصوص محققة - محمد احمد الدالي، ط- ١، دمشق، مؤسسة دار النوادر، ١٤٣٢ هـ- ٢٠١١ م ٣-١ ج، ٢٢٢ ص + ٥٠٠ ص + ٣٤٢ ص.

★ الحضي بن المنذر حياته وما تبقى من شعره - صنعه الدكتور سعد الحداد، ط- ١، بابل، المركز الثقافي للطباعة والنشر ١٤٣٤ هـ- ٢٠١٣ م، ١١٥ ص.

★ الحفظ واثره في ضبط قوانين العربية - محمود محمد الطناحي مقالات العلامة الدكتور محمود محمد الطناحي (ط- ٢) ق ١ / ١٤٧-١٥٧.

★ حكاية ابي القاسم البغدادى حول المؤلف والعصر والنوع - محمد بن ختام مجلة مجمع اللغة العربية (دمشق) ج ٤، مح ٨٥ (١٤٣١-٢٠١٠) ١١٩-١١٣٨.

★ حلة بابل او بغداد الصغرى (معجم رجال الحلة في الآداب والعلوم والفنون) - الاستاذ د: صباح نوري المرزوك (١٩٥١-٢٠١٤) (طيب الله تعالى ثراه واكرم مثواه) ط- ١، بغداد، مطبعة الدار العربية ...

٢٠١٣، ١، ٣٧٧ ص + ٣٦٩ ص + ٣٨٠ ص  
★ حلقات مفقودة في تراثنا المطبوع - العلامة د: محمود محمد الطناحي مقالات العلامة د: محمود محمد الطناحي (ط ٢) ق ١ / ص ١٥٨-١٦٩

★ الحلل الموشية في ذكر الاخبار المراكشية - لابن سماك العاملي ابي القاسم محمد بن محمد بن سماك المالقي الغرناطي (القرن الثامن الهجري) دراسة وتحقيق الاستاذ الدكتور عبد القادر برباية، ط ١، بيروت، دار الكتب العلمية، ...- ٢٠١٠، ٣١٩ ص  
★ حمزة بن بيض الحنفي المتوفى نحو سنة ١٢٦ هـ / ٧٤٣ حياته وشعره الاستاذ د: حمد بن ناصر الدخيل. ط ٢، بيروت، دار صادر، ١٤٣٣-٢٠١٢، ٣٩٠ ص.

★ الحوادث الجامعة والتجارب النافعة في المائة السابعة المنسوب وهما للمؤرخ الكبير كمال الدين ابي الفضل عبد الرزاق بن احمد البغدادي (٦٤٢ / ٧٢٣-١٢٤٤-١٣٢٣) تح شيخنا العلامة د: مصطفى جواد (طاب ثراه وظهر مثواه) بيروت، الدار العربية للموسوعات، ١٤٣٤ هـ- ٢٠١٣ م، ٤٩٤ ص.

★ الحوادث الجامعة لابن الفوطي (ت ٧٢٣) نظرات نقدية في المائة السابعة المنسوب وهما للمؤرخ الكبير كمال الدين ابي الفضل عبد الرزاق بن احمد البغدادي (٦٤٢ / ٧٢٣-١٢٤٤-١٣٢٣) تح شيخنا العلامة د: مصطفى جواد (طاب ثراه وظهر مثواه) بيروت، الدار العربية للموسوعات، ١٤٣٤-٢٠١٣) ٢٠١٣، ٤٩٤ ص.

★ الحوادث الجامعة لابن الفوطي (ت ٧٢٣) نظرات نقدية في نشراته الثلاث - العلامة د: عباس هاني الجراح: نظرات في عيون التراث ص ٣١٦-٣٣٨.

★ حوادث الدهور في مدى الايام والشهور لابن تغري بردي محمد كمال الدين عز الدين علي: دراسات نقدية في المصادر التاريخية ص ١٢١-١٣٤.

★ كتاب الحوادث والبدع لابن ابي رندقة ابي بكر محمد بن الوليد بن محمد الفهري (٤٥١-٥٢٠ /

٧، في (٤٠٠٠ ص) \* الخراج وصناعة الكتابة لقدامة بن جعفر (ت ٣٣٧ هـ) - العلامة د: عباس هاني الجراح. نظرات في عيون التراث. ص ٦٤، ١٠٠٠. \* خزائن المخطوطات الخاصة بولاية ادرار الجزائرية بين تشدد المالكين ورغبة الباحثين آفاق الثقافة والتراث (دبي) ح ٦١ (١٤٢٩ - ٢٠٠٨). \* الخصومة حول المثل السائر عبد السلام ميزر بنندر ط - ١، بابل (الحلة) اهله للطباعة، ... - ٢٠١٠ (الايداع) ١٣٣ ص. \* كتاب الخط للزجاجي ابي القاسم عبد الرحمن بن اسحاق المتوفى سنة ٣٤٠ هـ دراسة وتحقيق د: تركي بن سهون نزال العتيبي، ط ٢، بيروت، دار صادر، ١٤٣٠ - ٢٠٠٩، ١٧ ص. \* الخطاب النقدي عند المعتزلة - د: كريم الوائلي، ط - ١، بغداد، وزارة الثقافة، طبع مطابع دار الشؤون الثقافية العامة، ... - ٢٠١١، ٣٦٠ ص. \* خطط مدينة السلام (بغداد) في مؤلفات المستشرقين دراسة موازنة في الموارد العربية - محمد عبد مرزوك بشير، ط ١، بغداد، طبع دار الشؤون الثقافية العامة، وزارة الثقافة، ... - ٢٠١٣، ٣٨٤ ص، دراسات - ١٥٥. \* خطوط المصاحف اشكاليات التعريف وحدود التصنيف - ادهام محمد حنش. مجلة معهد المخطوطات العربية (القاهرة) ج ٢، ص ٥٤ (١٤٣١ - ٢٠١٠) ٩٧ - ١٥٢. \* الخلافة وتجلياتها في الصراع السياسي (في العصر العباسي الاول) - قحطان صالح الفلاح. العرب (الرياض) ج ١ - ٢، ص ٤٦ (١٤٣١ - ٢٠١٠) ٤٧ - ٨٠، ج ٣ - ٤، ص ٤٦ (١٤٣١ - ٢٠١٠) ٢٠٥ - ٢٣٦. \* خلف الاحمر بين يدي القضاء الادبي مع قراءة

١٠٥٩ - ١١٢٦) حققه على اربع نسخ وقدم له ووضع فهرسه: عبد المجيد لطفي، ط ٣، تونس، دار الغرب الاسلامي، بيروت، طبع مطبعة الريان، ١٤٢٩ - ٢٠٠٨، ٤٩٦ ص. \* حول تجربتي في احياء التراث - عبد السلام محمد هارون: قطوف أدبية ص ١١ - ٢٨. \* حول التيسير - عبد السلام محمد هارون. قطوف ادبية. ص ١٤٧ - ١٥٨. \* حول كتاب خلق الانسان لابي محمد الحسن بن احمد بن عبد الرحمن (توفى بعد سنة ٣٩٩ هـ) - محمد اجمل ايوب الاصلاح. بحوث ومقالات في اللغة والادب وتقويم النصوص. ص ١٣٥ - ١٥٤. \* حول كتاب المجموع اللفيف للقاضي امين الدولة الحسيني الأقطي - محمد اجمل ايوب الاصلاح. بحوث ومقالات في اللغة والادب وتقويم النصوص. ص ٣٧١ - ٤٢١. \* حول النص الرياضي في التراث العربي - عبد المجيد نصير. آفاق الثقافة والتراث (دبي) ع ٦١ (١٤٢٩ - ٢٠٠٨). \* حياة الحيوان الكبرى للكمال الدميري محمد كمال الدين عز الدين علي دراسات نقدية في المصادر التاريخية ص ٨٣٣ - ٨٥١. \* الحياة الفكرية في افق سليم خوارزم في العصرين السلجوقي والخوارزمي ٤٢٩ - ٦٢٨، ١٠٣٧ - ١٢٣٠ - د: محمد سعد السيد احمد عزب، ط - ١، القاهرة، شركة نوابغ الفكر، ١٤٣٠ - ٢٠٠٩، ٢٨٢ ص. (خ) \* الخبر عن البشر - للمقرئزي تقى الدين ابي العباس احمد بن علي بن عبد القادر المؤرخ (٧٦٩ - ٨٤٥ / ١٣٦٧ - ١٤٤١) تح: عارف احمد عبد الغني، ط ١ دمشق، دار كنان، ٢٠٠٩ - ٢٠١٠، ج ١ -



منصفة في سيرته وآثاره- د. عبد اللطيف حمودي الطائي. العرب (الرياض) ج ١-٢، س ٤٨ (١٤٣٣-٢٠١٢) ٨٦-١١٤.

ج ٣-٤، س ٤٨ (١٤٣٣-٢٠١٢) ٢٥٤-٢٤١.

ج ٥-٦، س ٤٨ (١٤٣٣-٢٠١٢) ٣٩٦-٣٧٧.

★ خلف الأحمر كبير رواة البصرة المفترى عليه (ت ٨٠هـ) دراسة وتحليل- د. عبد اللطيف حمودي الطائي، ط- ١، بغداد، طباعة ونشر دار الشؤون الثقافية العامة، وزارة الثقافة، ...، ٢٠١٣، ١٨٩ ص، الموسوعة الثقافية- ١٢٢.

★ الخلفاء في ساعات احتضارهم دراسة تاريخية في رؤيتهم السياسية السلطة والرعية للفترة من ٤١-٣٢٠هـ/ ٦٦١-٩٣٢م- ناهضة مطير حسن، مجلة الجمع العلمي العراقي (بغداد) ج ٢، مح ٥٩ (١٤٣٣-٢٠١٢) ٤٤-٥٠.

★ الخلفية الاقتصادية للصراع الفاطمي الأموي في المغرب (ق ٤هـ/ ١٠م)- الحبيب الجناحاني. دراسات في التاريخ الاقتصادي والاجتماعي للمغرب الاسلامي. ص ١٥٥-١٧٧.

★ كتاب الخليفة القادر بالله العباسي وسياسته الداخلية والخارجية (٣٨١-٤٢٢/ ٩٩١-١٠٣١) حسن عبد اللطيف، ط- ١، القاهرة، شركة نوابغ الفكر، ١٤٢٩-٢٠٠٨، ١٤٠ ص.

(د)

★ دار الكتب المصرية بين الامس واليوم والغد- ايمن فواد سيد ط- ١، القاهرة، جمعية الكنز الاسلامي، ...، ٢٠٠٨، ١٢٠ ص.

★ دار الكتب .... ونشر التراث في مصر العلامة مرحوم د: محمود محمد الطناحي. مقالات العلامة الدكتور محمود محمد الطناحي (ط- ٢) ق ١/ ١٧٠-١٧٦.

★ دار المسناة هل كانت قطرا ومدرسة؟ (ورسالة اعتراض للعلامة د: مصطفى جواد)- الاسـتاذ الباحث المدقق مرحوم سالم الالوسي (طيب الله تعالى شراه وعطر مثواه) (١٩٢٥-٢٠١٤) مجلة الجمع العلمي العراقي (بغداد) ج ١، مح ٥٥ (١٤٢٩-٢٠٠٨) ١٠٥-١٢٥.

★ دختنوس احدى شواعر الجاهلية عبد الله بن سليم الرشيد. العرب (الرياض) ج ١-٢، س ٤٥ (١٤٣٠-٢٠٠٩) ٣٩-٥٢.

★ الدخيل والاثيل في شعر أمية بن ابي الصلت دراسة لغوية دلالية مقارنة- نذير جعفر، ط- ١، دمشق، منشورات الهيئة العامة السورية للكتاب، وزارة الثقافة، ...، ٢٠١٢، ٢٣١ ص.

★ نصوص شعرية جديدة مستخرجة من مخطوط الدر الفريد وبيت القصيد- الاستاذ د: عبد الرزاق عبد الحميد حويزي. آفاق الثقافة والتراث (دبي) ع ٧٩ (١٤٣٣-٢٠١٢).

★ مقدمة كتاب الدر الفريد وبيت القصيد لمحمد بن ايدمرات (ت ٧١٠هـ) عني بتحقيقها والتعليق عليها د: مصطفى حسين محمد عناية، ط- ١، اربد (الاردن) عالم الكتب الحديث للنشر والتوزيع، ...، ٢٠١٣، ٧٣٨ ص.

اقول حقق مقدمة الكتاب اولا الاستاذ د: وليد محمود خالص. وطبعت في: ابو ظبي (الامارات العربية المتحدة) في جملة مطبوعات الجمع الثقافي سنة... ٢٠٠٣، وقد اتم تحقيق الدر الفريد شيخنا المحقق المدقق د: كامل سلمان الجبوري (دام ظله الوارف).

★ الدر الفريد وبيت القصيد لابن ايدمر دراسة تحليلية كوديكلوجيه- احمد سليم غانم. مجلة عالم المخطوطات والنوادر (الرياض) ع ٢، مح ١٠ (...-٢٠٠٥) ٤٨٦-٥١٦.

★ دراسات ونصوص لغوية - تقديم وتحقيق وشرح  
وصنعة : محمد ابراهيم البناء، ط- ١، مكة المكرمة -  
بيروت، المكتبة المكية - دار ابن حزم للطباعة  
والنشر والتوزيع، ١٤٢٧- ٢٠٠٦،  
★ دراسة حول كتاب جمهرة نسب قريش واخبارها -  
ابراهيم بن سعد الحفيل . العرب (الرياض) ج ١- ٢،  
س ٩ (١٤٣٤- ٢٠١٣) (٢٠١٣- ٩٧- ١٢٥).  
ج ٣- ٤، س ٩ (١٤٣٤- ٢٠١٣) (٢٠١٣- ٢٧٧- ٢٩٦).  
★ دراسة في مصادر الادب للدكتور الطاهر احمد  
مكي - العلامة د: محمود محمد الطناحي. مقالات  
العلامة محمود محمد الطناحي، ط- ٢، ١٤٣٤- ١٤٣٣.  
ج ٢، ٤٩٣- ٥١٦.  
★ الدراسة المقطعية في التراث من اشارات النحاة  
واللغويين الى تنظير الفلاسفة المسلمين - المهدي  
بورديه. مجلة مجمع اللغة العربية (دمشق) ج ٢،  
مح ٨٥ (١٤٣١- ٢٠١٠) (١٤٣٣- ٤٧٠).  
★ درج الدرر في تفسير القرآن - للجرجاني ابي بكر  
عبد القاهر بن عبد الرحمن بن محمد (٤٧١ هـ /  
١٠٧٨ م) تح: طلعت الفرحات ومحمد اديب  
سكور، ط- ١، عمان (الاردن) دار الفكر ناشرون  
وموزعون، ...- ٢٠٠٩، ج ١- ٢، ١٦٣٤ ص.  
★ الدرجات الرفيعة لبني موسى بن شاكر  
(مخطوطة فلكية) - يوسف زيدان التراث المجهول  
اطلاله على المخطوطات ص ١٠١- ١١٠.  
★ درر العقود الفريدة في تراجم الاعيان المفيد  
للمقريزي - محمد كمال الدين عز الدين علي.  
دراسات نقدية في المصادر التاريخية ص ٣٩٩-  
٤٤٥.  
★ الدكتور عادل سليمان جمال كما عرفته - فاروق  
عز الدين - دراسات ادبية ولغوية مهداة الى الاستاذ  
وعادل سليمان جمال، ١٤٣٢- ٢٠١١، ص ٦٠٣-  
٦١٠.

★ الدر النثر في المصباح النير دراسة في اللهجات  
العربية في قاموس المصباح المنير للفيومي  
(ت ٧٧٠) - د: عبد الحسن خضير عبيد الحياوي.  
ط- ١، بغداد - بيروت، مؤسسة نائر العصامي،  
١٤٣٤- ٢٠١٣، ٣١٩ ص.  
★ دراسات ادبية ولغوية مهداة الى الاستاذ الدكتور  
عادل سليمان جمال بمناسبة بلوغه السبعين اشرف  
عليها الاستاذ الدكتور محمد زكريا عناني قدم لها د.  
جابر عصفور ساعد في اعدادها د. احمد سليم  
غانم، ط- ١، القاهرة، منشورات مكتبة الخانجي،  
طبع الشركة الدولية للطباعة، ١٤٣٢- ٢٠١١،  
٦٧١ ص.  
★ دراسات في المعجم العربي - ابراهيم بن مراد، ط-  
٢، تونس، دار الغرب الاسلامي، بيروت، طباعة  
مطبعة الريان، ...- ٢٠٠٩، ٣٩٩ ص.  
★ الدراسات اللغوية في كتاب النظام في شرح شعر  
المتنبي وابي تمام لابن المستوفي (ت ٦٣٧ هـ) د.  
حليم حماد سليمان العسافي، ط- ١، بغداد، مركز  
البحوث والدراسات الاسلامية، ديوان الوقف السني  
طبع مطبعة هيئة ادارة واستثمار الوقف السني،  
١٤٣٠- ٢٠٠٩، ٣٧٤ ص.  
اقول طبع الكتاب طبعة ثانية في القاهرة سنة  
١٤٣٢- ٢٠١١ في جملة مطبوعات الثقافة  
الدينية ووقع في ٣٣٣ ص.  
★ الدراسات النحوية عند ناظر الجيش المصري  
(ت ٧٧٨ هـ) في كتابه تمهيد القواعد بشرح تسهيل  
الفوائد - الاستاذ محمد ضياء الدين خليل ابراهيم  
جزء من متطلبات نيل درجة الدكتوراه في اللغة  
العربية وآدابها تخصص (نحو) باشراف الاستاذ  
المساعد د: عادل شحادة الخزرجي. كلية الآداب،  
الجامعة الاسلامية (بغداد) ١٤٣١- ٢٠١٠،  
٤٥٠ ص.



★ الدكتور عبد العزيز الدوري مؤرخ الحضارة الإسلامية ١٣٣٥-١٤٣١، ١٩١٧-٢٠١٠.

وعبد الله الجبوري، ط-١، بغداد، منشورات المجمع العلمي العراقي، طبع مطبعة المجمع العلمي العراقي، ١٤٣٢-٢٠١١، ٢٢٤ ص.

★ الدلائل على معاني الحديث بالشاهد والمثل -لابي محمد القاسم بن ثابت بن حزم العوفي السرقسطي الاندلسي (٢٥٠-٣٠٢، ٨٦٩-٩١٥) حقق الكتاب على اوفر نسخة المخطوطة. دراسة وتحقيق د: محمد حامد الحاج خلف، ط-١، الرباط مركز الدراسات والابحاث واهياء التراث- الرابطة المحمدية للعلماء، طبع دار الامان للنشر والتوزيع، ١٤٣٢-٢٠١١، ج١-٤.

اقول طبع الكتاب بعنوان: كتاب الدلائل في غريب الحديث بتحقيق محمد بن عبد الله القناص في الرياض سنة ١٤٢٢-٢٠٠١ في مجلة مطبوعات مكتبة العبيكان ووقع في ج ١-٣ وهي طبعة غير شاملة لما حفظ من اصله المخطوط.

★ دلائل القبلة في معرفة احوال الارض وعجائبها- تاليف ابن القاص ابي العباس احمد بن ابي احمد الطبري النداوي الفقيه (ت ٣٣٥/٩٤٦) دراسة وتحقيق د: احمد محبس الحصناوي، ط-١، بغداد، منشورات المجمع العلمي العراقي، طبع مطبعة المجمع العلمي العراقي، ١٤٣٢-٢٠١١، ٤٢٠ ص

★ دلالات الواو في النص القراني- د: عيسى شحاته عيسى، ط-١، القاهرة، دار الافاق العربية، ١٤٣٣-٢٠١٢، ٣٥٩ ص.

★ دليل البحوث المنشورة في مجلة التراث العلمي العربي ١٩٧٧-٢٠١١- سلسل محمد العاني- مجلة التراث العلمي العربي (بغداد) ع (١٤٣٤)-٢٠١٣ (٢٩٣-٤٢٨).

★ دليل الرسائل الجامعية في الادب والنقد في المملكة العربية السعودية (في الداخل والخارج) خلال الاعوام ١٣٦٥-١٤٣٠، ١٩٦٦-٢٠٠٩ تحليل وببليوجرافيا- عبد الدين عبد الرحمن الحيدري، ط-١، الرياض، مركز حمد الجاسر الثقافي، ١٤٣١-٢٠١٠.

★ دواعي اعادة تحقيق ديوان ابن الزقاق البلسني (٤٩٠-٥٢٨)- الاستاذ د: عبد الرازق عبد الحميد حويزي. آفاق الثقافة والتراث (دبي) ع ٦٧، س ١٧ (١٤٣٠-٢٠٠٩) ص ٧٨-١٠٢.

★ الدواهي مجموع صنفه العالمان اللغويان ابو عبيدة معمر بن المثنى التيمي المتوفى سنة ٢٠٩ وابو العباس محمد بن الحسن بن دينار الهاشمي المتوفى سنة ٢٨١ هـ وقبل سنة ٢٥٩ هـ. حققه وقدم له استاذنا المحقق المدقق المرحوم الاستاذ هلال ناجي (١٩٢٩-٢٠١١) ط-١، دمشق مجمع اللغة العربية، طبع مطبعة جامعة دمشق، ....-٢٠٠٩، ٧٢ ص.

★ دور الجواري والقهرمانات في دار الخلافة العباسية ١٣٢-٦٥٦ هـ/ ٧٤٩-١٢٥٨ م- د. سولاف فيض الله حسن، ط-١، دمشق، صفحات للدراسات والنشر، ..-٢٠١٣، ٢٠٠ ص.

★ دور الحضارة الإسلامية في حفظ تراث الحضارة اليونانية: ابقرات اعادة اكتشاف لمؤلفات مفقودة- دراسة وتحقيق د: خالد احمد حسنين علي حربي، ط-١، الاسكندرية (مصر) الكتب الجامعي الحديث، ١٤٣١-٢٠١٠، ١-٢، ج ٢٤٩ ص+ ٥٥ ص-٣٣١ ص.

★ دور الكرد في مقاومة الغزو المغولي (٦٥٦ هـ-١٢٥٨) عبد الحليم عبد الله فارس العزاوي. ط-١، بغداد، دائرة البحوث والدراسات ديوان الوقف السني،



طبع مطابع هيئة ادارة واستثمار اموال الوقف السني  
١٤٣٥ هـ - ٢٠١٣ م.

★ دول الاسلام - للذهبي شمس الدين محمد بن احمد  
ابن عثمان ٦٧٣-٧٤٨، حققه وعلق عليه: حسن  
اسماعيل مروة، قرأه وقدم له محمود الارناؤوط،  
ط-٣، بيروت، دار صادر، ...-٢٠١٢، ١-٢ ج،  
٤٣٧ ص + ٣٨٤ ص

★ كتاب دول الاسلام الشريفة البهية وذكر ماضه لري  
من حكم الله الخفية في جلب طائفة الاثراك الى الديار  
المصرية - لابي حامد محمد بن خليل القدسي  
الشافعي (ت ٨٨٨ هـ / ١٤٨٣) تح: صبحي لببيب  
واولريش هارمان، ط-١، بيروت، المعهد الالمانى  
للابحاث الشرقية - جمعية المستشرقين الالمان،  
١٤٣٠-٢٠٠٩، ١٧٨ ص + ٦٤٠ ص (بالالمانية)

النشرات الاسلامية - ٣٧.

★ دولة السلاجقة واثار سقوطها على بغداد حاضرة  
الخلافة العباسية (٥٩٠ هـ / ١١٩٣ م) - حاتم فزع  
شنيتز. مجلة الجامعة العراقية (بغداد) ع ٢٨  
س ١٩ (١٤٣٣-٢٠١٢) ٣١٩-٣٣٨.

★ دولة مكة قبل الاسلام دراسة تاريخية - د: علاء

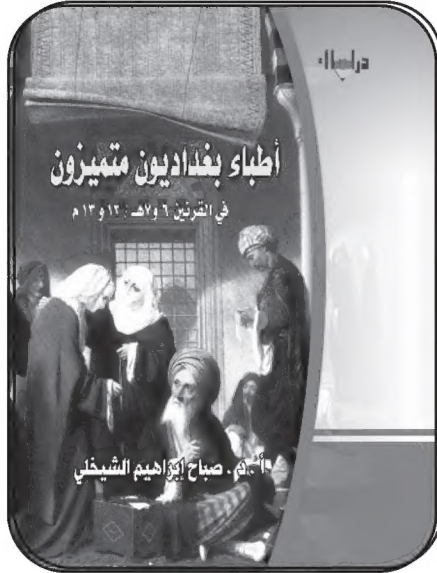
الجوادى، ط-١، بغداد، طباعة ونشر دار الشؤون  
الثقافية العامة، وزارة الثقافة، ...-٢٠١٢، ٦٣٢ ص  
★ ديوان (ابراهيم) بن سهل الاندلسي الاشبيلي  
(ت ٦٤٣ هـ) تح وشرح: علياء ابو مصطفى، ط-١،  
القاهرة، ١٤٣٣-٢٠١٢، ٥٧١ ص اقول طبع  
الديوان طبعة علمية متقنة بتحقيق وترتيب د:  
محمد فرج دغيم في جملة منشورات دار الغرب  
الاسلامى في بيروت سنة، ...-١٩٩٨ م، ووقع في  
٥٢٣ ص.

★ ديوان ابن ابي حجلة ابي العباس شهاب الدين احمد  
ابن يحيى بن ابي حجلة التلمساني (ت ٧٧٦ هـ) تح:  
مجاهد مصطفى بهجت واحمد حميد مخلف، ط-١،  
عمان (الاردن) دار عمار للنشر والتوزيع، ١٤٣١ هـ-  
٢٠١٠ م، ٣٥٤ ص.

★ ديوان ابن حزم الاندلسي ٣٨٤-٤٥٦ / ٩٩٤-  
١٠٦٤ - جمع وتحقيق الاستاذ عبد العزيز ابراهيم،  
ط-١، بيروت، دار (صادر) ١٤٣١-٢٠١٠، ١٧٣ ص  
★ ديوان ابن الصباغ الجنامى لابن الصباغ (مخطوطة  
ادبية) - يوسف زيدان، التراث المجهول اطلالة على  
المخطوطات ص ١١١-١٢٠.



## صدر عن دار الشؤون الثقافية العامة



## من دراسات الأعداد القادمة

- تراث الإمام الصادق في علم الكيمياء ..... د. زينب كامل كريم
- لامية الشنفرى في رثاء (تأبط شرا) ..... د. عبد اللطيف حمودي الطائي
- في الميزان النقدي ..... د. قيس كاظم الجنابي
- الجوانب الفكرية في العطر ..... د. قيس كاظم الجنابي
- تل حردان واهم الموجودات الأثرية فيه ..... شيماء ماجد الحبوبى
- في بلاغة الجملة الخيرية ..... د. مصطفى عبد اللطيف جياووك

